



# AQUILO PRO

ETA724390000



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA AQUILO  
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA AQUILO  
USER'S MANUAL FOR ETA AQUILO APPLICATION  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA AQUILO ALKALMAZÁSHOZ  
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA AQUILO  
GEBRAUCHSANLEITUNG ZUR APPLIKATION ETA AQUILO

- CZ
- SK
- EN
- HU
- PL
- DE



## CZ

ZÁKLADNÍ STRUKTURA HLAVNÍHO OVLÁDACÍHO MENU V APLIKACI UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA AQUILO	3
1. INSTALACE APLIKACE	5
2. VYTVOŘENÍ ÚČTU	5
3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	6
4. VYTVOŘENÍ MAPY	7
5. ÚPRAVA A PŘÍZPUSOBNÉ MAPY	7
6. AUTOMATICKÝ ÚKLID	8
7. ÚKLID MÍSTNOSTI	9
8. ZÓNOVÝ ÚKLID	9
9. LOKÁLNÍ ÚKLID	10
10. ÚKLID PODÉL STĚN	10
11. NASTAVENÍ REŽIMU ÚKLIDU	11
12. NASTAVENÍ POČTU ÚKLIDŮ PLOCHY	11
13. NASTAVENÍ SÍLY SÁNÍ	12
14. NASTAVENÍ ČIŠTĚNÍ MOPŮ	12
15. MOPOVÁNÍ	12
16. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU	13
17. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ	13
18. REŽIM ÚKLIDU KOBERCE	14
19. FUNKCE ČIŠTĚNÍ MOPŮ	14
20. FUNKCE SUŠENÍ MOPŮ	14
21. NASTAVENÍ ODSÁVÁNÍ NEČISTOT	15
22. FUNKCE NAJÍT VYSAVAČ	15
23. HISTORIE ÚKLIDŮ	15
24. HLASOVÁ UPOZORNĚNÍ, ZVUK A HLASITOST	16
25. REŽIM NERUŠIT	16
26. SLEDOVÁNÍ ŽIVOTNOSTI KOMPONENTŮ	16
27. KALIBRACE ZAŘÍZENÍ	17
28. NÁZEV VYSAVAČE	17
29. RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ	17
30. NASTAVENÍ SDÍLENÍ	18
31. AKTUALIZACE FIRMWARU	18
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	19

## SK

ZÁKLADNÁ ŠTRUKTÚRA HLAVNÉHO OVLÁDACIEHO MENU V APLIKÁCI UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKÁCI ETA AQUILO	20
1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE	22
2. VYTVORENIE ÚČTU	22
3. PÁROVANIE ZARIADENIA	23
4. VYTVORENIE MAPY	24
5. ÚPRAVA A PRÍSPŮSOBNÉ MAPY	24
6. AUTOMATICKÉ UPRAŤOVANIE	24
7. UPRAŤOVANIE MIESTNOSTI	25
8. ZÓNOVÉ UPRAŤOVANIE	26
9. LOKÁLNE UPRAŤOVANIE	26
10. UPRAŤOVANIE POZDĹŽ STIEN	27
11. NASTAVENIE REŽIMU UPRAŤOVANIA	27
12. NASTAVENIE POČTU UPRAŤOVANIA PLOCHY	28
13. NASTAVENIE SÍLY SANIA	28
14. NASTAVENIE ČISTENIA MOPOV	29
15. MOPOVANIE	29
16. PLÁNOVANIE UPRAŤOVANIA	30
17. MANUÁLNE OVLÁDANIE	30
18. REŽIM UPRAŤOVANIA KOBERCOV	31
19. FUNKCIA ČISTENIA MOPOV	31
20. FUNKCIA SUŠENIA MOPOV	31
21. NASTAVENIE ODSÁVANIA NEČISTŮT	31
22. FUNKCIA NAJST' VYSÁVAČ	32
23. HISTÓRIA UPRAŤOVANIA	32
24. HLASOVÉ UPOZORNENIA, ZVUK A HLASITOSŤ	32
25. REŽIM NERUŠIŤ	33
26. SLEDOVANIE ŽIVOTNOSTI KOMPONENTOV	33
27. KALIBRÁCIA ZARIADENIA	34
28. NÁZOV VYSÁVAČA	34
29. RESET DO TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA	34
30. NASTAVENIE ZDIEĽANIA	35
31. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU	35
RIEŠENIE PROBLÉMOV	36

## EN

BASIC STRUCTURE OF THE APPLICATION MAIN CONTROL MENU USER'S MANUAL FOR ETA AQUILO APPLICATION	37
1. APPLICATION INSTALLATION	39
2. CREATION OF ACCOUND	39
3. PAIRING OF APPLIANCES	40
4. MAP CREATION	41
5. MAP MODIFICATION AND ADAPTATION	41
6. AUTOMATIC CLEANING	42
7. ROOM CLEAN-UP	43
8. AREA CLEANING	43
9. SPOT CLEANING	44
10. CLEANING ALONG THE WALLS	44
11. CLEANING MODE SETTING	45
12. SETTING THE NUMBER OF AREA CLEANUPS	45
13. SUCTION POWER SETTING	46
14. MOP CLEANING SETTINGS	46
15. MOPPING	46
16. PLANNING OF CLEANING	47
17. REMOTE CONTROL	47
18. CARPET CLEANING MODE	48
19. MOP CLEANING FUNCTION	48
20. MOP DRYING FUNCTION	48
21. DIRT EXTRACTION SETTINGS	49
22. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION	49
23. HISTORY OF CLEANINGS	49
24. VOICE ALERT, SOUND AND VOLUME	50
25. DO NOT DISTURB MODE	50
26. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS	50
27. DEVICE CALIBRATION	51
28. NAME OF THE VACUUM CLEANER	51
29. RESET TO FACTORY SETTINGS	51
30. SETTING OF SHARING	52
31. FIRMWARE UPDATE	52
TROUBLESHOOTING	53

## HU

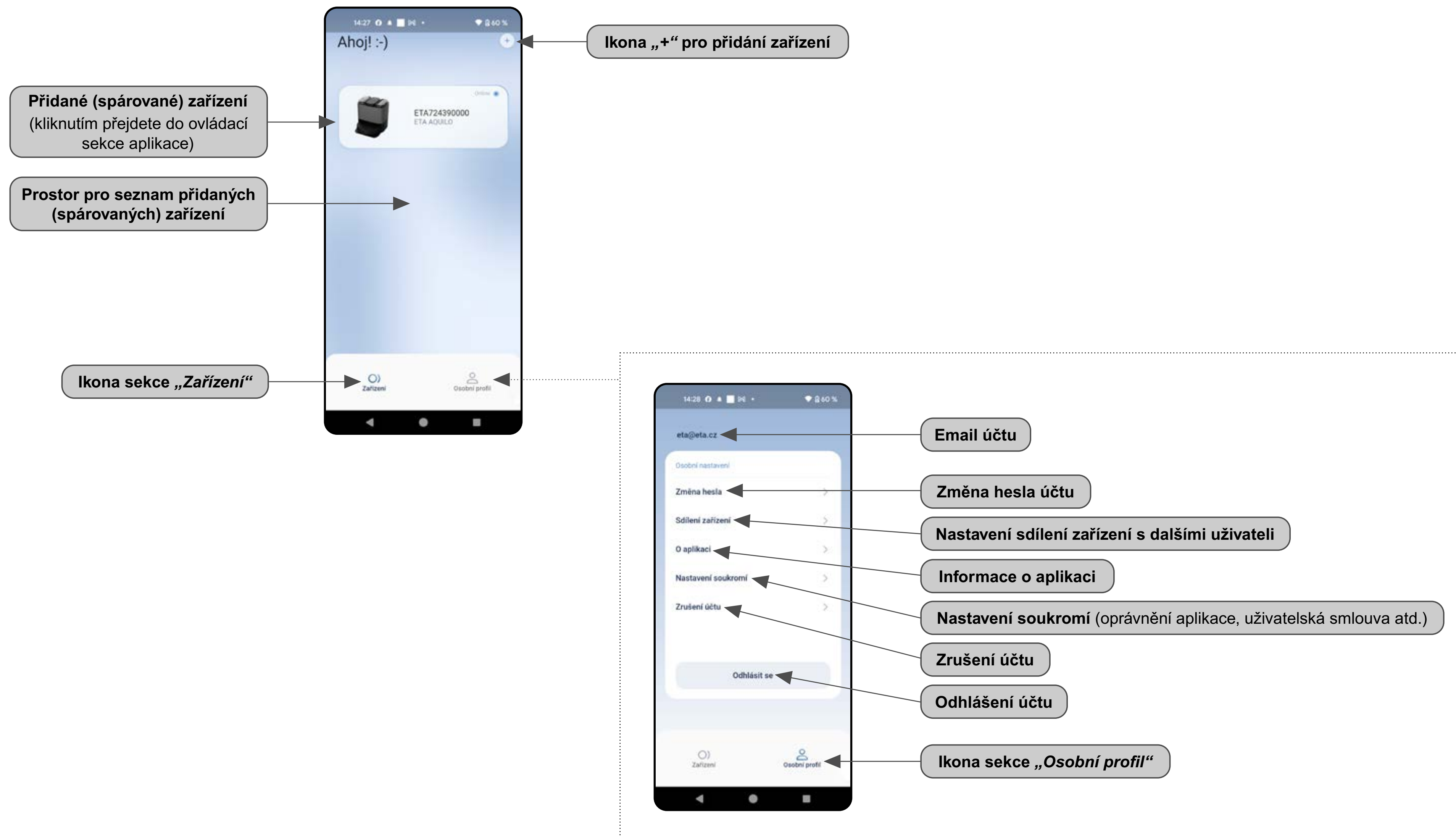
AZ ALKALMAZÁS FŐ VEZÉRLŐ MENÜJÉNEK ALAPVETŐ SZERKEZETE HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA AQUILO ALKALMAZÁSHOZ	54
1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE	56
2. FIÓK LÉTREHOZÁSA	56
3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA	57
4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA	58
5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA	58
6. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS	59
7. HELYSÉG TAKARÍTÁSA	60
8. ZÓNÁS TAKARÍTÁS	60
9. LOKÁLIS TAKARÍTÁS	61
10. FALAK MENTI TAKARÍTÁS	61
11. A TAKARÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSA	62
12. A TERÜLET FELTAKARÍTÁSAI SZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA	62
13. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA	63
14. MOP TISZTÍTÁSI BEÁLLÍTÁSOK	63
15. FELMOSÁS	63
16. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE	64
17. MANUÁLIS VEZÉRLÉS	64
18. SZŐNYEGTISZTÍTÁSI MÓD	65
19. MOPTISZTÍTÁS FUNKCIÓ	65
20. MOPSZÁRÍTÁS FUNKCIÓ	65
21. PORSZÍVÓZÁSI BEÁLLÍTÁSOK	66
22. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ	66
23. TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEK	66
24. HANGFIGYELMEZTETÉS, HANG ÉS HANGERŐ	67
25. NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD	67
26. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE	67
27. ESZKÖZKALIBRÁLÁS	68
28. A PORSZÍVÓ NEVE	68
29. ALAPÉRTELMEZETT GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA	68
30. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA	69
31. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS	69
PROBLÉMA-MEGOLDÁS	70

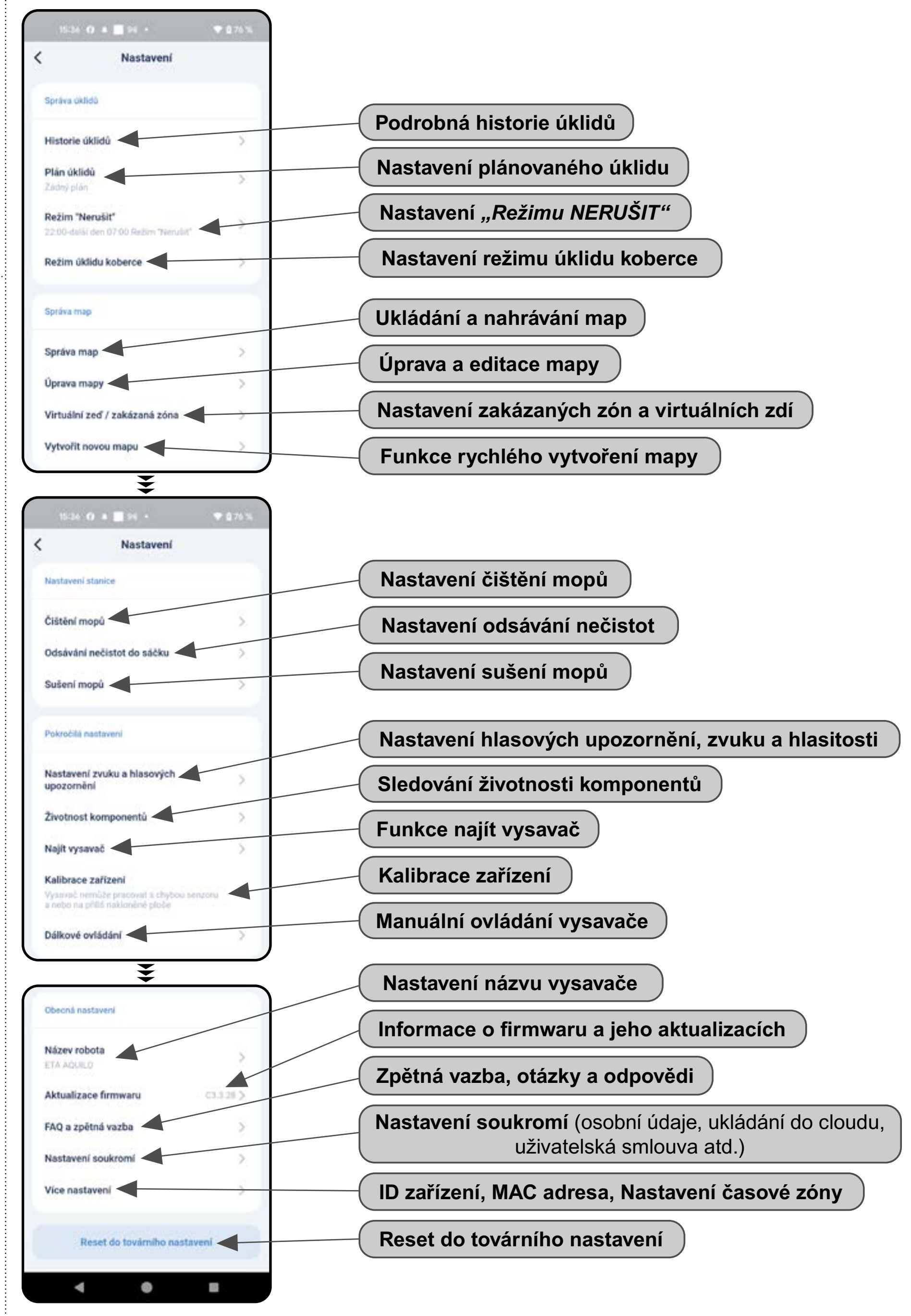
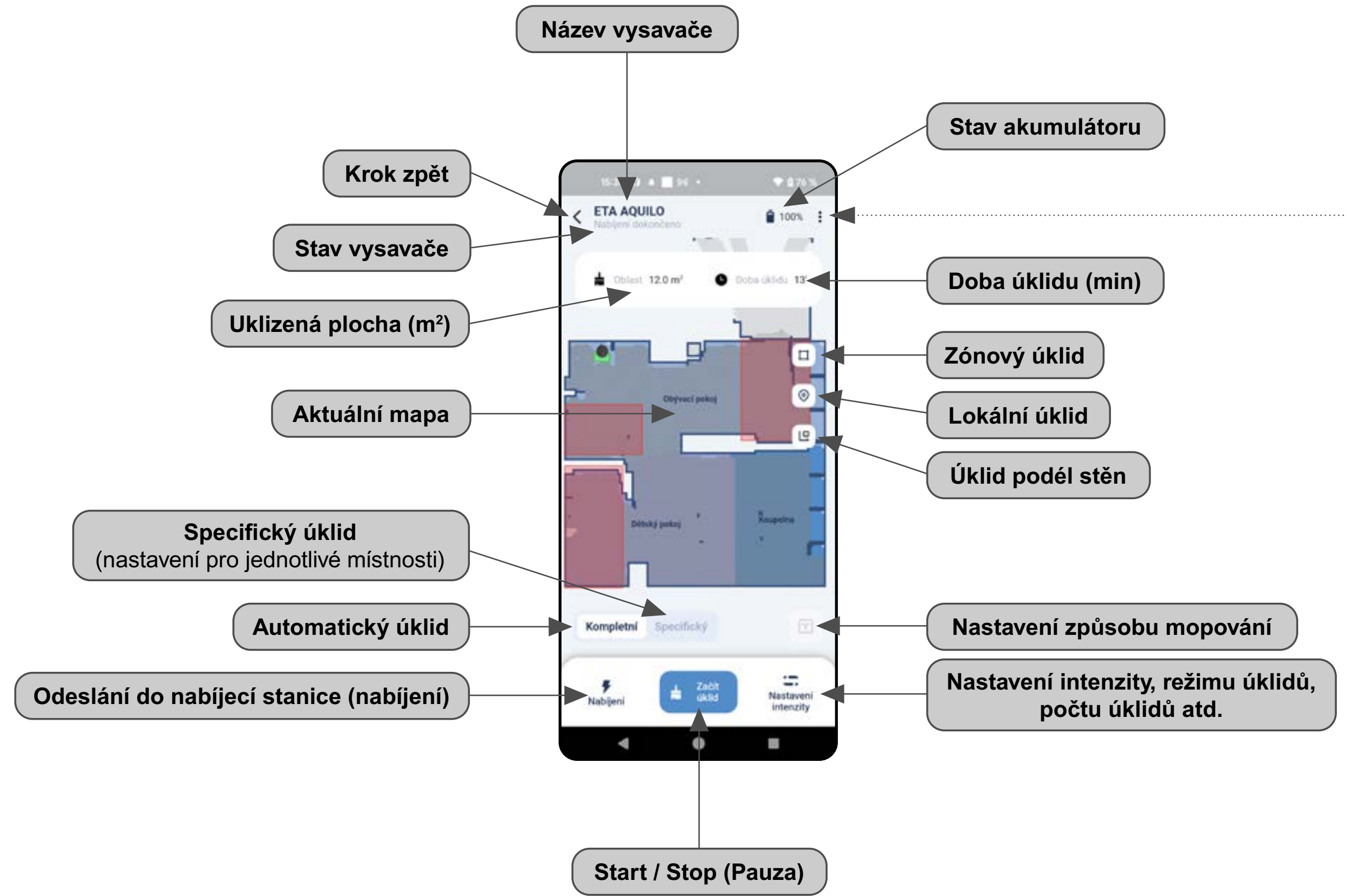
## PL

PODSTAWOWA STRUKTURA GŁÓWNEGO MENU DO OBSŁUGI W APLIKACJI PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA AQUILO	71
1. INSTALACJA APLIKACJI	73
2. WYTWORZENIE KONTA	73
3. PAROWANIE URZĄDZEŃ	74
4. WYTWORZENIE MAPY	75
5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY	75
6. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE	76
7. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA	77
8. SPRZĄTANIE STREFOWE	77
9. SPRZĄTANIE LOKALNE	78
10. CZYSZCZENIE WZDŁUŻ ŚCIAN	78
11. USTAWIANIE TRYBU CZYSZCZENIA	79
12. USTAWIENIE LICZBY CZYSZCZEŃ POWIERZCHNI	79
13. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA	80
14. USTAWIENIA CZYSZCZENIA MOPÓW	80
15. MOPOWANIE	80
16. PLANOWANIE SPRZĄTANIA	81
17. OBSŁUGA RĘCZNA	81
18. TRYB CZYSZCZENIA DYWANU	82
19. FUNKCJA CZYSZCZENIA MOPA	82
20. FUNKCJA SUSZENIA MOPA	82
21. USTAWIENIA ODSYSANIA ZANIECZYSZCZEŃ	83
22. FUNKCJA ZNALEŹĆ ODKURZACZ	83
23. HISTORIA SPRZĄTANIA	83
24. OSTRZEŻENIE GŁOSOWE, DŹWIĘK I GŁOŚNOŚĆ	84
25. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ	84
26. ŚLEDZENIE ŻYWIOTNOŚCI KOMPONENTÓW	84
27. KALIBRACJA URZĄDZENIA	85
28. NAZWA ODKURZACZA	85
29. RESET DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH	85
30. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA	86
31. AKTUALIZACJA FIRMWARU	86
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	87

## DE

DIE GRUNDSTRUKTUR DES HAUPTBEDIENUNGSMENÜS IN DER APPLIKATION ANWENDERHANDBUCH ZUR APPLIKATION ETA AQUILO	88
1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION	90
2. DIE KONTOVORBEREITUNG	90
3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG	91
4. DIE KARTEVORBEREITUNG	92
5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG	92
6. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN	93
7. DAS AUFRÄUMEN DES RAUMS	94
8. DAS AUFRÄUMEN LAUT DEN ZONEN	94
9. DAS LOKALE AUFRÄUMEN	95
10. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE	95
11. REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN	96
12. FLÄCHENREINIGUNGEN EINSTELLEN	96
13. DIE EINSTELLUNG DER SAUGSTÄRKE	97
14. MOPP-REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN	97
15. DAS MOPPEN	97
16. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS	98
17. DIE MANUELLE BEDIENUNG	98
18. TEPPICH-REINIGUNGSMODUS	99
19. MOPP-REINIGUNGSFUNKTION	99
20. MOPP-TROCKNUNGSFUNKTION	99
21. SCHMUTZABSAUGUNG EINSTELLEN	100
22. DIE FUNKTION STAUBSAUGER FINDEN	100
23. DIE GESCHICHTE DES AUFRÄUMENS	100
24. SPRACHALARM, TON UND LAUTSTÄRKE	101
25. DAS REGIME NICHT STÖREN	101
26. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN	101
27. GERÄTEKALIBRIERUNG	102
28. NAME DES STAUBSAUGERS	102
29. AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN	102
30. DIE TEILENEINSTELLUNG	103
31. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE	103
DIE PROBLEMLÖSUNG	104





# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA AQUILO

Vážený zákazníku,

Děkujeme za Vaši důvěru v produkty značky ETA. Tato příručka je určena všem majitelům vysavače ETA723490000 AQUILO PRO, kteří chtějí naplno využít jeho potenciál pomocí aplikace ETA AQUILO. Naleznete zde jednoduché návody a postupy, jak pracovat s Vaším novým robotickým kamarádem.

Další informace, rady a tipy k Vašemu vysavači naleznete také našich webových stránkách:

<https://www.eta.cz/robot/>

Tyto webové stránky neustále aktualizujeme a shromažďujeme zde nejnovější poznatky o daném výrobku.

## 1. INSTALACE APLIKACE

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



Aplikaci si stáhněte a nainstalujte do Vašeho mobilního telefonu (tabletu).

### KOMPATIBILITA

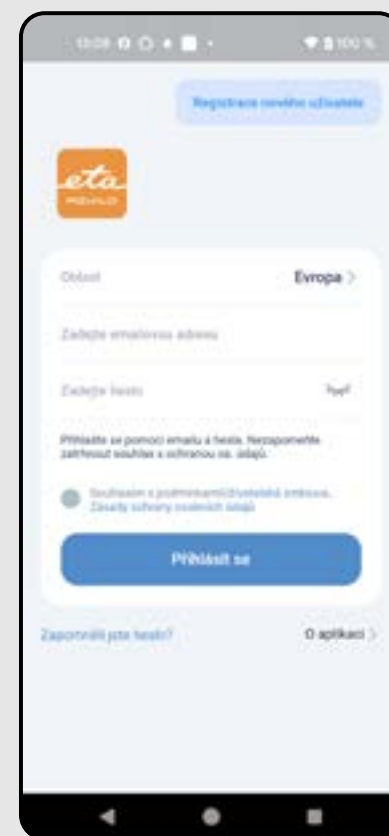
Operační systém mobilního telefonu (tabletu)	Android 8.0 a vyšší
	IOS 10.0 a vyšší
Wifi síť	2,4 GHz
	zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)

### UPOZORNĚNÍ

Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).

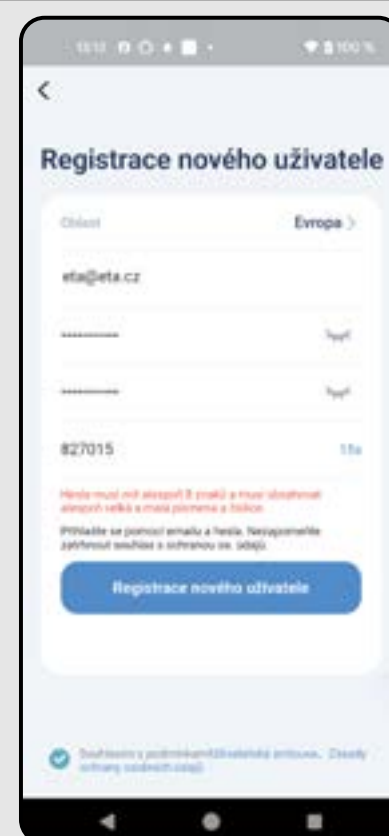
## 2. VYTVOŘENÍ ÚČTU

1



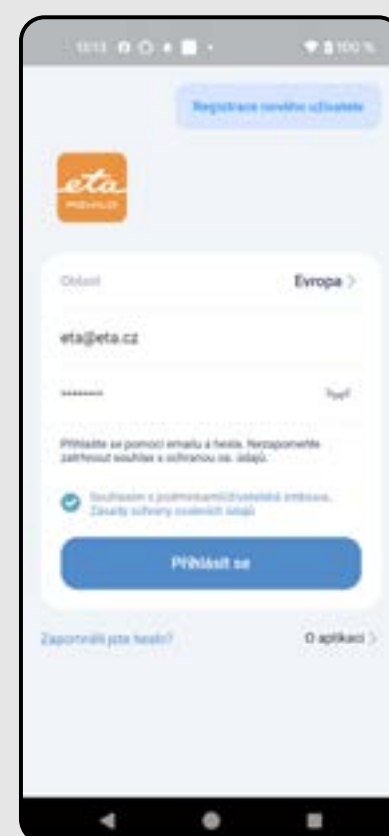
- Zapněte aplikaci ETA AQUILO.
- Klikněte na „Registrace nového uživatele“.

2



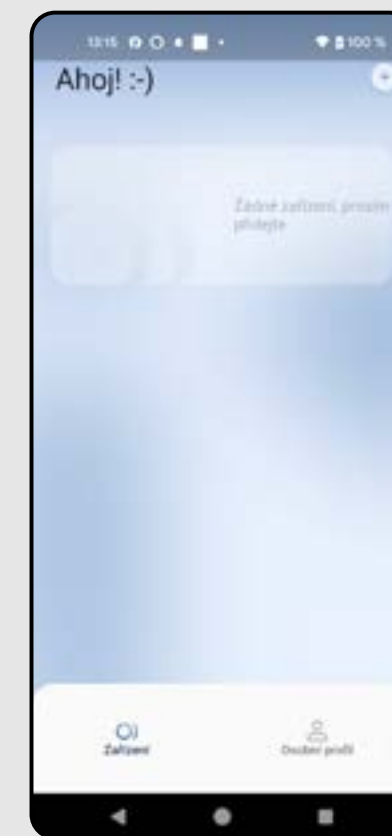
- Nastavte oblast „Evropa“.
- Vyplňte email, na který chcete Váš uživatelský účet založit.
- Nastavte heslo účtu (heslo musí mít alespoň 8 znaků a musí obsahovat velké i malé písmeno a číslici).
- Poté klikněte na „Získat“ a do Vašeho emailu bude zaslán ověřovací kód, který následně vyplňte do příslušné kolonky (na zadání tohoto kódu máte 60 sekund).
- Potvrďte souhlas s uživatelskou smlouvou a zásadami ochrany osobních údajů.
- Registraci dokončíte kliknutím na „Registrace nového uživatele“.

3



- Zadejte Váš email a heslo účtu.
- Znovu odsouhlaste uživatelskou smlouvu a zásady ochrany osobních údajů.
- Klikněte na „Přihlásit se“.

4



- Nyní se nacházíte v prostředí aplikace.

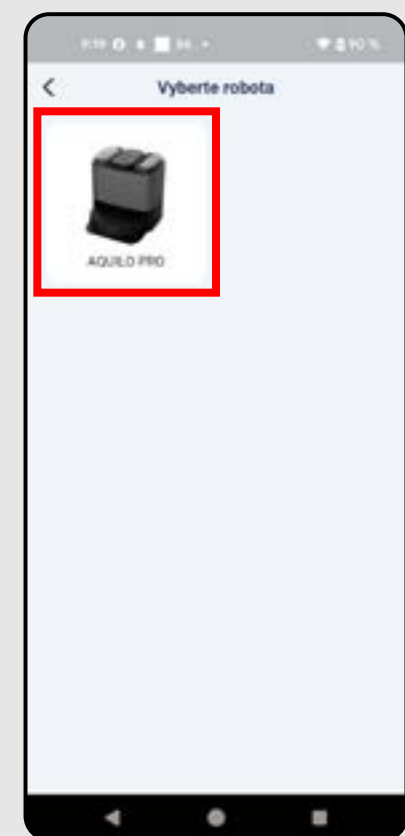
### 3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1



- Připojte mobilní telefon (tablet) k Vaší Wifi síti.
- Aktivujte si funkci Bluetooth.
- Zapněte aplikaci a přihlaste se pod Vaším účtem.
- Poté klikněte na „+“ v pravém horním rohu.

2



- Zvolte model vysavače „AQUILO PRO“.

3



- Zkontrolujte a případně zapněte vysavač.
- Stiskněte dlouze (cca na 7 sekund) obě tlačítka na vysavači, dokud neuslyšíte hlasové upozornění „Konfiguruji připojení k síti“.
- Potvrďte, že světelná signalizace tlačítek bliká a pokračujte kliknutím na „Další“.

4



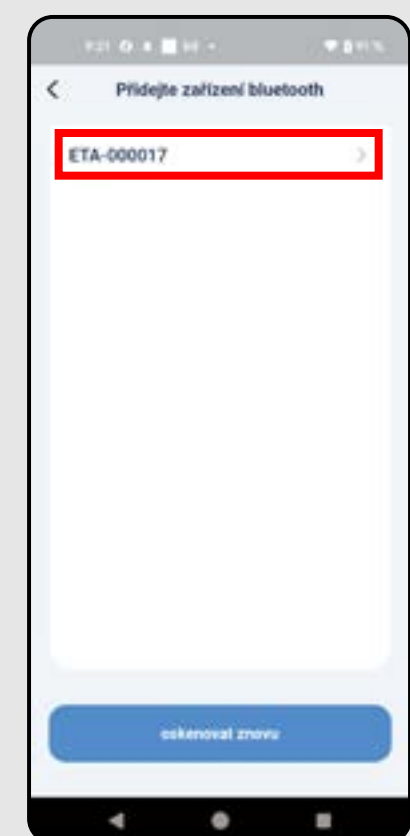
- Vysavač lze spárovat pouze s Wifi sítí o frekvenci 2,4 GHz.
- Zadejte název a heslo Vaší Wifi sítě a pokračujte kliknutím na „Připojit k Wifi“.

5



- Potvrďte informace o Wifi síti (název a heslo).

6



- Aplikace nyní vyhledá dostupná zařízení.
- Kliknutím vyberte zařízení (název ETA-...).

7



- Vyčkejte, než správně proběhnou všechny tři kroky procesu párování.
- Poté klikněte na „Dokončeno“.

8



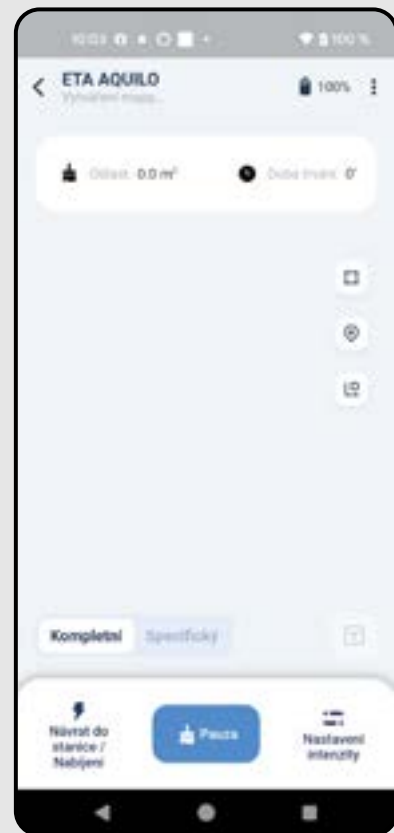
- Nyní je vysavač úspěšně spárován s aplikací.
- Kliknutím na daný vysavač přejdete do ovládacího prostředí aplikace.

**POZNÁMKY:**

- Před párováním doporučujeme vysavač plně nabít (minimum je alespoň 30% kapacity akumulátoru).
- Pozorně sledujte informace a jednotlivé kroky v aplikaci.

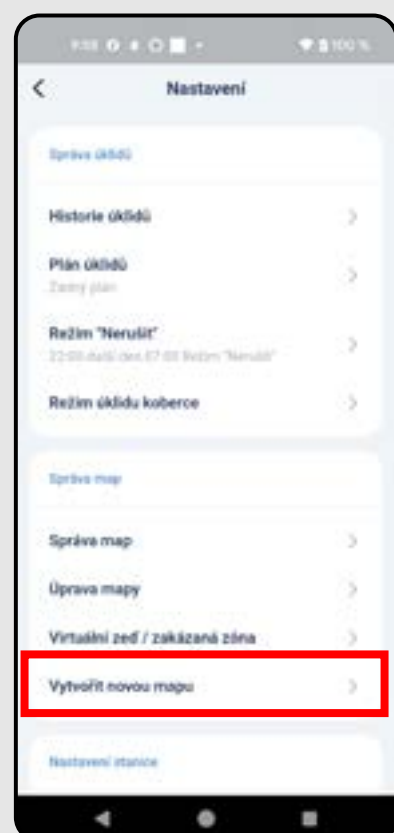
## 4. VYTVOŘENÍ MAPY

1



- Dle instrukcí v návodu k obsluze správně umístěte nabíjecí stanici.
- Poté vysavač umístěte na nabíjecí stanici a nechte ho plně nabít.
- Zpřístupněte všechny místnosti, ve kterých chcete pravidelně provádět úklid (pootvírejte dveře a odstraňte veškeré překážky, které by mohly vysavači bránit v pohybu).

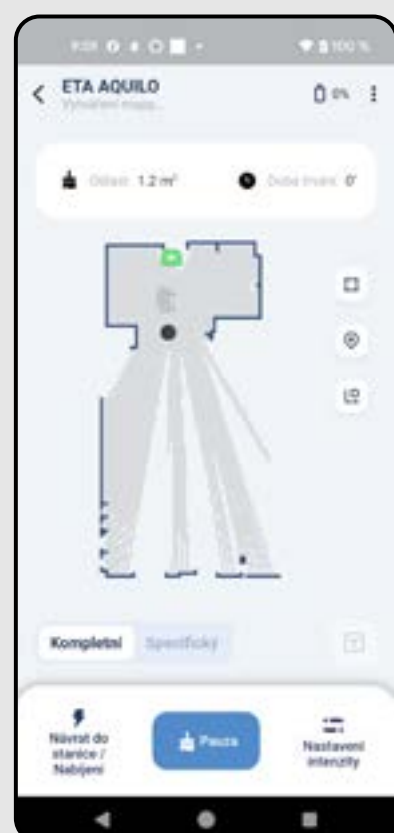
2



### Mapu lze vytvořit dvěma způsoby:

1. Provedením prvotního automatického úklidu
  - Na hlavní obrazovce vyberte kliknutím typ úklidu „Kompletní“ (automatický úklid) a poté úklid zahajte kliknutím na „Začít úklid“.
  - Vysavač provede automatický úklid dostupného prostoru a přitom vytvoří mapu.
2. Funkcí rychlého vytvoření mapy
  - Přejděte do „Nastavení“ a z nabídky vyberte možnost „Vytvořit novou mapu“.
  - Následně potvrďte volbu kliknutím na „OK“.
  - Vysavač pouze zmapuje přístupný prostor.

3



- Nechte vysavač vytvořit mapu zvoleným způsobem.

4



- Jakmile je mapa dokončena, lze s ní dále pracovat a provádět různé úpravy.

5



- Proběhlo-li vytvoření mapy správně, dojde k automatickému uložení mapy. O tom se přesvědčíte tak, že přejdete do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Správa map“.
- Nově vytvořené mapy se automaticky pojmenovávají a číslovají (Mapa1, Mapa2... atd.). Kliknutím na příslušnou mapu můžete s mapou dále pracovat.
- Kliknutím na „Nastavit jako aktuální mapu“ nastavíte danou mapu jako aktuální.
- Kliknutím na „Přejmenovat“ můžete změnit název mapy.
- Kliknutím na symbol „Popelnice“ v pravém horním rohu lze mapu smazat.

### POZNÁMKY:

- Pokud máte v domácnosti koberce, tak doporučujeme při vytváření mapy **NEPOUŽÍVAT** mopovací nástavec. Také je nutné vypnout „**Režim vyhýbání se kobercům**“ (viz kapitola 18. REŽIM ÚKLIDU KOBERCE).
- Lze vytvořit a uložit celkem 5 map, což je možno využít zejména u vícepatrových domácností.

## 5. ÚPRAVA A PŘÍZPŮSOBNÍ MAPY

1



### Automatické rozčlenění mapy na místnosti

- Pokud správně proběhne vytvoření mapy, aplikace ji automaticky rozdělí do místností, které barevně rozliší.

2



### Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“

Přejděte do „Nastavení“ a zvolte možnost „Úprava mapy“:

- „*Sloučit místnosti*“ (pomocí této funkce lze sloučit 2 sousedící místnosti);
- „*Rozdělit*“ (pomocí této funkce lze jednu místnost rozdělit na 2 místnosti);
- „*Přejmenovat*“ (pomocí této funkce lze místnosti libovolně pojmenovat).

3



### Sloučení místností

- Vyberte dvě sousedící místnosti.
- Následně klikněte na „*Sloučit místnosti*“.

4



#### Rozdělit místnost

- Kliknutím vyberte místnost, kterou chcete rozdělit.
- Následně klikněte na „Rozdělit“.
- Ve vybrané místnosti nakreslete prstem čáru tak, jak chcete místnost rozdělit.
- Poté rozdělení potvrdíte kliknutím na symbol „Fajfky“ v pravém dolním rohu. Tím dojde k rozdělení místnosti na 2 části.

#### POZNÁMKY:

- Do mapy lze vložit celkem 7+7 různých zakázaných zón a 10 virtuálních zdí.

5



#### Název místnosti

- Kliknutím vyberte místnost, u které chcete změnit název.
- Z nabídky můžete vybrat některý z předdefinovaných názvů nebo kliknutím na „Vlastní“ lze zadat libovolný název.
- Změnu potvrdíte kliknutím na „OK“ nebo v případě výběru předdefinovaného názvu kliknutím na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu.

6



#### Virtuální zeď / zakázaná zóna

- Přejděte do „Nastavení“ a zvolte možnost „Virtuální zeď / zakázaná zóna“.
- Kliknutím na „Přidat virtuální zeď“ vložíte do mapy virtuální zeď.
- Kliknutím na „Neuklízet“ vložíte do mapy zakázanou zónu, kde se vysavač nebude nikdy pohybovat.
- Kliknutím na „Pouze nemopovat“ vložíte do mapy zónu, kde se vysavač nebude pohybovat v případě, že má nainstalovaný mopovací nástavec.
- Úpravy uložíte kliknutím na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu.

## 6. AUTOMATICKÝ ÚKLID

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Kompletní“.
- Poté klikněte na „Začít úklid“.
- Vysavač systematicky projede všechny místnosti v mapě, kam mu bude umožněn přístup.

2



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

#### POZNÁMKY:

- Jedná se o jeden z nejpoužívanějších režimů úklidu, kdy vysavač uklidí celý dostupný prostor.



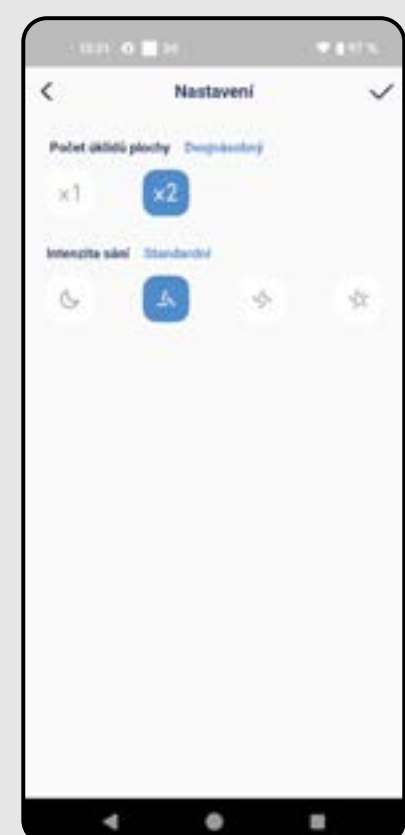
## 7. ÚKLID MÍSTNOSTI

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „Specifický“.

2



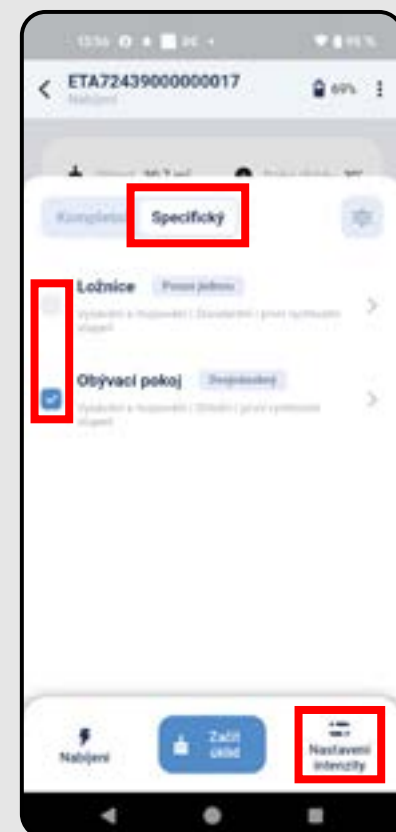
- Následně klikněte na požadovanou místnost.
- Nyní můžete nastavit způsob, jakým chcete danou místnost uklidit.
- V sekci „Počet úklidů plochy“ můžete nastavit, kolikrát vysavač projede danou místnost („x1“ = „Pouze jednou“, „x2“ = „Dvojnásobný“).
- V sekci „Intenzita sání“ můžete nastavit intenzitu sání (4 stupně: „Tiché“, „Standardní“, „Střední“, „Turbo“).
- Nastavení uložíte kliknutím na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu.
- Stejný postup aplikujte pro všechny místnosti v mapě.

3



- Dané nastavení pro každou místnost se zobrazí na mapě pod názvem místnosti.

4



- Úklid vybraných místností spustíte tak, že nejdříve na hlavní obrazovce kliknete na možnost „Nastavení intenzity“.
- V horní části zvolte možnost „Specifický“.
- Kliknutím vyberte místnosti, které chcete uklidit.
- Poté zahajte úklid kliknutím na „Začít úklid“.

5



- Vysavač uklidí vybrané místnosti dle daného nastavení.
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

### POZNÁMKY:

- Před použitím režimu úklidu místnosti je nutné nejdříve vytvořit mapu.
- Lze uklízet jednu místnost nebo i více místností během jednoho úklidu.

## 8. ZÓNOVÝ ÚKLID

1



- Na hlavní obrazovce zvolte možnost „Kompletní“ a klikněte na ikonu „Zónového úklidu“.
- V mapě se objeví zóna (lze vložit pouze 1 zónu).
- Zónu lze prstem v mapě libovolně posouvat a modifikovat její velikost.
- Zónu můžete zrušit kliknutím na „Křížek“ nebo opětovným klikem na ikonu „Zónového úklidu“.

2



- Klikněte na „Začít úklid“ a tím spustíte úklid.

3



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

## 9. LOKÁLNÍ ÚKLID

1



- Na hlavní obrazovce zvolte možnost „Kompletní“ a klikněte na ikonu „Lokálního úklidu“.
- V mapě se objeví čtvercová plocha zobrazující místo lokálního úklidu.
- Kliknutím prstem můžete místo lokálního úklidu v mapě libovolně přemísťovat.
- Lokální úklid můžete zrušit kliknutím na „Křížek“ nebo opětovným klikem na ikonu „Lokálního úklidu“.

## POZNÁMKY:

- Při lokálním úklidu vysavač uklidí čtverec o rozměrech cca 1,2 x 1,2 m.

2



- Klikněte na „Začít úklid“ a tím spustíte úklid.

3



- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

## 10. ÚKLID PODÉL STĚN

1



- Na hlavní obrazovce zvolte možnost „Kompletní“ a klikněte na ikonu „Úklidu podél stěn“.

2



- Klikněte na „Začít úklid“ a tím spustíte úklid.

3

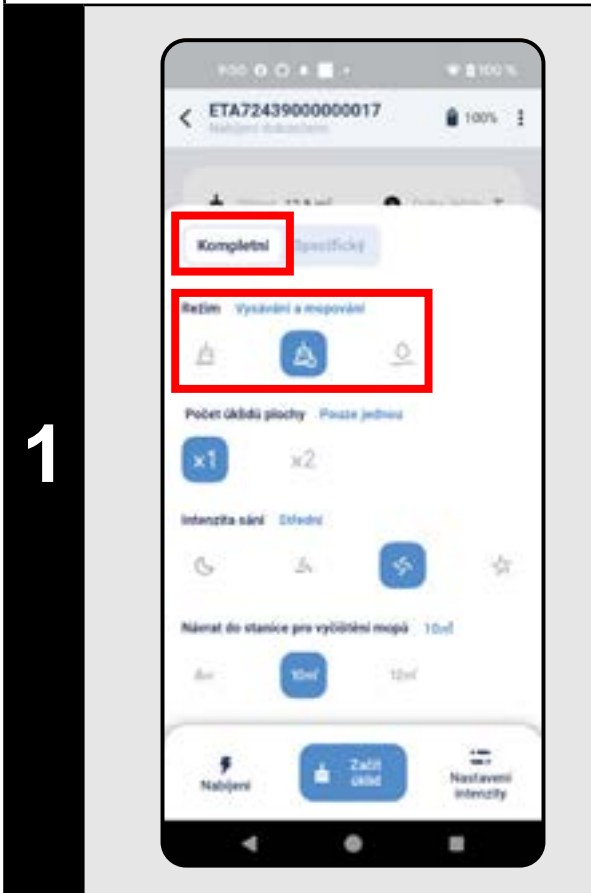


- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

**POZNÁMKY:**

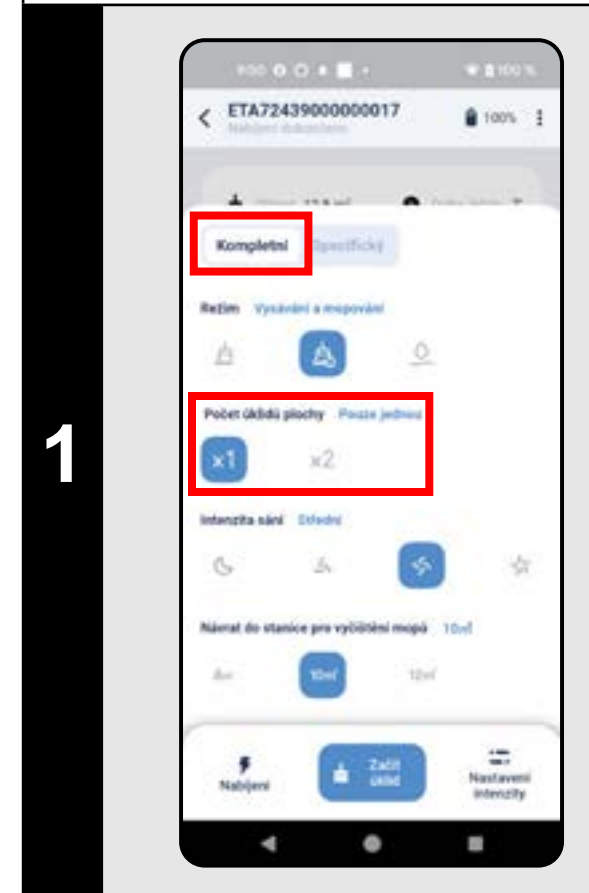
- Při tomto úklidu vysavač objede obvody všech místností v mapě.

**11. NASTAVENÍ REŽIMU ÚKLIDU**



- Na hlavní obrazovce kliknete na možnost „Nastavení intenzity“.
- V horní části zvolte možnost „Kompletní“.
- V sekci „Režim“ můžete nastavit režim úklidu (3 režimy: „Vysávat“, „Vysávat a mopovat“, „MOP“).
- Menu opustíte opětovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

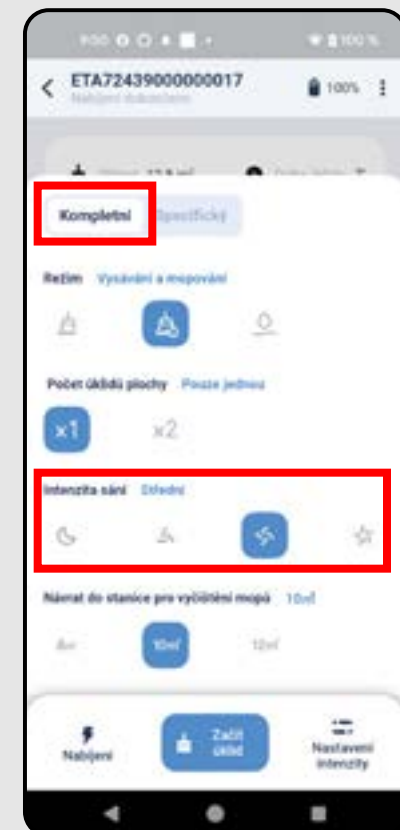
**12. NASTAVENÍ POČTU ÚKLIDŮ PLOCHY**



- Na hlavní obrazovce kliknete na možnost „Nastavení intenzity“.
- V horní části zvolte možnost „Kompletní“.
- V sekci „Počet úklidů plochy“ můžete nastavit počet úklidů („x1“ = Pouze jednou, „x2“ = Dvojnásobný).
- Menu opustíte opětovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

## 13. NASTAVENÍ SÍLY SÁNÍ

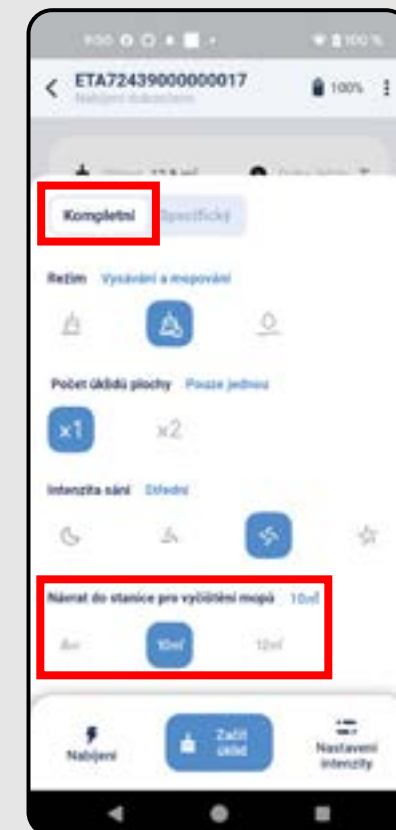
1



- Na hlavní obrazovce kliknete na možnost „Nastavení intenzity“.
- V horní části zvolte možnost „Kompletní“.
- V sekci „Intenzita sání“ můžete nastavit sílu sání (4 úrovně: „Tiché“, „Standardní“, „Střední“, „Turbo“).
- Menu opustíte opětovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

## 14. NASTAVENÍ ČIŠTĚNÍ MOPŮ

1



- Na hlavní obrazovce kliknete na možnost „Nastavení intenzity“.
- V horní části zvolte možnost „Kompletní“.
- V sekci „Návrat do stanice pro vyčištění mopů“ můžete nastavit plochu, kterou vysavač vytře, než se vrátí do stanice mopy vyčistit („8m²“, „10m²“, „12m²“).
- Menu opustíte opětovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

## 15. MOPOVÁNÍ

1



- Mopování lze použít se všemi typy úklidů.

2



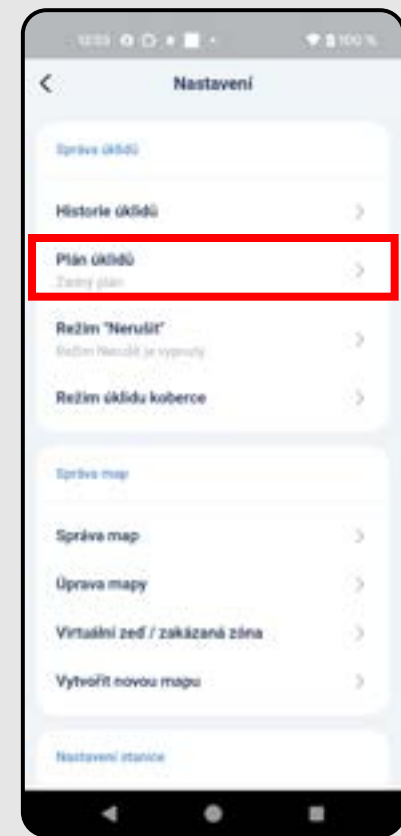
- Na hlavní obrazovce můžete pomocí ikony „Nastavení způsobu mopování“ nastavit režim mopování.
- „Standardní režim“ - vysavač se pohybuje stejným způsobem, jako při běžném vysávání.
- „Profesionální režim“ - vysavač se pohybuje po trase připomínající písmeno „Y“.

## POZNÁMKY:

- Další možnosti a funkce vysavače související s mopováním jsou popsány v kapitolách: 11. NASTAVENÍ REŽIMU ÚKLIDU, 14. NASTAVENÍ ČIŠTĚNÍ MOPŮ, 19. FUNKCE ČIŠTĚNÍ MOPŮ a 20. FUNKCE SUŠENÍ MOPŮ.

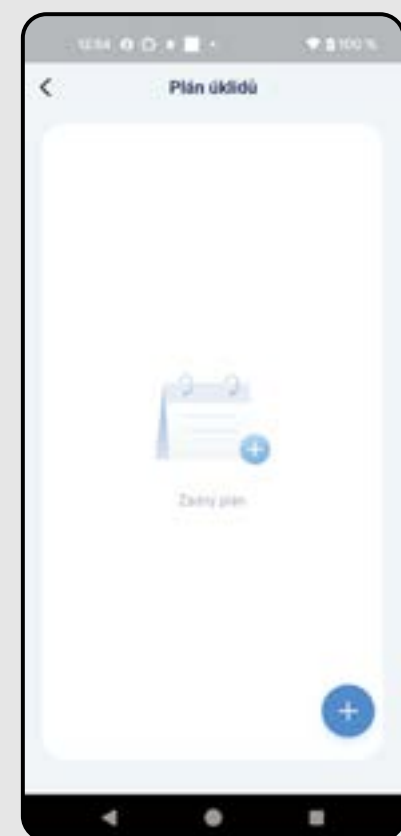
### 16. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU

1



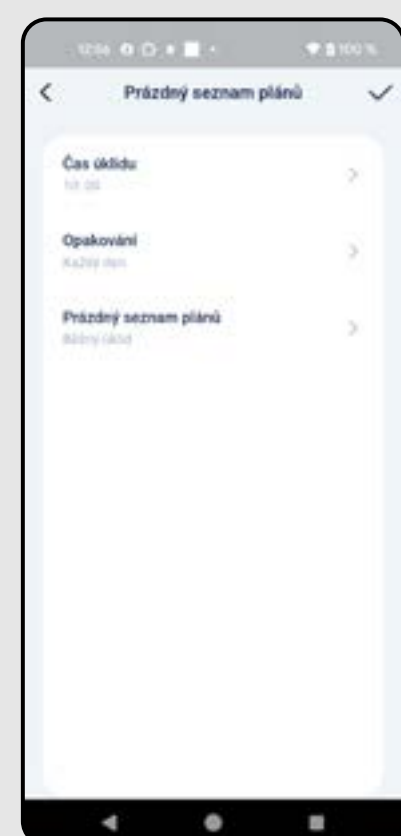
- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté v nabídce klikněte na „Plán úklidů“.

2



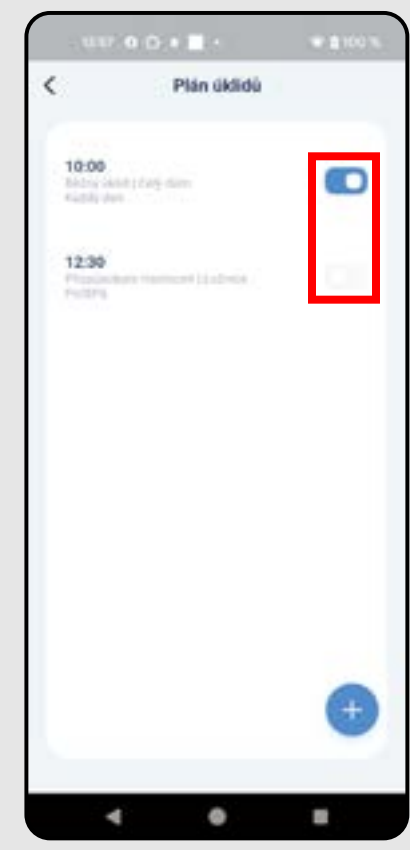
- Klikněte na „+“.

3



- V nabídce „Čas úklidu“ nastavíte čas.
- V nabídce „Opakování“ nastavíte dny, kdy chcete úklid opakovat.
- V nabídce „Prázdný seznam plánů“ nastavíte typ úklidu a sílu sání.
- Nastavení uložíte kliknutím na symbol „Fajfky“ v pravém horním rohu.

4



- Pomocí přepínačů lze jednotlivé úklidy aktivovat/deaktivovat.
- Chcete-li provádět úpravy některého z plánovaných úklidů, tak krátce prstem klikněte na daný úklid.

**POZNÁMKY:**

- Používáte-li více map (např. vícepodlažní domácnost), tak se vždy ujistěte, že budete aktivovat pouze ty plánované úklidy, které přísluší k dané aktuálně používané mapě.
- Lze nastavit až 10 plánovaných úklidů.

### 17. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

1



- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté v nabídce klikněte na „Dálkové ovládání“.
- Nyní lze vysavač ovládat podobně jako se standardním dálkovým ovladačem.

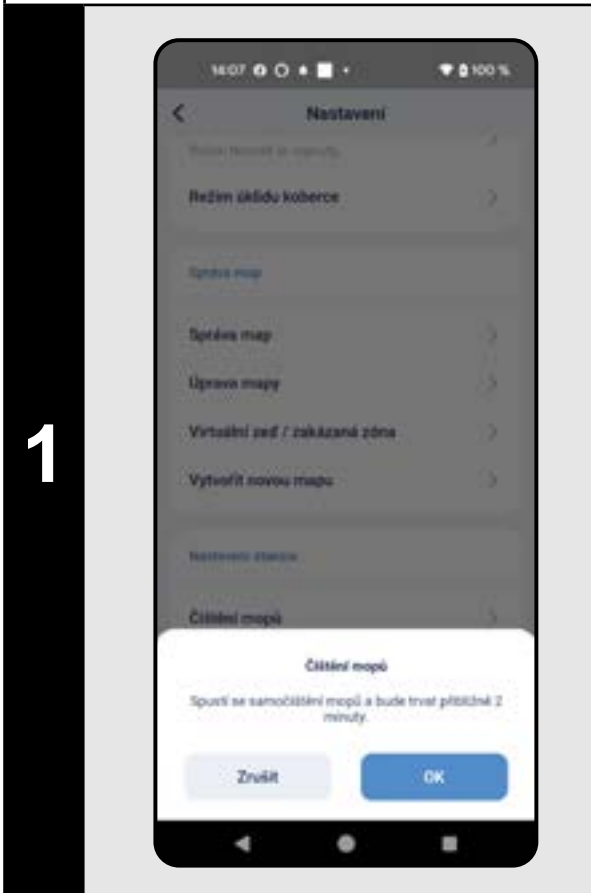
### 18. REŽIM ÚKLIDU KOBERCE



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Režim úklidu koberce“.
- K dispozici jsou 3 možnosti nastavení („Režim zvýšení sacího výkonu na koberci“, „Režim vyhýbání se kobercům“, „Rozpoznání koberce“).
- Pomocí přepínačů lze jednotlivé režimy aktivovat/deaktivovat.

1

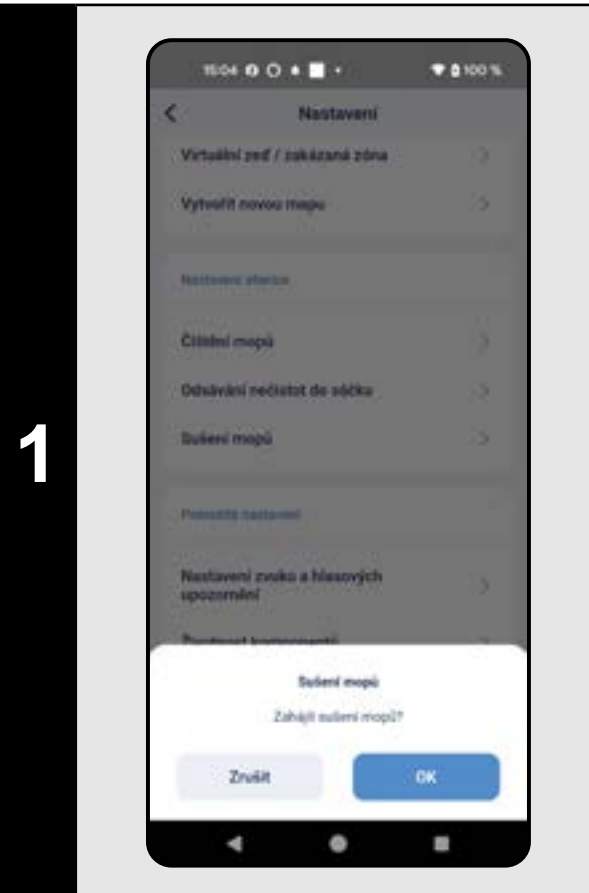
### 19. FUNKCE ČIŠTĚNÍ MOPŮ



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Čištění mopů“.
- Funkci čištění mopů aktivujete kliknutím na „OK“.

1

### 20. FUNKCE SUŠENÍ MOPŮ



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Sušení mopů“.
- Funkci sušení mopů aktivujete kliknutím na „OK“.

1

**POZNÁMKY:**

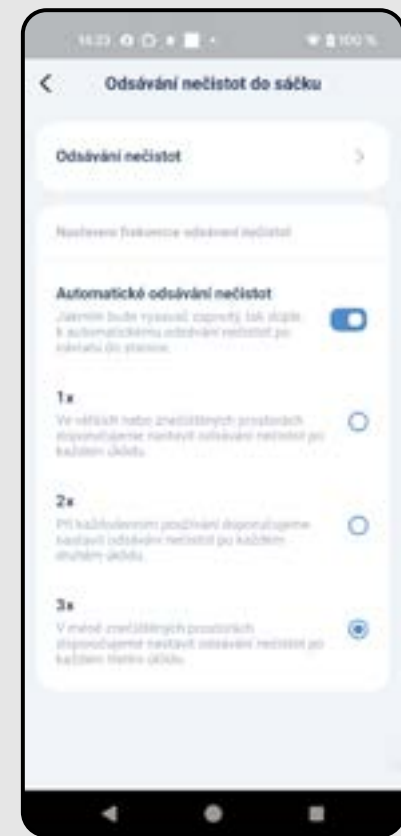
- Při použití funkce čištění mopů je nutné mít správně nainstalovány mopy na vysavači a v režimu úklidů musí být také nastaveno mopování (viz kapitola 11. NASTAVENÍ REŽIMU ÚKLIDU).

**POZNÁMKY:**

- Při použití funkce sušení mopů je nutné mít správně nainstalovány mopy na vysavači a v režimu úklidů musí být také nastaveno mopování (viz kapitola 11. NASTAVENÍ REŽIMU ÚKLIDU).
- Tuto funkci používejte vždy až po dokončení mopování.

## 21. NASTAVENÍ ODSÁVÁNÍ NEČISTOT

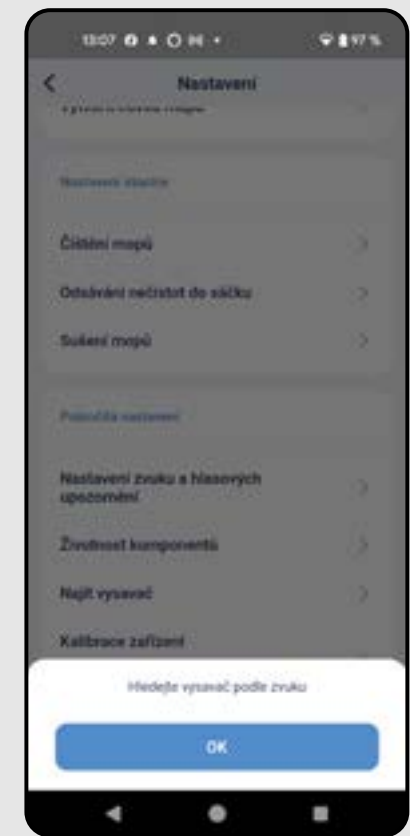
1



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Odsávání nečistot do sáčku“.
- V sekci „Automatické odsávání nečistot“ lze odsávání přepínačem zapnout/vypnout.
- K dispozici jsou pak možná 3 nastavení („1x“ - odsávání nečistot po každém úklidu, „2x“ - odsávání nečistot po každém druhém úklidu, „3x“ - odsávání nečistot po každém třetím úklidu).

## 22. FUNKCE NAJÍT VYSAVAČ

1



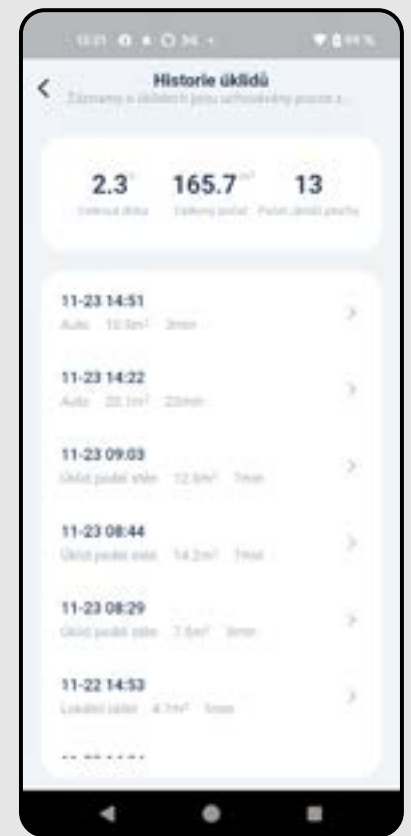
- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté v nabídce klikněte na „Najít vysavač“.
- Vysavač Vás nyní hlasově upozorní, kde se nachází.
- Funkci opustíte kliknutím na „OK“.

**POZNÁMKY:**

- Tuto funkce lze využívat zejména když se vysavač zasekne v nějaké části domácnosti (např. pod nábytkem).

## 23. HISTORIE ÚKLIDŮ

1



- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Historie úklidů“.
- Nyní získáte snadný přehled o provedených úklidech.

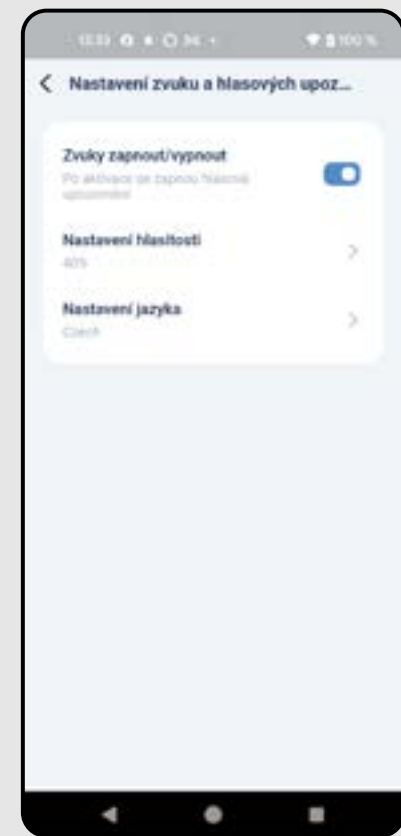
2



- Po rozkliknutí konkrétního úklidu ze seznamu v historii získáte podobnější informace o daném úklidu.

## 24. HLASOVÁ UPOZORNĚNÍ, ZVUK A HLASITOST

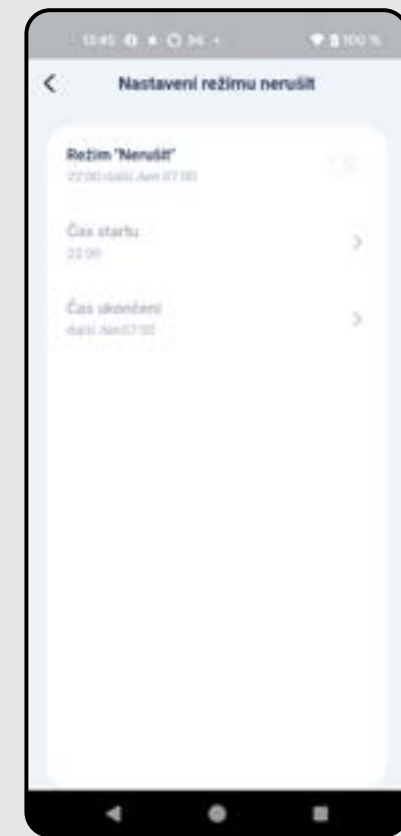
1



- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Nastavení zvuku a hlasových upozornění“.
- Nyní můžete upravit nastavení.

## 25. REŽIM NERUŠIT

1



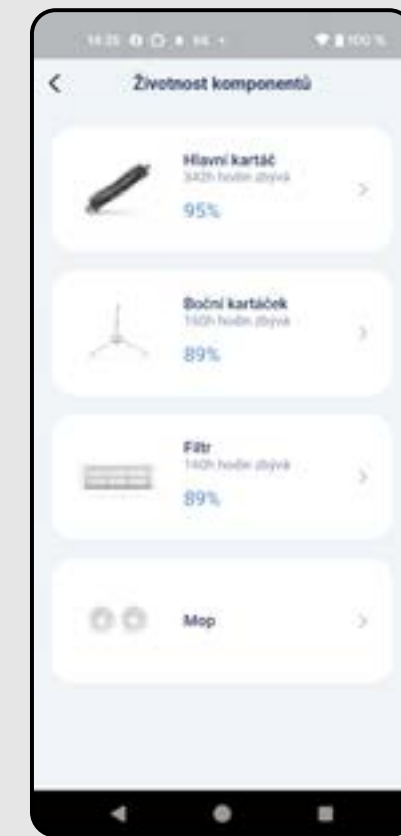
- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Režim Nerušit“.
- Nyní můžete nastavit časové rozmezí pro daný režim.
- Režim aktivujete pomocí spínače v pravém horním rohu.

### POZNÁMKY:

- Pokud je „Režim Nerušit“ aktivní, tak v nastaveném časovém úseku dojde k vypnutí hlasových upozornění.

## 26. SLEDOVÁNÍ ŽIVOTNOSTI KOMPONENTŮ

1



- Přejděte do „Nastavení“.
- Poté z nabídky vyberte možnost „Životnost komponentů“.
- Zde potom snadno získáte informace o životnosti jednotlivých komponentů vysavače (hlavní kartáč, boční kartáče, filtr, mop).

2



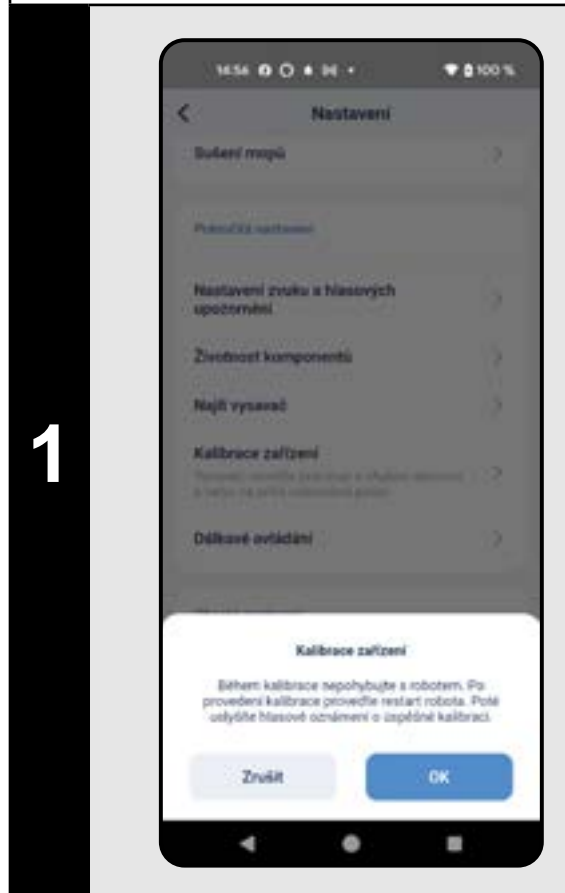
- Po výměně některého z komponentů je nutné provést reset, aby se procenta znovu odečetla od 100%.
- To provedete kliknutím na příslušný komponent.
- Poté klikněte na „Reset“.
- Následně pak potvrdíte reset kliknutím na „OK“.

### POZNÁMKY:

- Životnost jednotlivých komponentů se postupně odpočítává a je udávána v % a hodinách (kolik životnosti ještě zbývá).
- Po uplynutí životnosti doporučujeme komponenty vyměnit, aby byla co nejlépe zachována účinnost vysávání a aby se předcházelo případnému poškození vysavače.

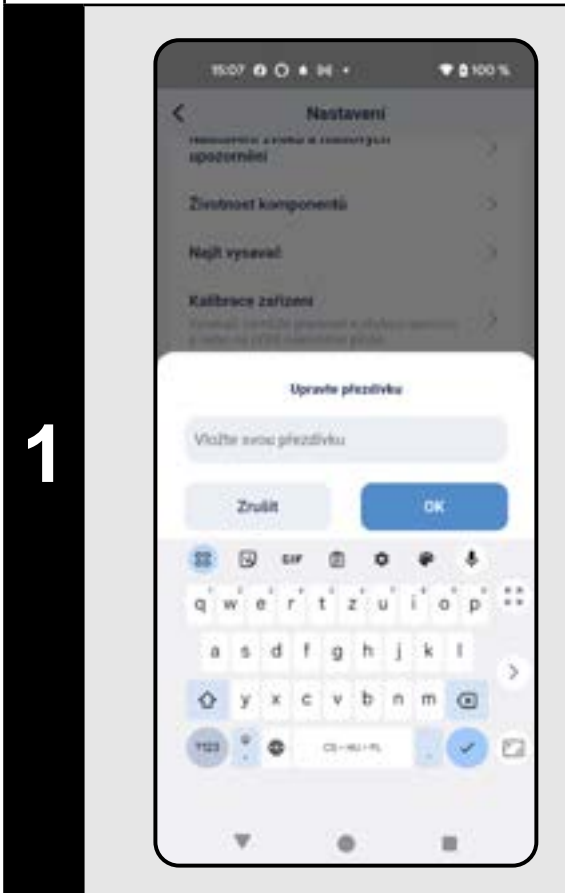


### 27. KALIBRACE ZAŘÍZENÍ



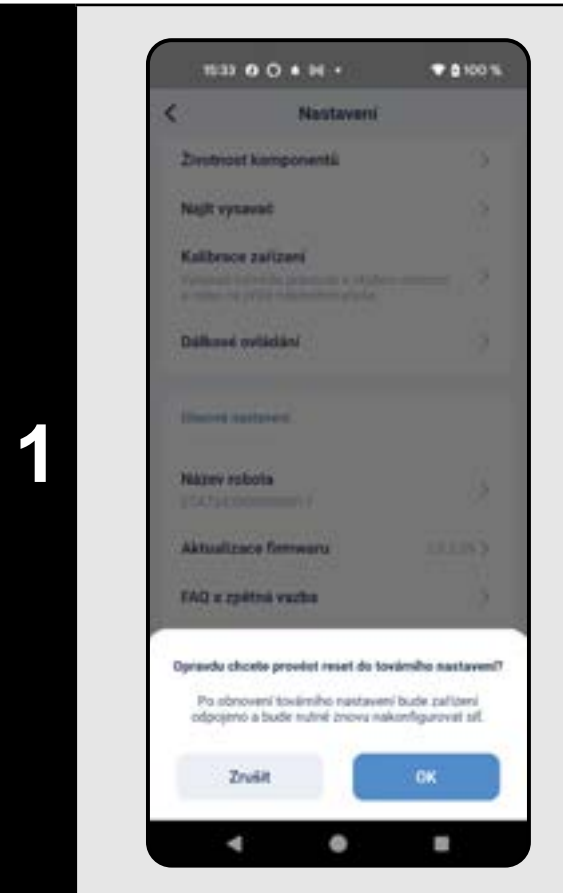
- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Kalibrace zařízení“.
- Kalibraci potvrdíte kliknutím na „OK“.

### 28. NÁZEV VYSAVAČE



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Název robota“.
- Poté můžete zadat vlastní název vysavače.
- Změnu potvrdíte kliknutím na „OK“.

### 29. RESET DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ



- Přejděte do „Nastavení“.
- Z nabídky vyberte možnost „Reset do továrního nastavení“.
- Reset potvrdíte kliknutím na „OK“.

#### POZNÁMKY:

- Kalibraci provádějte v případě, že se vysavač chová nestandardně (např.: sekavý neplynulý pohyb atd.).
- Při kalibraci je nutné vysavač umístit na rovnou plochu (mimo nabíjecí stanici)

#### UPOZORNĚNÍ:

- Uvedením do továrního nastavení ztratíte veškerá provedená nastavení (mapy, historii úklidů atd.), proto vždy dobře zvažte, zda je tento krok nutné udělat.

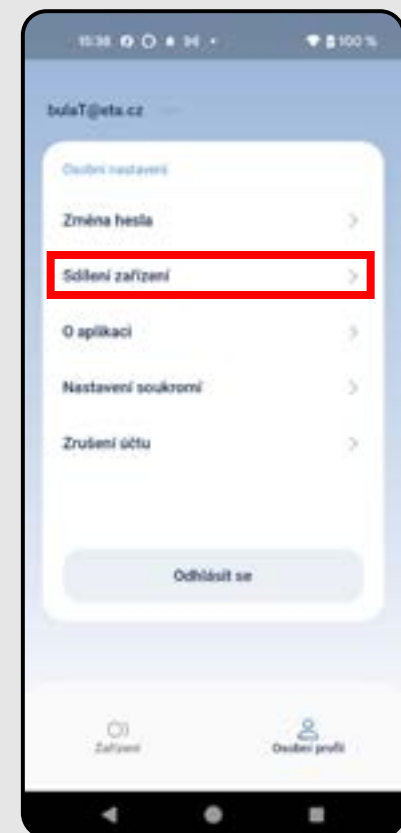
### 30. NASTAVENÍ SDÍLENÍ

1



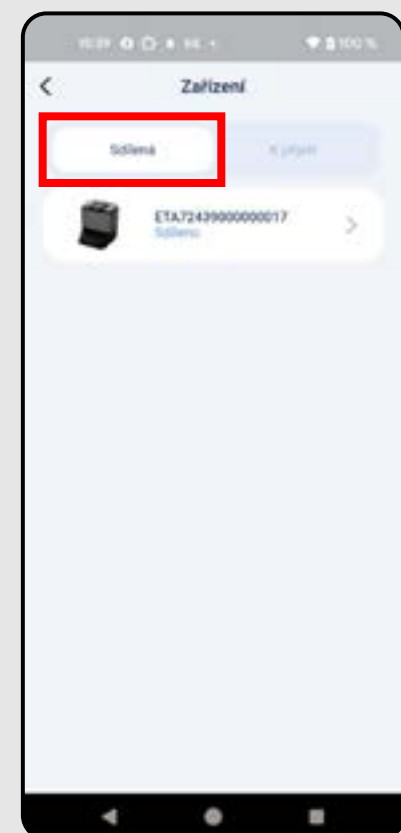
- Přejděte na obrazovku se seznamem přidaných zařízení (vysavačů).
- Klikněte na „Osobní profil“.

2



- S nabídky vyberte možnost „Sdílení zařízení“.

3



- Na kartě „Sdílená“ vyberte vysavač, který chcete sdílet s jiným uživatelem.

4



- Klikněte na „Přidat sdílení robota“.

5



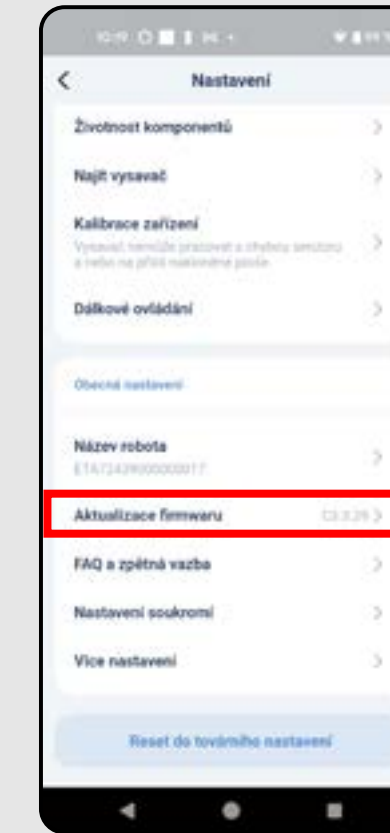
- Zadejte email účtu, se kterým chcete vysavač sdílet.
- Poté klikněte na „Sdílení zařízení“.
- Tímto vysavač nasdílíte dalšímu uživateli.

#### POZNÁMKY:

- Uživatelé, se kterými sdílíte Váš vysavač, mohou rovněž vysavač ovládat, ale mají částečně omezené možnosti.
- Uživatel, kterému požadujete nastavit sdílení si musí založit vlastní účet v aplikaci ETA AQUILO.

### 31. AKTUALIZACE FIRMWARU

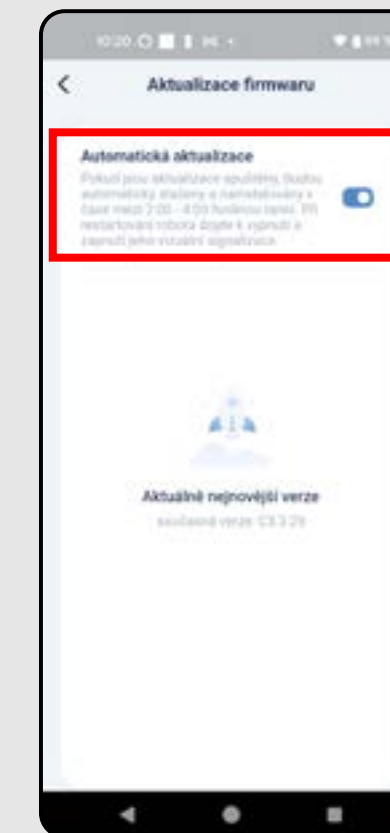
1



Vysavač má ve vnitřní paměti programové vybavení, které se nazývá Firmware. Pokud bude vydána novější verze, je potřeba ji aktualizovat.

- Přejděte do „Nastavení“.
- S nabídky vyberte možnost „Aktualizace firmwaru“.

2

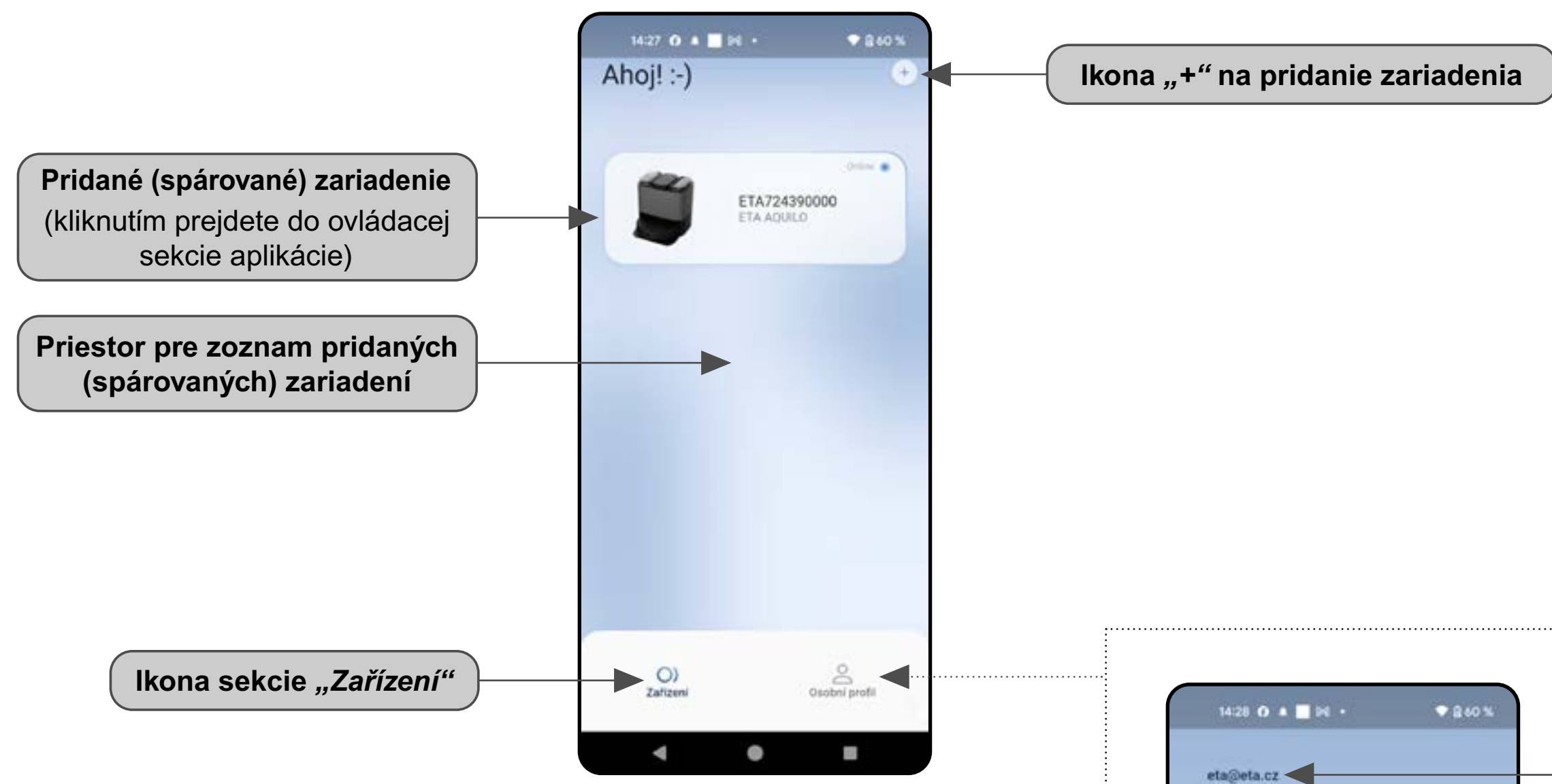


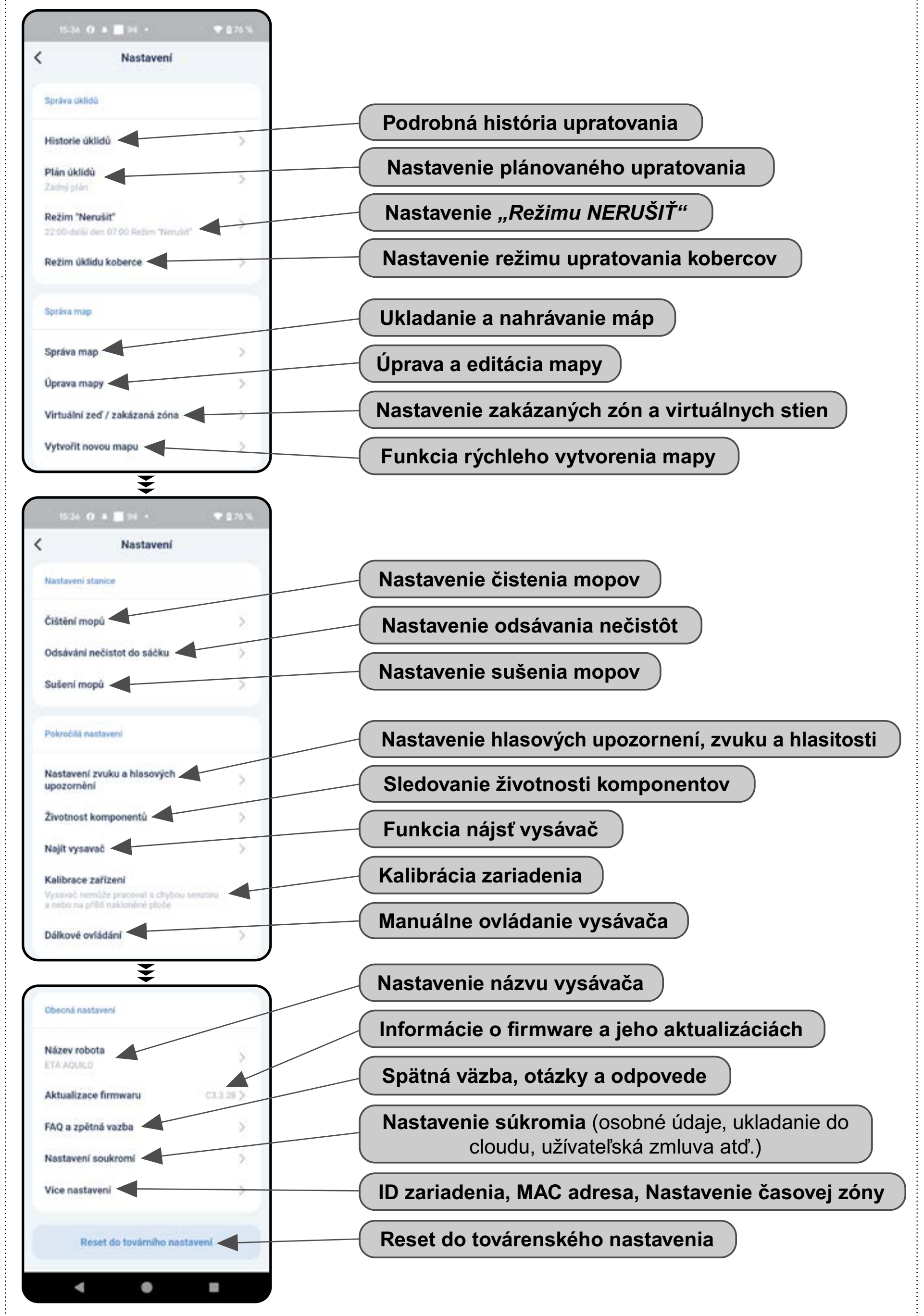
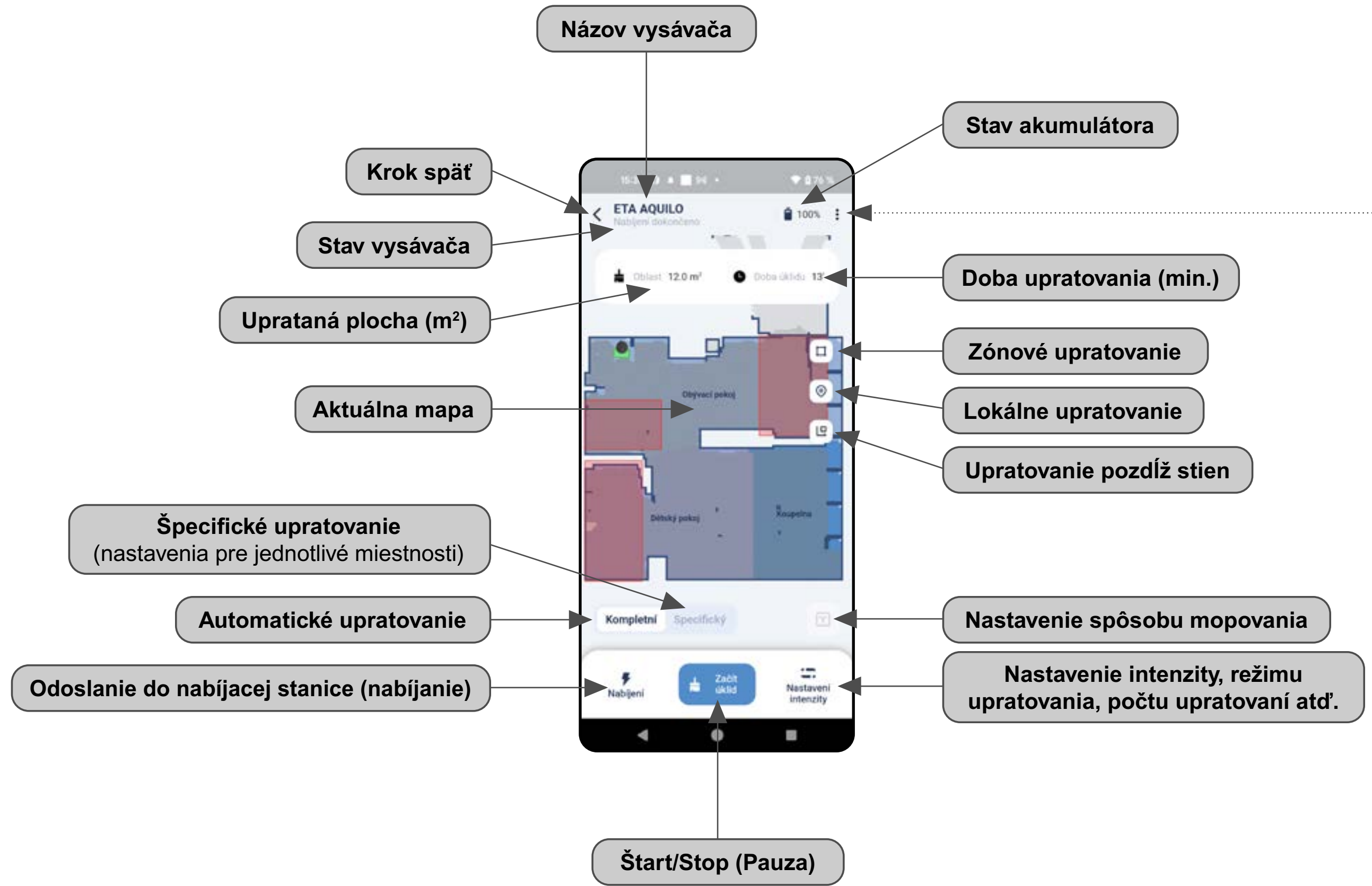
Pokud bude nová verze dostupná, potvrďte aktualizaci. Při aktualizaci umístěte vysavač do nabíjecí stanice. Vysavač musí být připojen k Wifi síti s dostupným internetovým připojením.

- Pokud požadujete automatickou kontrolu nových dostupných verzí, můžete si zapnout volbu „Automatická aktualizace“.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Řešení
Aplikace se zasekává nebo „zamrzá“.	Provedte restart aplikace a pokud to nepomůže, tak restartujte i Vaše smart zařízení.
Aplikace na nic nereaguje, přestože vždy fungovala správně.	Situace je pravděpodobně zapříčiněna nějakou změnou, která proběhla ve Vašem telefonu (např. instalace dalších aplikací, aktualizace systému apod.) nebo na Wifi síti. Pokud problém nedokážete vyřešit vrácením změn na svém telefonu či Wifi síti, aplikaci ETA AQUILO odinstalujte a znovu nainstalujte.
Nedaří se úspěšně spárovat vysavač s Wifi sítí.	Zkontrolujte verzi operačního systému ve Vašem mobilním telefonu a používejte pouze podporované verze (Android 8.0 a novější; IOS 10.0 a novější).
	Používejte kvalitní Wifi router, který dostatečně pokryje Vaši domácnost.
	Při párování udržujte Váš mobilní telefon v dostatečné blízkosti vysavače (do vzdálenosti cca 2 m)
	Postupujte podle instruktážního videa pro párování vysavač ETA724390000 AQUILO PRO. Naleznete na <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> pod zvoleným modelem vysavače.





# UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA AQUILO

Vážený zákazník,

ďakujeme za Vašu dôveru v produkty značky ETA. Táto príručka je určená všetkým majiteľom vysávača ETA724390000 AQUILO PRO, ktorí chcú naplno využiť jeho potenciál pomocou aplikácie ETA AQUILO. Nájdete tu jednoduché návody a postupy, ako pracovať s Vaším novým robotickým kamarátom.

Ďalšie informácie, rady a tipy k Vášmu vysávaču nájdete tiež na našich webových stránkach:

<https://www.eta.cz/robot/>

Tieto webové stránky neustále aktualizujeme a zhromažďujeme tu najnovšie poznatky o danom výrobku.

## 1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:



Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte do Vášho mobilného telefónu (tabletu).

### KOMPATIBILITA

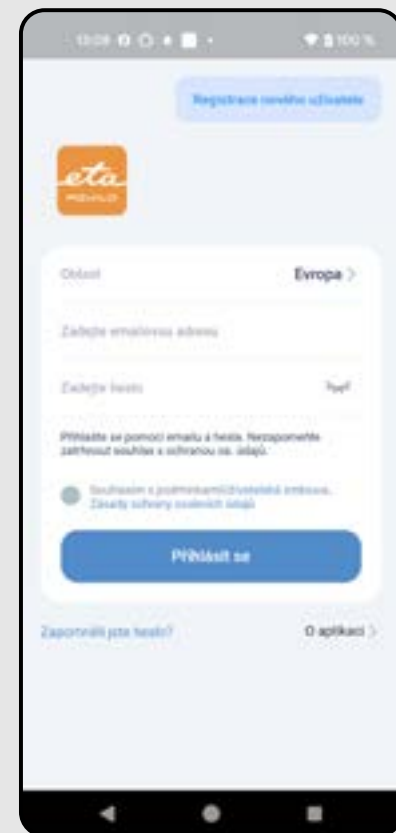
Operačný systém mobilného telefónu (tabletu)	Android 8.0 a vyšší IOS 10.0 a vyšší
Wifi sieť	2,4 GHz zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporúčené WPA2)

### UPOZORNENIE

Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).

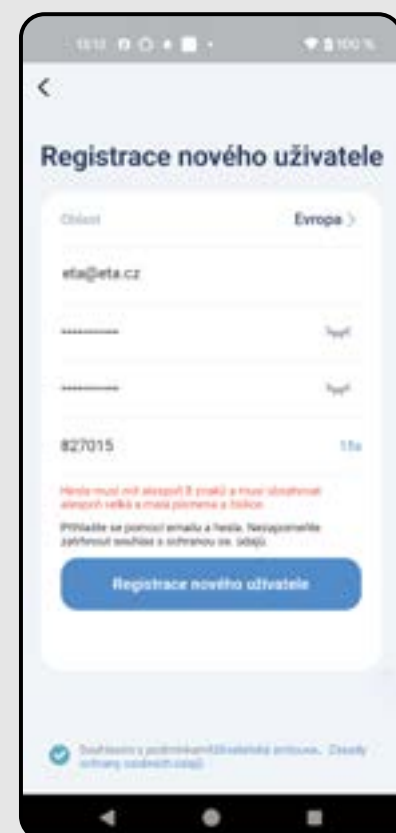
## 2. VYTVORENIE ÚČTU

1



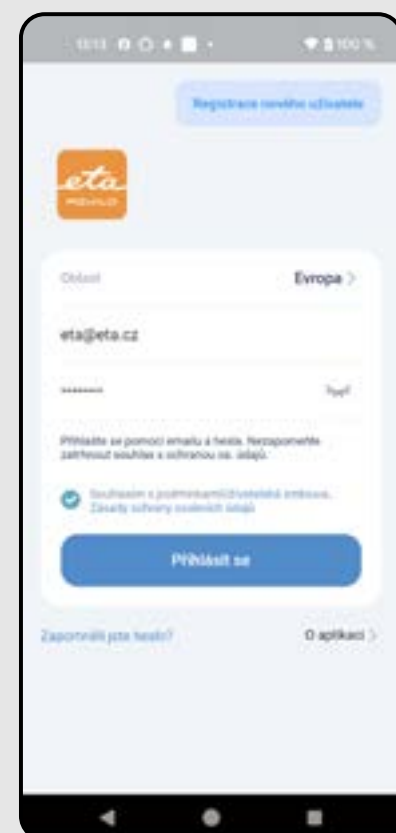
- Zapnite aplikáciu ETA AQUILO.
- Kliknite na „Registrace nového uživatele“.

2



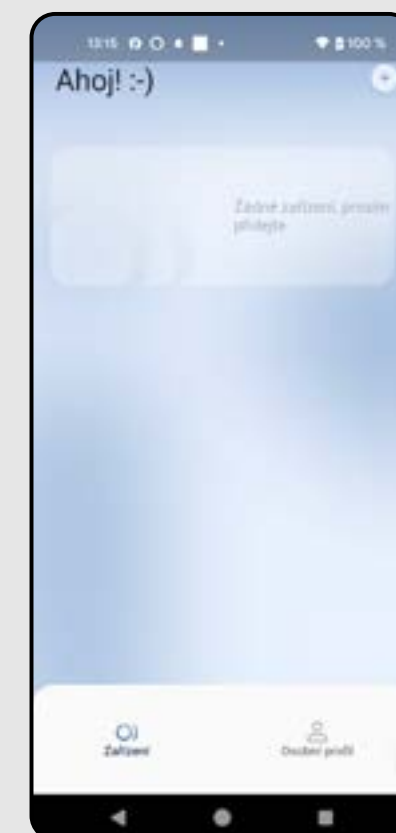
- Nastavte oblasť „Evropa“.
- Vyplňte e-mail, na ktorý chcete Váš užívateľský účet založiť.
- Nastavte heslo účtu (heslo musí mať aspoň 8 znakov a musí obsahovať veľké aj malé písmeno a číslicu).
- Potom kliknite na „Získať“ a na Váš email bude zaslaný overovací kód, ktorý následne vyplňte do príslušnej kolónky (na zadanie tohto kódu máte 60 sekúnd).
- Potvrďte súhlas s užívateľskou zmluvou a zásadami ochrany osobných údajov.
- Registráciu dokončíte kliknutím na „Registrace nového uživatele“.

3



- Zadajte Váš email a heslo účtu.
- Znovu odsúhlaste užívateľskú zmluvu a zásady ochrany osobných údajov.
- Kliknite na „Přihlásit se“.

4



- Teraz sa nachádzate v prostredí aplikácie.

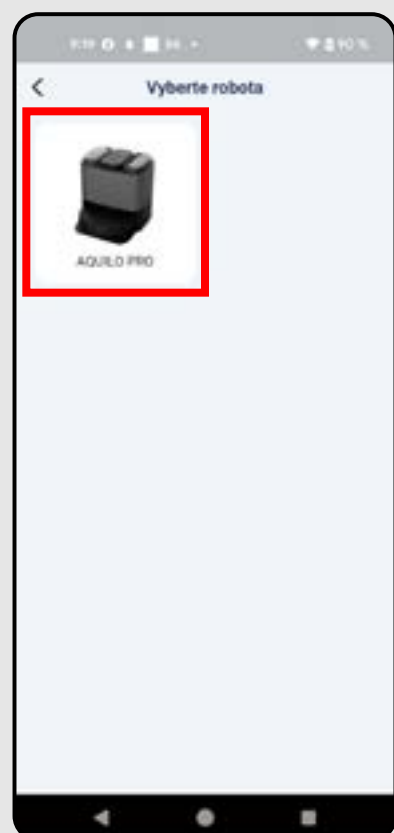
### 3. PÁROVANIE ZARIADENIA

1



- Pripojte mobilný telefón (tablet) k Vašej Wifi sieti.
- Aktivujte si funkciu Bluetooth.
- Zapnite aplikáciu ETA SMART a prihláste sa pod Vaším účtom.
- Potom kliknite na „+“ v pravom hornom rohu.

2



- Zvoľte model vysávača „AQUILO PRO“.

3



- Skontrolujte a prípadne zapnite vysávač.
- Stlačte dlho (cca na 7 sekúnd) obe tlačidlá na vysávači, kým nebudete počuť hlasové upozornenie „Konfiguruj pripojení k síti“.
- Potvrďte, že svetelná signalizácia tlačidiel bliká a pokračujte kliknutím na „Dalej“.

4



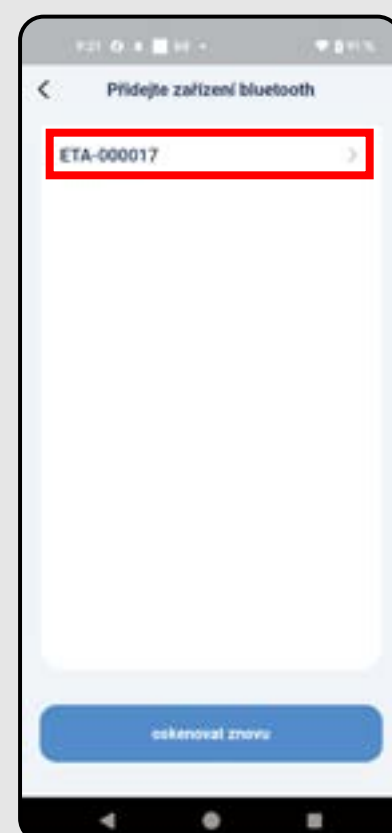
- Vysávač je možné spárovať iba s Wifi sieťou o frekvencii 2,4 GHz.
- Zadaťte názov a heslo Vašej Wifi siete a pokračujte kliknutím na „Připojit k Wifi“.

5



- Potvrďte informácie o Wifi sieti (názov a heslo).

6



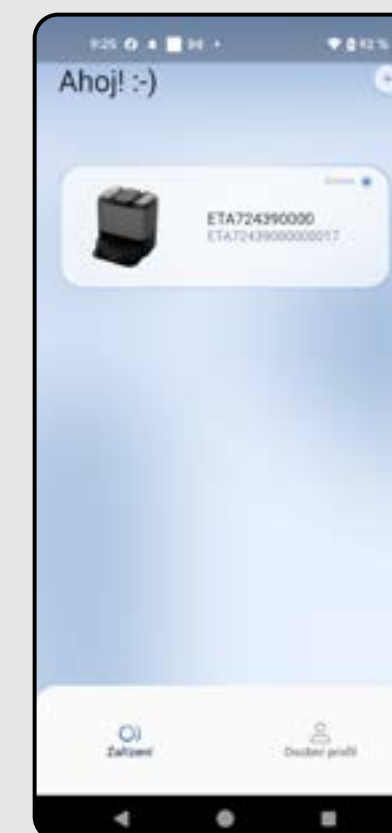
- Aplikácia teraz vyhledá dostupné zariadenie.
- Kliknutím vyberte zariadenie (názov ETA-...).

7



- Počkajte, kým správne prebehnú všetky tri kroky procesu párovania.
- Potom kliknite na „Dokončeno“.

8



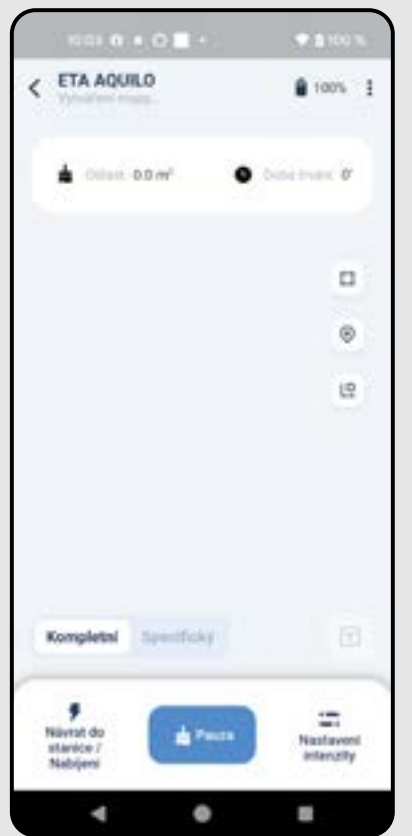
- Teraz je vysávač úspešne spárovaný s aplikáciou.
- Kliknutím na daný vysávač prejdete do ovládacieho prostredia aplikácie.

#### POZNÁMKY:

- Pred párovaním odporúčame vysávač plne nabiť (minimum je aspoň 30% kapacity akumulátora).
- Pozorne sledujte informácie a jednotlivé kroky v aplikácii.

### 4. VYTVORENIE MAPY

1



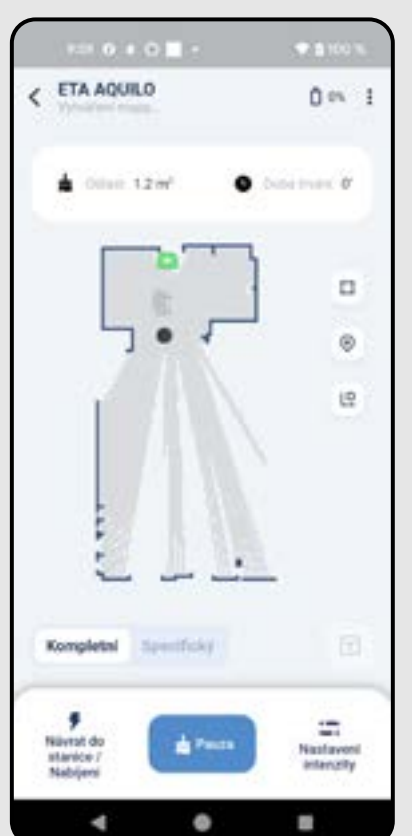
- Podľa inštrukcií v návode na obsluhu správne umiestnite nabíjaciu stanicu.
- Potom vysávač umiestnite na nabíjaciu stanicu a nechajte ho plne nabiť.
- Sprístupnite všetky miestnosti, v ktorých chcete pravidelne vykonávať upratovanie (pootvárajte dvere a odstráňte všetky prekážky, ktoré by mohli vysávaču brániť v pohybe).

2



- Mapu je možné vytvoriť dvoma spôsobmi:**
1. Prevedením prvotného automatického upratovania
    - Na hlavnej obrazovke vyberte kliknutím typ upratovania „Kompletní“ (automatické upratovanie) a potom upratovanie zahájte kliknutím na „Začít úklid“.
    - Vysávač vykoná automatické upratovanie dostupného priestoru a pritom vytvorí mapu.
  2. Funkcia rýchleho vytvorenia mapy
    - Prejdite do „Nastavenia“ a z ponuky vyberte možnosť „Vytvořit novou mapu“.
    - Následne potvrdte voľbu kliknutím na „OK“.
    - Vysávač iba zmapuje prístupný priestor.

3



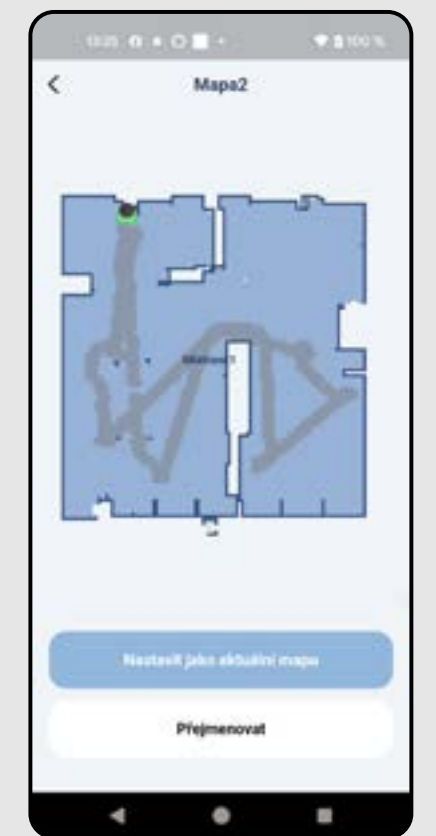
- Nechajte vysávač vytvoriť mapu zvoleným spôsobom.

4



- Hneď ako je mapa dokončená, je možné s ňou ďalej pracovať a vykonávať rôzne úpravy.

5



- Ak prebehlo vytvorenie mapy správne, dôjde k automatickému uloženiu mapy. O tom sa presvedčíte tak, že prejdete do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Správa map“.
- Novo vytvorené mapy sa automaticky pomenovávajú a čísloujú (Mapa1, Mapa2... atď.). Kliknutím na príslušnú mapu môžete s mapou ďalej pracovať.
- Kliknutím na „Nastaviť jako aktuální mapu“ nastavíte danú mapu ako aktuálnu.
- Kliknutím na „Přejmenovat“ môžete zmeniť názov mapy.
- Kliknutím na symbol „Kôš“ v pravom hornom rohu je možné mapu zmazať.

**POZNÁMKY:**

- Ak máte v domácnosti koberce, tak odporúčame pri vytváraní mapy **NEPOUŽÍVAŤ** nadstavec na mopovanie. Tiež je nutné vypnúť „Režim vyhýbání se kobercům“ (vid'. kapitola 18. REŽIM UPRATOVANIA KOBRCOV).
- Je možné vytvoriť a uložiť celkom 5 máp, čo je možné využiť hlavne u viacposchodových domácností.

### 5. ÚPRAVA A PRISPÔBOBENIE MAPY

1



- Automatické rozčlenenie mapy na miestnosti**
- Pokiaľ správne prebehne vytvorenie mapy, aplikácia ju automaticky rozdelí do miestností, ktoré farebne rozlíšia.

2



- Možné úpravy mapy v menu „Úprava mapy“**
- Prejdite do „Nastavení“ a zvolte možnosť „Úprava mapy“:
- „Sloučit místnosti“ (pomocou tejto funkcie je možné zlúčiť 2 susediace miestnosti);
  - „Rozdělit“ (pomocou tejto funkcie je možné jednu miestnosť rozdeliť na 2 miestnosti);
  - „Přejmenovat“ (pomocou tejto funkcie je možné miestnosti ľubovoľne pomenovať).

3



- Zlúčiť miestnosti**
- Vyberte dve susediace miestnosti.
  - Následne kliknite na „Sloučit místnosti“.



4



#### Rozdeliť miestnosti

- Kliknutím vyberte miestnosť, ktorú chcete rozdeliť.
- Následne kliknite na „Rozdeliť“.
- Vo vybranej miestnosti nakreslite prstom čiaru tak, ako chcete miestnosť rozdeliť.
- Potom rozdelenie potvrdíte kliknutím na symbol „Fajky“ v pravom dolnom rohu. Tým dôjde k rozdeleniu miestnosti na 2 časti.

#### POZNÁMKY:

- Do mapy je možné vložiť celkom 7+7 rôznych zakázaných zón a 10 virtuálnych stien.

5



#### Názvy miestností

- Kliknutím vyberte miestnosť, ktorej chcete zmeniť názov.
- Z ponuky môžete vybrať niektorý z preddefinovaných názvov alebo kliknutím na „Vlastní“ je možné zadať ľubovoľný názov.
- Zmenu potvrdíte kliknutím na „OK“ alebo v prípade výberu preddefinovaného názvu kliknutím na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu.

6



#### Virtuálna stena/zakázaná zóna

- Prejdite do „Nastavení“ a zvolte možnosť „Virtuální zeď / zakázaná zóna“.
- Kliknutím na „Přidat virtuální zeď“ vložíte do mapy virtuálnu stenu.
- Kliknutím na „Neuklízet“ vložíte do mapy zakázanú zónu, kde sa vysávač nebude nikdy pohybovať.
- Kliknutím na „Pouze nemopovat“ vložíte do mapy zónu, kde sa vysávač nebude pohybovať v prípade, že má nainštalovaný nadstavec na mopovanie.
- Úpravy uložíte kliknutím na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu.

## 6. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Kompletní“.
- Potom kliknite na „Začít úklid“.
- Vysávač systematicky prejde všetky miestnosti v mape, kam mu bude umožnený prístup.

2



- Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

#### POZNÁMKY:

- Jedná sa o jeden z najpoužívanejších režimov upratovania, kedy vysávač uprace celý dostupný priestor.

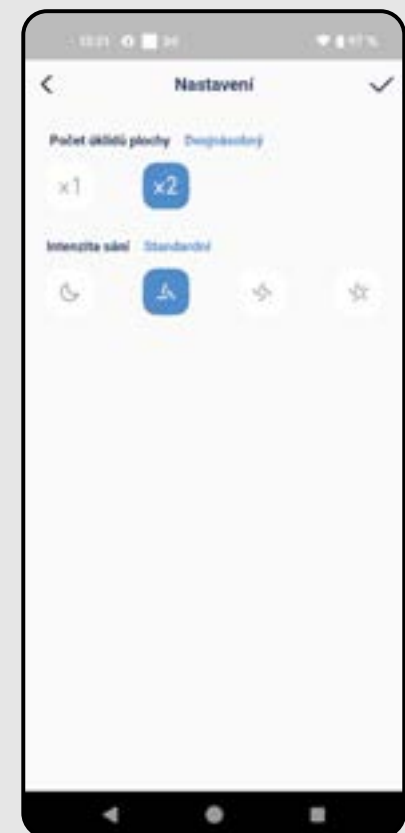
### 7. UPRATOVANIE MIESTNOSTI

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Specifický“.

2



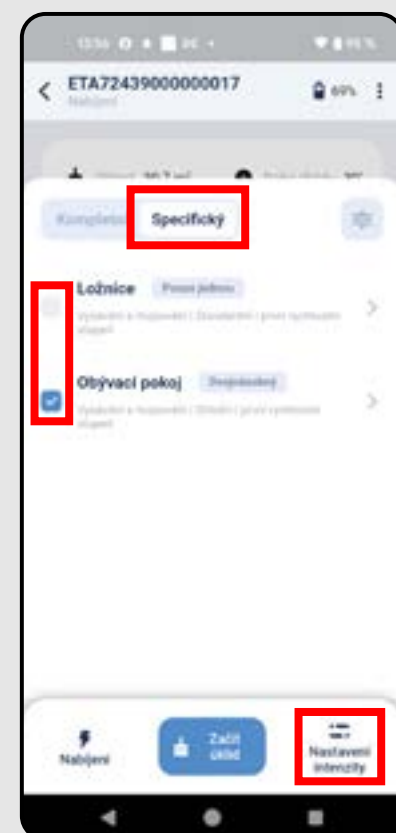
- Následne kliknite na požadovanú miestnosť.
- Teraz môžete nastaviť spôsob, akým chcete danú miestnosť upratať.
- V sekcii „Počet úklidů plochy“ můžete nastaviť, koľkokrát vysávač prejde danú miestnosť („x1“ = „Iba raz“, „x2“ = „Dvojnásobný“).
- V sekcii „Intenzita vysávania“ môžete nastaviť intenzitu vysávania (4 stupne: „Tiché“, „Standardní“, „Střední“, „Turbo“).
- Nastavenie uložíte kliknutím na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu.
- Rovnaký postup aplikujte pre všetky miestnosti v mape.

3



- Dané nastavenie pre každú miestnosť sa zobrazí na mape pod názvom miestností.

4



- Upratovanie vybraných miestností spustíte tak, že najprv na hlavnej obrazovke kliknete na možnosť „Nastavení intenzity“.
- V hornej časti zvolíte možnosť „Specifický“.
- Kliknutím vyberte miestnosti, ktoré chcete upratať.
- Potom zahájte upratovanie kliknutím na „Začít úklid“.

5



- Vysávač poupratuje vybrané miestnosti podľa daného nastavenia.
- Po dokončení upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

#### POZNÁMKY:

- Pred použitím režimu upratovania miestnosti je nutné najprv vytvoriť mapu.
- Je možné upratať jednu miestnosť alebo aj viac miestností počas jedného upratovania.

### 8. ZÓNOVÉ UPRATOVANIE

1



- Na hlavnej obrazovke zvolíte možnosť „Kompletní“ a kliknete na ikonu „Zónové upratovanie“.
- V mape sa objaví zóna (je možné vložiť iba 1 zónu).
- Zónu je možné prstom v mape ľubovoľne posúvať a modifikovať jej veľkosť.
- Zónu môžete zrušiť kliknutím na „Křížik“ alebo opätovným kliknutím na ikonu „Zónové upratovanie“.

2



- Kliknite na „Začít úklid“ a tým spustíte upratovanie.

3



- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

### 9. LOKÁLNE UPRATOVANIE

**POZNÁMKY:**

- Pri lokálnom upratovaní vysávač poupratuje štvorec o rozmeroch cca 1,2 x 1,2 m.

1



- Na hlavnej obrazovke zvolte možnosť „Kompletní“ a kliknite na ikonu „Lokálne upratovanie“.
- Na mape sa objaví štvorcová plocha zobrazujúca miesto lokálneho upratovania.
- Kliknutím prstom môžete miesto lokálneho upratovania na mape ľubovoľne premiestňovať.
- Lokálne upratovanie môžete zrušiť kliknutím na „Križik“ alebo opätovným kliknutím na ikonu „Lokálne upratovanie“.

2



- Kliknite na „Začít úklid“ a tým spustíte upratovanie.

3



- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

### 10. UPRATOVANIE POZDĹŽ STIEN

1



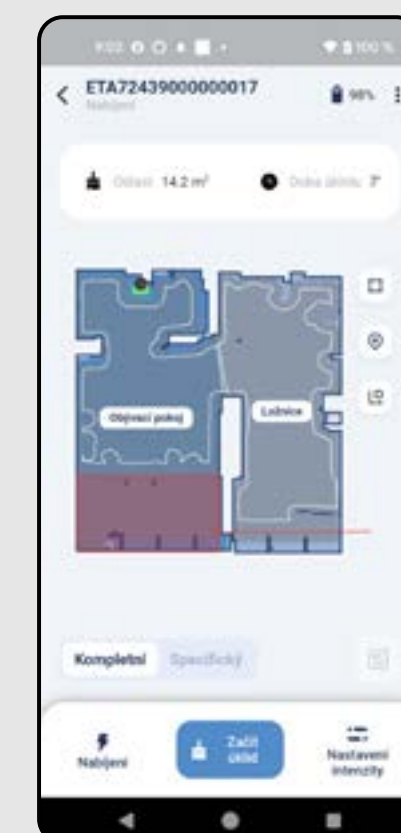
- Na hlavnej obrazovke zvolte možnosť „Kompletní“ a kliknite na ikonu „Upratovanie pozdĺž stien“.

2



- Kliknite na „Začít úklid“ a tým spustíte upratovanie.

3



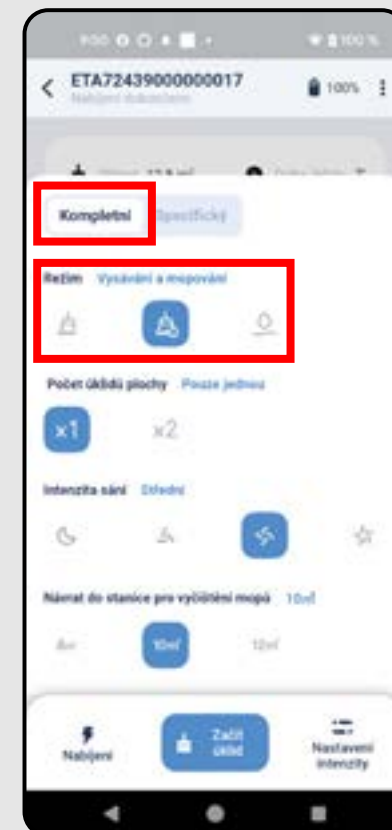
- Po dokončení upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

**POZNÁMKY:**

- Pri tomto upratovaní vysávač obíde obvody všetkých miestností na mape.

**11. NASTAVENIE REŽIMU UPRAŤOVANIA**

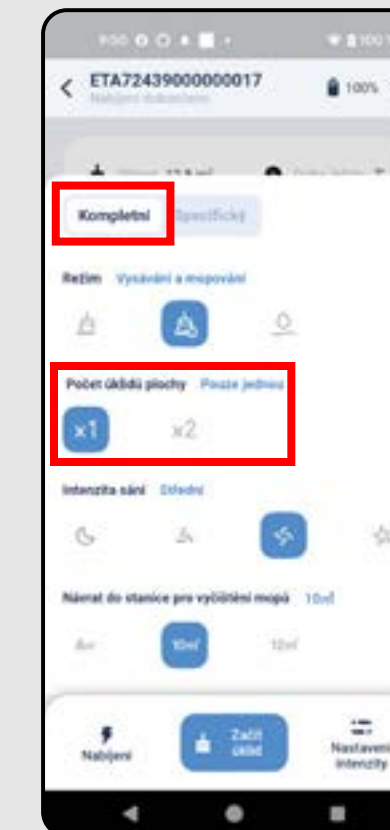
1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Nastavení intenzity“.
- V hornej časti zvolte možnosť „Kompletní“.
- V sekcii „Režim“ môžete nastaviť režim upratovania (3 režimy: „Vysávat“, „Vysávat a mopovat“, „MOP“).
- Menu opustíte opätovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

**12. NASTAVENIE POČTU UPRAŤOVANIA PLOCHY**

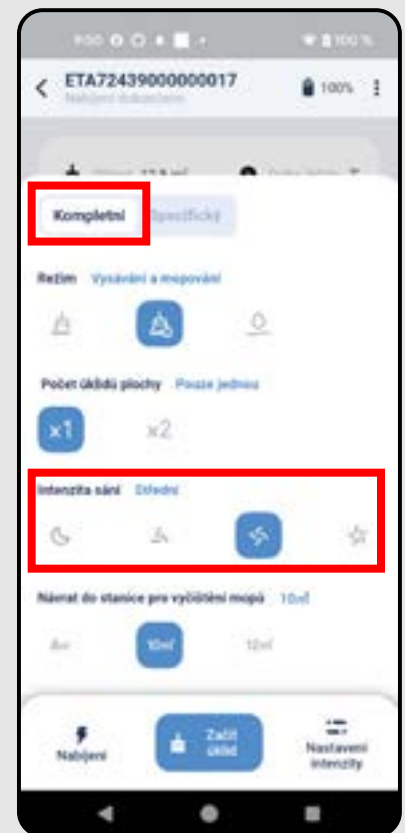
1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Nastavení intenzity“.
- V hornej časti zvolte možnosť „Kompletní“.
- V sekcii „Počet úklidů plochy“ môžete nastaviť počet upratovaní („x1“ = Iba raz, „x2“ = Dvojnásobný).
- Menu opustíte opätovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

### 13. NASTAVENIE SILY SANIA

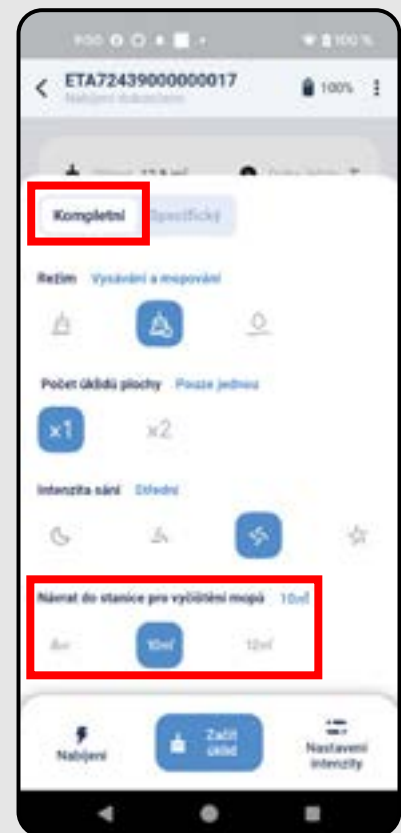
1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Nastavení intenzity“.
- V hornej časti zvolte možnosť „Kompletní“.
- V sekcii „Intenzita sání“ můžete nastavit silu vysávania (4 úrovne: „Tiché“, „Standardní“, „Střední“, „Turbo“).
- Menu opustíte opätovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

### 14. NASTAVENIE ČISTENIA MOPOV

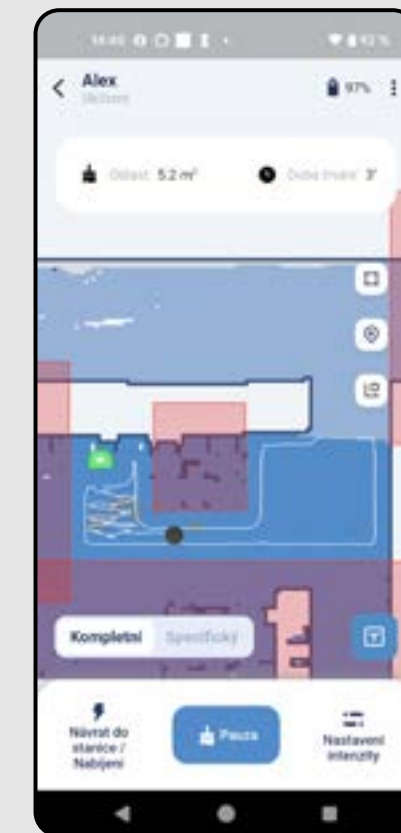
1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „Nastavení intenzity“.
- V hornej časti zvolte možnosť „Kompletní“.
- V sekcii „Návrat do stanice pro vyčištění mopů“ můžete nastavit plochu, ktorú vysávač vytrie, kým sa vráti do stanice, aby mopy vyčistil („8m²“, „10m²“, „12m²“).
- Menu opustíte opätovným kliknutím na „Nastavení intenzity“.

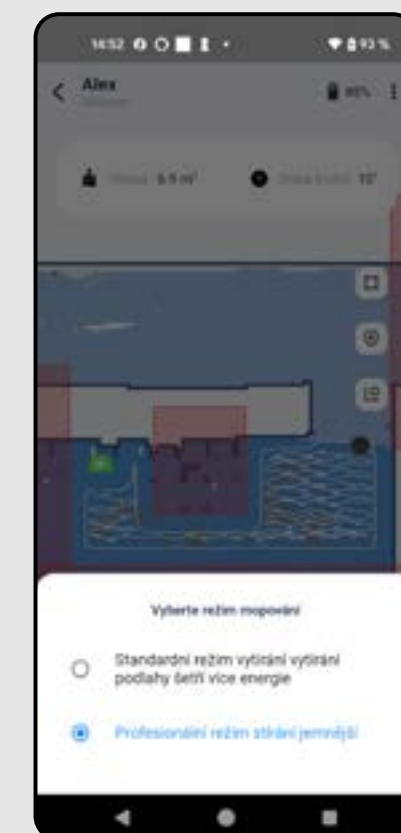
### 15. MOPOVANIE

1



- Mopovanie je možné použiť so všetkými typmi upratovania.

2



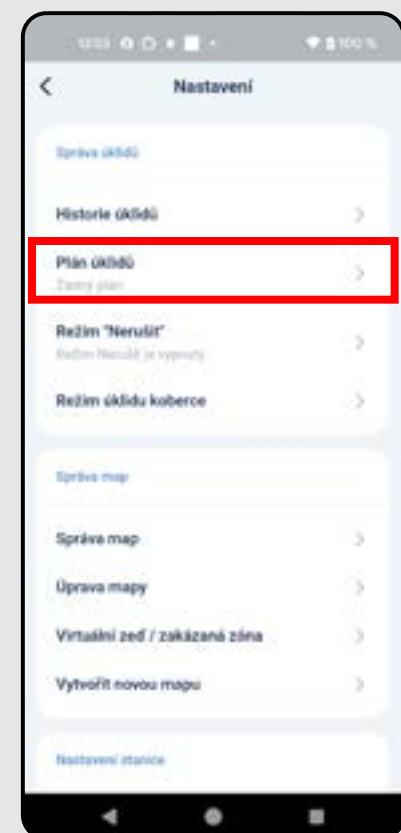
- Na hlavnej obrazovke môžete pomocou ikony „Nastavení způsobu mopování“ nastaviť režim mopovania.
- „Standardní režim“ - vysávač sa pohybuje rovnakým spôsobom ako pri bežnom vysávaní.
- „Profesionální režim“ - vysávač sa pohybuje po trase pripomínajúcej písmeno „Y“.

#### POZNÁMKY:

- Ďalšie možnosti a funkcie vysávača súvisiace s mopovaním sú popísané v kapitolách: 11. NASTAVENIE REŽIMU UPRAŤOVANIA, 14. NASTAVENIE ČISTENIA MOPOV, 19. FUNKCIA ČISTENIA MOPOV a 20. FUNKCIA SUŠENIA MOPOV.

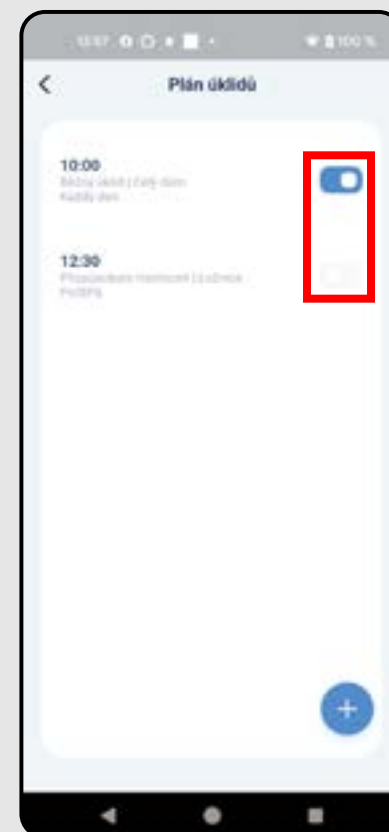
## 16. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA

1



- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom v ponuke kliknite na „Plán úklidů“.

4



- Pomocou prepínačov je možné jednotlivé upratovanie aktivovať/deaktivovať.
- Ak chcete vykonať úpravy niektorého z plánovaných upratovaní, tak krátko prstom kliknite na dané upratovanie.

## 17. MANUÁLNE OVLÁDANIE

1

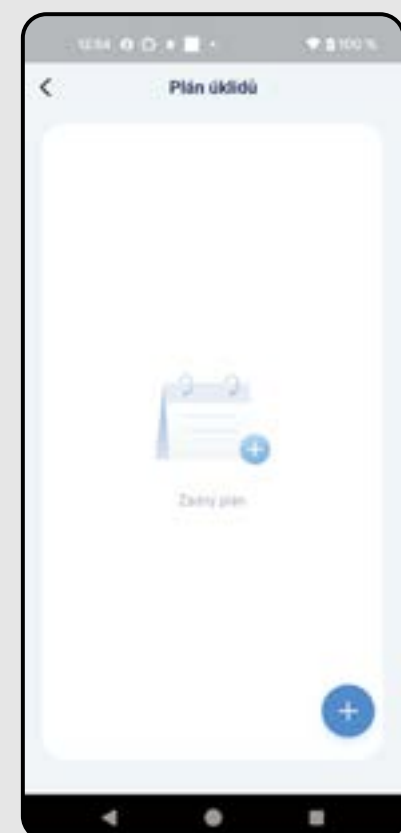


- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom v ponuke kliknite na „Dálkové ovládání“.
- Teraz je možné vysávač ovládať podobne ako so štandardným diaľkovým ovládačom.

## POZNÁMKY:

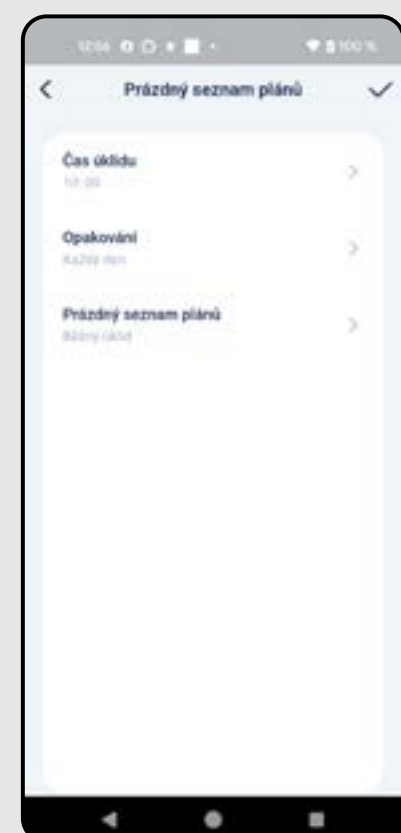
- Ak používate viac máp (napr. viacposchodové domácnosti), tak sa vždy uistite, že budete aktivovať iba tie plánované upratovania, ktoré odpovedajú danej aktuálnej používanej mape.
- Je možné nastaviť až 10 plánovaných upratovaní.

2



- Kliknite na „+“.

3



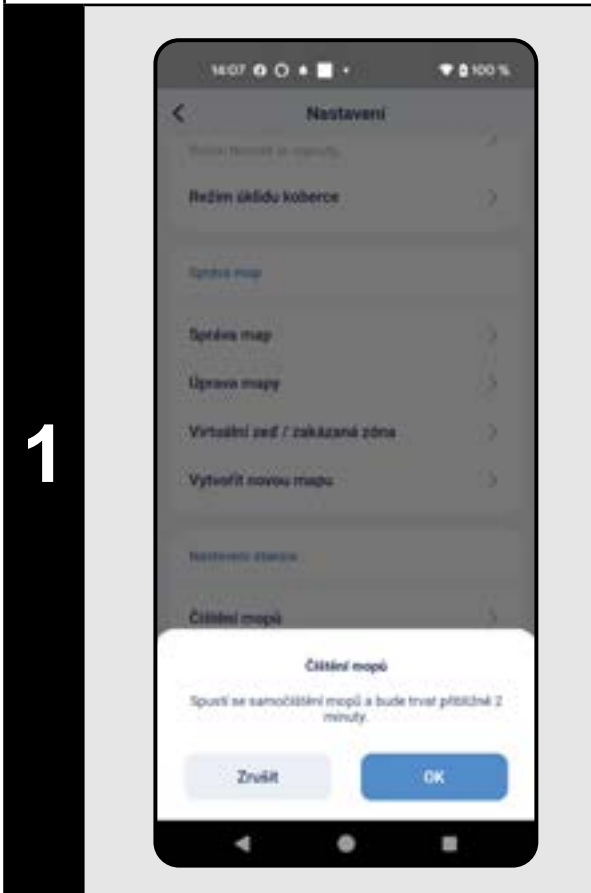
- V ponuke „Čas úklidu“ nastavíte čas.
- V ponuke „Opakování“ nastavíte dni, kedy chcete upratovanie opakovať.
- V ponuke „Prázdný seznam plánů“ nastavíte typ upratovania a silu vysávania.
- Nastavenie uložíte kliknutím na symbol „Fajky“ v pravom hornom rohu.

### 18. REŽIM UPRAŤOVANIA KOBERCOV



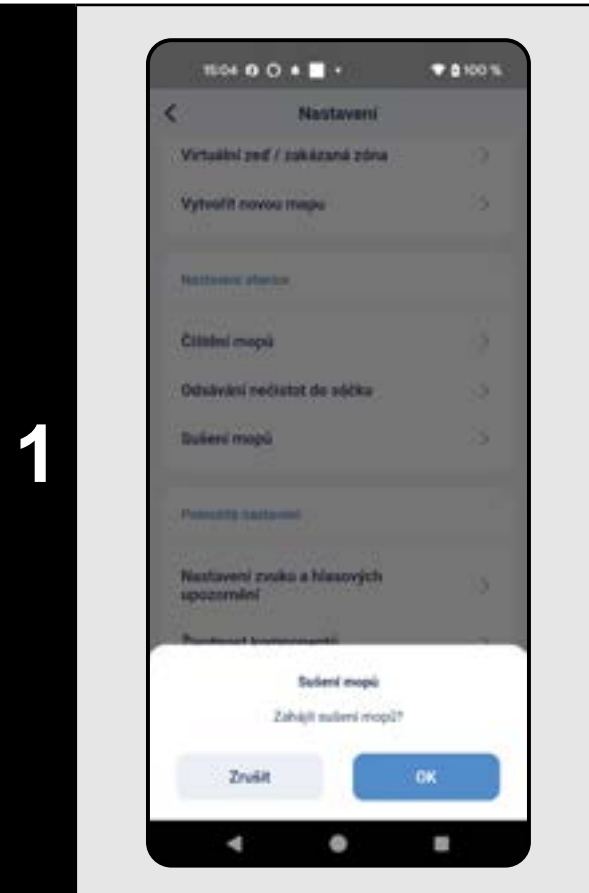
- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Režim úklidu koberce“.
- K dispozícii sú 3 možnosti nastavení („Režim zvýšení sacího výkonu na koberci“, „Režim vyhýbání se kobercům“, „Rozpoznání koberce“).
- Pomocou prepínačov je možné jednotlivé režimy aktivovať/deaktivovať.

### 19. FUNKCIA ČISTENIA MOPOV



- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Čištění mopů“.
- Funkciu čistenia mopov aktivujete kliknutím na „OK“.

### 20. FUNKCIA SUŠENIA MOPOV



- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Sušení mopů“.
- Funkciu sušenia mopov aktivujete kliknutím na „OK“.

#### POZNÁMKY:

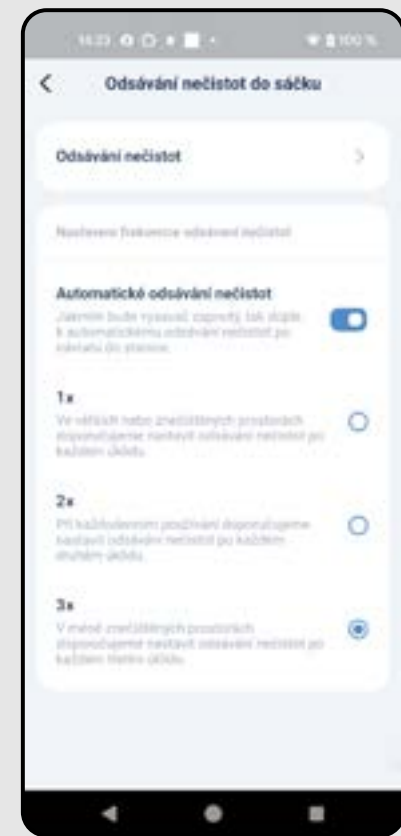
- Pri použití funkcie čistenia mopov je nutné mať správne nainštalované mopy na vysávači a v režime upratovania musí byť tiež nastavené mopovanie (viď. kapitola 11. NASTAVENIE REŽIMU UPRAŤOVANIA).

#### POZNÁMKY:

- Pri použití funkcie sušenia mopov je nutné mať správne nainštalované mopy na vysávači a v režime upratovania musí byť tiež nastavené mopovanie (viď. kapitola 11. NASTAVENIE REŽIMU UPRAŤOVANIA).
- Túto funkciu používajte vždy až po dokončení mopovania.

## 21. NASTAVENIE ODSÁVANIA NEČISTÔT

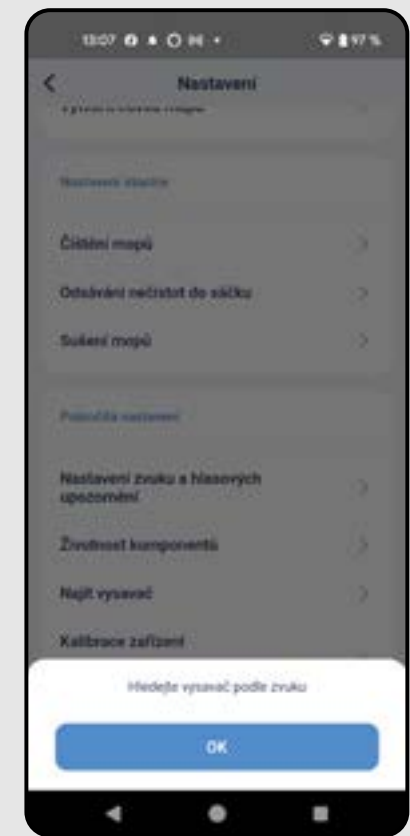
1



- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Odsávání nečistot do sáčku“.
- V sekcii „Automatické odsávání nečistot“ je možné odsávanie prepínačom zapnúť/vypnúť.
- K dispozícii sú 3 nastavenia („1x“ - odsávanie nečistôt po každom upratovaní, „2x“ - odsávanie nečistôt po každom druhom upratovaní, „3x“ - odsávanie nečistôt po každom treťom upratovaní).

## 22. FUNKCIA NÁJŠŤ VYSÁVAČ

1



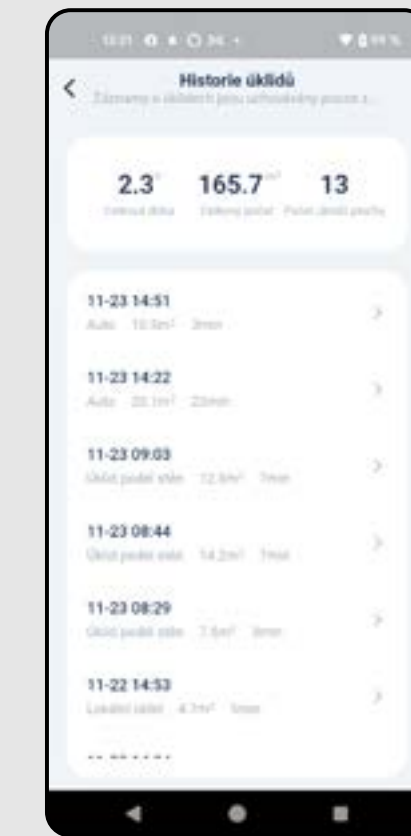
- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom v ponuke kliknite na „Najít vysavač“.
- Vysávač Vás teraz hlasovo upozorní, kde sa nachádza.
- Funkciu opustíte kliknutím na „OK“.

**POZNÁMKY:**

- Túto funkciu je možné využívať hlavne, keď sa vysávač zasekne v nejakej časti domácnosti (napr. pod nábytkom).

## 23. HISTÓRIA UPRATOVANIA

1



- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Historie úklidů“.
- Teraz získate jednoduchý prehľad o vykonaných upratovaniach.

2

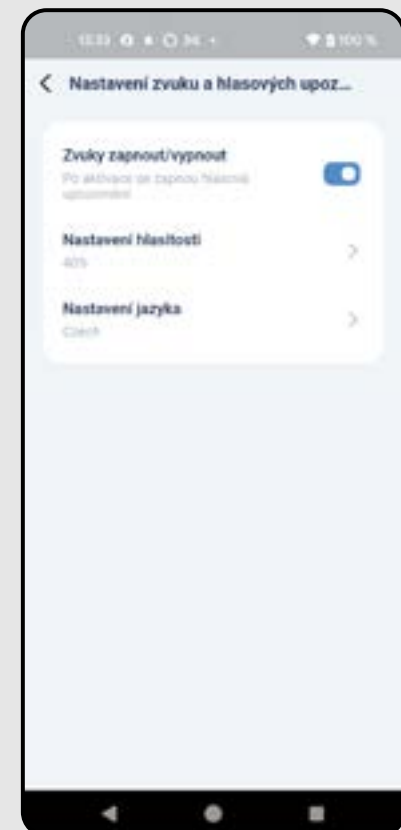


- Po rozkliknutí konkrétneho upratovania zo zoznamu v histórii získate podrobnejšie informácie o danom upratovaní.



## 24. HLASOVÉ UPOZORNENIA, ZVUK A HLASITOSŤ

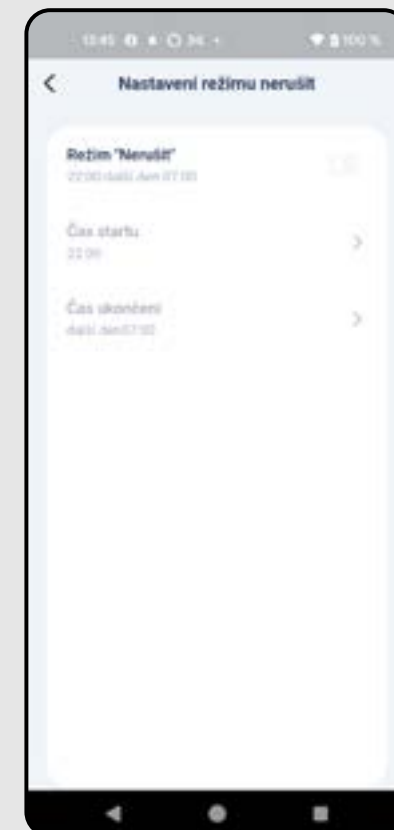
1



- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Nastavení zvuku a hlasových upozornění“.
- Teraz môžete upraviť nastavenia.

## 25. REŽIM NERUŠIŤ

1



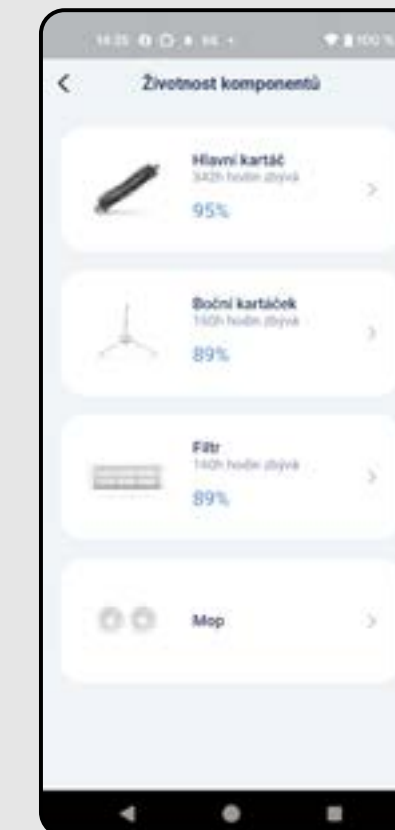
- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Režim Nerušit“.
- Teraz môžete nastaviť časové rozmedzie pre daný režim.
- Režim aktivujete pomocou spínača v pravom hornom rohu.

## POZNÁMKY:

- Ak je „Režim Nerušit“ aktívny, tak v nastavenom časovom úseku dôjde k vypnutiu hlasových upozornení.

## 26. SLEDOVANIE ŽIVOTNOSTI KOMPONENTOV

1



- Prejdite do „Nastavení“.
- Potom z ponuky vyberte možnosť „Životnost komponentů“.
- Tu potom jednoducho získate informácie o životnosti jednotlivých komponentov vysávača (hlavná kefa, bočné kefky, filter, mop).

2

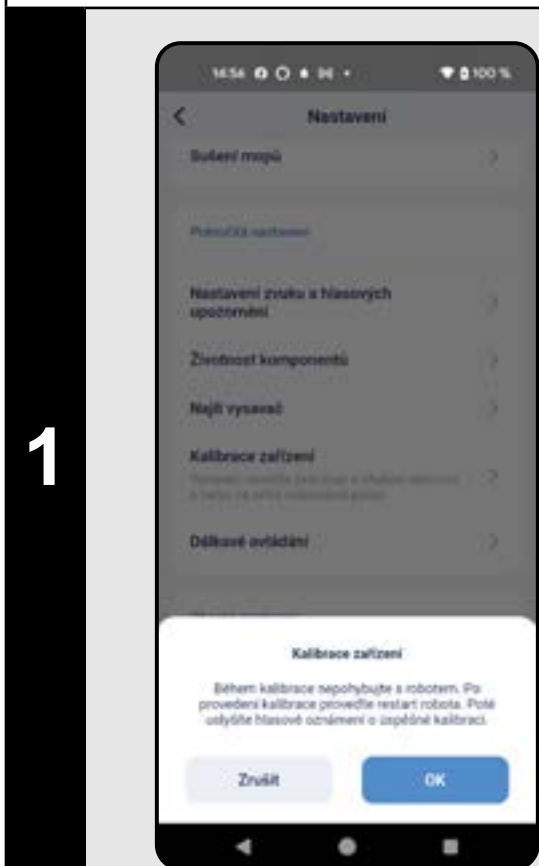


- Po výmene niektorého z komponentov je nutné urobiť reset, aby sa percentá znova odčítali od 100%.
- To vykonáte kliknutím na príslušný komponent.
- Potom kliknite na „Reset“.
- Následne potom potvrdíte reset kliknutím na „OK“.

## POZNÁMKY:

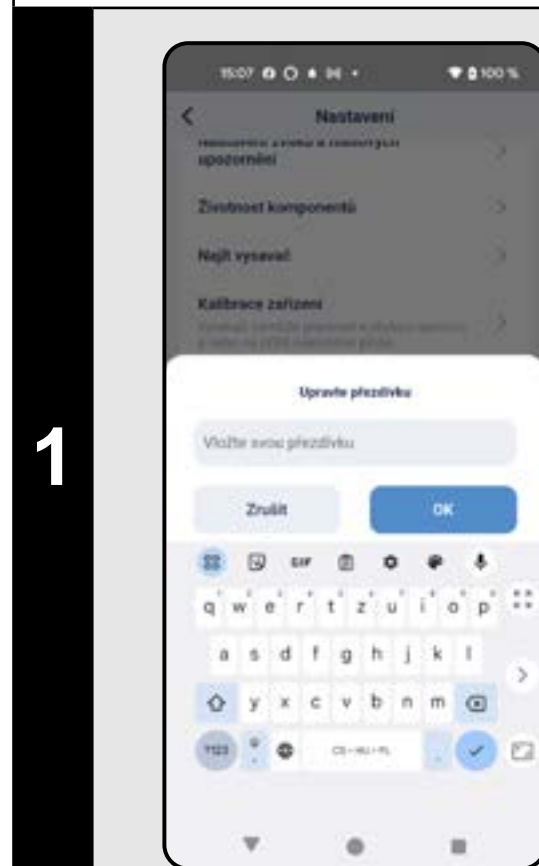
- Životnosť jednotlivých komponentov sa postupne odpočítava a je udávaná v % a hodinách (koľko životnosti ešte zostáva).
- Po uplynutí životnosti odporúčame komponenty vymeniť, aby bola čo najlepšie zachovaná účinnosť vysávania a aby sa predchádzalo prípadnému poškodeniu vysávača.

### 27. KALIBRÁCIA ZARIADENIA



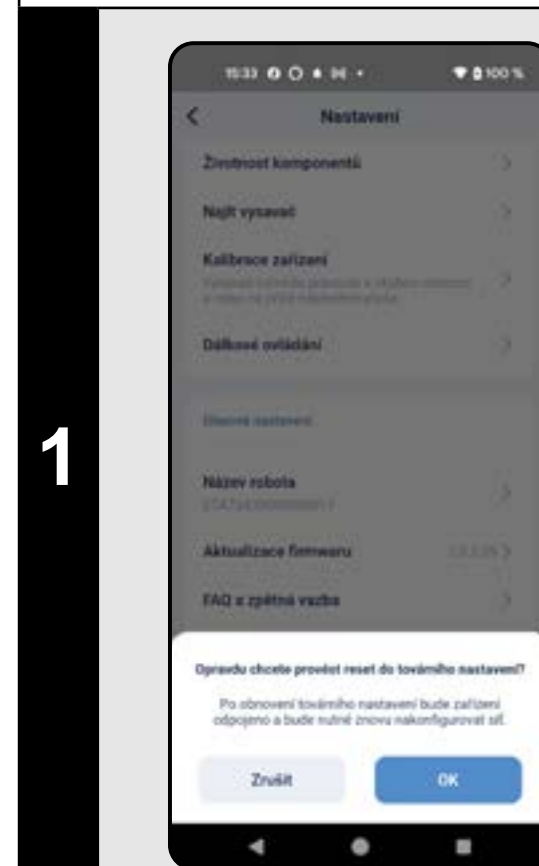
- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Kalibrace zařízení“.
- Kalibráciu potvrdíte kliknutím na „OK“.

### 28. NÁZOV VYSÁVAČA



- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Název robota“.
- Potom môžete zadať vlastný názov vysávača.
- Zmenu potvrdíte kliknutím na „OK“.

### 29. RESET DO TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA



- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Reset do továrního nastavení“.
- Reset potvrdíte kliknutím na „OK“.

#### POZNÁMKY:

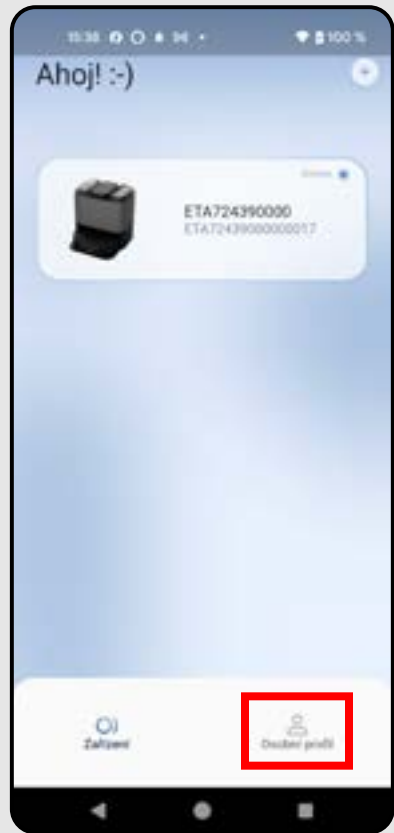
- Kalibráciu vykonávajte v prípade, že sa vysávač chová neštandardne (napr.: sekajú, neplynulý pohyb atď.).
- Pri kalibrácii je nutné vysávač umiestniť na rovnú plochu (mimo nabíjaciu stanicu).

#### UPOZORNENIE:

- Uvedením do továrenského nastavenia stratíte všetky vykonané nastavenia (mapy, históriu upratovania atď.), preto vždy dobre zvažte, či je tento krok nutné urobiť.

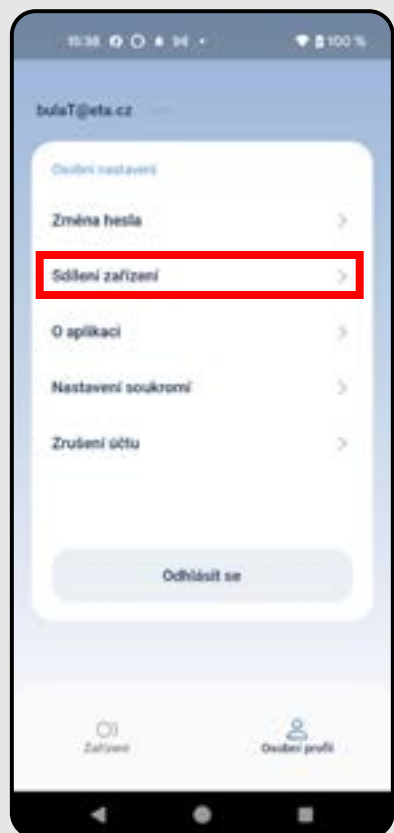
### 30. NASTAVENIE ZDIEĽANIA

1



- Prejdite na obrazovku so zoznamom pridaných zariadení (vysávačov).
- Kliknite na „Osobní profil“.

2



- Z ponuky vyberte možnosť „Sdílení zařízení“.

3



- Na karte „Sdílená“ vyberte vysávač, ktorý chcete zdieľať s iným užívateľom.

4



- Kliknite na „Přidat sdílení robota“.

5



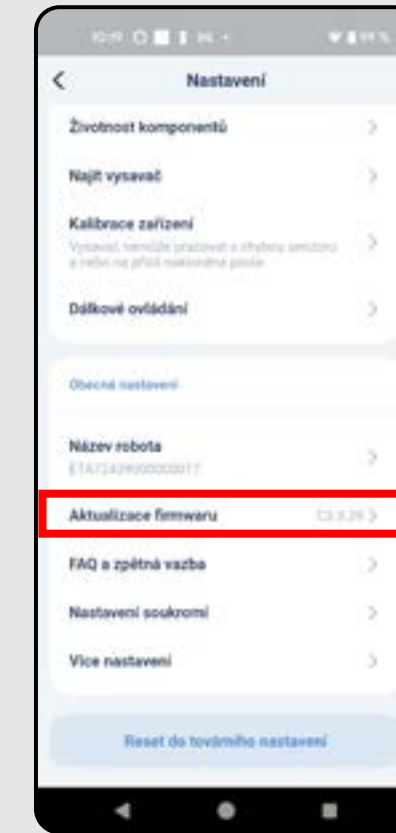
- Zadajte email účtu, s ktorým chcete vysávač zdieľať.
- Potom kliknite na „Sdílení zařízení“.
- Týmto vysávač nazdieľate ďalšiemu užívateľovi.

#### POZNÁMKY:

- Užívatelia, s ktorými zdieľate Váš vysávač môžu rovnako vysávač ovládať, ale majú čiastočne obmedzené možnosti.
- Užívateľ, ktorému požadujete nastaviť zdieľanie si musí založiť vlastný účet v aplikácii ETA AQUILO.

### 31. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU

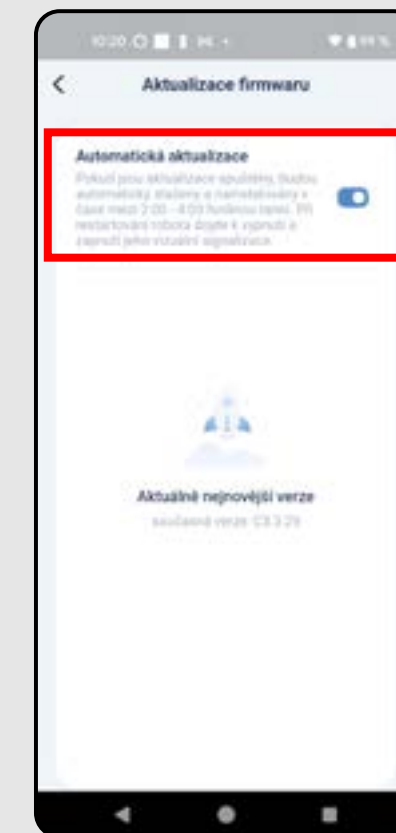
1



Vysávač má vo vnútornej pamäti programové vybavenie, ktoré sa nazýva Firmware. Pokiaľ bude vydaná novšia verzia, je potrebné ju aktualizovať.

- Prejdite do „Nastavení“.
- Z ponuky vyberte možnosť „Aktualizace firmwaru“.

2

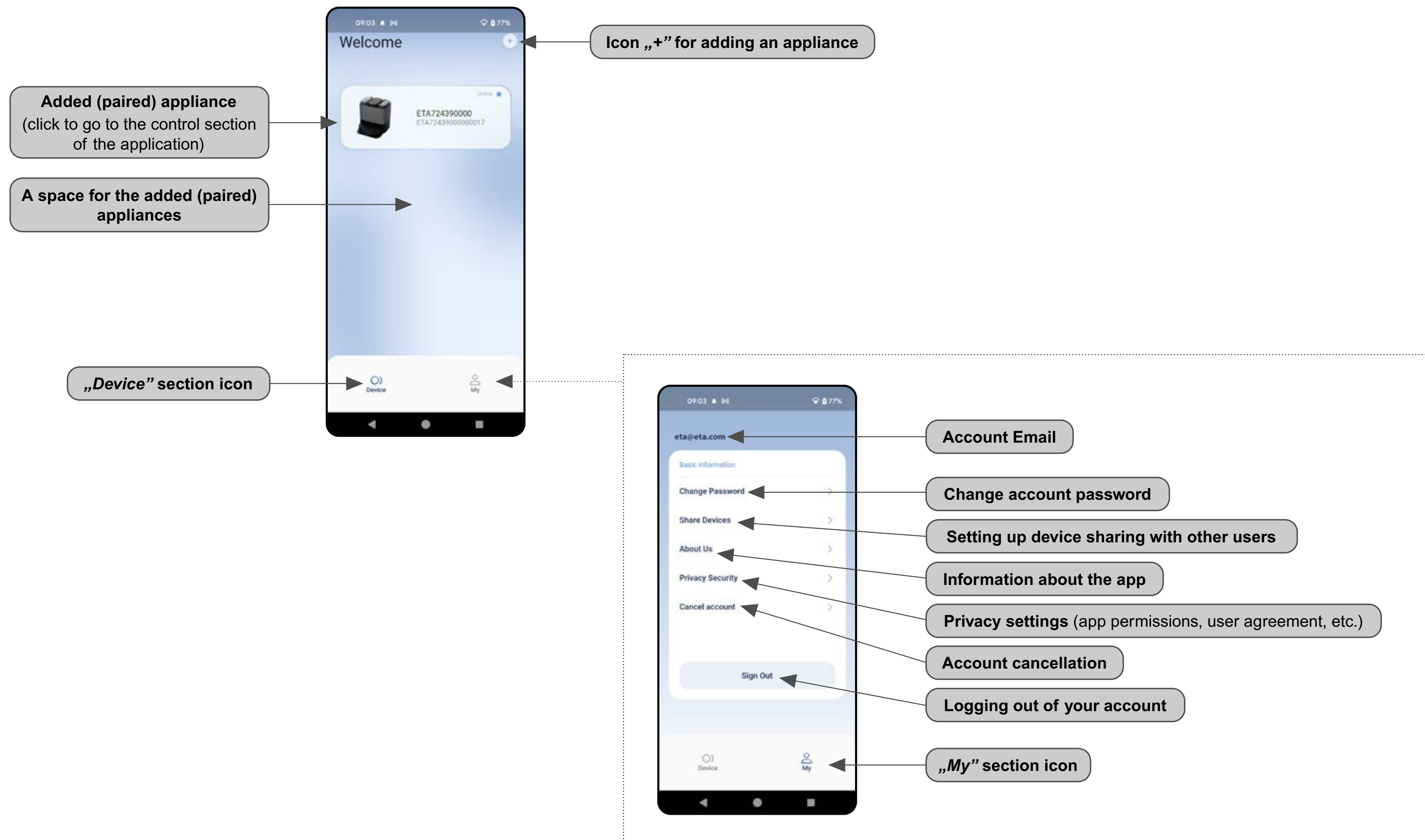


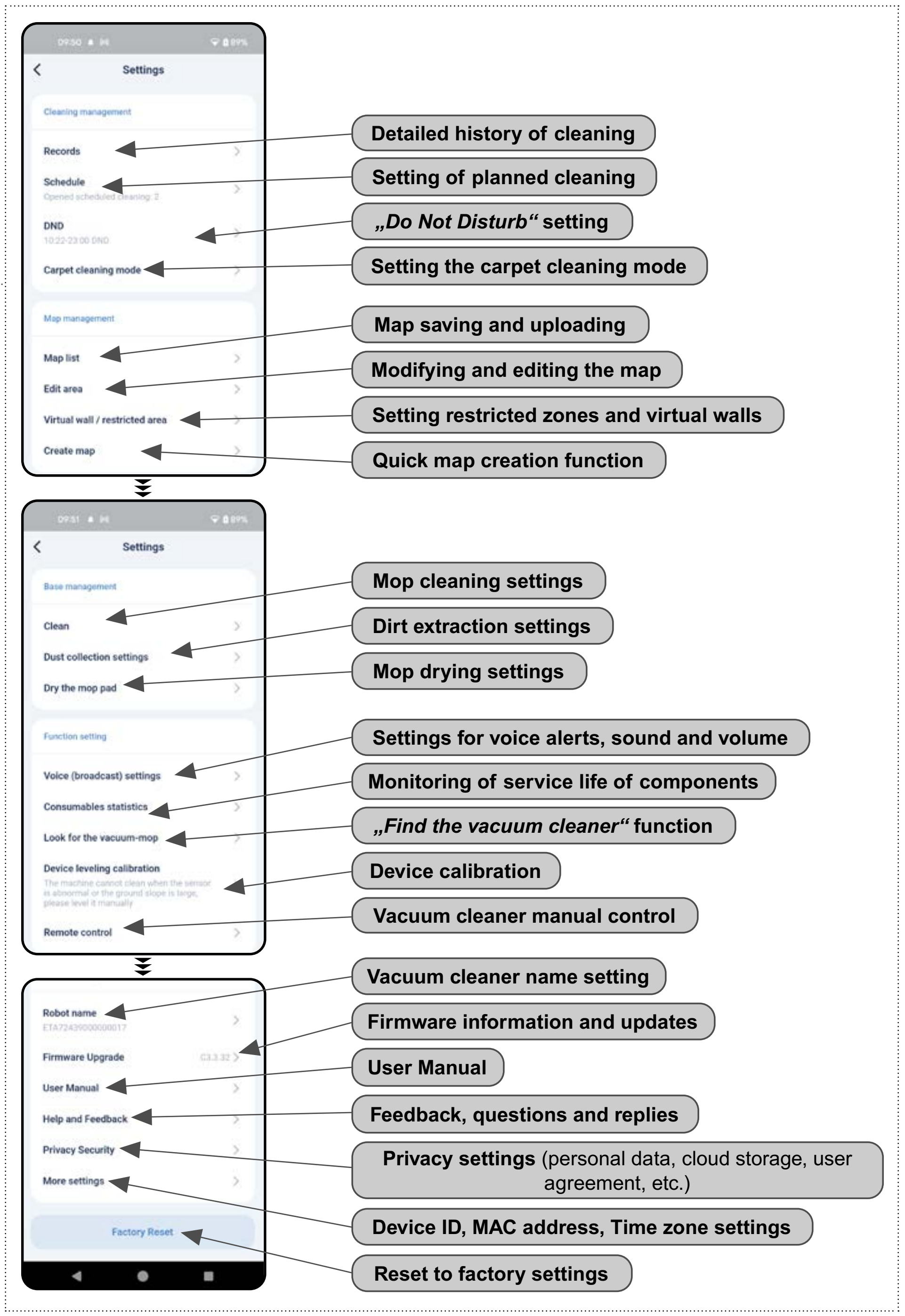
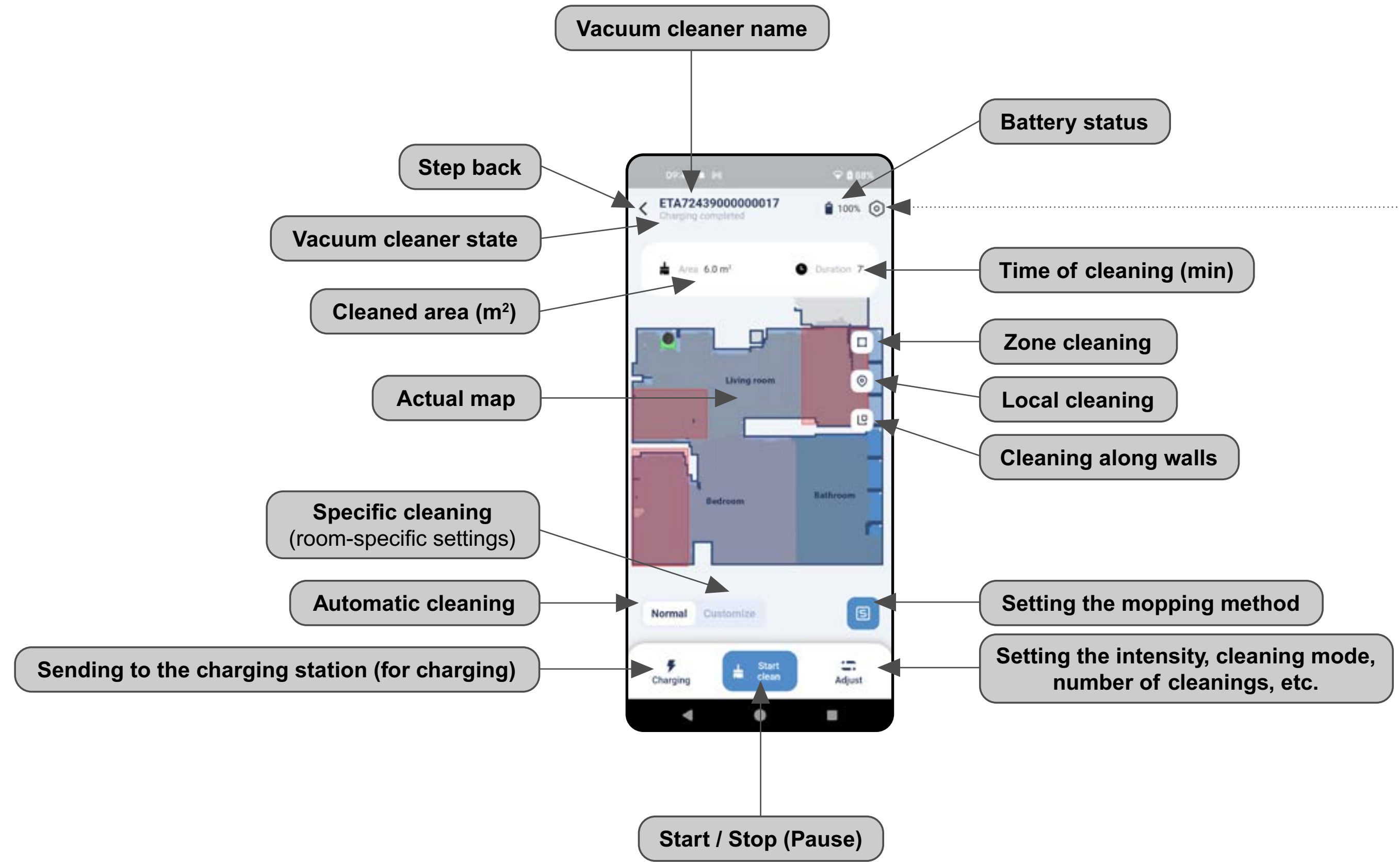
Pokiaľ bude nová verzia dostupná, potvrďte aktualizáciu. Pri aktualizácii umiestnite vysávač do nabíjacej stanice. Vysávač musí byť pripojený k Wifi sieti s dostupným internetovým pripojením.

- Pokiaľ požadujete automatickú kontrolu nových dostupných verzií, môžete si zapnúť voľbu „Automatická aktualizace“

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Rešenie
Aplikácia sa zasekáva alebo „mrzne“.	Vykonajte reštart aplikácie a ak to nepomôže, tak reštartujte aj Vaše smart zariadenie.
Aplikácia na nič nereaguje, napriek tomu, že vždy fungovala správne.	Situácia je pravdepodobne zapríčinená nejakou zmenou, ktorá prebehla vo Vašom telefóne (napr. inštalácia ďalších aplikácií, aktualizácia systému a pod.) alebo na Wifi sieti. Pokiaľ problém nedokážete vyriešiť vrátením zmien na svojom telefóne či Wifi sieti, aplikáciu ETA SMART odinštalujte a znova nainštalujte.
Nedarí sa úspešne spárovať vysávač s Wifi sieťou.	Skontrolujte verziu operačného systému vo Vašom mobilnom telefóne a používajte iba podporované verzie (Android 8.0 a novšie; IOS 10.0 a novšie).
	Používajte kvalitný Wifi router, ktorý dostatočne pokryje Vašu domácnosť.
	Pri párovaní udržiajte Váš mobilný telefón v dostatočnej blízkosti vysávača (do vzdialenosti cca 2 m)
	Postupujte podľa inštruktážneho videa na párovanie vysávača ETA724390000 AQUILO PRO. Nájdete ho na <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> pod zvoleným modelom vysávača.





# USER'S MANUAL FOR ETA AQUILO APPLICATION

Dear customer,

Thank you for your confidence in the ETA brand products. This manual is destined for all owners of the ETA724390000 AQUILO PRO vacuum cleaner, who want to use in full range its potential by means of ETA AQUILO Application. You can find here simple instructions and procedures how to work with your new robotic friend.

Other information, recommendations and tips about your vacuum cleaner can be also found at our web site:

<https://www.etasince1943.com/robot>

We permanently update this web site and collect here the latest knowledge about this product.

## 1. APPLICATION INSTALLATION

You can find this application in the database of Apple Store or Google Play, or can also use this QR code for quickening:



Download and install the application to your mobile phone (tablet).

### COMPATIBILITY

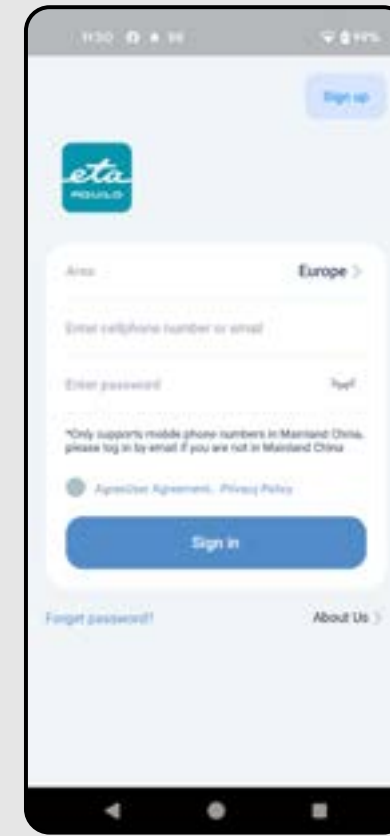
Mobile phone (tablet) operation system	Android 8.0 and higher
	IOS 10.0 and higher
Wi-Fi network	2.4 GHz
	security WPA1 and WPA2 (WPA2 is recommended)

### ATTENTION

The appliance cannot be operated with Wi-Fi networks secured with IEEE 802.1X protocol (as a rule, company's Wi-Fi networks).

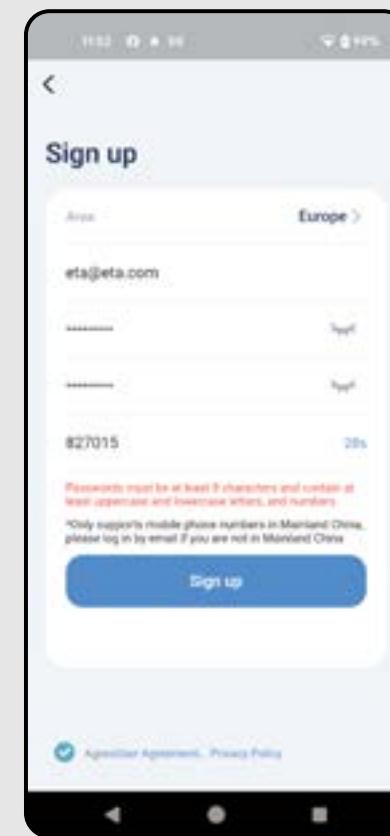
## 2. CREATION OF ACCOUNT

1



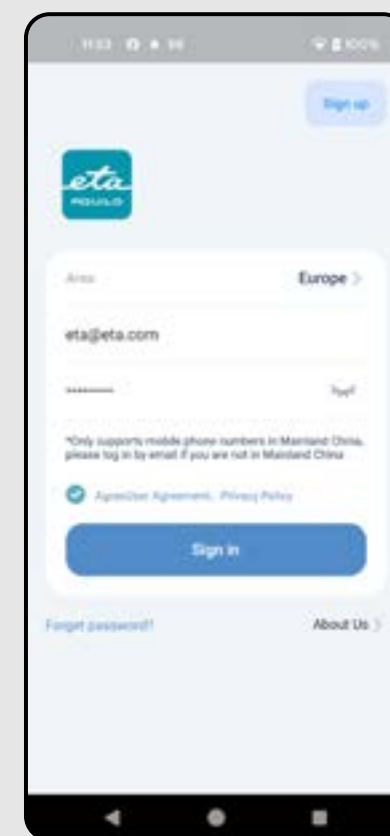
- Switch-on ETA AQUILO.
- Click on "Sign up".

2



- Set the "Europe" area.
- Set an email of your user's account.
- Set a password for your account (the password must be at least 8 characters long and contain an upper and lower case letter and a number).
- Then click on "Get" and a verification code will be sent to your email, which you then fill in the appropriate field (you have 60 seconds to enter this code).
- Confirm your acceptance of the user agreement and privacy policy.
- Click on "Sign up" to complete your registration.

3



- Enter your email and account password.
- Please reconfirm the user agreement and privacy policy.
- Click on "Sign in".

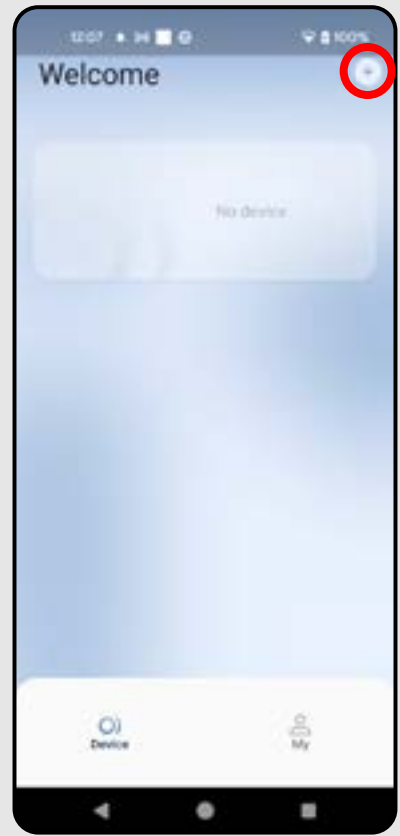
4



- You are now in the application environment.

### 3. PAIRING OF APPLIANCES

1



- Connect your mobile phone (tablet) to your Wi-Fi network.
- Activate the Bluetooth function.
- Switch-on Application and login to your account.
- Then click on the “+” in the top right corner.

2



- Select the vacuum cleaner model “AQUILO PRO”.

3



- Inspect the robot vacuum and switch it on (where necessary).
- Press both buttons on the vacuum cleaner for a long time (approx. 7 seconds) until you hear the voice alert “Configuring network connection”.
- Confirm that the button lights are flashing and continue by clicking “Next”.

4



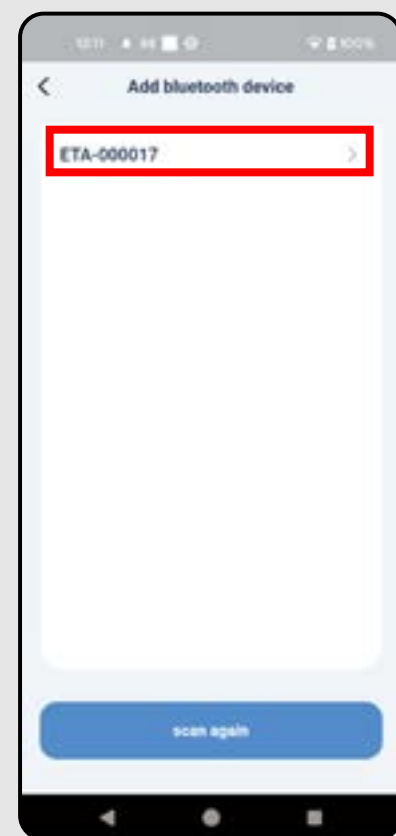
- The vacuum cleaner can only be paired with a 2.4 GHz Wifi network.
- Enter the name and password of your Wifi network and click on “Connect to Wi-Fi”.

5



- Confirm Wifi network information (name and password).

6



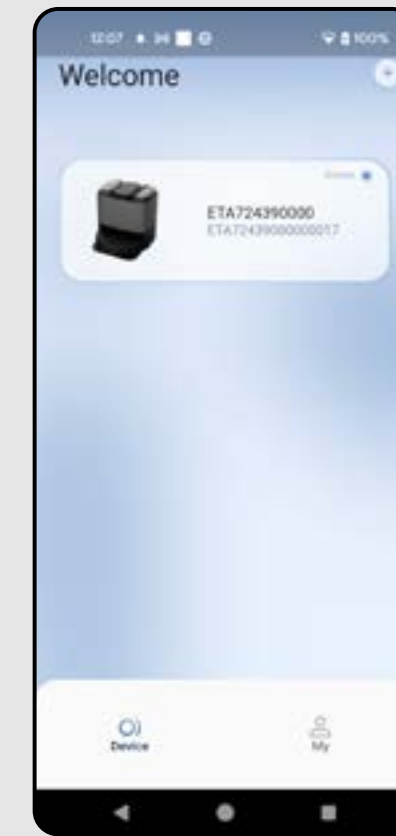
- The app will now search for available devices.
- Click to select a device (name ETA-...).

7



- Wait for a while until all three steps of the pairing procedure have been performed correctly.
- Then click on “Complete”.

8



- The vacuum cleaner is now successfully paired with the app.
- Click on the vacuum cleaner to go to the control environment of the app.

#### REMARKS:

- Before pairing, we recommend that you fully charge the vacuum cleaner (or at least, 30% of the accumulator capacity).
- Follow attentively information and particular steps in the application.



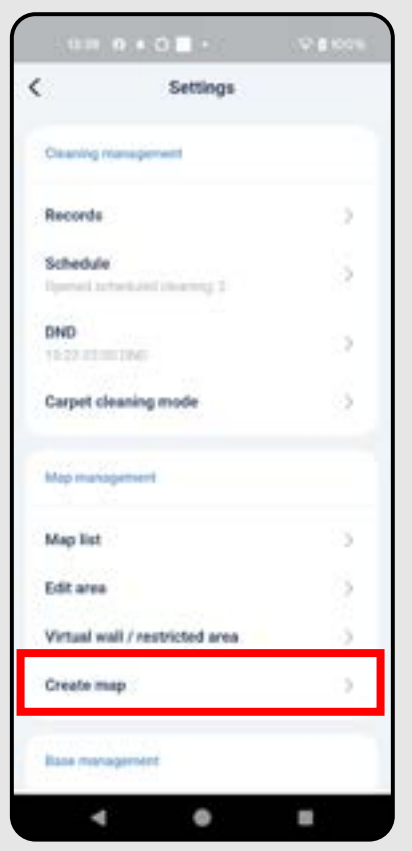
### 4. MAP CREATION

1



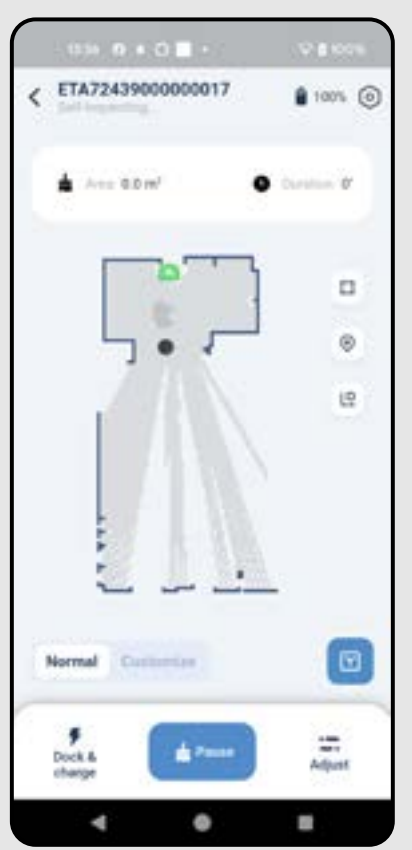
- Place correctly the charging station in keeping with instructions in the manual
- After that, place the vacuum cleaner onto the charging station and wait until the vacuum cleaner is fully charged.
- Make available all rooms, in which you want to clean up regularly (open the doors and remove all obstacles, which could prevent the vacuum cleaner from movement).

2



- There are two ways to create a map:**
1. By performing the initial automatic cleaning
    - On the main screen, select the cleaning type "Normal" (automatic cleaning) by clicking on it and then start the cleaning by clicking on "Start clean".
    - The vacuum cleaner will automatically clean the available space while creating a map.
  2. Quick map creation function
    - Go to "Settings" and select "Create map" from the menu.
    - Then confirm the choice by clicking on "OK".
    - The vacuum cleaner will only map the accessible area.

3



- Let the vacuum cleaner create a map in the way you choose.

4



- Once the map is complete, you can continue to work with it and make various adjustments.

5



- If the map is created correctly, the map is automatically saved. You can see this by going to "Settings".
- Select „Map list“ in menu.
- Newly created maps are automatically named and numbered (Map1, Map2... etc.). Click on the appropriate map to continue working with the map.
- Click on "Set as current map" to set the map as the current map.
- Click on "Rename" to change the name of the map.
- Click on the "Trash can" symbol in the upper right corner to delete the map.

**REMARKS:**

- If you have carpets in your home, we recommend NOT using the mop attachment when creating the map. You must also turn off "Carpet cleaning mode" (see Chapter 18. CARPET CLEANING MODE).
- In total, you can create an save up to 5 maps. This option may be used, especially, in case of multistage houses.

### 5. MAP MODIFICATION AND ADAPTATION

1



- Automatic division of the map into rooms**
- If the map is created correctly, the application automatically divides it into rooms, which are distinguished by color.

2



- Possible map modifications in menu „Edit area“**
- Go to "Settings" and select "Edit area":
- „merge“ (using this function, you can join 2 adjacent rooms);
  - „segmentation“ (using this function, you can divide 1 room in 2 rooms);
  - „Rename“ (using this function, you can arbitrarily name rooms).

3



- Combining rooms**
- Select two adjacent rooms.
  - Then click on "merge".

4



#### Room segmentation

- Click to select the room you want to split.
- Then click on “segmentation”.
- In the selected room, draw a line with your finger in the way you want to divide the room.
- Then confirm the division by clicking on the “Tick” symbol in the bottom right corner. This will divide the room into 2 parts.

#### REMARKS:

- In total, it is possible to insert up to 7+7 different restricted areas and 10 virtual walls.

5



#### Room name

- Click to select the room you want to change the name of.
- You can select one of the predefined names from the menu or click on “Custom” to enter any name.
- Confirm the change by clicking on “OK” or, if you have selected a predefined name, by clicking on the “Tick” symbol in the upper right corner.

6



#### Virtual wall / restricted zone

- Go to “Settings” and select “Virtual Wall / restricted area”.
- Click on “Add virtual wall” to add a virtual wall to the map.
- Click on “No-go Zone” to insert a restricted zone into the map where the vacuum cleaner will never move.
- Click on “No-mop Zone” to insert a zone in the map where the vacuum cleaner will not move if it has a mopping attachment installed.
- To save your edits, click on the “Tick” symbol in the upper right corner of the.

## 6. AUTOMATIC CLEANING

1



- On the main screen, click on „Normal“.
- Then click on “Start clean”.
- The vacuum cleaner will clean up systematically all the rooms in the map to which an access is enabled.

2



- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

#### REMARKS:

- It is one of the most usable cleaning modes, when the vacuum cleaner cleans up the whole available area.

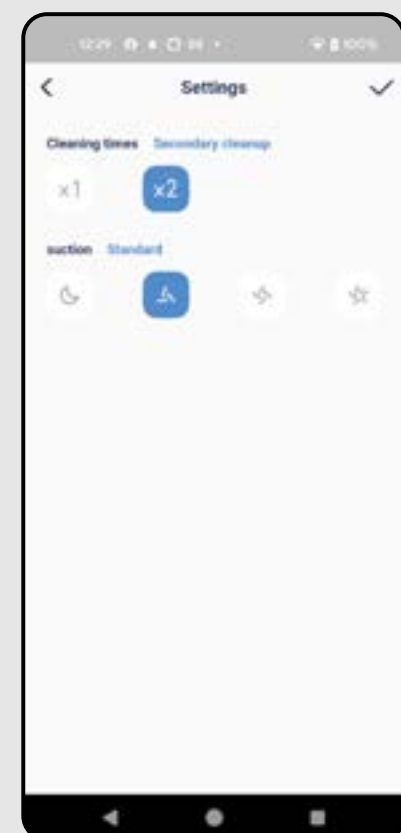
### 7. ROOM CLEAN-UP

1



- On the main screen, click on „Customize“.

2



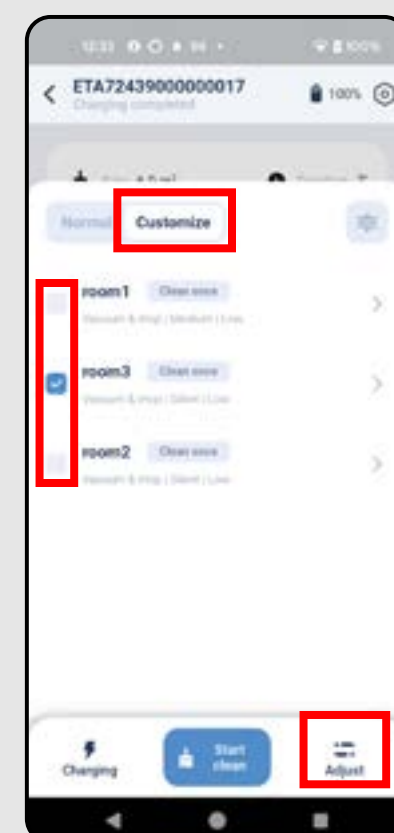
- Then click on the desired room.
- You can now set how you want to clean the room.
- In the section “Cleaning times”, you can set how many times the vacuum cleaner runs through the room (“x1” = “Only once”, “x2” = “Twice”).
- In the „suction” section you can set the suction intensity (4 levels: “Quiet”; “Standard”; “Medium”; “Turbo”).
- To save the settings, click on the “Tick” symbol in the upper right corner.
- Apply the same procedure to all rooms in the map.

3



- The settings for each room are displayed on the map under the room name.

4



- To start cleaning the selected rooms, first click on “Adjust” on the main screen.
- Select the “Customize” option at the top.
- Click to select the rooms you want to clean.
- Then start cleaning by clicking on “Start clean”.

5



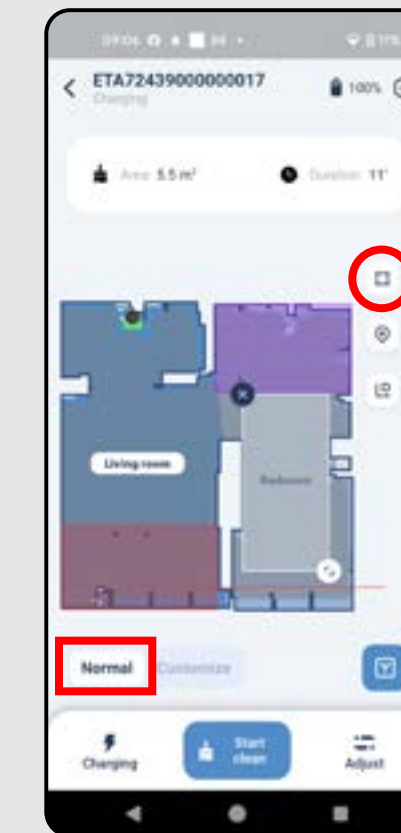
- The vacuum cleaner cleans the selected rooms according to the settings.
- After cleaning, the vacuum cleaner automatically returns to the charging station.

#### REMARKS:

- Before using the cleaning mode, at first, it is necessary to create a map.
- One room or several rooms may be cleaned up within one cleaning.

### 8. AREA CLEANING

1



- On the main screen, select “Normal” and click on the “Zone Cleaning” icon.
- A zone will appear on the map (only 1 zone can be inserted).
- You may freely shift a zone in the map and change its size.
- You can cancel a zone by clicking on the “Cross” or by clicking on the “Zone Cleaning” icon again.

2



- Click on „Start clean“ to start cleaning.

3



- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

### 9. SPOT CLEANING

1



- On the main screen, select **“Normal”** and click on the **“Local Cleanup”** icon.
- A square area will appear on the map showing the location of the local cleanup.
- You can move the local cleanup location on the map by clicking with your finger.
- You can cancel the local cleanup by clicking on the **“Cross”** or by clicking on the **“Local Cleanup”** icon again.

2



- Click on **“Start clean”** to start cleaning.

3



- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

**REMARKS:**

- For local cleaning, the vacuum cleaner cleans a square of approx. 1.2 x 1.2 m.

### 10. CLEANING ALONG THE WALLS

1



- On the main screen, select **“Normal”** and click on the **“Clean along walls”** icon.

2



- Click on **“Start clean”** to start cleaning.

3



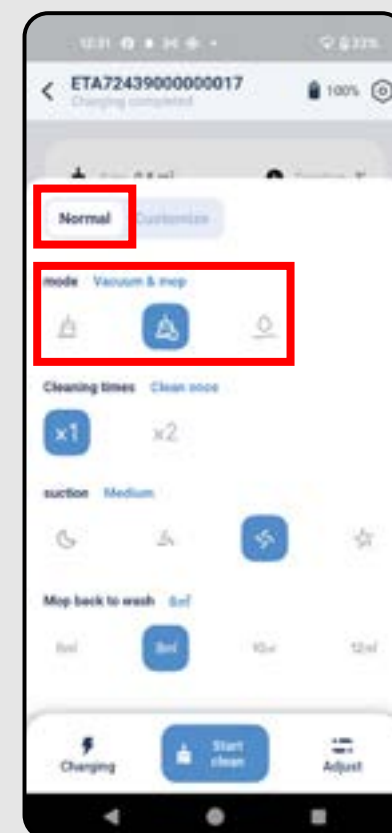
- After cleaning, the vacuum cleaner automatically returns to the charging station.

## NOTES:

- During this cleanup, the vacuum cleaner goes around the perimeters of all rooms in the map.

## 11. CLEANING MODE SETTING

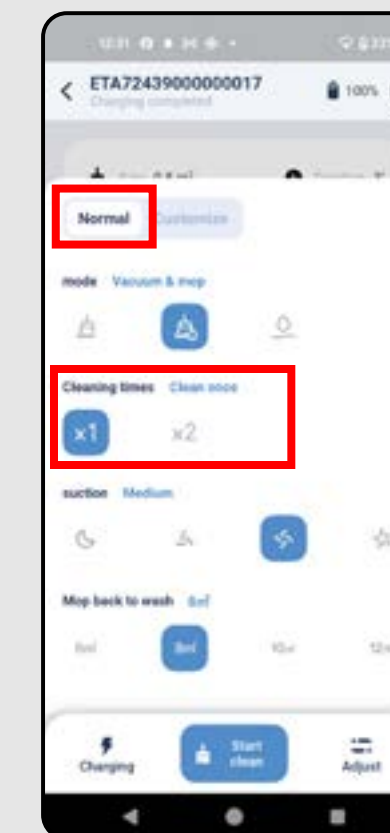
1



- On the main screen, click on *“Adjust”*.
- Select *“Normal”* at the top.
- In the *“mode”* section, you can set the cleaning mode (3 modes: *“Vacuum”*, *“Vacuum and mop”*, *“MOP”*).
- Exit the menu by clicking on *“Adjust”* again.

## 12. SETTING THE NUMBER OF AREA CLEANUPS

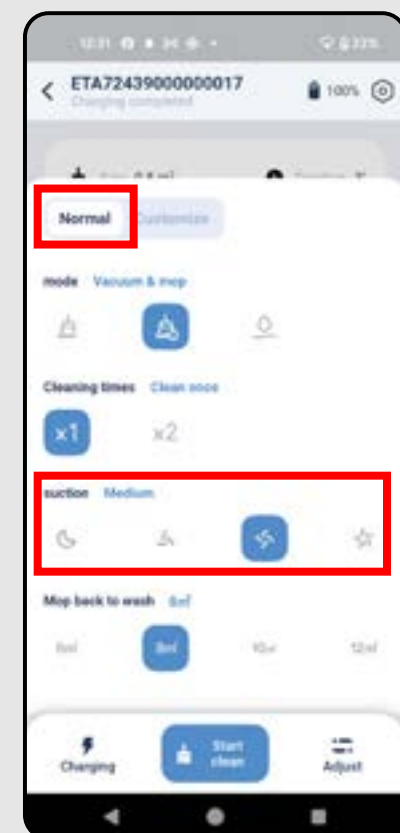
1



- On the main screen, click on *“Adjust”*.
- Select *“Normal”* at the top.
- In the section *“Cleaning times”* you can set the number of cleanups (*“x1”* = Only once, *“x2”* = Double).
- Exit the menu by clicking on *“Adjust”* again.

## 13. SUCTION POWER SETTING

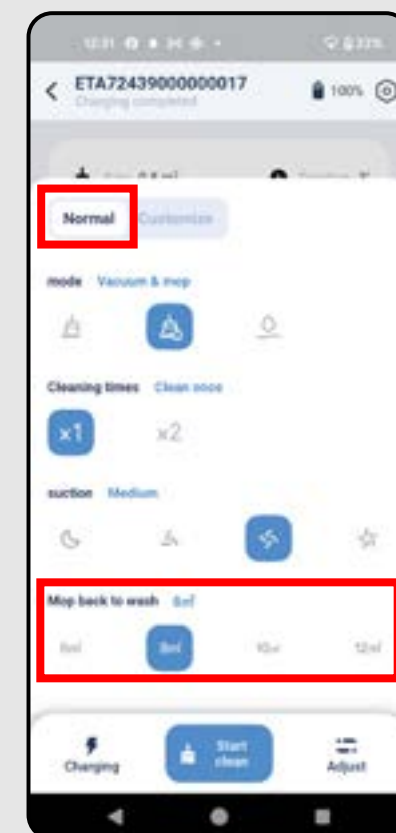
1



- On the main screen, click on “Adjust”.
- Select “Normal” at the top.
- In the “suction” section you can set the suction power (4 levels: “Silent”, “Standard”, “Medium”, “Turbo”).
- Exit the menu by clicking on “Adjust” again.

## 14. MOP CLEANING SETTINGS

1



- On the main screen, click on “Adjust”.
- Select “Normal” at the top.
- In the “Mop back to wash” section you can set the area that the vacuum cleaner will mop before returning to the mop cleaning station („6m<sup>2</sup>“, „8m<sup>2</sup>“, „10m<sup>2</sup>“, „12m<sup>2</sup>“).
- Exit the menu by clicking on “Adjust” again.

## 15. MOPPING

1



- The mopping function can be used for all types of cleaning.

2



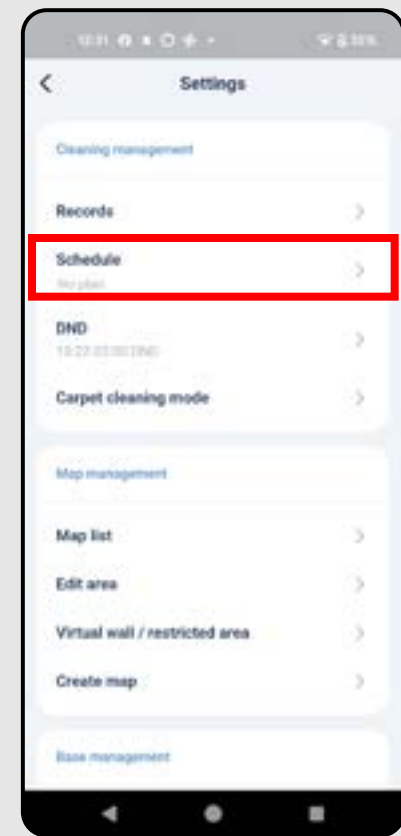
- On the main screen, you can set the mopping mode using the “Mopping Mode Settings” icon:
- “Standard mopping mode” - the vacuum cleaner mops in the same way as in normal vacuuming.
- “Professional mode mopping” - the vacuum cleaner moves along a route resembling the letter “Y”.

## NOTES:

- Other vacuum cleaner options and functions related to mopping are described in chapters 11. SETTING THE CLEANING MODE, 14. MOP CLEANING SETTINGS, 19. MOP CLEANING FUNCTIONS and 20. MOP DRYING FUNCTIONS.

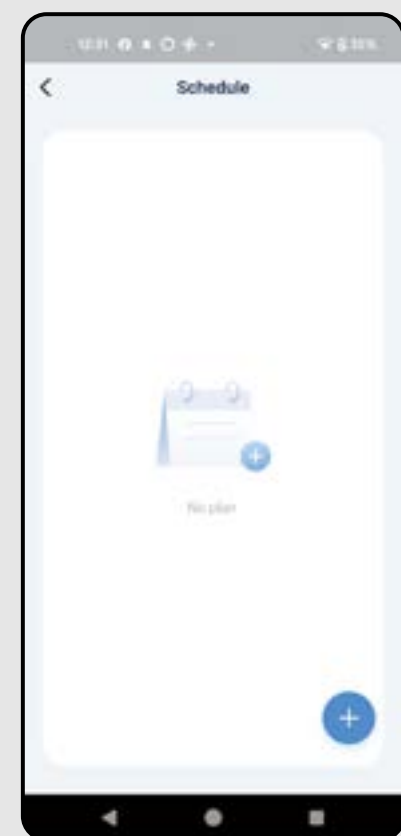
### 16. PLANNING OF CLEANING

1



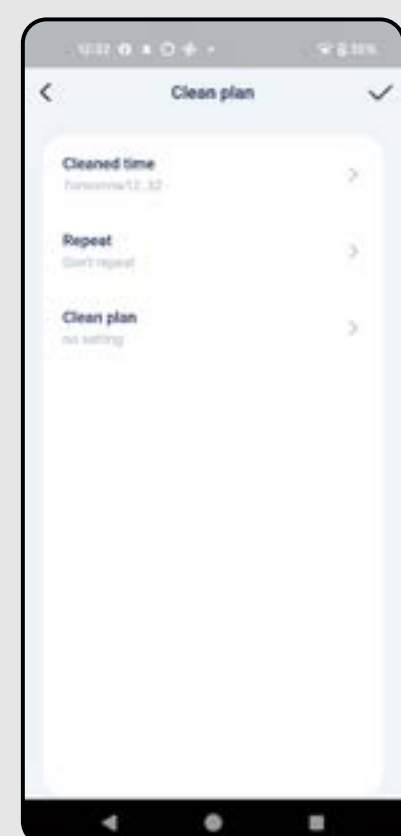
- Go to "Settings".
- Afterwards, click on „Schedule“ in menu.

2



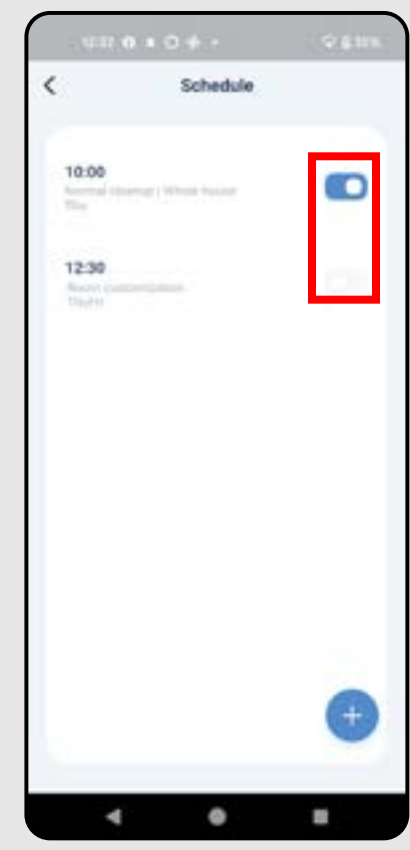
- Click on „+“.

3



- Set the time in the "Cleaned time" menu.
- In the „Repeat“ menu, set days when you want to repeat cleaning.
- In the menu "Clean plan" you set the cleaning type and the suction power.
- Save the settings by clicking on the "Tick" symbol in the upper right corner.

4



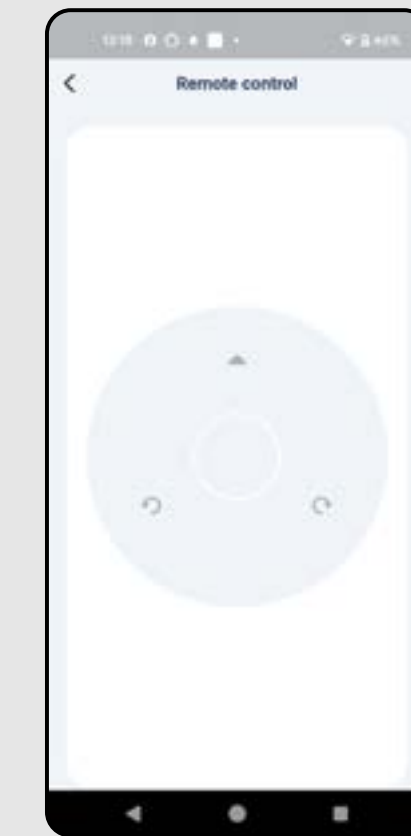
- Using switches, you may activate/ deactivate particulars cleanings.
- If you want to modify one of the planned cleanings, click shortly on the corresponding cleaning with a finger.

**REMARKS:**

- If you use more than one maps (for example, in a multistage house), always make sure that you activate only those planned cleanings which belong to the corresponding actually-used map.
- Up to 10 scheduled cleanings can be set.

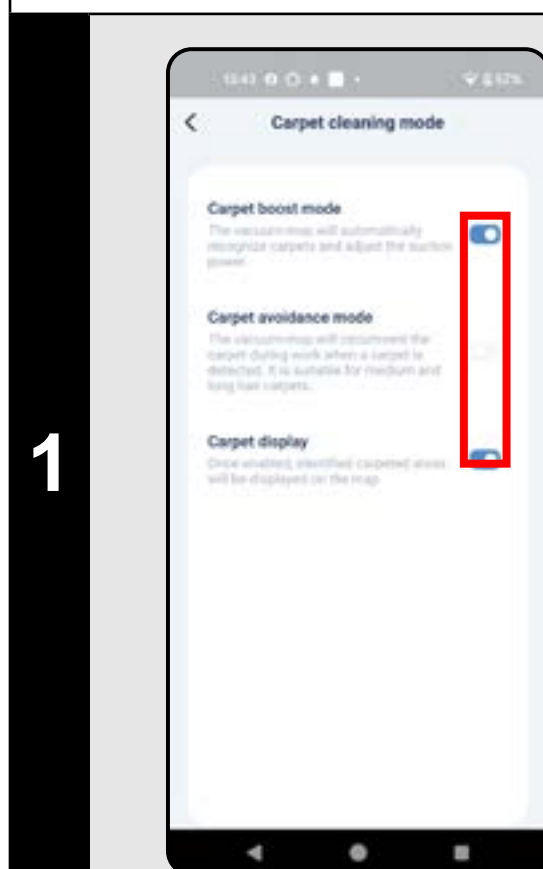
### 17. REMOTE CONTROL

1



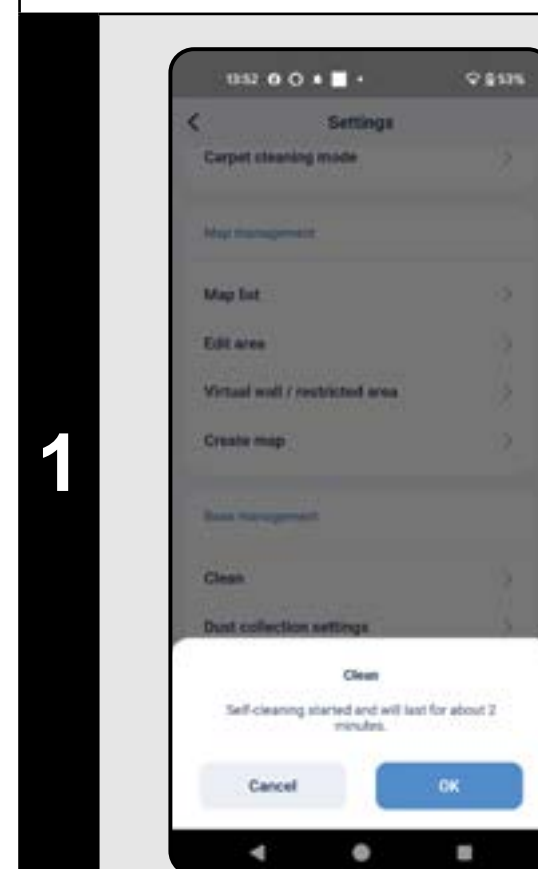
- Go to "Settings".
- Afterwards, click on „Remote control“ in menu.
- Now you may control the vacuum cleaner similarly as with a standard remote control panel.

## 18. CARPET CLEANING MODE



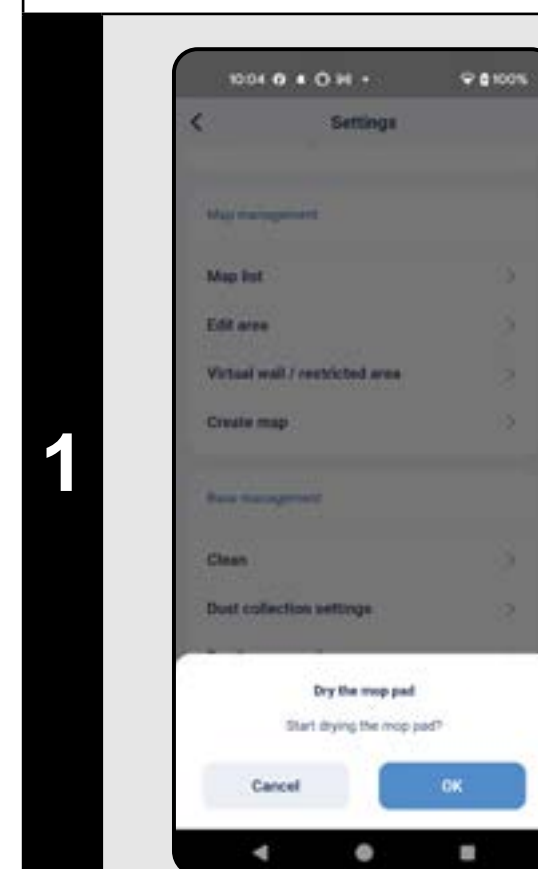
- Go to “Settings”.
- Select “Carpet cleaning mode” from the menu.
- There are 3 setting options (“Carpet boost mode”, “Carpet avoidance mode”, “Carpet display”).
- The switches can be used to activate/deactivate each mode.

## 19. MOP CLEANING FUNCTION



- Go to “Settings”.
- Select “Clean” from the menu.
- Click “OK” to activate the mop cleaning function.

## 20. MOP DRYING FUNCTION



- Go to “Settings”.
- Select “Dry the mop pad” from the menu.
- Click “OK” to activate the mop drying function.

## NOTES:

- When using the mop cleaning function, the mops must be correctly installed on the vacuum cleaner and mopping must also be set in cleaning mode (see Chapter 11. SETTING THE CLEANING MODE).

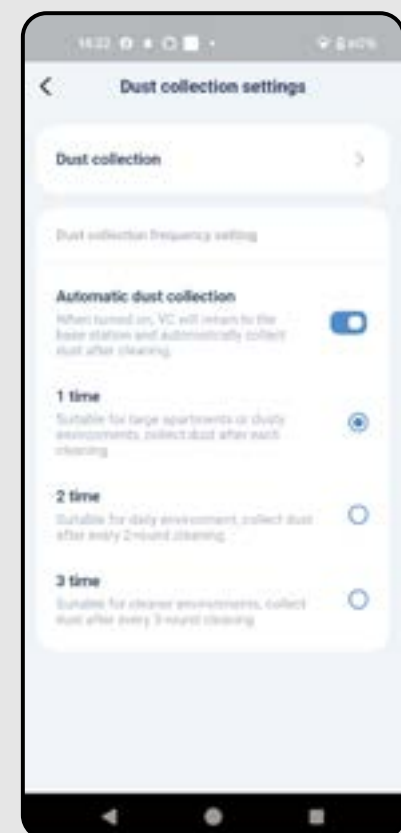
## NOTES:

- When using the mop drying function, mops must be correctly installed on the vacuum cleaner and mopping must also be set in cleaning mode (see Chapter 11. SETTING THE CLEANING MODE).
- Always use this function after you have finished mopping.



## 21. DIRT EXTRACTION SETTINGS

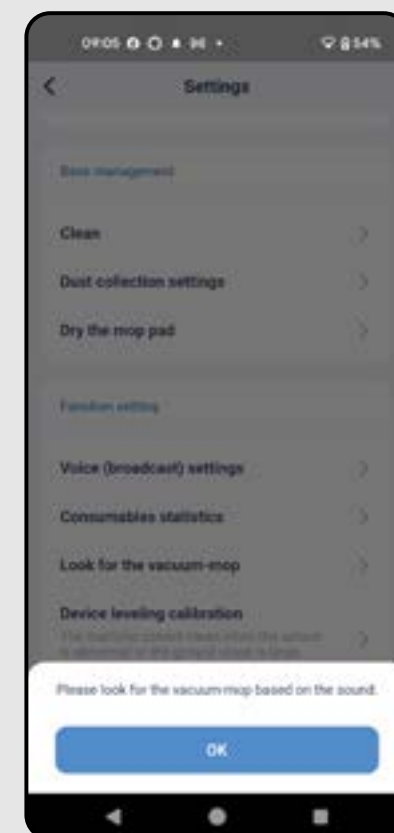
1



- Go to “Settings”.
- Select the “Dust collection settings” option from the menu.
- In the “Automatic dust collection” section, the extraction can be switched on/off.
- There are then 3 possible settings (“1 time” - dirt extraction after every cleaning, “2 time” - dirt extraction after every second cleaning, “3 time” - dirt extraction after every third cleaning).

## 22. „FIND THE VACUUM CLEANER” FUNCTION

1



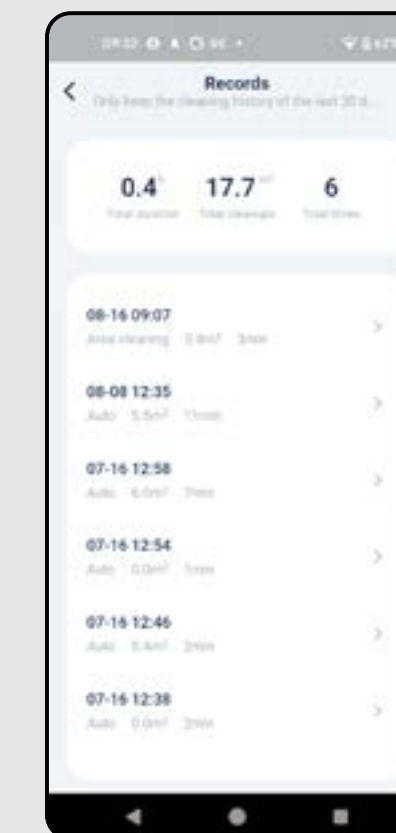
- Go to “Settings”.
- Then click on “Look for the vacuum-mop” in the menu.
- The vacuum cleaner will now alert you by voice where it is.
- To exit the function, click on “OK”.

## REMARKS:

- This function can be used, especially, if the vacuum cleaner gets jammed in whatever part of the house (for example, under furniture).

## 23. HISTORY OF CLEANINGS

1



- Go to “Settings”.
- After that, select „Records“ in menu.
- By this, you will obtain simple review of the performed cleanings.

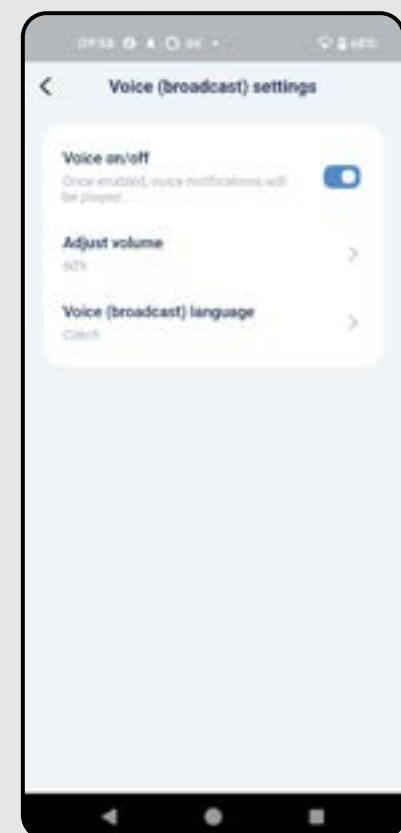
2



- Click on a particular cleaning in the list of cleanings in the history to see detailed information on the corresponding cleaning.

## 24. VOICE ALERT, SOUND AND VOLUME

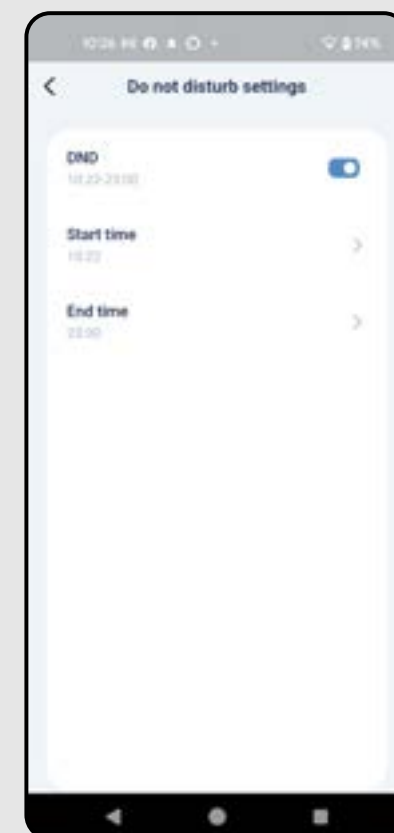
1



- Go to “Settings”.
- After that, select „Voice (broadcast) settings“ in menu.
- You can now adjust the settings.

## 25. DO NOT DISTURB MODE

1



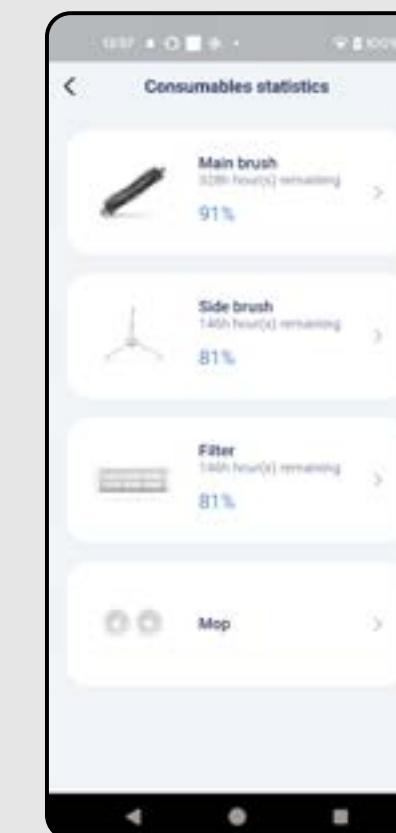
- Go to “Settings”.
- After that, select „DND“ in menu.
- Now you can set the time range for that mode.
- To activate this mode, use a switch in the right upper corner.

### REMARKS:

- If “DND” is active, the voice alerts will be turned off within the set time period.

## 26. MONITORING OF SERVICE LIFE OF COMPONENTS

1



- Go to “Settings”.
- After that, select „Consumables statistics“ in menu.
- You may here easily obtain information on the service life of particular components of the vacuum cleaner (main brush, side brushes, filter, mop).

2

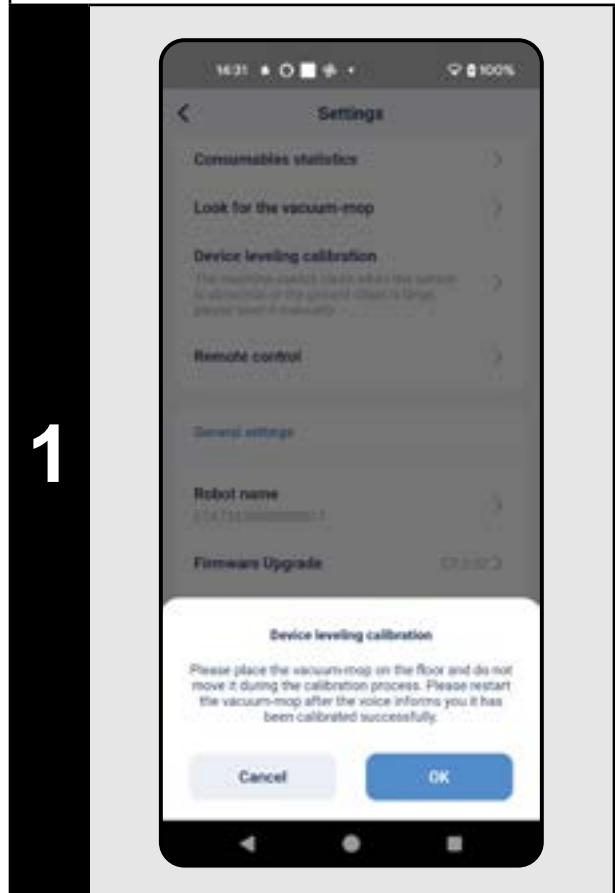


- After the replacement of one of the components, it is necessary to reset it to start the deduction of percents from 100%.
- To do it, click on the corresponding component first.
- Then click on “Reset”.
- Then, click on „OK“ to confirm the reset.

### REMARKS:

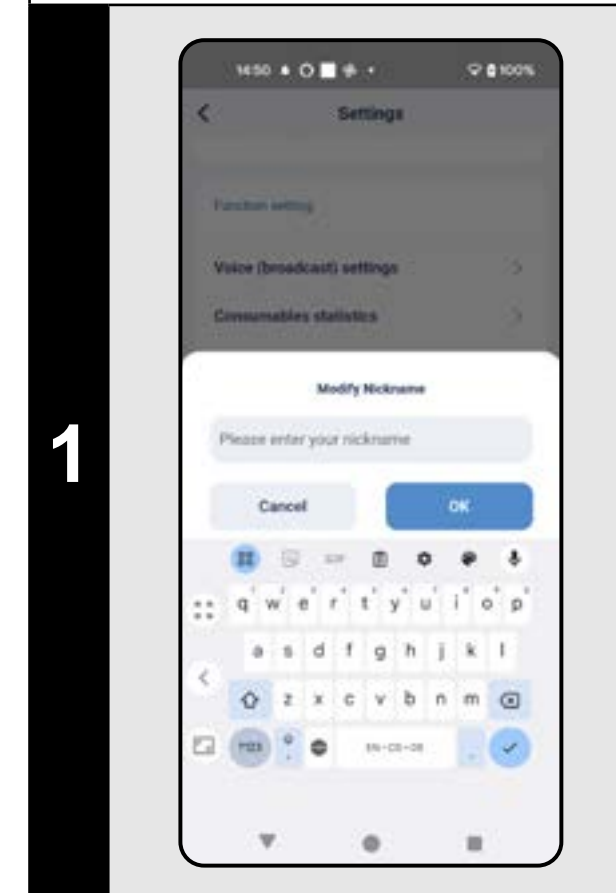
- The lifetime of each component is counted down gradually and is given in % and hours (how much lifetime is left).
- After the lapse of the service life of a component, we recommend that you replace this component to keep in the best way efficiency of suction and to prevent the vacuum cleaner from possible damage.

### 27. DEVICE CALIBRATION



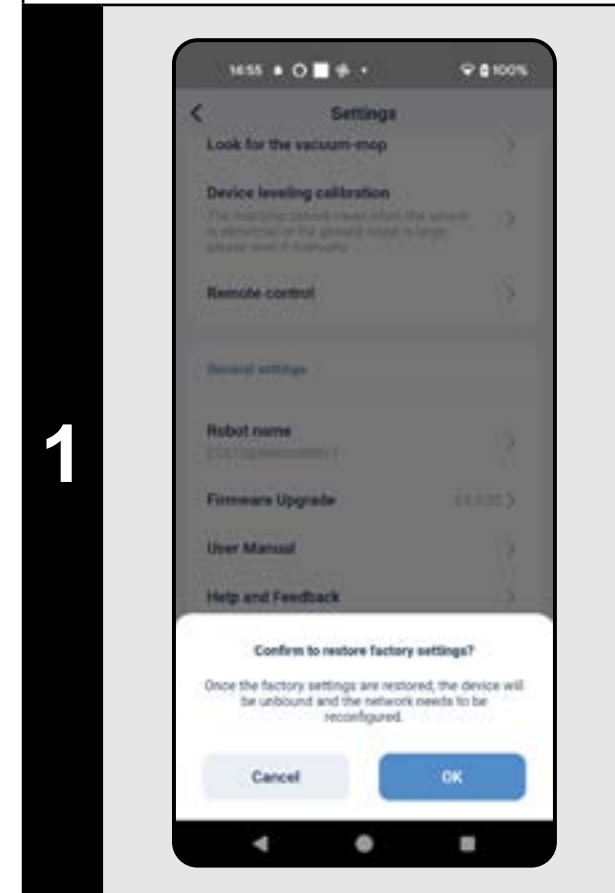
- Go to “Settings”.
- Select “Device leveling calibration” from the menu.
- Click “OK” to confirm the calibration.

### 28. NAME OF THE VACUUM CLEANER



- Go to “Settings”.
- Select “Robot name” from the menu.
- You can then enter your own name for the vacuum cleaner.
- Click “OK” to confirm the change.

### 29. RESET TO FACTORY SETTINGS



- Go to “Settings”.
- Select “Factory Reset” from the menu.
- Click “OK” to confirm the reset.

**NOTES:**

- You should calibrate the vacuum cleaner if it behaves in a non-standard way (e.g.: choppy non-smooth movement, etc.).
- When calibrating, the vacuum cleaner must be placed on a flat surface (away from the charging station).

**ATTENTION:**

- Resetting to factory defaults loses any settings you have made (maps, cleaning history, etc.), so always consider whether this step is necessary.

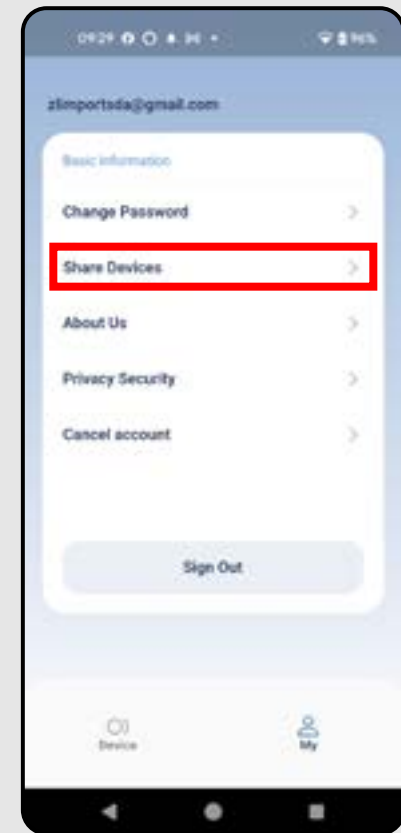
### 30. SETTING OF SHARING

1



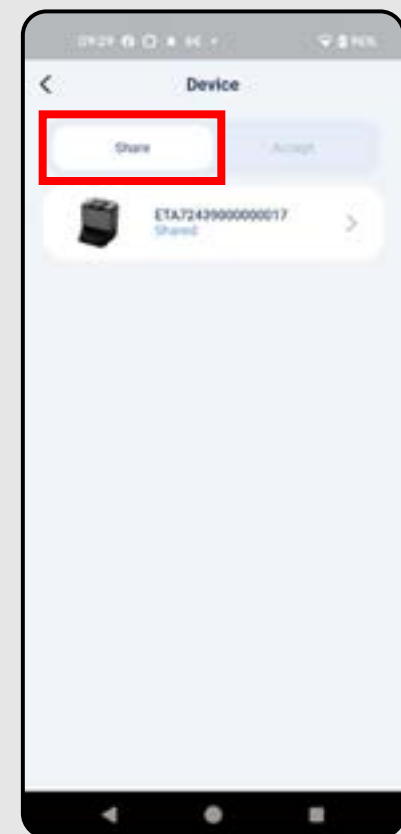
- Go to the screen with the list of added devices (vacuum cleaners).
- Click on "My".

2



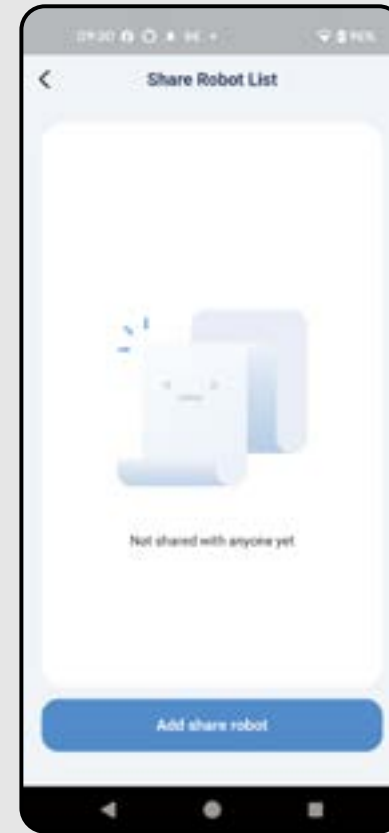
- Select „Share Devices“ in menu.

3



- On the "Share" tab, select the vacuum cleaner you want to share with another user.

4



- Click on „Add share robot“.

5



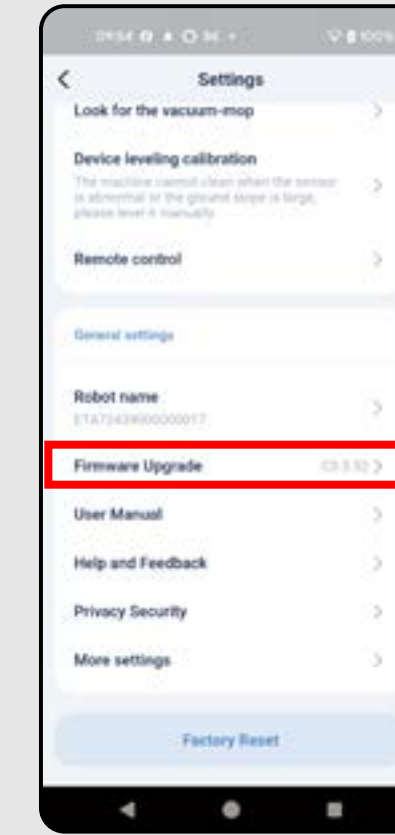
- Enter the email of the account you want to share the vacuum cleaner with.
- Then click on "Share Devices".
- This will share the vacuum cleaner with another user.

#### REMARKS:

- Users, with which you share your vacuum cleaner, may also control it, but have partially limited possibilities.
- A user, to whom you want to set sharing, has to create his/her own account in the ETA AQUILO application.

### 31. FIRMWARE UPDATE

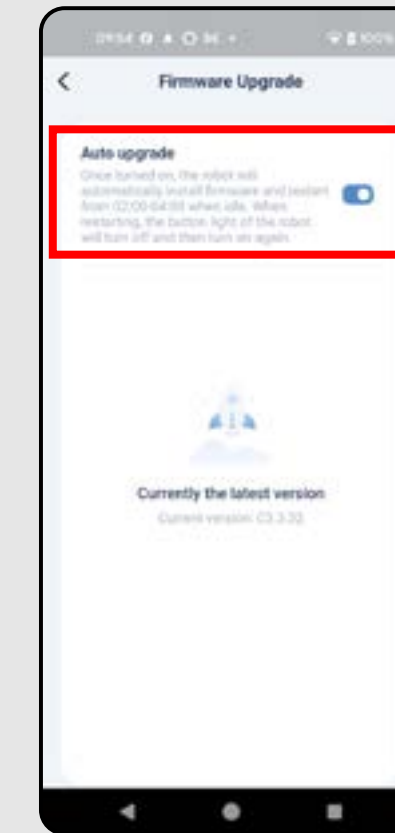
1



The vacuum cleaner has software in its inner memory named Firmware. If a newer version has been issued, it is necessary to update it.

- Go to "Settings".
- Select „Firmware Upgrade“.

2

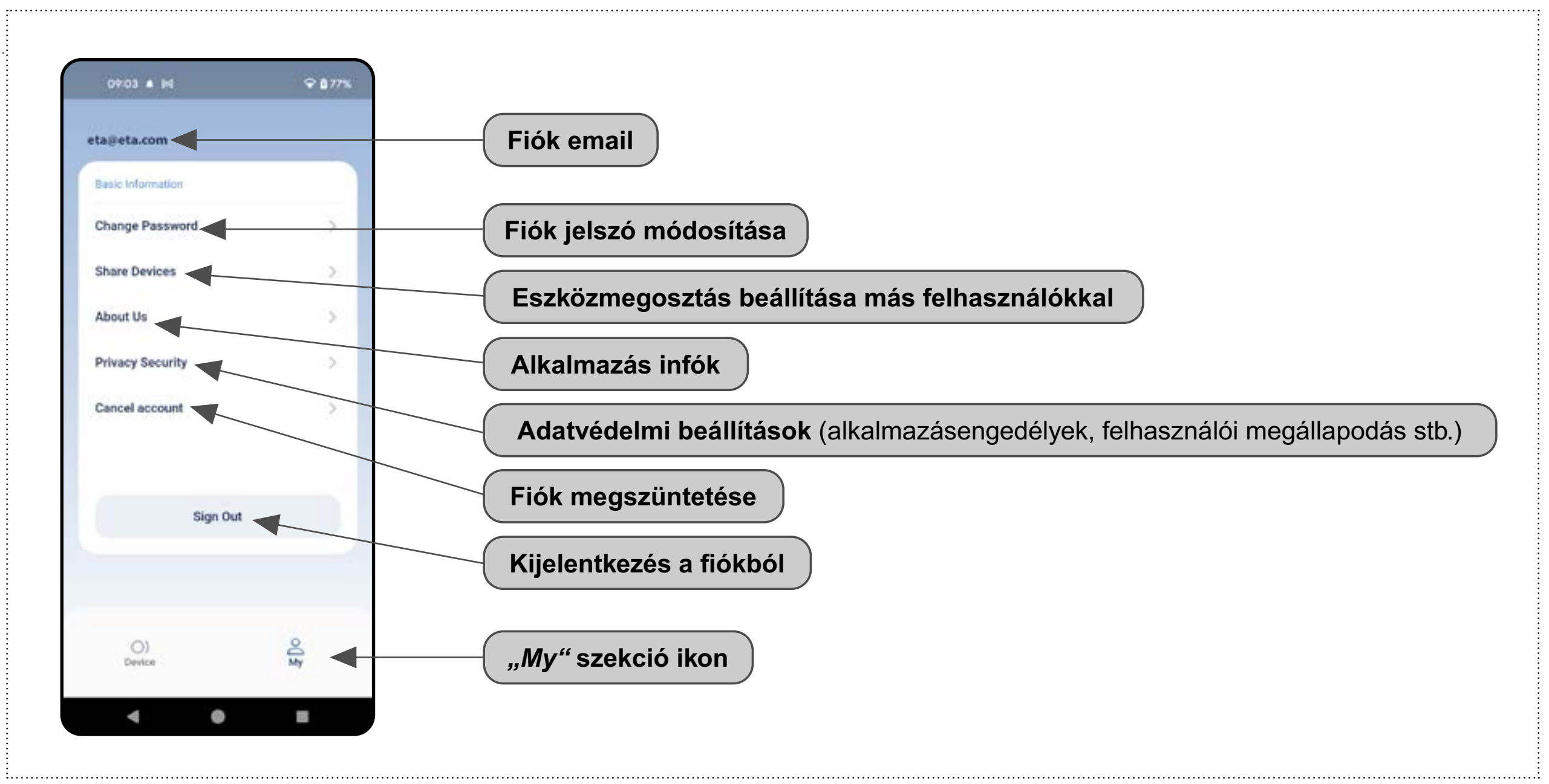
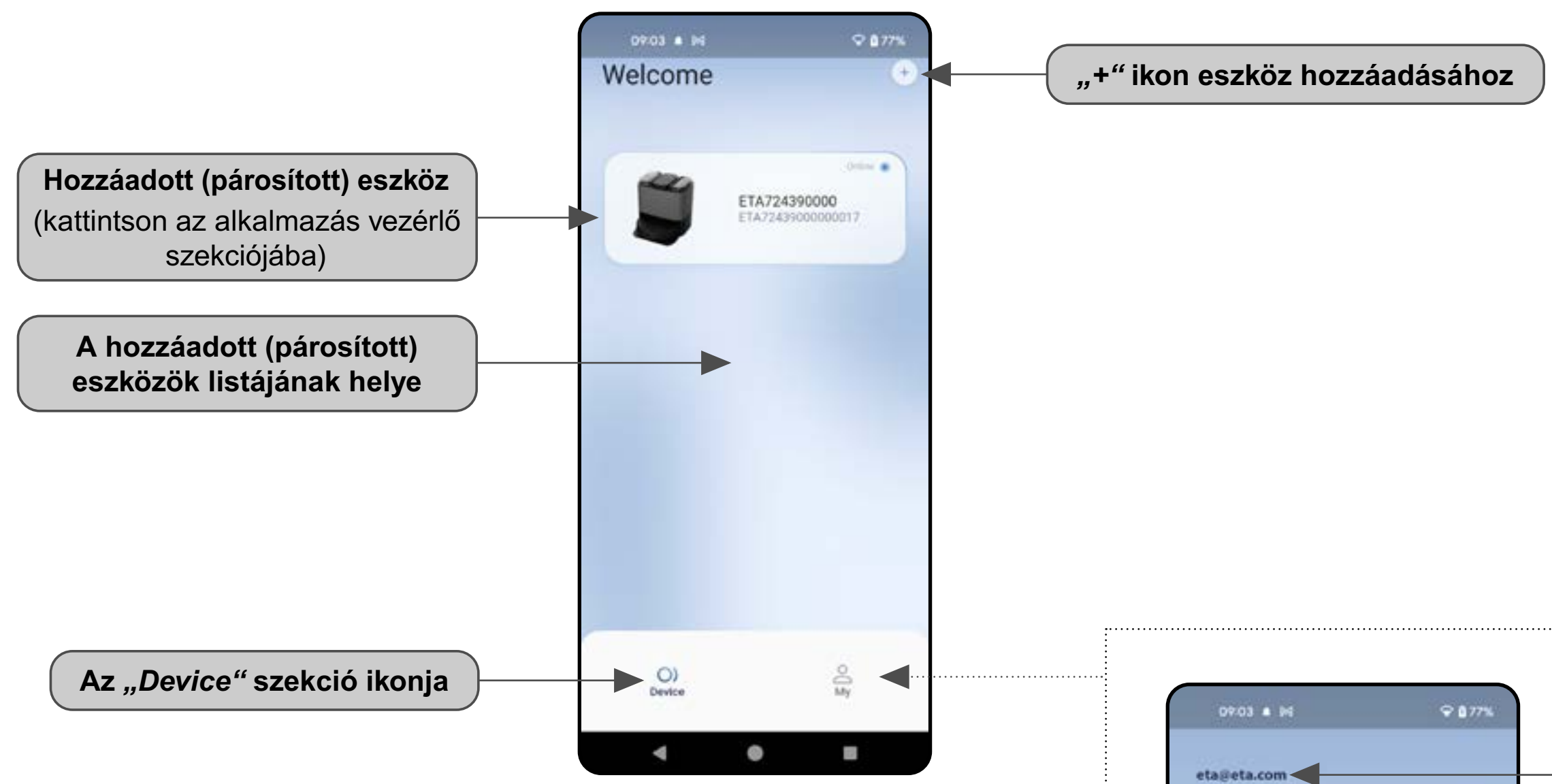


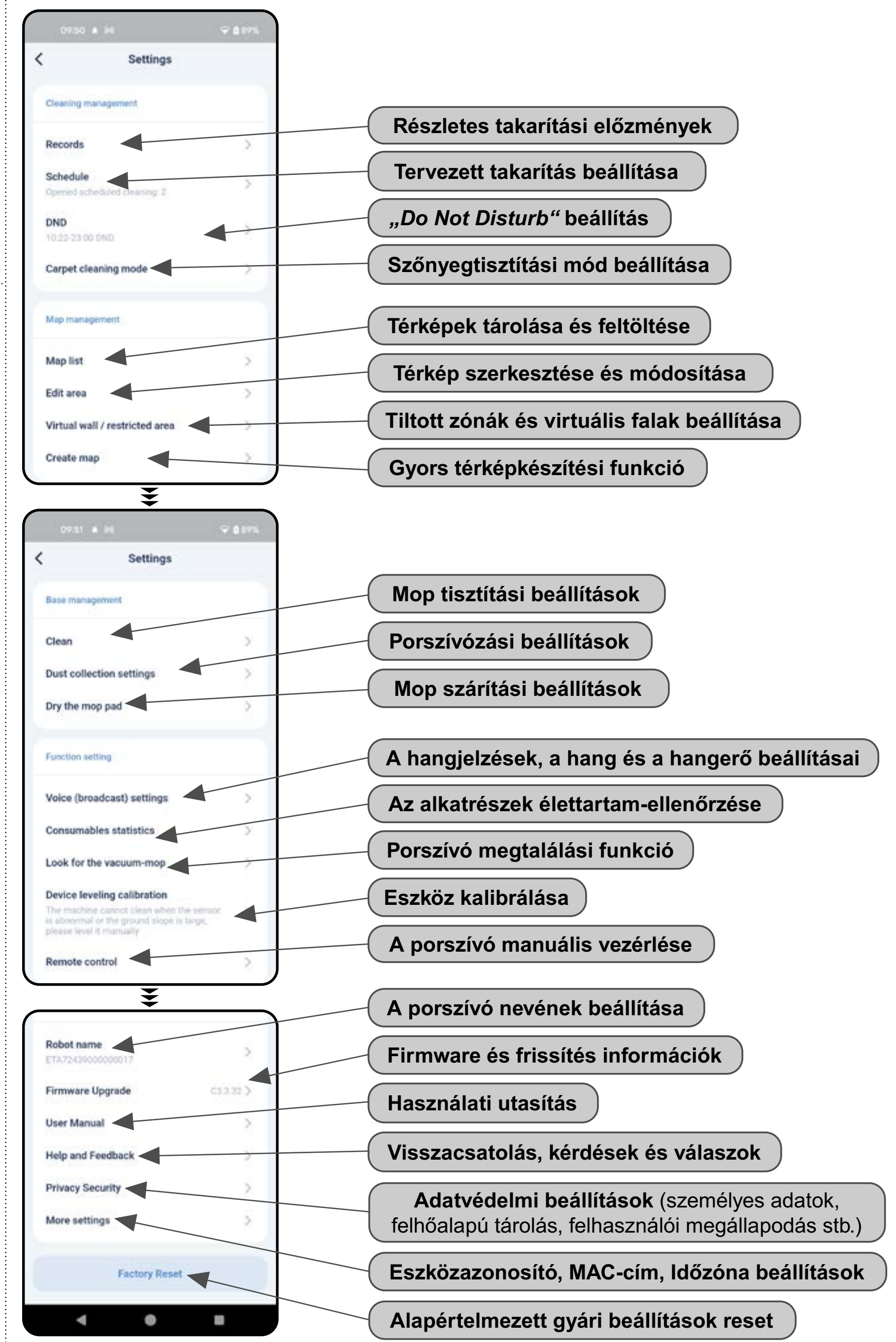
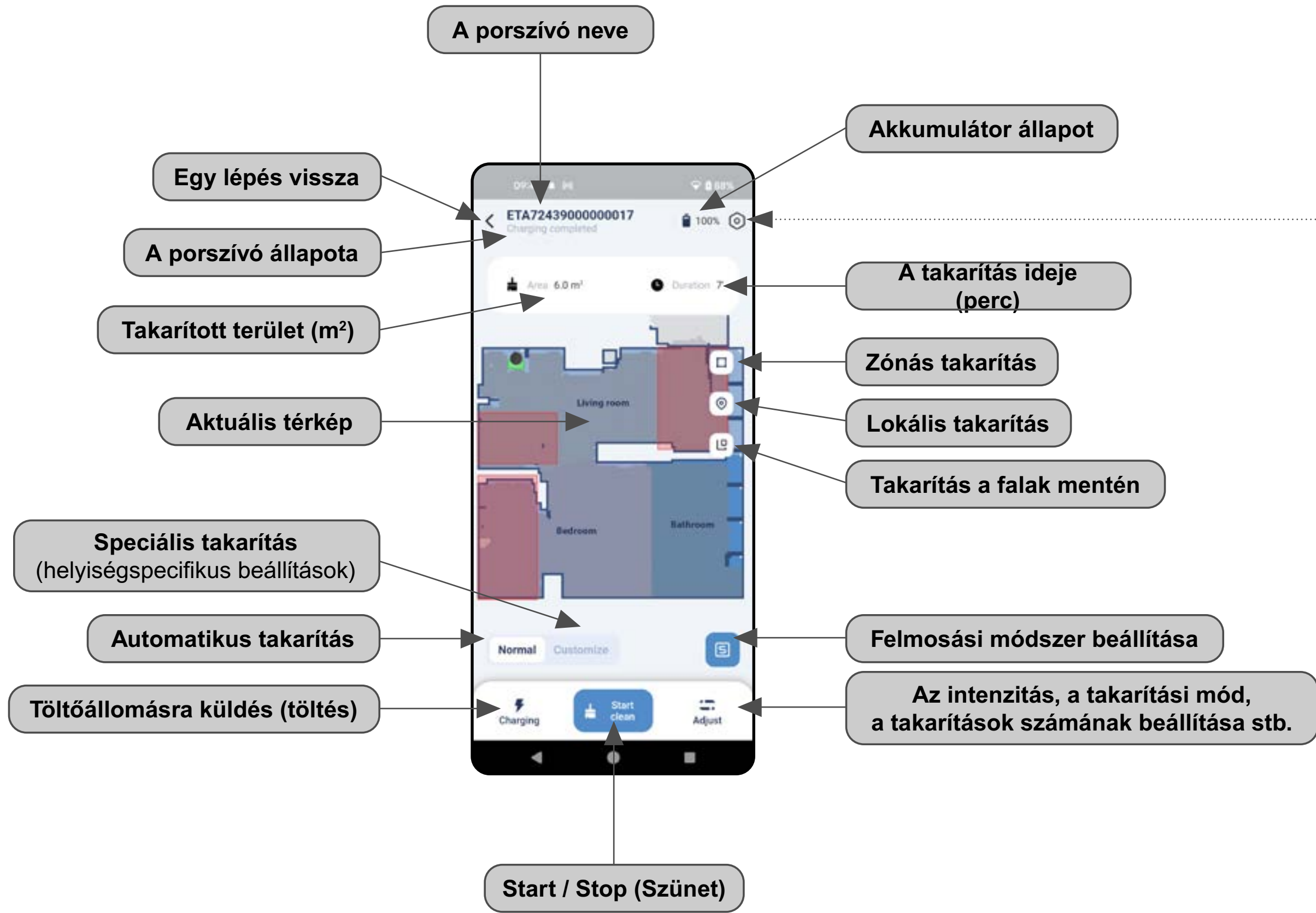
If a new version is available, confirm update. Having finished updating, place the vacuum cleaner into the charging station. The vacuum cleaner has to be connected to a Wi-Fi network with available Internet connection.

- If you require to check automatically new available versions, you may switch-on the „Auto upgrade“ option.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The application gets jammed or is "frozen".	Restart the application. If it doesn't help, restart your smart appliance.
The application doesn't react at all, although was functioning well earlier.	Most probably, the situation is caused by a change, which has been performed in your phone (for example, installation of other applications, system update, etc.) or in the Wi-Fi network. If you cannot solve the problem by returning your phone or Wi-Fi network to the state before changing, uninstall ETA SMART Application and install it again.
You do not succeed with pairing the vacuum cleaner and a Wi-Fi network.	Check the version of the operation system in your mobile phone and use only supported versions (Android 8.0 and newer; IOS 10.0 and newer).
	Use high-quality Wi-Fi router, which sufficiently covers your house.
	During pairing, keep your mobile phone sufficiently close to the vacuum cleaner (in a distance approx. 2 m).
	For pairing of ETA724390000 AQUILO PRO vacuum cleaner, proceed as shown in the instruction video (select relevant vacuum robot type at <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> ).





# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA AQUILO ALKALMAZÁSHOZ

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük az ETA márkájú termékekbe vetett bizalmát. Ez az útmutató minden olyan ETA724390000 AQUILO PRO tulajdonosnak szól, aki az ETA AQUILO alkalmazást teljes mértékben ki szeretné használni. Itt egyszerű utasításokat és eljárásokat talál arra vonatkozóan, hogyan dolgozzon új robot barátjával.

Weboldalunkon további információkat, tippeket és tanácsokat is talál a porszívóval kapcsolatban:

<https://www.eta.hu/robot>

Ezt a weboldalt folyamatosan frissítjük, hogy összegyűjtsük a legújabb ismereteket az adott termékről.

## 1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Az alkalmazást megtalálja az Apple Store vagy a Google Play alkalmazás adatbázisában, vagy használhatja az alábbi QR-kódot, hogy felgyorsítsa a dolgokat:

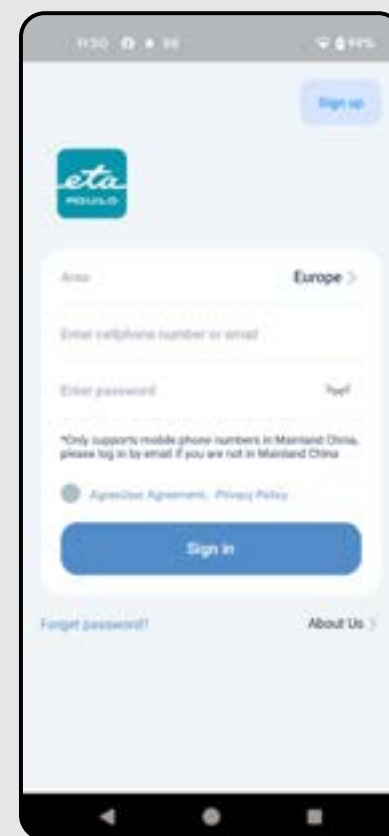


Töltse le és telepítse az alkalmazást a mobiltelefonjára (tabletjére).

KOMPATIBILITÁS	
A mobiltelefon (tablet) operációs rendszere	Android 8.0 és újabb IOS 10.0 és újabb
Wifi hálózat	2,4 GHz WPA1 és WPA2 biztosítása (a WPA2 az ajánlott)
FIGYELMEZTETÉS	
A készülék nem működtethető IEEE 802.1X protokollal védett Wifi hálózatokon (általában céges Wifi hálózatok).	

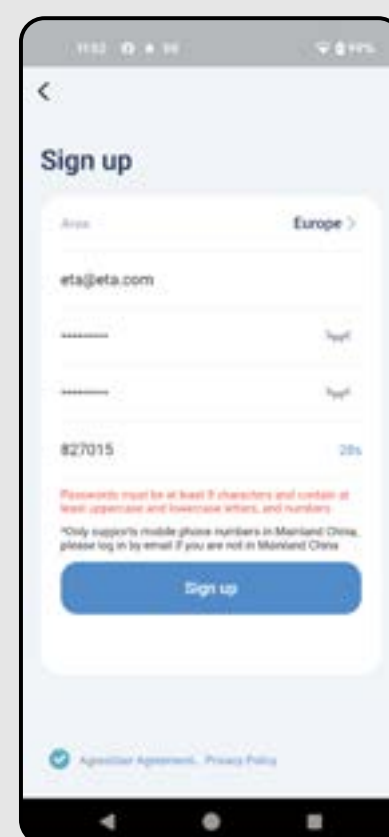
## 2. FIÓK LÉTREHOZÁSA

1



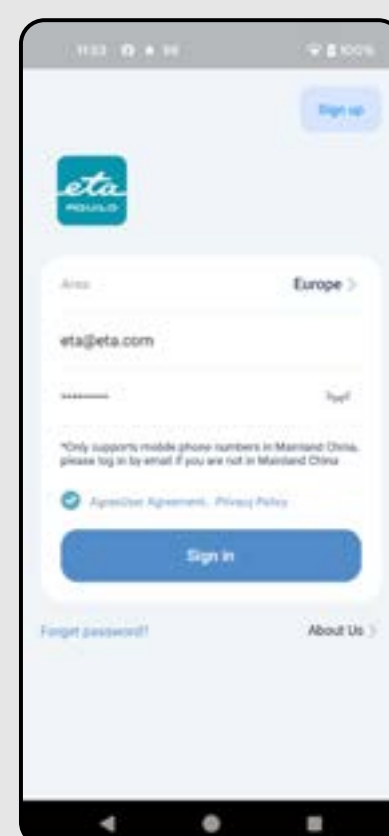
- Kapcsolja be az ETA AQUILO.
- Kattintson az „Sign up” gombra.

2



- Állítsa be az „Európa” területet.
- Adja meg azt az e-mail címet, amelyre felhasználói fiókot szeretne létrehozni.
- Állítson be egy fiókjelszót (a jelszónak legalább 8 karakter hosszúnak kell lennie és mind nagy-, mind kisbetűt és számot is tartalmaznia kell).
- Ezután kattintson a „Get” gombra, és egy ellenőrző kód érkezik az e-mail fiókjába, amelyet a megfelelő mezőbe kell beírnia (a kód megadására 60 másodperce van).
- Erősítse meg, hogy elfogadja a Felhasználói megállapodást és az Adatvédelmi szabályzatot.
- A regisztráció befejezéséhez kattintson az „Sign up” gombra.

3



- Adja meg e-mail címét és fiókja jelszavát.
- Hagyja ismét jóvá a Felhasználói megállapodást és az Adatvédelmi szabályzatot.
- Kattintson a „Sign in” gombra.

4



- Ön most az alkalmazási környezetben van.



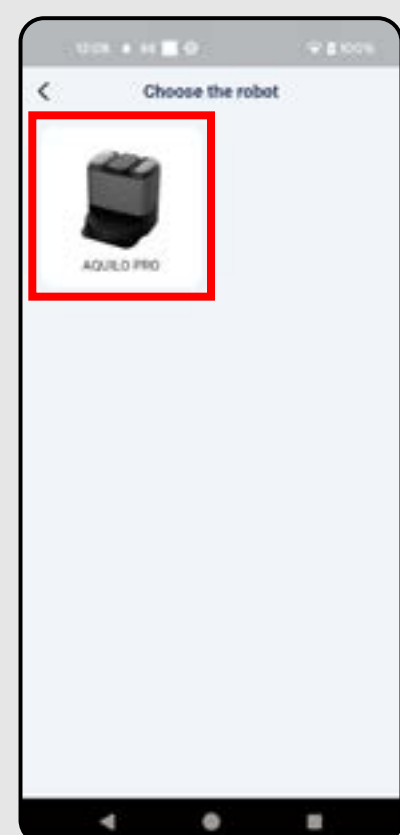
## 3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA

1



- Csatlakoztassa a mobiltelefonját (tabletijét) a Wifi hálózathoz.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót.
- Kapcsolja be az alkalmazást, és jelentkezzen be a saját fiókjával.
- Ezután kattintson a jobb felső sarokban lévő „+” gombra.

2



- Válassza ki az „AQUILO PRO” porszívó modellt.

3



- Ellenőrizze a porszívót, és szükség esetén kapcsolja be.
- Nyomja meg hosszú ideig (kb. 7 másodpercig) a porszívó mindkét gombját, amíg meg nem szólal a „Configuring network connection” hangos figyelmeztetés.
- Erősítse meg, hogy villognak a gombok fényei, majd a folytatáshoz kattintson a „Next” gombra.

4



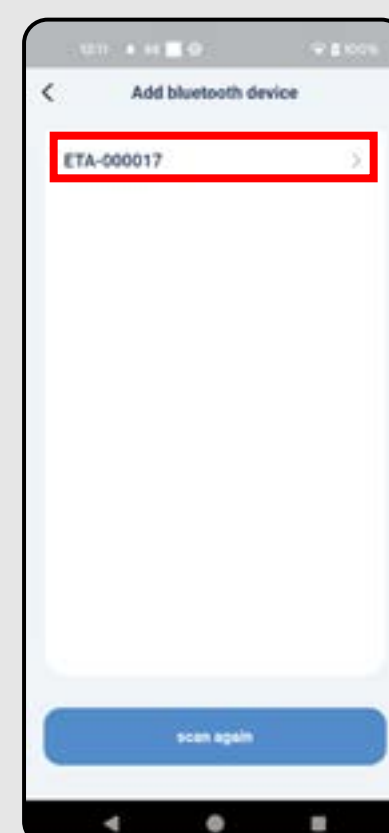
- A porszívó csak 2,4 GHz-es Wifi hálózattal párosítható.
- Adja meg a Wifi hálózata nevét és jelszavát, majd kattintson a „Connect to Wi-Fi” gombra.

5



- Erősítse meg a Wifi hálózat adatait (név és jelszó).

6



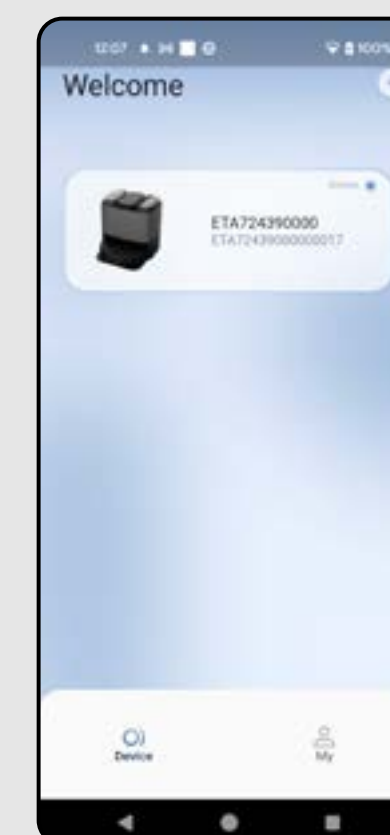
- Az alkalmazás ekkor megkeresi a rendelkezésre álló eszközöket.
- Kattintson az eszköz kiválasztásához (ETA-... név).

7



- Várja meg, amíg a párosítási folyamat mindhárom lépése rendben befejeződik.
- Ezután kattintson a „Complete” gombra.

8



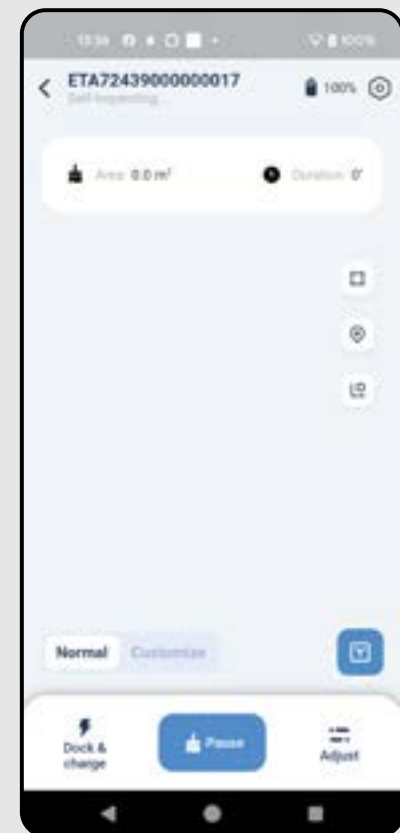
- A porszívó sikeresen össze lett párosítva az alkalmazással.
- A porszívóra kattintva belép az alkalmazást vezérlő környezetbe.

## MEGJEGYZÉSEK:

- A párosítás előtt javasoljuk, hogy a porszívót teljesen töltsen fel (az akkumulátor kapacitásának legalább 30%-ára).
- Kövesse figyelmesen az alkalmazásban található egyes információkat és lépéseket.

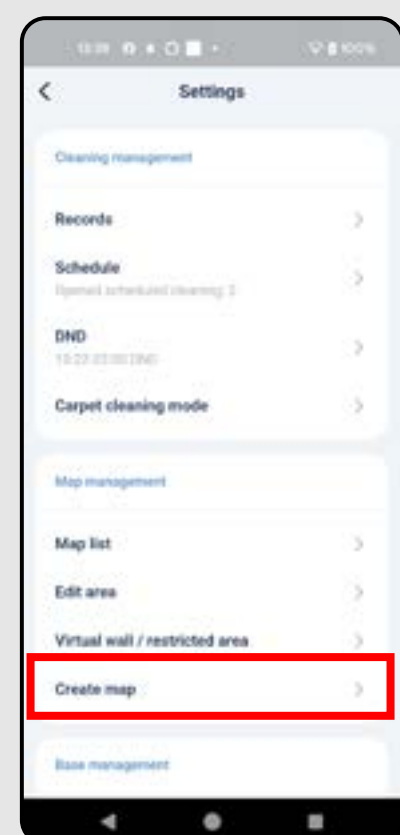
## 4. TÉRKÉP LÉTREHOZÁSA

1



- Helyezze el megfelelően a töltőállomást a használati utasításban foglalt utasításoknak megfelelően.
- Ezután helyezze a porszívót a töltőállomásra, és hagyja, hogy teljesen feltöltődjön.
- A rendszeresen takarítani kívánt helyiségeket tegye hozzáférhetővé (nyissa ki az ajtót, és távolítsa el minden olyan akadályt, amely akadályozhatná a porszívó mozgását).

2



### Kétféleképpen hozhat létre térképet:

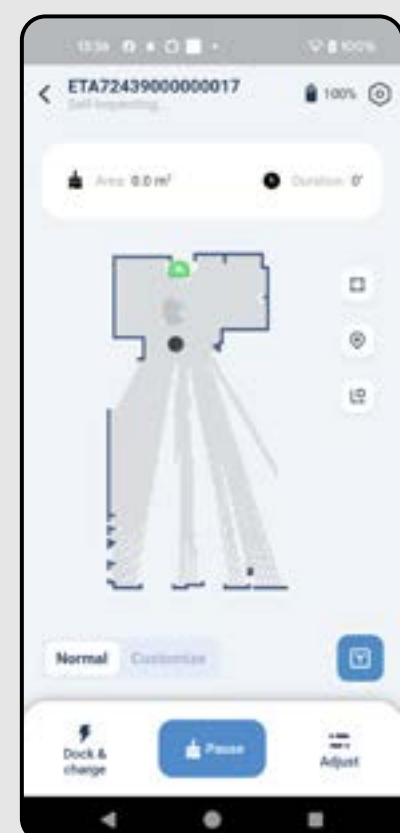
#### 1. Az első automatikus takarítással

- A fő képernyőre kattintva válassza ki a „Normal“ (automatikus tisztítás) takarítás típusát, majd a „Start clean“ gombra kattintva indítsa el a takarítást.
- A porszívó automatikusan elvégzi a rendelkezésre álló hely takarítását, és közben térképet készít.

#### 2. Gyors térképkészítési funkció

- Menjen a „Settings“ menüpontra, és válassza ki a menüből az „Create map“ opciót.
- Ezután az „OK“ gombra kattintva erősítse meg a kiválasztást.
- A porszívó csak a hozzáférhető teret térképezi fel.

3



- Hagyja, hogy a porszívó a kiválasztott módon létrehozza a térképet.

4



- Amint a térkép elkészült, tovább dolgozhat vele, és különböző módosításokat végezhet rajta.

5



- Ha a térkép helyesen készült el, a rendszer automatikusan elmenti. Erről a „Settings“ menüpontra győződhet meg.
- A kínálatból válassza a „Map list“ menüpontra.
- Az újonnan létrehozott térképek automatikusan elnevezést és számozást kapnak (Map1, Map2... stb.). A térképen folytatni kívánt további munkához kattintson a térképre.
- A térkép aktuális térképként való beállításához kattintson a „Set as current map“ gombra.
- A térkép nevének megváltoztatásához kattintson az „Rename“ gombra.
- A térképet a jobb felső sarokban található „Szemétkosár“ szimbólumra kattintva törölheti.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha otthonában szőnyegek vannak, javasoljuk, hogy a térkép elkészítésekor **NE HASZNÁLJA** a felmosás funkciót. A „Carpet cleaning mode“ is kapcsolja ki (lásd a 18. sz. SZŐNYEGTISZÍTÓ ÜZEMMÓD c. fejezetet).
- Összesen 5 térkép hozható létre és tárolható, amely különösen a többemeletes háztartások esetében használható.

## 5. A TÉRKÉP SZERKESZTÉSE ÉS TESTRESZABÁSA

1



### A térkép automatikus felosztása helyiségekre

- Ha a térképet helyesen hozta létre, az alkalmazás automatikusan felosztja szobákra, amelyek színe alapján különböztethetők meg.

2

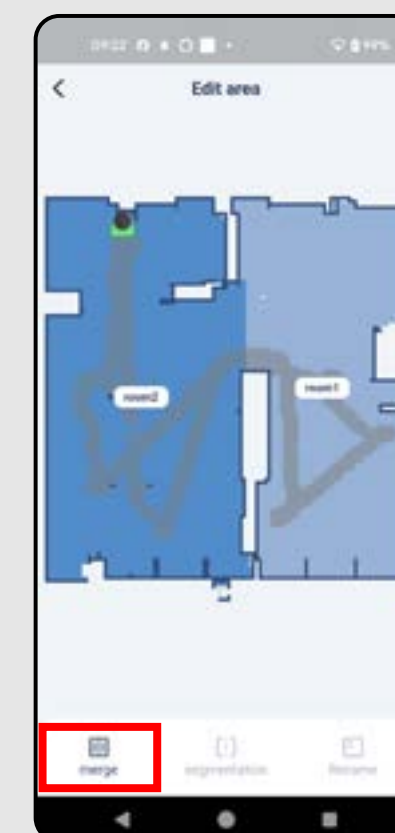


### A térkép lehetséges módosításai a menüben „Edit area“

Lépjen be a „Settings“ menübe, és válassza ki a „Edit area“ opciót:

- „merge“ (ez a funkció 2 szomszédos helyiség összevonására használható);
- „segmentation“ (ez a funkció egy helyiség 2 helyiségre való szétválasztására használható);
- „Rename“ (ezzel a funkcióval tetszőlegesen nevezheti el a helyiségeket).

3



### Helyiségek egyesítése

- Válasszon ki két egymással szomszédos helyiséget.
- Ezután kattintson a „merge“ gombra.

4



#### Helyiség szétválasztása

- Rákattintva válassza ki a felosztani kívánt helyiséget.
- Ezután kattintson a „segmentation“ opcióra.
- A kiválasztott helyiségben húzzon egy vonalat az ujjával a szoba felosztásának kívánt irányába.
- Ezután a jobb alsó sarokban lévő „Pipa“ szimbólumra kattintva erősítse meg a felosztást. Ezzel a helyiséget 2 részre osztja.

5



#### Helyiségnevek

- Rákattintva válassza ki azt a helyiséget, amelynek meg szeretné változtatni a nevét.
- Kiválaszthatja az előre definiált nevek egyikét a menüből, vagy az „custom“ gombra kattintva tetszőleges nevet adhat meg.
- Erősítse meg a módosítást az „OK“ gombra kattintva, vagy ha előre definiált nevet választott, akkor a jobb felső sarokban lévő „Pipa“ szimbólummal.

6



#### Virtuális fal / tiltott zóna

- Lépjen be a „Settings“ menübe, és válassza ki a „Virtual Wall / restricted area“ opciót.
- Egy virtuális fal térképhez adásához kattintson a „Add virtual wall“ gombra.
- A „No-go Zone“ opcióra kattintva olyan tiltott zónát jelölhet ki a térképen, ahol a porszívó soha nem fog mozogni.
- A „No-mop Zone“ opcióra kattintva olyan zónát jelölhet ki a térképen, ahova a porszívó nem hajt be, amikor felmosófejet használ.
- A szerkesztések mentéséhez kattintson a jobb felső sarokban lévő „Pipa“ szimbólumra.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Összesen 7+7 különböző tiltott zóna és 10 virtuális fal helyezhető el a térképen.

## 6. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS

1



- A fő képernyőn kattintson az „Normal“ elemre.
- Kattintson a „Start clean“ opcióra.
- A porszívó szisztematikusan átvizsgálja az összes olyan helyiséget a térképen, ahová belépési engedélyt kapott.

2



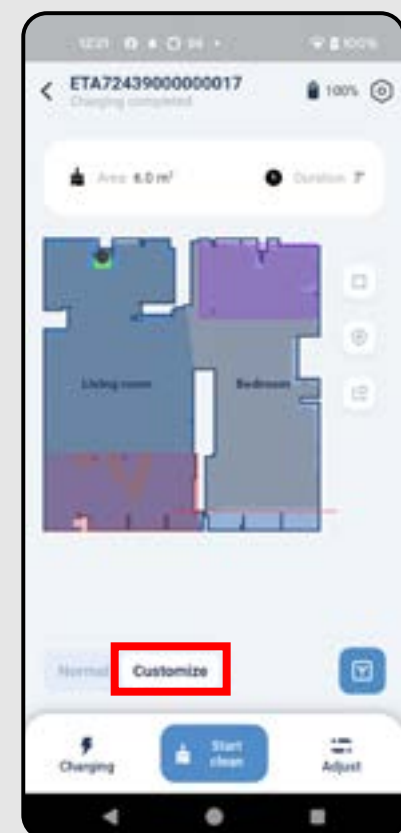
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Ez az egyik leggyakrabban használt takarítási üzemmód, amikor a porszívó a teljes rendelkezésre álló teret megtisztítja.

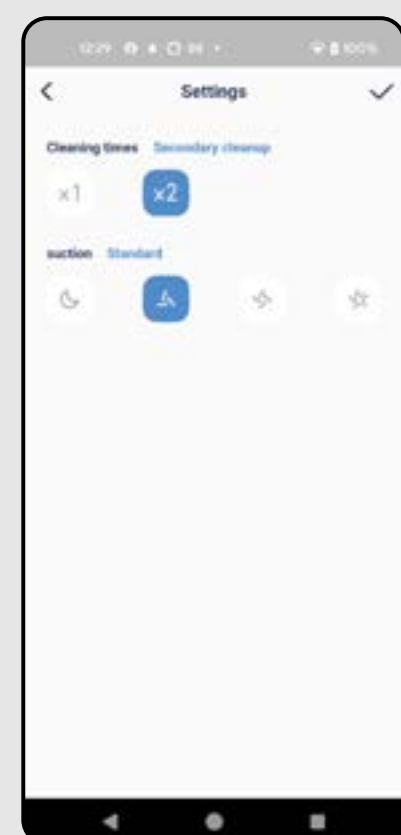
## 7. HELYISÉG TAKARÍTÁSA

1



- A fő képernyőn kattintson a „Customize“ lehetőségre.

2



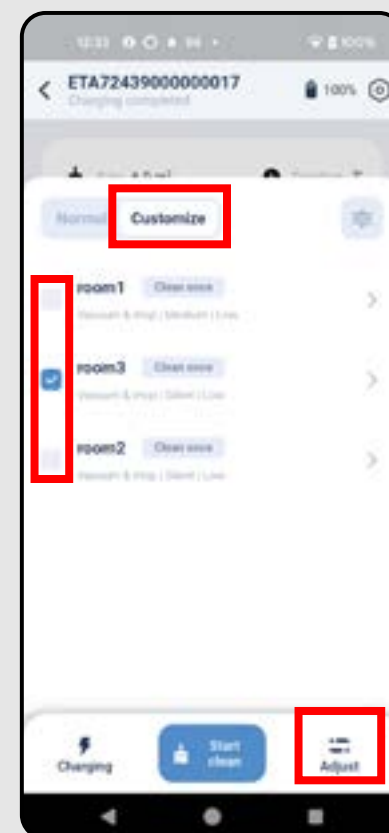
- Ezután kattintson a kívánt helyiségre.
- Most beállíthatja, hogyan milyen takarítást preferál az adott helyiségben.
- A „Cleaning times“ szekcióban beállíthatja, hogy a porszívó hányszor haladjon végig a helyiségen („x1“ = „Csak egyszer“, „x2“ = „Kétszer“).
- A „suction“ részben beállíthatja a szívóerőt (4 fokozat: „Csendes“, „Standard“, „Közepes“, „Turbo“).
- A beállítások elmentéséhez kattintson a jobb felső sarokban lévő „Pipa“ szimbólumra.
- Ugyanezt az eljárást alkalmazza a térképen található összes helyiségre.

3



- Az egyes helyiségek beállításai a térképen a helyiség neve alatt jelennek meg.

4



- A kiválasztott helyiségek takarításának megkezdéséhez először kattintson a fő képernyőn az „Adjust“ opcióra.
- Felül válassza ki a „Customize“ opciót.
- Rákattintva válassza ki a feltakarítandó helyiségeket.
- Ezután a „Start clean“ opcióra kattintva indítsa el a takarítást.

5



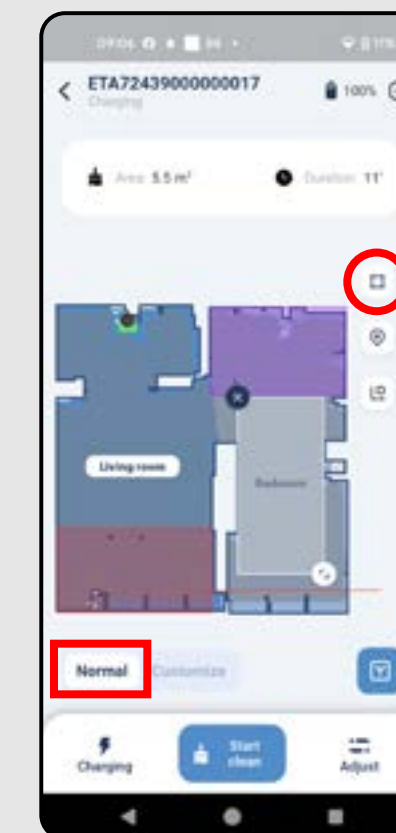
- A porszívó a beállításoknak megfelelően feltakarítja a kiválasztott helyiségeket.
- A takarítás befejezését követően a porszívó automatikusan visszatér a dokkolóba.

## MEGJEGYZÉSEK:

- A helyiségtakarítási üzemmód használata előtt először létre kell hoznia egy térképet.
- Egy takarítás alkalmával egy vagy több helyiséget is kitakaríthat.

## 8. ZÓNÁS TAKARÍTÁS

1



- A fő képernyőn válassza a „Komplett“ opciót, majd kattintson a „Normal“ ikonra.
- Egy zóna jelenik meg a térképen (csak 1 zóna illeszthető be).
- A zóna méretét az ujjával mozgathatja és módosíthatja a térképen.
- A zónát a „Kereszt“ ikonra kattintva vagy ismételten a „Zónatakarítás“ ikonra kattintással törölheti.

2



- Ezután kattintson a „Start clean“ elemre, ezzel indítja a takarítást.

3



- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

## 9. LOKÁLIS TAKARÍTÁS

## MEGJEGYZÉSEK:

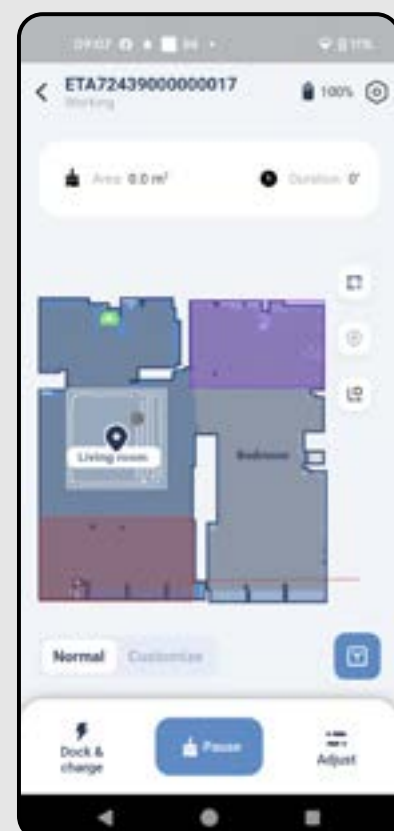
- Lokális takarítás esetén a porszívó egy kb. 1,2 x 1,2 m-es alapterület takarít fel.

1



- A fő képernyőn válassza ki a „Normal” lehetőséget, majd kattintson a „Lokális tisztítás” ikonra.
- A térképen megjelenik egy négyzet alakú terület, amely a lokális takarítás helyét mutatja.
- Az ujjával rákattintva tetszőlegesen mozgathatja a térképen a lokális takarítás helyét.
- A lokális takarítást ismét a „Kereszt” vagy a „Lokális takarítás” ikonra kattintva törölheti.

2



- A takarítás megkezdéséhez kattintson a „Start clean” opcióra.

3



- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

## 10. FALAK MENTI TAKARÍTÁS

1



- A fő képernyőn válassza a „Normal” opciót, majd kattintson a „Takarítás a falak mentén” ikonra.

2



- A takarítás megkezdéséhez kattintson a „Start clean” opcióra.

3



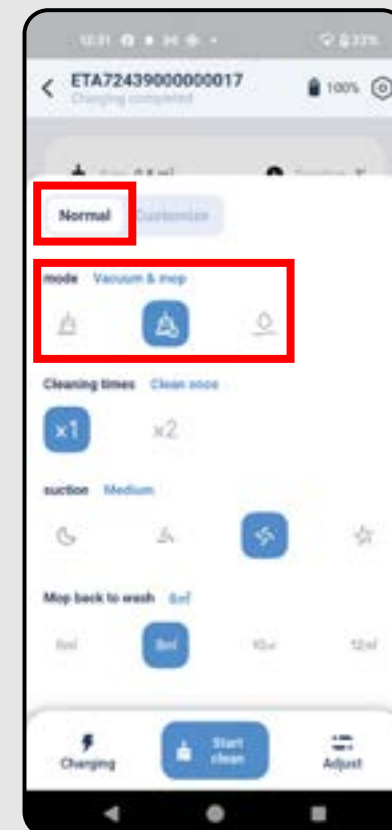
- A takarítás befejezését követően a porszívó automatikusan visszatér a dokkolóba.

**MEGJEGYZÉSEK:**

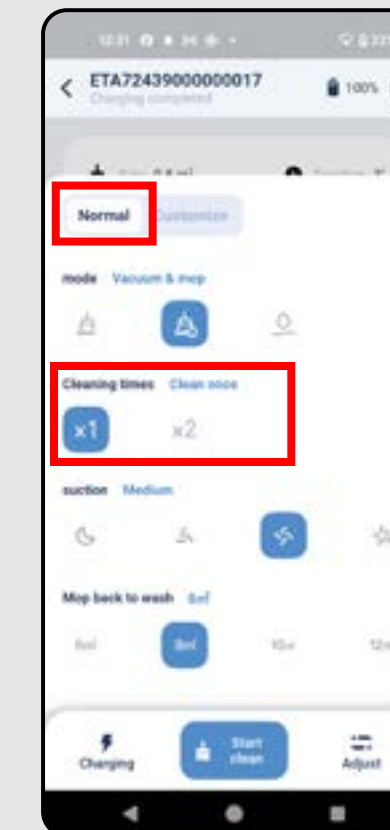
- A takarítás során a porszívó végigjárja a térképen beállított összes helyiség területét.

**11. A TAKARÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSA**

1



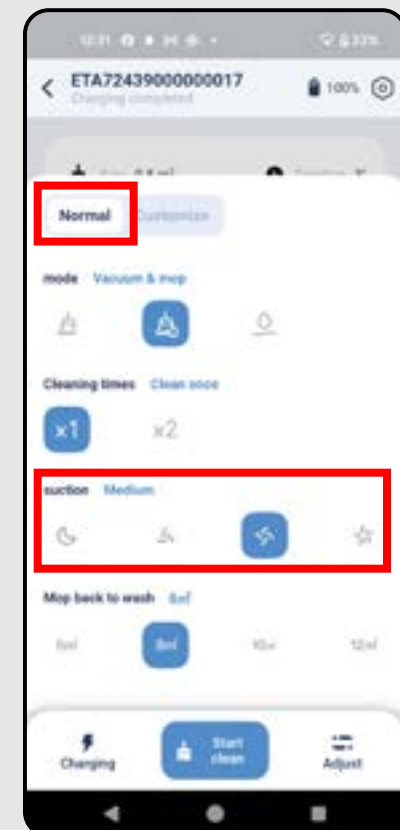
- A fő képernyőn kattintson az „Adjust” opcióra.
- Felül válassza ki a „Normal” opciót.
- Az „mode” részben beállíthatja a takarítási módot (3 mód: „Porszívózás”, „Porszívózás és felmosás”, „Felmosás”).
- A menüből az „Adjust” opcióra kattintva léphet ismét ki.

**12. A TERÜLET FELTAKARÍTÁSAI SZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA**

- A fő képernyőn kattintson az „Adjust” opcióra.
- Felül válassza ki a „Normal” opciót.
- A „Cleaning times” részben beállíthatja a takarítások számát („x1” = Csak egyszer, „x2” = Kétszer).
- A menüből az „Adjust” gombra kattintva léphet ismét ki.

## 13. A SZÍVÓERŐ BEÁLLÍTÁSA

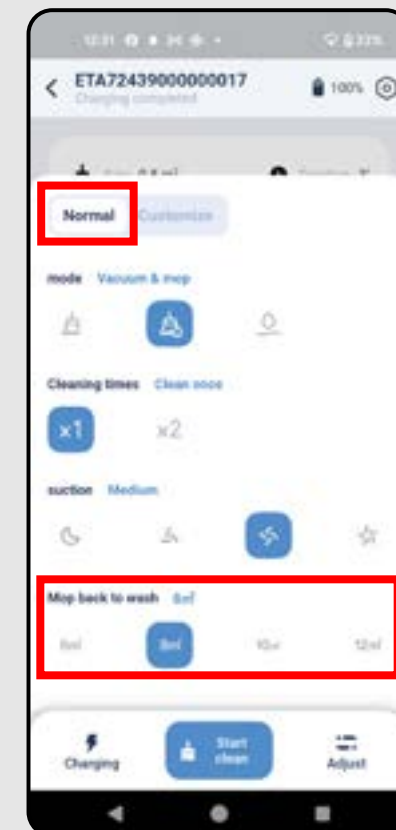
1



- A fő képernyőn kattintson az „Adjust” opcióra.
- Felül válassza ki a „Normal” opciót.
- A „suction” részben beállíthatja a szívóerőt (4 fokozat: „Silent”, „Standard”, „Medium”, „Turbo”).
- A menüből az „Adjust” gombra kattintva léphet ismét ki.

## 14. MOP TISZTÍTÁSI BEÁLLÍTÁSOK

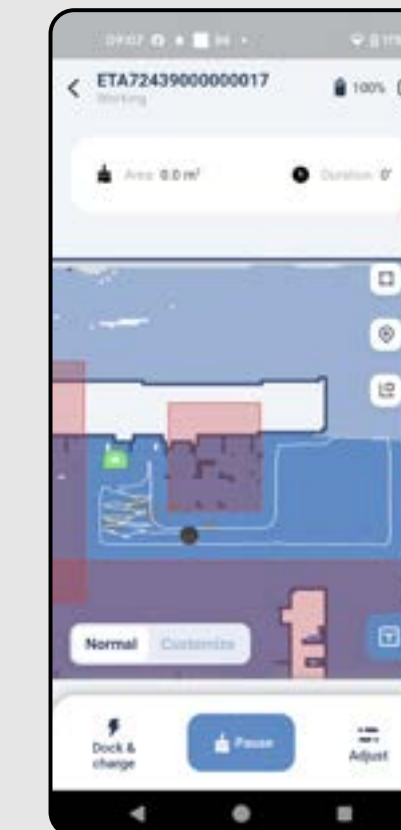
1



- A fő képernyőn kattintson az „Adjust” opcióra.
- Felül válassza ki a „Normal” opciót.
- A „Mop back to wash” szakaszban beállíthatja azt a területet, amelyet a porszívó felmos, mielőtt visszatérne a felmosótisztító állomásra („6m²”, „8m²”, „10m²”, „12m²”).
- A menüből az „Adjust” gombra kattintva léphet ismét ki.

## 15. FELMOSÁS

1



- A felmosás minden típusú takarításnál alkalmazható.

2



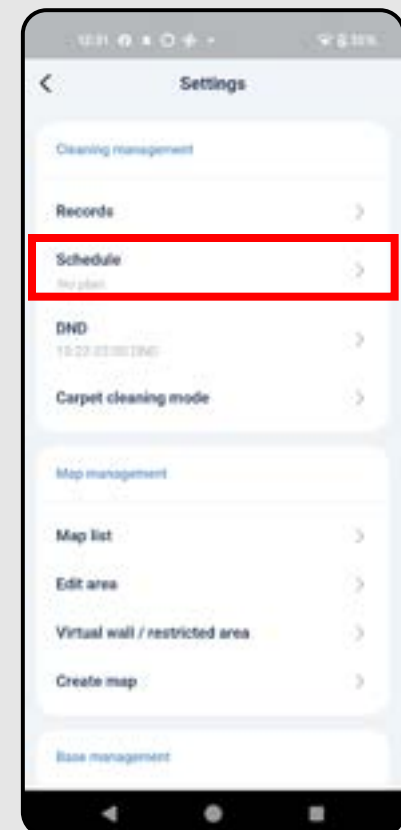
- A fő képernyőn a „Felmosási mód beállítása” ikon segítségével beállíthatja a felmosás módját:
- „Standard mopping mode” - a porszívó ugyanúgy mozog, mint a normál porszívózás esetén.
- „Professional mode mopping” - a porszívó egy „Y” betűre emlékeztető útvonalon mozog.

## MEGJEGYZÉSEK:

- A porszívó további, felmosással kapcsolatos opcióit és funkcióit az alábbi fejezetek ismertetik: 11. TAKARÍTÁSI ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSOK, 14. MOP TISZTÍTÁSI BEÁLLÍTÁSOK, 19. MOP TISZTÍTÁSI FUNKCIÓK és 20. MOPSZÁRÍTÓ FUNKCIÓK.

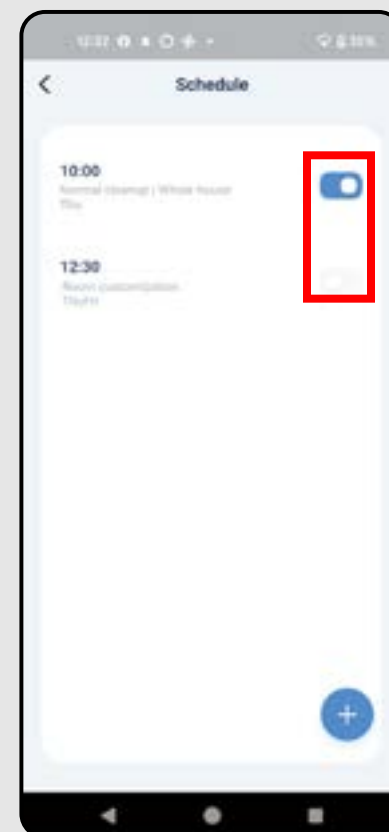
## 16. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE

1



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a menüben kattintson az „Schedule” elemre.

4



- Az egyes takarítási műveleteket a kapcsolók segítségével aktiválhatja/deaktiválhatja.
- Valamelyik ütemezett takarítás módosításainak elvégzéséhez kattintson röviden az ujjával erre a takarításra.

## 17. MANUÁLIS VEZÉRLÉS

1

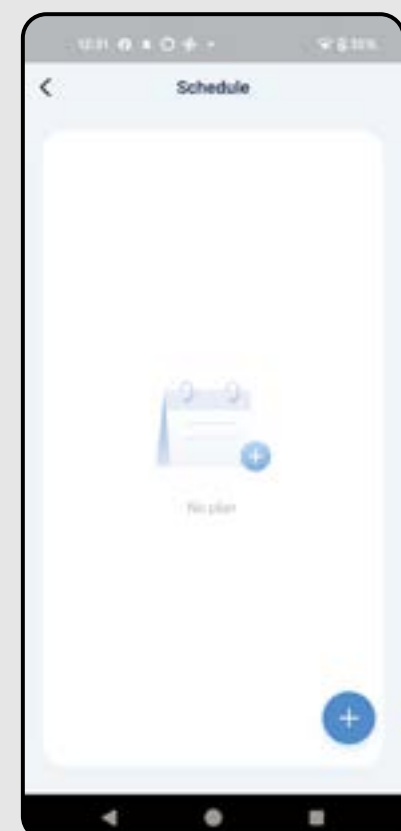


- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a menüben kattintson a „Remote control” elemre.
- A porszívó tehát a hagyományos távirányítóhoz hasonlóan kezelhető.

## MEGJEGYZÉSEK:

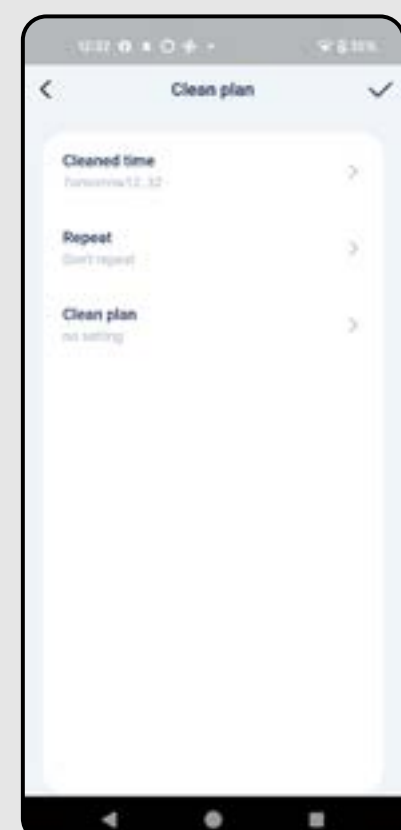
- Ha több térképet használ (pl. többemeletes háztartásban), győződjön meg róla, hogy csak azokat az ütemezett takarításokat aktiválja, amelyek az éppen használt térképhez tartoznak.
- Legfeljebb 10 ütemezett tisztítás állítható be.

2



- Kattintson a „+” gombra.

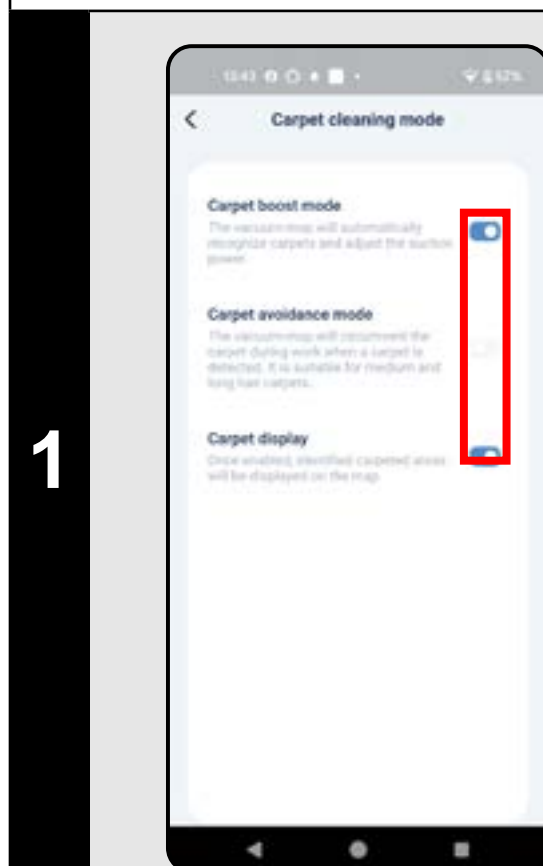
3



- Állítsa be az időt a „Cleaned time” menüben.
- Az „Repeat” menüben állítsa be a napot, amikor a takarítást ismételni akarja.
- Az „Clean plan” menüben beállíthatja a takarítás típusát és a szívóerőt.
- A beállítások elmentéséhez kattintson a jobb felső sarokban lévő „Pipa” szimbólumra.

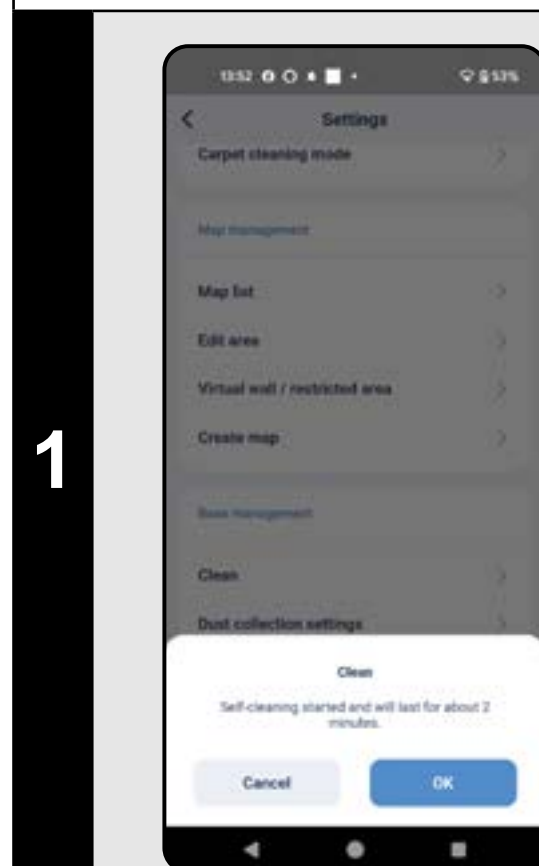


## 18. SZŐNYEGTISZTÍTÁSI MÓD



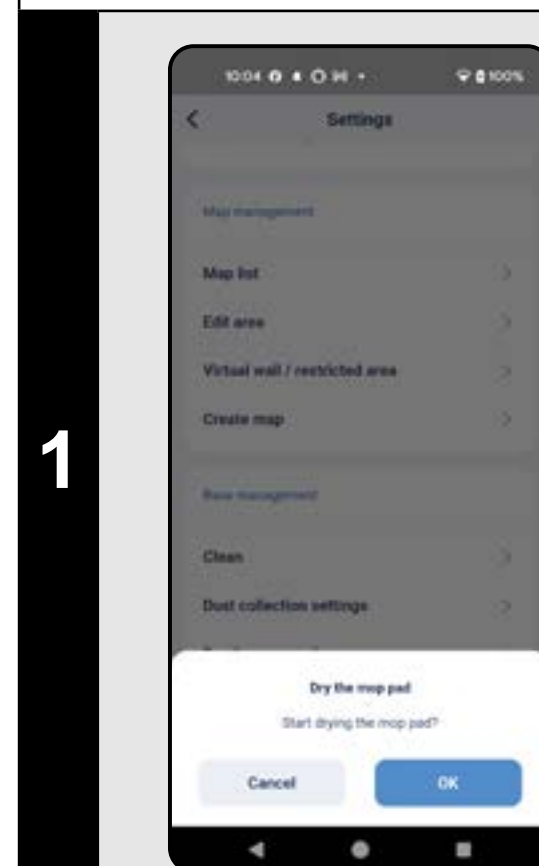
- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a menüből a „Carpet cleaning mode” opciót.
- 3 beállítási lehetőség áll rendelkezésre („Carpet boost mode”, „Carpet avoidance mode”, „Carpet display”).
- A kapcsolókkal az egyes üzemmódok aktiválhatók/deaktiválhatók.

## 19. MOPTISZTÍTÁS FUNKCIÓ



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a menüből a „Clean” opciót.
- Kattintson az „OK” gombra a moptisztítás funkció aktiválásához.

## 20. MOPSZÁRÍTÁS FUNKCIÓ



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a menüből a „Dry the mop pad” menüpontot.
- A felmosószárító funkció aktiválásához kattintson az „OK” gombra.

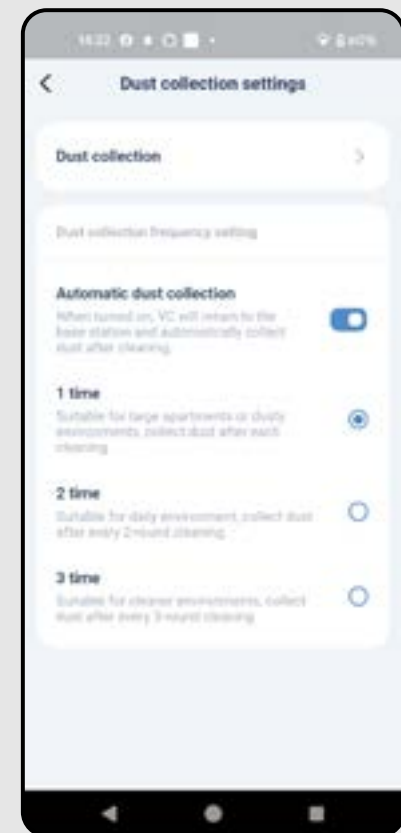
## MEGJEGYZÉSEK:

- A moptisztítás funkció használatához a mopokat megfelelően kell felszerelni a porszívóra, és a takarítást is felmosás üzemmódba kell állítani (lásd a 11. TAKARÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSAI c. fejezetet).

## MEGJEGYZÉSEK:

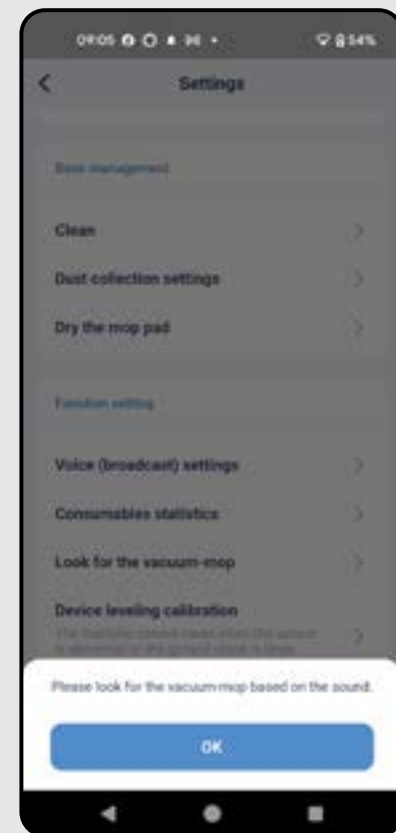
- A mopszárítás funkció használatához a mopokat megfelelően kell felszerelni a porszívóra, és a takarítást is felmosás üzemmódba kell állítani (lásd a 11. TAKARÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSAI c. fejezetet).
- Ezt a funkciót mindig a felmosás befejezése után használja.

## 21. PORSZÍVÓZÁSI BEÁLLÍTÁSOK



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a menüből a „Dust collection settings” opciót.
- Az „Automatic dust collection” szakaszban a porszívózás be/ki kapcsolható.
- Ezt követően 3 beállítás lehetséges („1 time” - porszívózás minden takarítás után, „2 time” - porszívózás minden második takarítás után, „3 time” - porszívózás minden harmadik takarítás után).

## 22. PORSZÍVÓ MEGTALÁLÁSI FUNKCIÓ

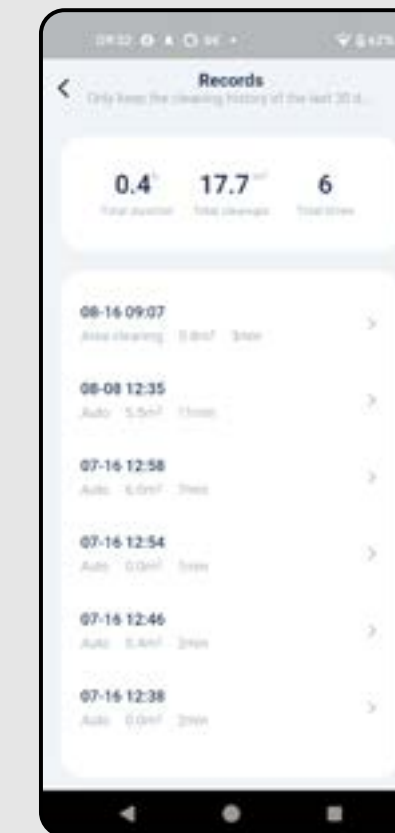


- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután kattintson a menüben a „Look for the vacuum-mop” menüpontra.
- A porszívó ekkor hangjelzéssel jelzi, hogy hol van.
- A funkcióból való kilépéshez kattintson az „OK” gombra.

## MEGJEGYZÉSEK:

- Ez a funkció különösen akkor használható, ha a porszívó elakad a lakás valamely területén (pl. a bútorok alatt).

## 23. TAKARÍTÁSI ELŐZMÉNYEK



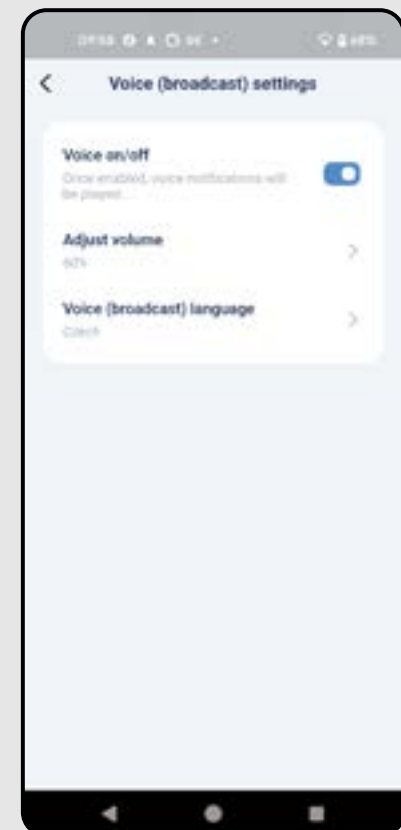
- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a kínálatból válassza a „Records” lehetőséget.
- Mostantól könnyedén nyomon követheti az elvégzett takarítási munkákat.



- Kattintson egy adott takarításra az előzmények listáján, hogy további információkat kapjon az adott takarításról.

## 24. HANGFIGYELMEZTETÉS, HANG ÉS HANGERŐ

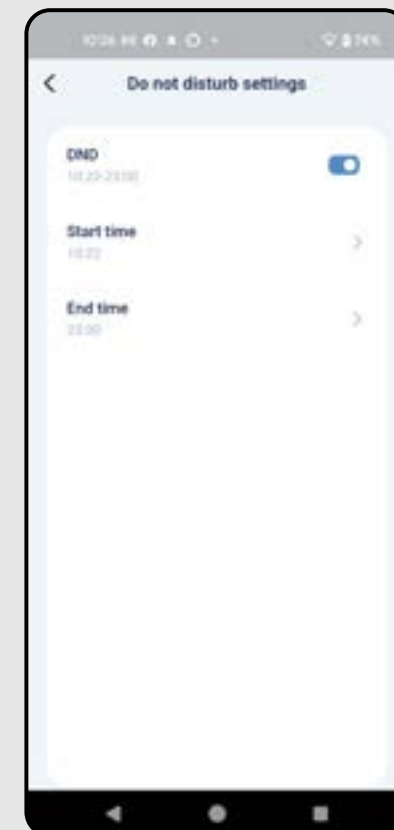
1



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a kínálatból válassza a „Voice (broadcast) settings” lehetőséget.
- Ekkor módosíthatja a beállításokat.

## 25. NE ZAVARJANAK ÜZEMMÓD

1



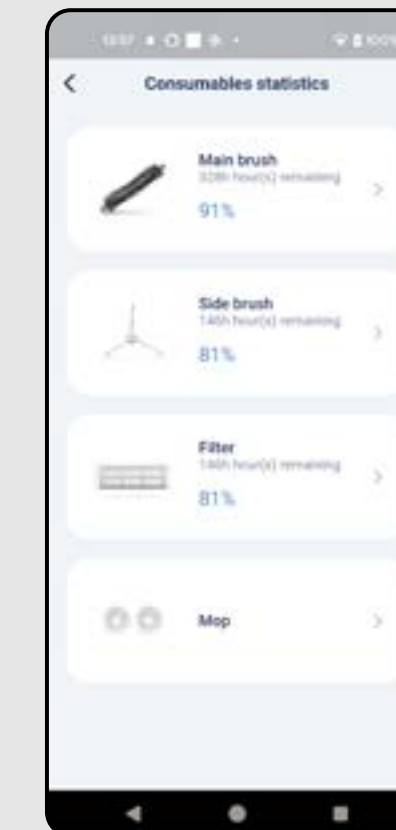
- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a kínálatból válassza a „DND” lehetőséget.
- Most beállíthatja az adott mód időtartományát.
- A jobb felső sarokban lévő kapcsolóval aktiválhatja az üzemmódot.

## MEGJEGYZÉS:

- Ha aktív a „DND”, a beállított időn belül kikapcsolódnak a hangjelzések.

## 26. AZ ALKATRÉSZEK ÉLETTARTAM-ELLENŐRZÉSE

1



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Ezután a kínálatból válassza az „Consumables statistics” lehetőséget.
- Itt aztán könnyen információt kaphat a porszívó egyes alkatrészeinek (fő kefe, oldalsó kefék, szűrő, felmosó) élettartamáról.

2

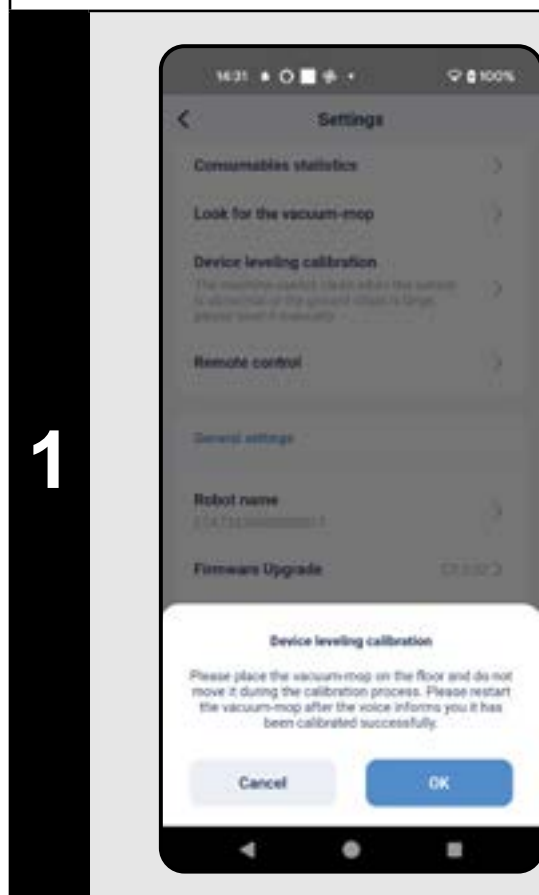


- Valamelyik alkatrész cseréje után vissza kell állítani a százalékos értékeket 100%-ra.
- Ehhez kattintson az adott alkatrésze.
- Ezután kattintson a „Reset” gombra.
- Ezután erősítse meg a visszaállítást az „OK” elemre való kattintással.

## MEGJEGYZÉSEK:

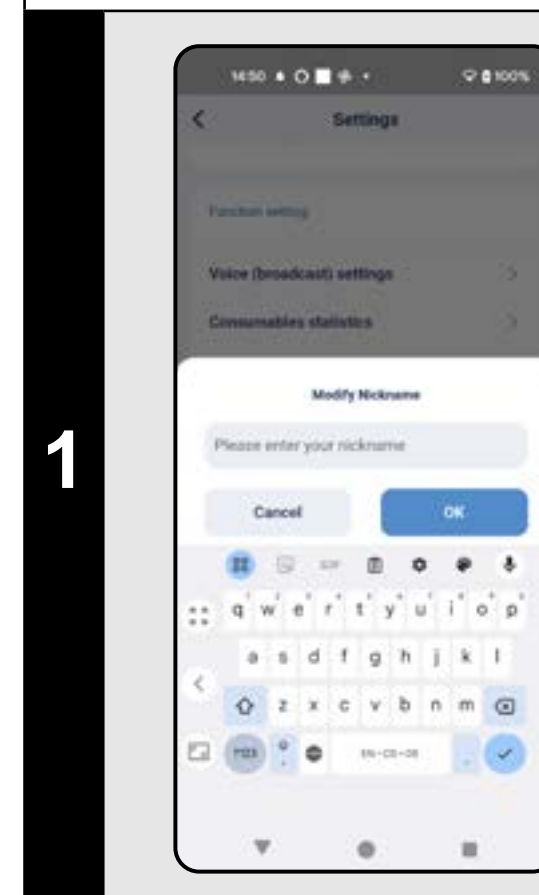
- Az egyes komponensek élettartamát visszaszámoljuk, és %-ban, illetve órákban adjuk meg (mennyi élettartam van még hátra).
- Az élettartam végén javasoljuk az alkatrészek cseréjét a lehető legjobb porszívózási hatékonyság fenntartása és a porszívó esetleges károsodásának megelőzése érdekében.

## 27. ESZKÖZKALIBRÁLÁS



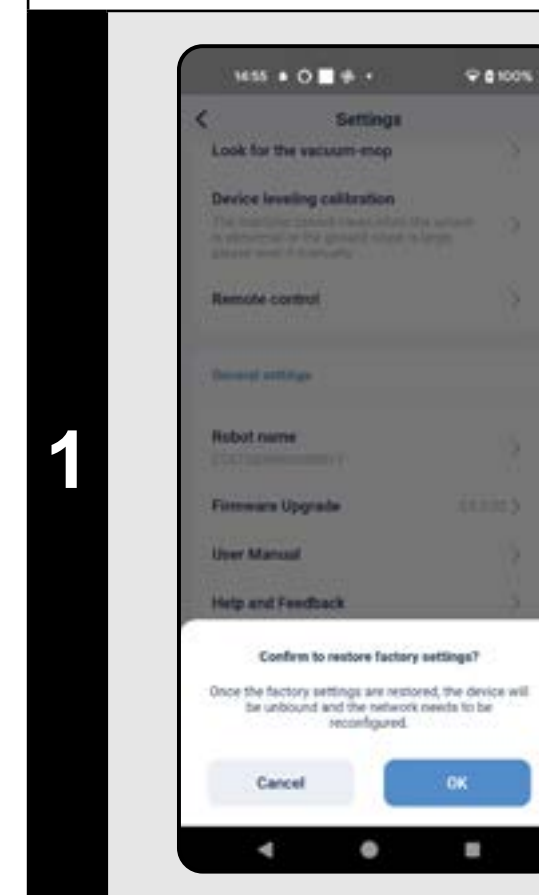
- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a menüből az „Device leveling calibration” menüpontot.
- A kalibrálás megerősítéséhez kattintson az „OK” gombra.

## 28. A PORSZÍVÓ NEVE



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza ki a „Robot name” menüpontot.
- Ezután egyéni nevet adhat a porszívónak.
- A módosítás megerősítéséhez kattintson az „OK” gombra.

## 29. ALAPÉRTELMEZETT GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA



- Tovább a „Beállításokhoz”.
- Válassza a menüből az „Factory Reset” opciót.
- A resetelést az „OK” gombra kattintva hagyja jóvá.

## MEGJEGYZÉSEK:

- Kalibrálja, ha a porszívó nem a szabványnak megfelelő módon viselkedik (pl.: szaggatott, nem egyenletes mozgás stb.).
- Kalibrálásakor a porszívót sík felületre kell helyezni (távol a dokkoló állomástól).

## FIGYELEM:

- Az alapértelmezett gyári beállítások visszaállításával elveszíti az összes Ön által végzett beállítást (térképek, takarítási előzmények stb.), ezért mindig mérlegelje, hogy szükséges-e ez a lépés.

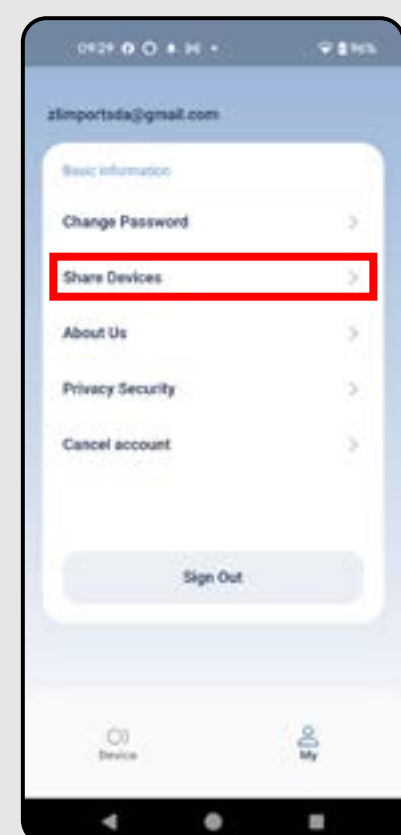
## 30. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA

1



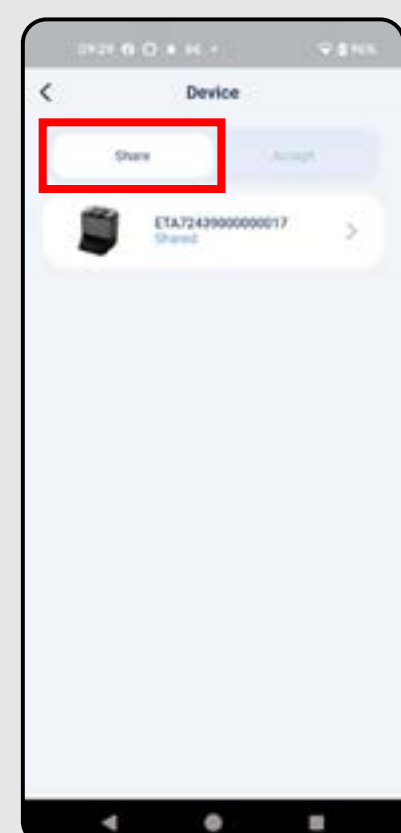
- Lépjen a hozzáadott eszközök (porszívók) listáját tartalmazó képernyőre.
- Kattintson a „My” gombra.

2



- A menüből válassza a „Share Devices” lehetőséget.

3



- A „Share” lapon válassza ki azt a porszívót, amelyet meg szeretne osztani egy másik felhasználóval.

4



- Kattintson a „Add share robot” gombra.

5



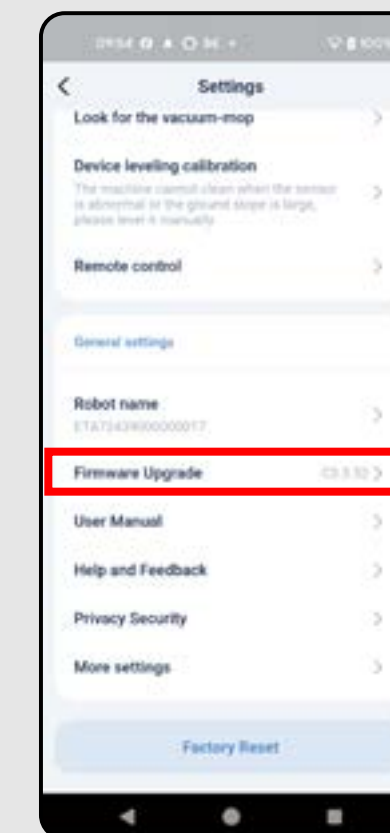
- Adja meg annak a fióknak az e-mail címét, amellyel meg szeretné osztani a porszívót.
- Ezután kattintson az „Share Devices” gombra.
- Ezáltal a porszívó megosztható egy másik felhasználóval.

## MEGJEGYZÉSEK:

- Azok a felhasználók, akikkel megosztja a porszívóját, szintén kezelhetik a porszívót, de az ő lehetőségeik részben korlátozottak.
- Annak a felhasználónak, akinek a megosztást szeretné beállítani, saját fiókot kell létrehoznia az ETA AQUILO alkalmazásban.

## 31. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS

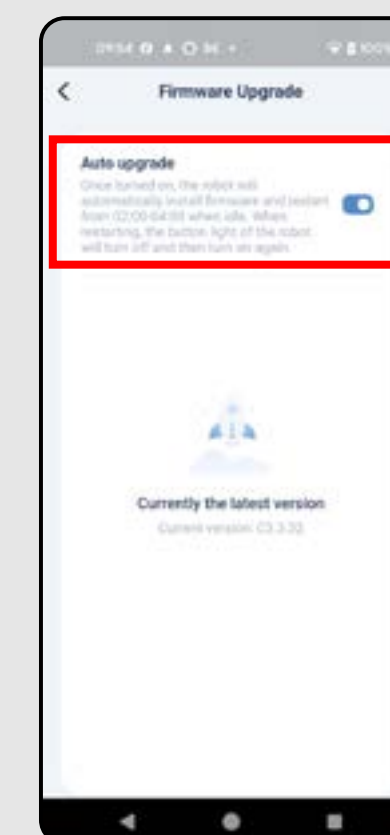
1



A porszívó belső memóriájában a program berendezése a Firmware nevű szoftver. Ha újabb verzió jelenik meg, frissíteni kell.

- Tovább a „Beállításokhoz”.
- A kínálatból válassza a „Firmware Upgrade” lehetőséget.

2

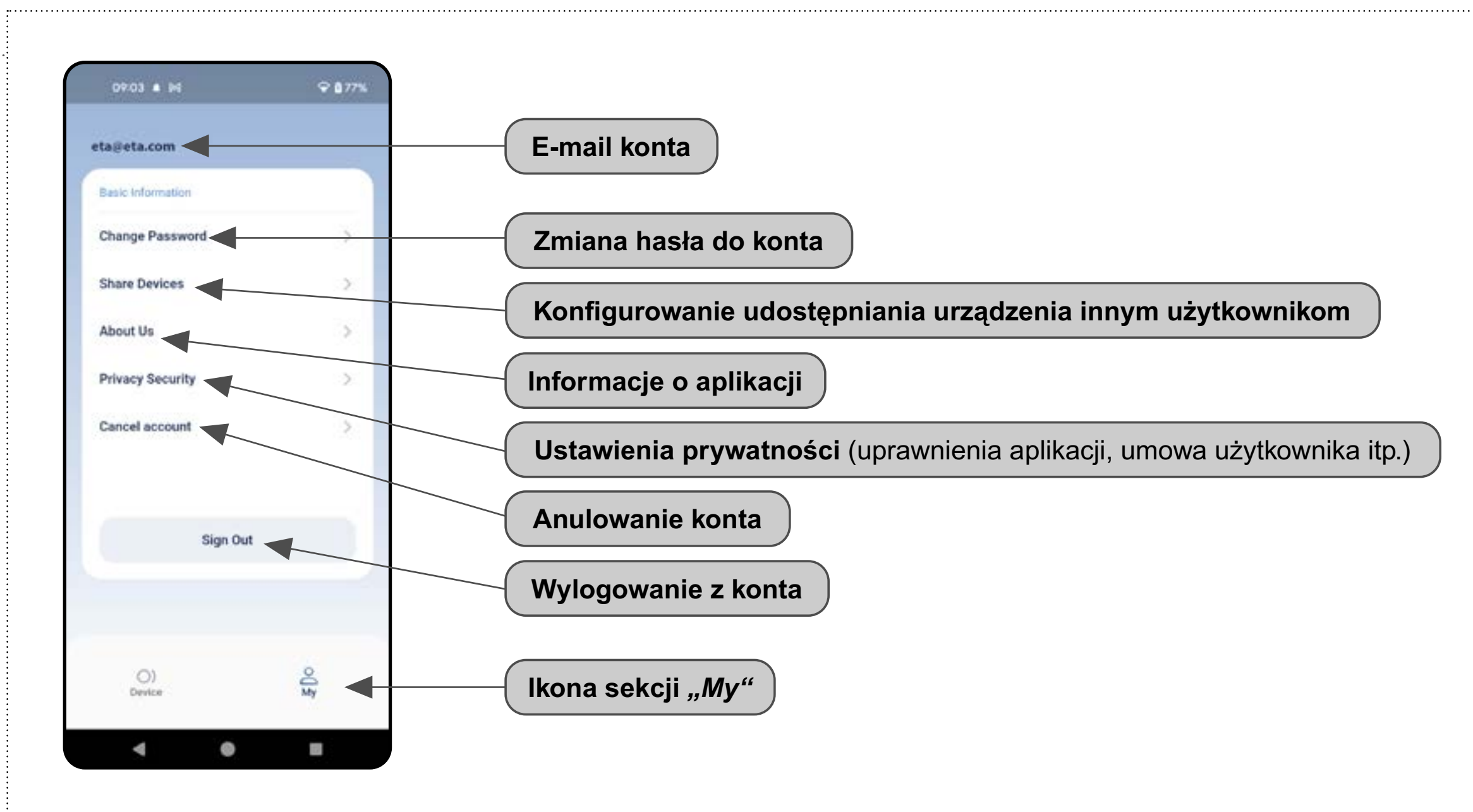
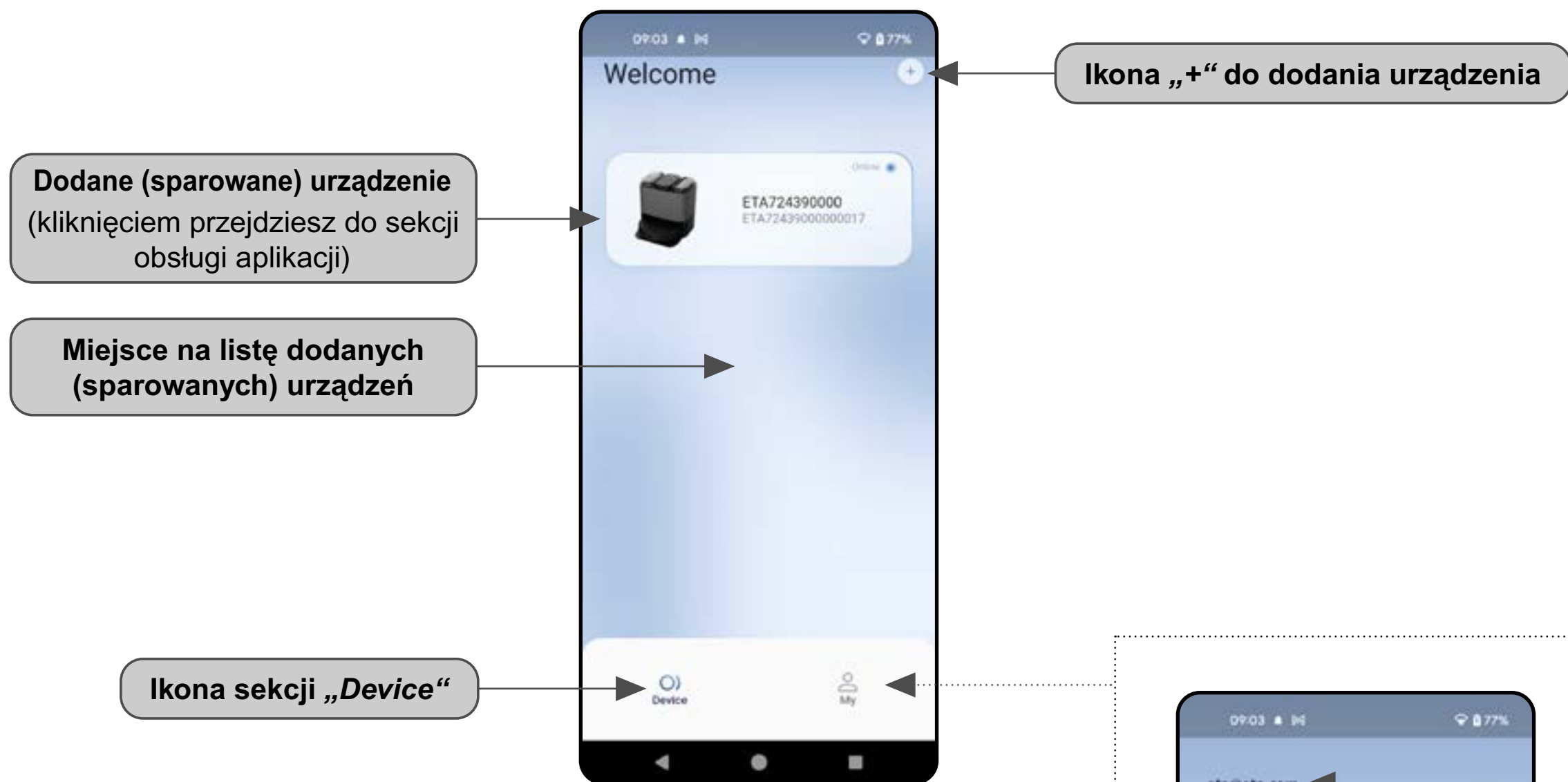


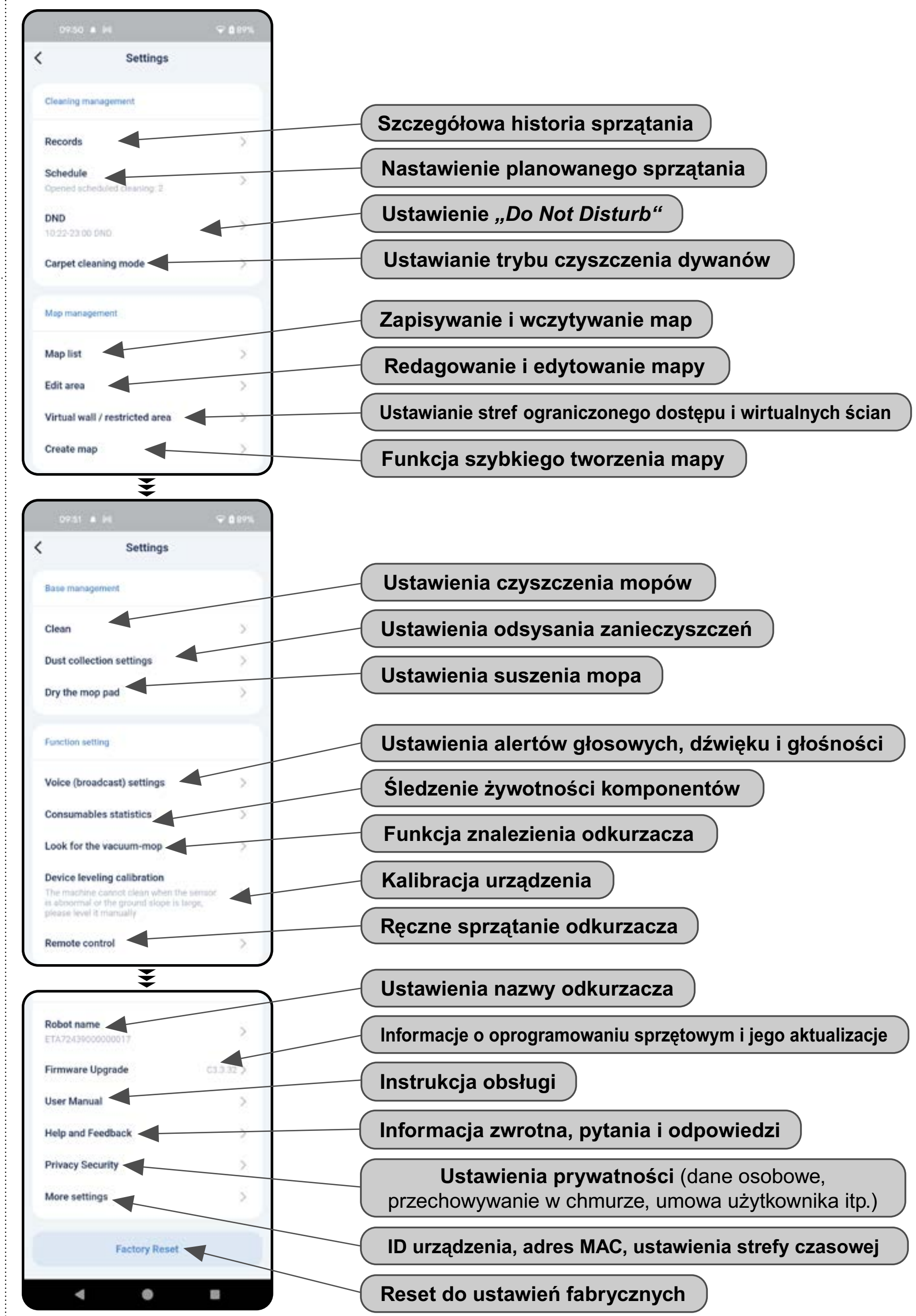
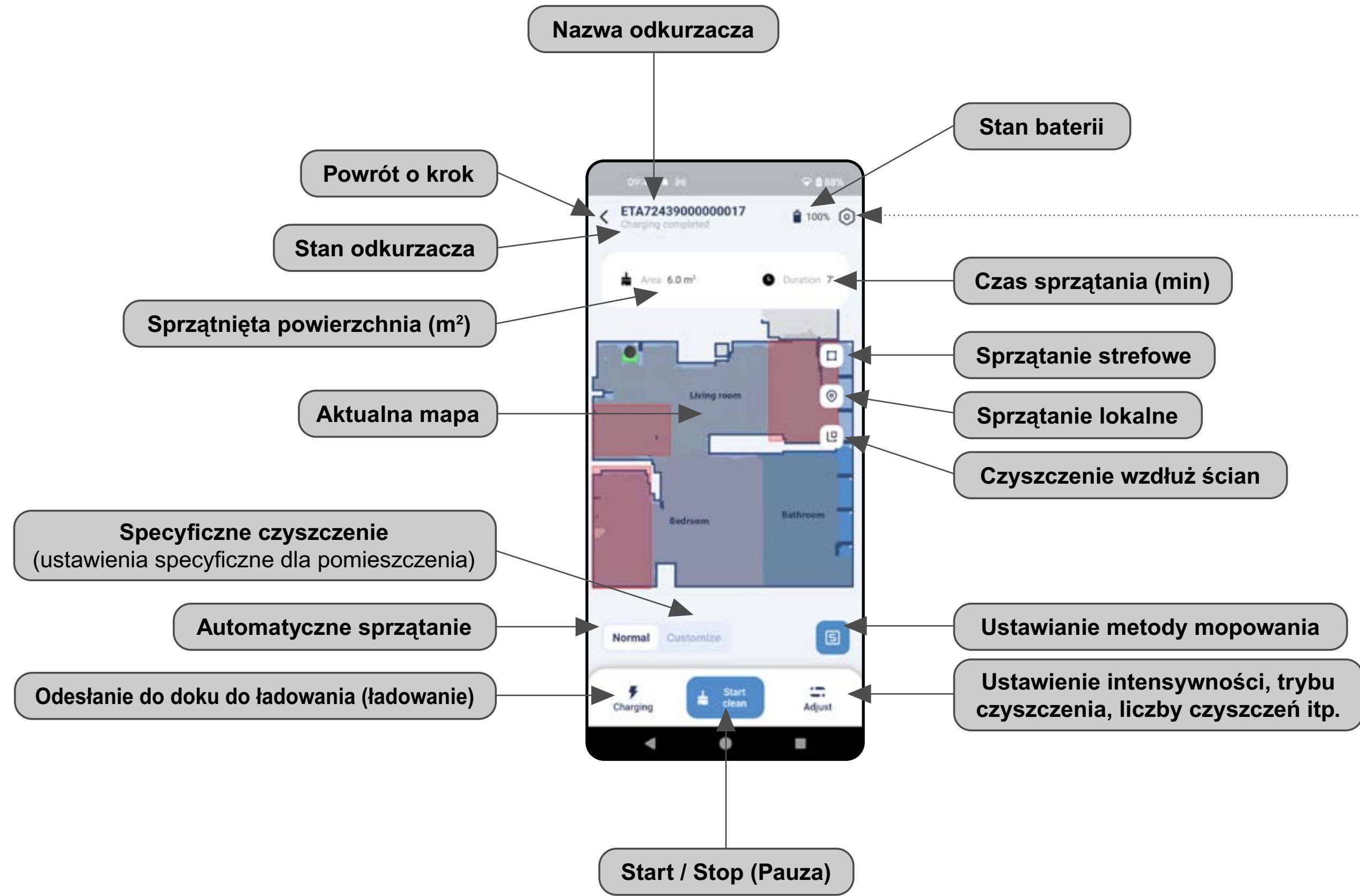
Ha az új verzió elérhetővé válik, erősítse meg a frissítést. A frissítés során helyezze a porszívót a töltőállomásra. A porszívónak egy elérhető internetkapcsolattal rendelkező wifi hálózathoz kell csatlakoznia.

- Ha automatikusan ellenőrizni szeretné az elérhető új verziókat, akkor kapcsolja be az „Auto upgrade” opciót.

## PROBLÉMA-MEGOLDÁS

Probléma	Megoldás
Az alkalmazás elakad vagy „lefagy”.	Indítsa újra az alkalmazást, és ha ez nem segít, indítsa újra az intelligens készülékét.
Az alkalmazás nem reagál semmire, pedig mindig megfelelően működött.	A helyzetet valószínűleg valamilyen változtatás okozza, amely a telefonon (pl. további alkalmazások telepítése, rendszerfrissítés stb.) vagy a WIFI-hálózaton történt. Ha a telefonon vagy a WIFI-hálózaton végzett módosítások visszaállításával nem tudja megoldani a problémát, távolítsa el és telepítse újra az ETA SMART alkalmazást.
Nem sikerült sikeresen párosítani a porszívót a Wifi hálózattal.	Ellenőrizze a mobiltelefonon lévő operációs rendszer verzióját, és csak támogatott verziókat használjon (Android 8.0 és újabb; IOS 10.0 és újabb).
	Használjon minőségi WIFI routert, amely kellően lefedi az egész háztartását.
	Párosításkor tartsa a mobiltelefonját a porszívóhoz elég közel (kb. 2 m-en belül)
	Kövesse az oktatóvideót az ETA724390000 AQUILO PRO porszívó párosításához. Kérjük, látogasson el a <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> weboldalra és keresse a kiválasztott porszívómodell alatt.







# PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA AQUILO

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie do produktów marki ETA. Niniejszy podręcznik jest przeznaczony dla wszystkich właścicieli odkurzacza ETA724390000 AQUILO PRO, którzy chcą w pełni wykorzystać jego potencjał z pomocą aplikacji ETA AQUILO. Znajdziesz tu proste wskazówki i instrukcje, jak pracować z Twoim nowym robotycznym przyjacielem.

Dalsze informacje i rady dotyczące Twojego odkurzacza znajdziesz też na naszych stronach internetowych:

<https://www.eta-polska.pl/robot/>

Te strony internetowe nieustannie aktualizujemy i gromadzimy tu najnowsze informacje o danym wyrobie.

## 1. INSTALACJA APLIKACJI

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub dla przyspieszenia można użyć następującego kodu QR:



Aplikację pobierz i zainstaluj do swojego telefonu komórkowego (tabletu).

### KOMPATYBILNOŚĆ

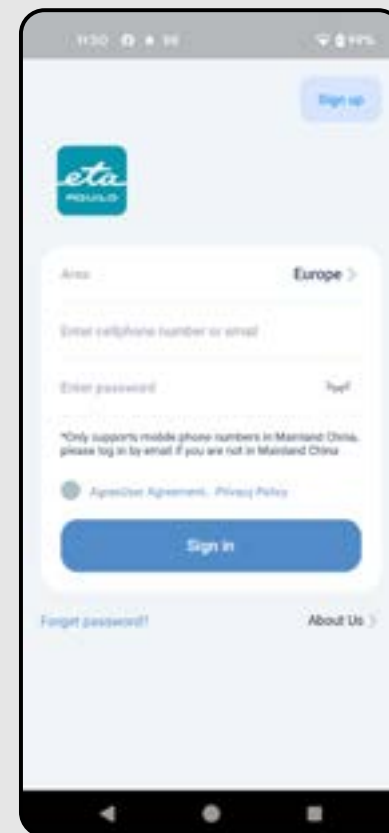
System operacyjny telefonu komórkowego (tabletu)	Android 8.0 i nowszy
	IOS 10.0 i nowszy
Sieć Wifi	2,4 GHz
	zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

### UWAGA

Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

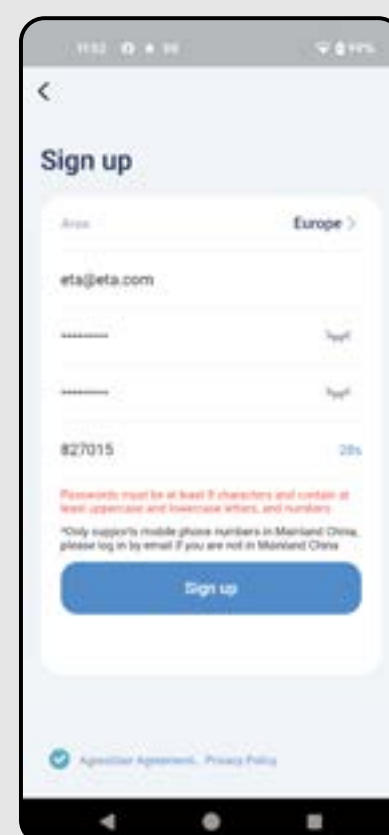
## 2. WYTWORZENIE KONTA

1



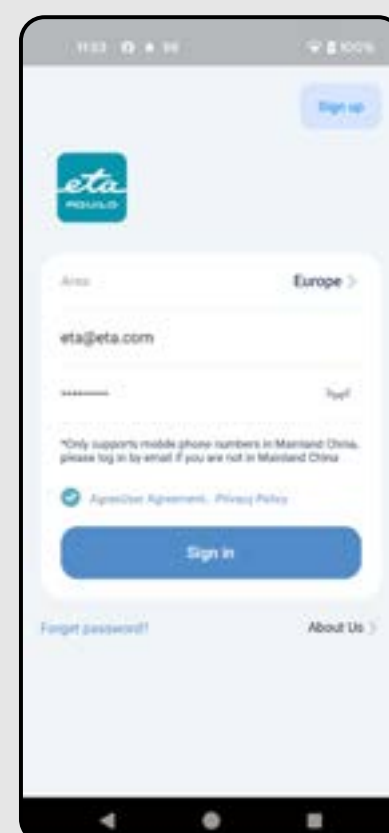
- Włącz aplikację ETA AQUILO.
- Kliknij „Sign up“.

2



- Ustaw obszar „Europa“.
- Wpisz e-mail, dla którego chcesz założyć Twoje konto użytkownika.
- Ustawić hasło do konta (hasło musi mieć co najmniej 8 znaków i zawierać wielką i małą literę oraz cyfrę).
- Następnie kliknij „Get“, a na Twój adres e-mail zostanie wysłany kod weryfikacyjny, który następnie wypełnij w odpowiednim polu (masz 60 sekund na wprowadzenie tego kodu).
- Potwierdź swoją zgodę na Umowę użytkownika i Politykę prywatności.
- Kliknij „Sign up“, aby zakończyć rejestrację.

3



- Wprowadź swój adres e-mail i hasło do konta.
- Zapoznaj się z umową użytkownika i polityką prywatności.
- Kliknij „Sign in“.

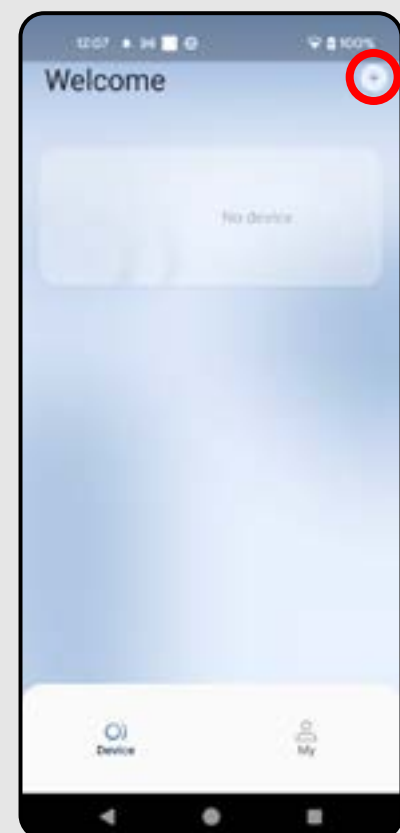
4



- Znajdujesz się teraz w środowisku aplikacji.

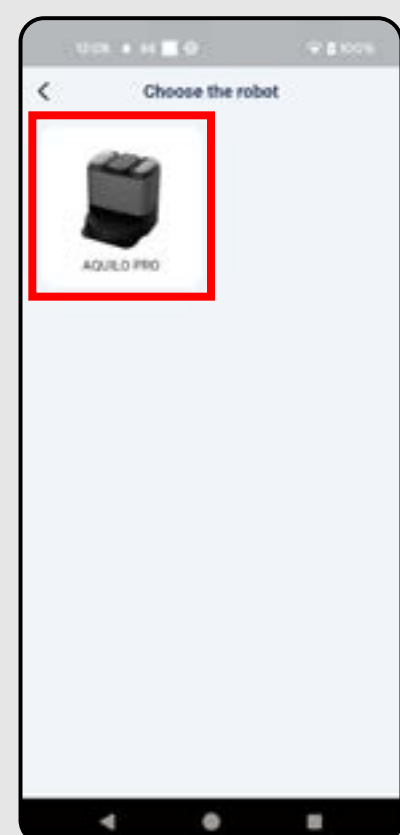
## 3. PAROWANIE URZĄDZEŃ

1



- Podłącz telefon komórkowy (tablet) do swojej sieci Wifi.
- Aktywuj funkcję Bluetooth.
- Włącz aplikację i zaloguj się pod swoim kontem.
- Następnie kliknij „+” w prawym górnym rogu.

2



- Wybierz model odkurzacza „AQUILO PRO”.

3



- Skontrolować i ewentualnie włączyć odkurzacza.
- Naciśnij oba przyciski na odkurzaczu przez długi czas (około 7 sekund), aż usłyszysz komunikat głosowy „Configuring network connection”.
- Potwierdź, że kontrolki przycisków migają i kontynuuj, klikając „Next”.

4



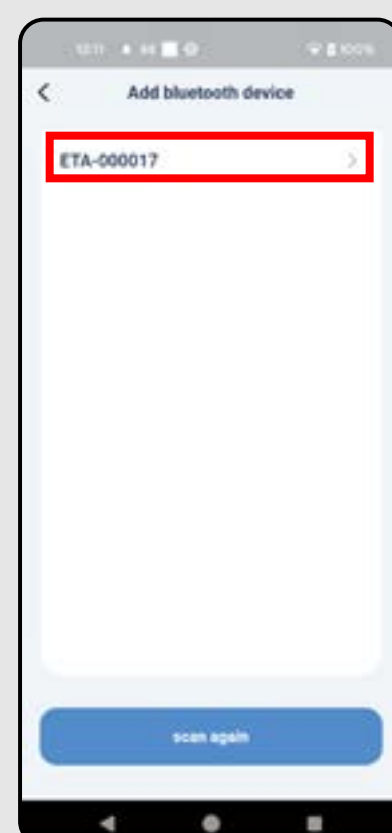
- Odkurzacza można sparować tylko z siecią Wi-Fi 2,4 GHz.
- Wprowadź nazwę i hasło sieci Wi-Fi i kontynuuj, klikając „Connect to Wi-Fi”.

5



- Potwierdź informacje o sieci Wi-Fi (nazwę i hasło).

6



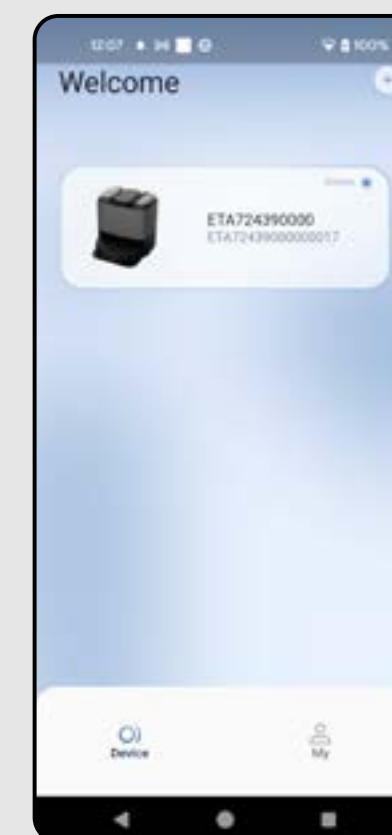
- Aplikacja wyszuka teraz dostępne urządzenia.
- Kliknij, aby wybrać urządzenie (nazwa ETA-...).

7



- Zaczekaj, aż prawidłowo przebiegną wszystkie trzy kroki procesu parowania.
- Następnie kliknij przycisk „Complete”.

8



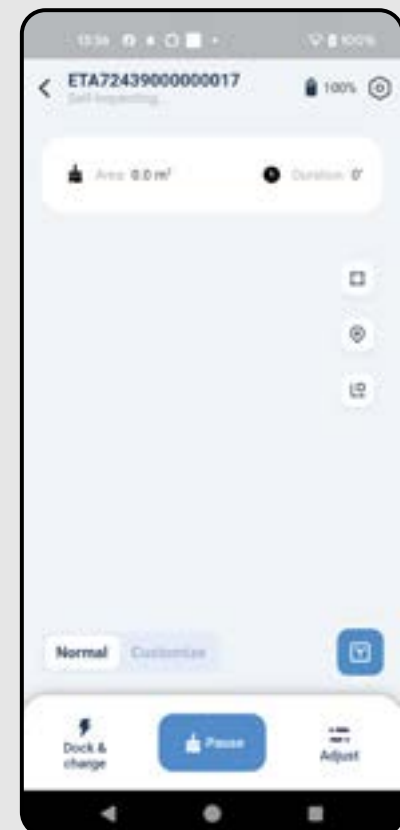
- Odkurzacza został pomyślnie sparowany z aplikacją.
- Kliknij odkurzacza, aby przejść do środowiska sterowania aplikacją.

## UWAGI:

- Przed parowaniem zalecamy pełne naładowanie odkurzacza (minimum jest co najmniej 30% pojemności akumulatora).
- Uważnie obserwuj informacje i poszczególne kroki w aplikacji.

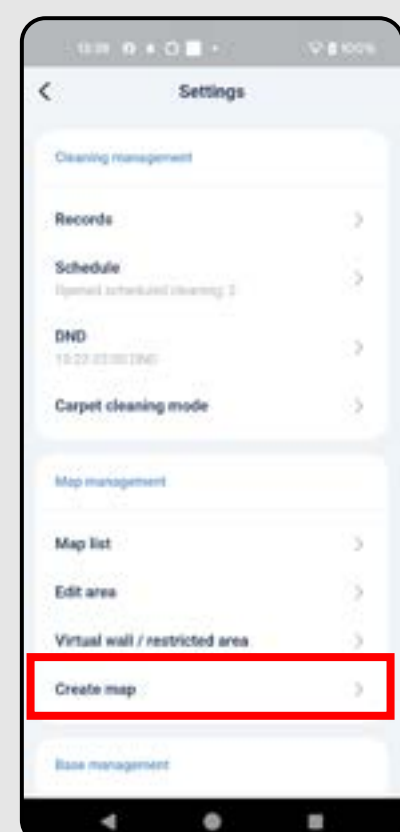
## 4. WYTWORZENIE MAPY

1



- Według wskazówek w instrukcji obsługi umieść prawidłowo dok do ładowania.
- Następnie umieść odkurzacz w doku do ładowania i naładuj go całkowicie.
- Udostępnij wszystkie pomieszczenia, w których chcesz regularnie sprzątać (otwórz drzwi i usuń wszelkie przeszkody, które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza).

2



#### Mapę można utworzyć na dwa sposoby:

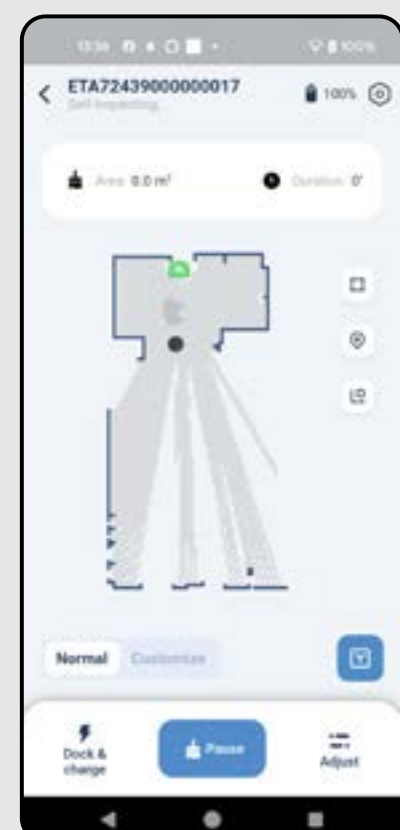
##### 1. Wykonywanie wstępnego czyszczenia automatycznego

- Na ekranie głównym wybierz typ czyszczenia „Normal” (czyszczenie automatyczne), klikając na niego, a następnie rozpocznij czyszczenie, klikając na „Start clean”.
- Odkurzacz automatycznie wyczyści dostępną przestrzeń podczas tworzenia mapy.

##### 2. Za pomocą funkcji szybkiego tworzenia mapy

- Przejdź do „Settings” i wybierz z menu opcję „Create map”.
- Następnie potwierdź wybór, klikając przycisk „OK”.
- Odkurzacz będzie mapował tylko dostępny obszar.

3



- Pozwól odkurzaczowi stworzyć mapę w wybrany przez Ciebie sposób.

4



- Po ukończeniu mapy można na niej pracować i wprowadzać różne poprawki.

5



- Jeśli mapa zostanie utworzona poprawnie, zostanie ona automatycznie zapisana. Można to sprawdzić, przechodząc do „Settings”.
- Z menu wybierz opcję „Map list”.
- Nowo utworzone mapy są automatycznie nazywane i numerowane (Map1, Map2... itd.). Kliknij odpowiednią mapę, aby kontynuować pracę z nią.
- Kliknij „Set as current map”, aby ustawić mapę jako bieżącą mapę.
- Kliknij „Rename”, aby zmienić nazwę mapy.
- Kliknij symbol „Kosza” w prawym górnym rogu, aby usunąć mapę.

#### UWAGI:

- Jeśli w domu znajdują się dywany, NIE zalecamy używania przystawki mopa podczas tworzenia mapy. Należy również wyłączyć „Carpet cleaning mode” (patrz Rozdział 18. TRYB CZYSZCZENIA DYWANÓW).
- Można wytworzyć i zapisać w sumie 5 mapy, co można wykorzystać zwłaszcza w przypadku domów wielopiętrowych.

## 5. ZMIANA I DOSTOSOWANIE MAPY

1



#### Automatyczny podział mapy na pomieszczenia

- Jeśli mapa jest utworzona poprawnie, aplikacja automatycznie dzieli ją na pomieszczenia, które wyróżniają się kolorem.

2

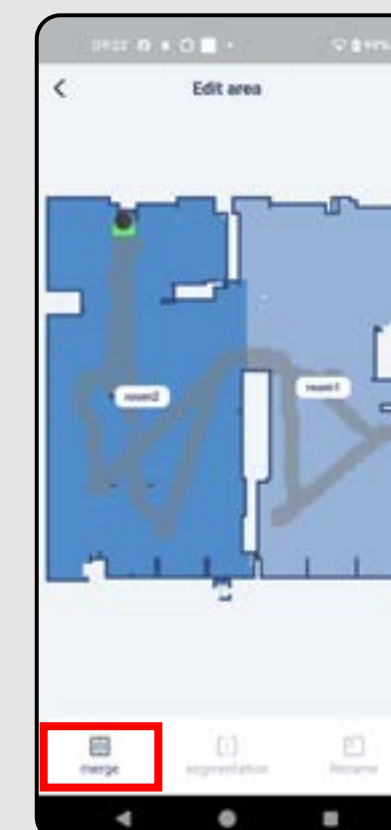


#### Możliwe zmiany mapy w menu „Edit area”

Przejdź do „Settings” i wybierz „Edit area”.

- „merge” (z pomocą tej funkcji można połączyć 2 sąsiednie pomieszczenia);
- „segmentation” (z pomocą tej funkcji można jedno pomieszczenie rozdzielić na 2 pomieszczenia);
- „Rename” (z pomocą tej funkcji można dowolnie nazwać pomieszczenia).

3



#### Połączyć pomieszczenia

- Wybierz dwa sąsiadujące pokoje.
- Następnie kliknij przycisk „merge”.

4



#### Rozdzielić pomieszczenia

- Kliknij, aby wybrać pokój, który chcesz podzielić.
- Następnie kliknij przycisk „segmentation“.
- W wybranym pomieszczeniu narysuj palcem linię w sposób, w jaki chcesz podzielić pomieszczenie.
- Następnie potwierdź podział, klikając symbol „Zatwierdź” w prawym dolnym rogu. Spowoduje to podzielenie pokoju na 2 części.

5



#### Nazwy pomieszczeń

- Kliknij, aby wybrać pokój, którego nazwę chcesz zmienić.
- Możesz wybrać jedną z predefiniowanych nazw z menu lub kliknąć „Custom“, aby wprowadzić dowolną nazwę.
- Potwierdź zmianę, klikając przycisk „OK” lub, jeśli wybrano predefiniowaną nazwę, klikając symbol „Zatwierdź” w prawym górnym rogu.

6



#### Wirtualna ściana / strefa zastrzeżona

- Przejdź do „Settings” i wybierz „Virtual Wall / restricted area“.
- Kliknij „Add virtual wall“, aby dodać wirtualną ścianę do mapy.
- Kliknij „No-go Zone“, aby wstawić na mapie strefę zastrzeżoną, w której odkurzacz nigdy nie będzie się poruszał.
- Kliknij opcję „No-mop Zone“, aby wstawić na mapie strefę, w której odkurzacz nie będzie się poruszał, jeśli ma zainstalowaną przystawkę do mopa.
- Aby zapisać zmiany, kliknij symbol „Zatwierdź” w prawym górnym rogu ekranu.

#### UWAGI:

- Na mapę można włożyć w sumie 7+7 różnych zakazanych stref i 10 wirtualnych ścian.

## 6. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Normal“.
- Następnie kliknij „Start clean“.
- Odkurzacz systematycznie przejdzie wszystkie pomieszczenia na mapie, do których będzie miał dostęp.

2



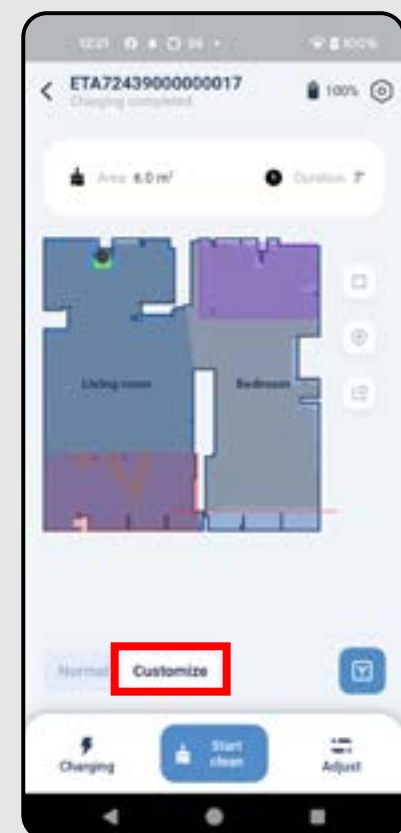
- Po przeprowadzeniu sprzątanego odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

#### UWAGI:

- Chodzi o jeden z najczęściej używanych trybów sprzątanego, kiedy odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię.

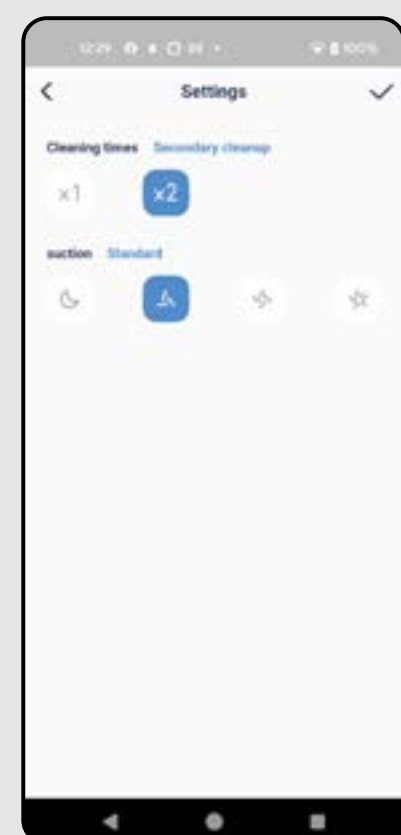
## 7. SPRZĄTANIE POMIESZCZENIA

1



- Na ekranie głównym kliknij w opcję „Customize“.

2



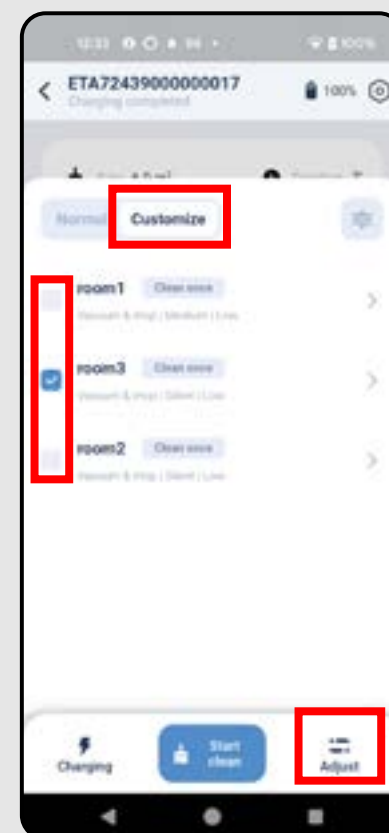
- Następnie kliknij wybrany pokój.
- Możesz teraz ustawić sposób, w jaki chcesz wyczyścić pokój.
- W sekcji „Cleaning times“ można ustawić, ile razy odkurzacz przejeżdża przez pomieszczenie („x1“ = „Tylko raz“, „x2“ = „Dwukrotnie“),
- W sekcji „suction“ można ustawić intensywność ssania (4 poziomy: „Cichy“, „Standardowy“, „Średni“, „Turbo“).
- Aby zapisać ustawienia, kliknij symbol „Zatwierdź“ w prawym górnym rogu.
- Zastosuj tę samą procedurę do wszystkich pomieszczeń na mapie.

3



- Ustawienia dla każdego pokoju będą wyświetlane na mapie pod nazwą pokoju.

4



- Aby rozpocząć czyszczenie wybranych pomieszczeń, najpierw kliknij „Adjust“ na ekranie głównym.
- Wybierz opcję „Customize“ u góry.
- Kliknij, aby wybrać pomieszczenia, które chcesz wyczyścić.
- Następnie rozpocznij czyszczenie, klikając przycisk „Start clean“.

5



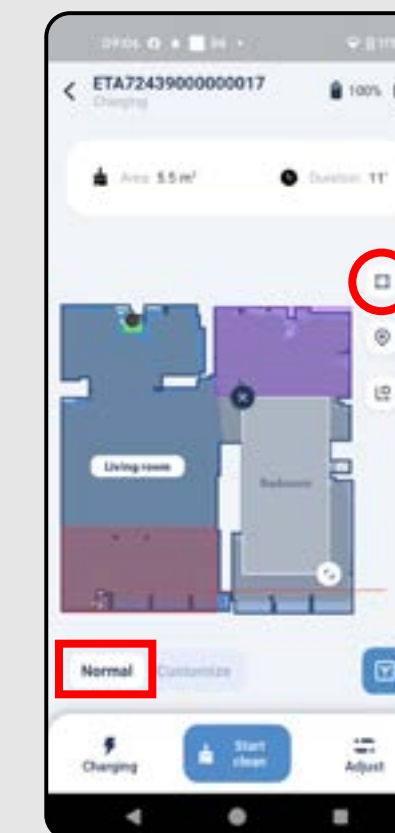
- Odkurzacz czyści wybrane pomieszczenia zgodnie z ustawieniami.
- Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz automatycznie powraca do stacji ładowującej.

## UWAGI:

- Przed użyciem trybu sprzątnia pomieszczenia jest najpierw konieczne wytworzenie mapy.
- Można sprzątać jedno pomieszczenie lub więcej pomieszczeń w ramach jednego sprzątnia.

## 8. SPRZĄTANIE STREFOWE

1



- Na ekranie głównym wybierz opcję „Normal“ i kliknij ikonę „Czyszczenie strefy“.
- Na mapie pojawi się strefa (można dodać tylko 1 strefę).
- Strefę można palcem na mapie dowolnie przemieszczać i modyfikować jej wielkość.
- Strefę można anulować, klikając „Krzyżyk“ lub ponownie klikając ikonę „Czyszczenie strefy“.

2



- Kliknij w „Start clean“, aby uruchomić sprzątnie.

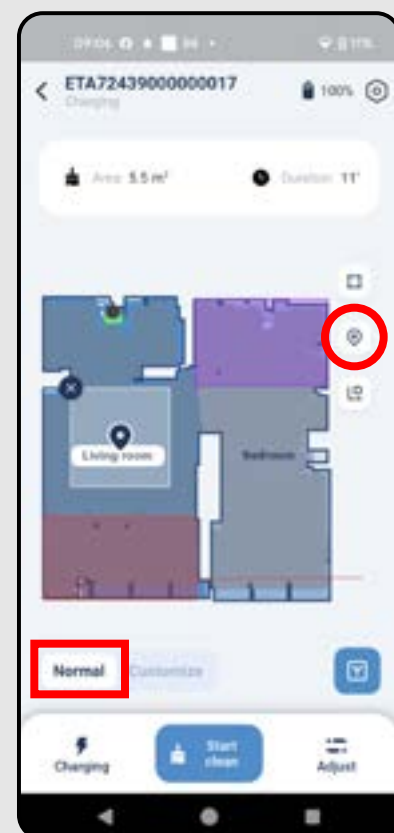
3



- Po przeprowadzeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

## 9. SPRZĄTANIE LOKALNE

1

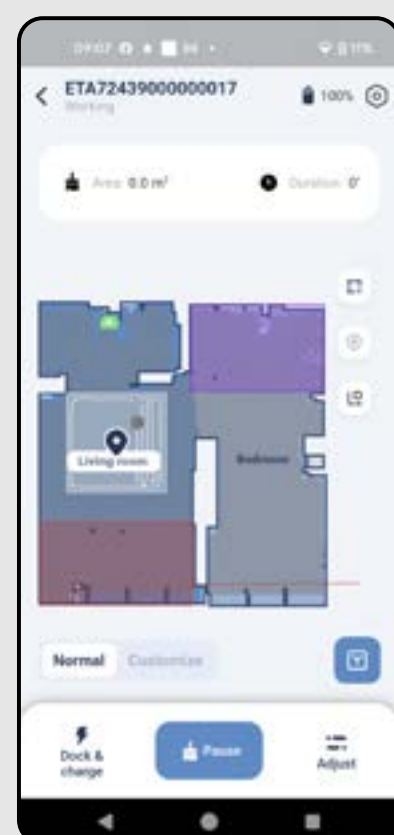


- Na ekranie głównym wybierz opcję „Normal” i kliknij ikonę „Lokalne czyszczenie”.
- Na mapie pojawi się kwadratowy obszar pokazujący lokalizację lokalnego oczyszczenia.
- Lokalizację lokalnego czyszczenia można przesuwać na mapie, klikając ją palcem.
- Lokalne oczyszczanie można anulować, klikając „krzyżyk” lub ponownie klikając ikonę „Lokalne oczyszczanie”.

## UWAGI:

- W przypadku czyszczenia lokalnego odkurzacz czyści kwadrat o wymiarach ok. 1,2 x 1,2 m.

2



- Kliknij „Start clean”, aby rozpocząć czyszczenie.

3



- Po przeprowadzeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

## 10. CZYSZCZENIE WZDŁUŻ ŚCIAN

1



- Na ekranie głównym wybierz „Normal” i kliknij ikonę „Czyszczenie wzdłuż ścian”.

2



- Kliknij „Start clean”, aby rozpocząć czyszczenie.

3



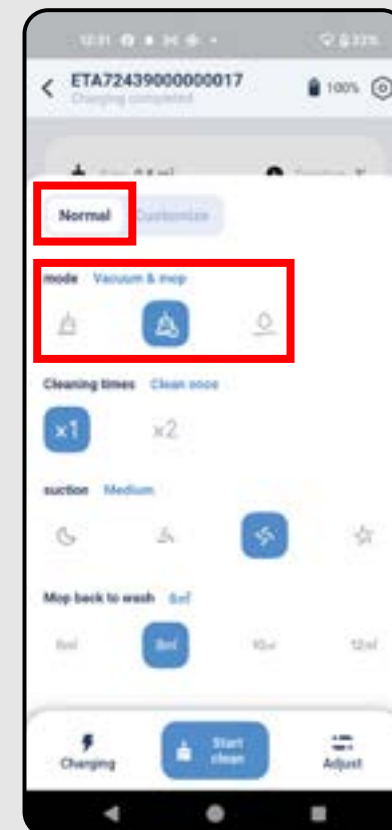
- Po zakończeniu czyszczenia odkurzacz automatycznie powróci do stacji ładującej.

**UWAGI:**

- Podczas tego czyszczenia odkurzacz obejdzie obwód wszystkich pomieszczeń na mapie.

**11. USTAWIANIE TRYBU CZYSZCZENIA**

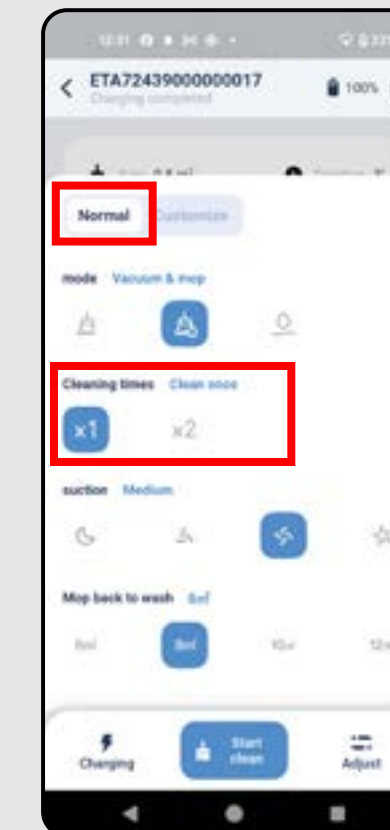
1



- Na ekranie głównym kliknij „Adjust“.
- Wybierz „Normal“ u góry.
- W sekcji „mode“ można ustawić tryb czyszczenia (3 tryby: „Odkurzanie“, „Odkurzanie i mop“, „MOP“).
- Wyjdź z menu, ponownie klikając „Adjust“.

**12. USTAWIENIE LICZBY CZYSZCZEŃ POWIERZCHNI**

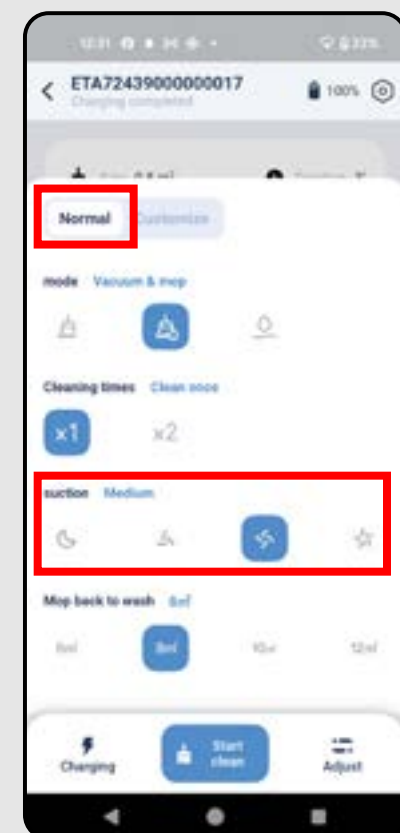
1



- Na ekranie głównym kliknij „Adjust“.
- Wybierz opcję „Normal“ u góry.
- W sekcji „Cleaning times“ można ustawić liczbę czyszczeń („x1“ = tylko raz, „x2“ = dwukrotnie).
- Wyjdź z menu, ponownie klikając opcję „Adjust“.

## 13. NASTAWIENIE SIŁY SSANIA

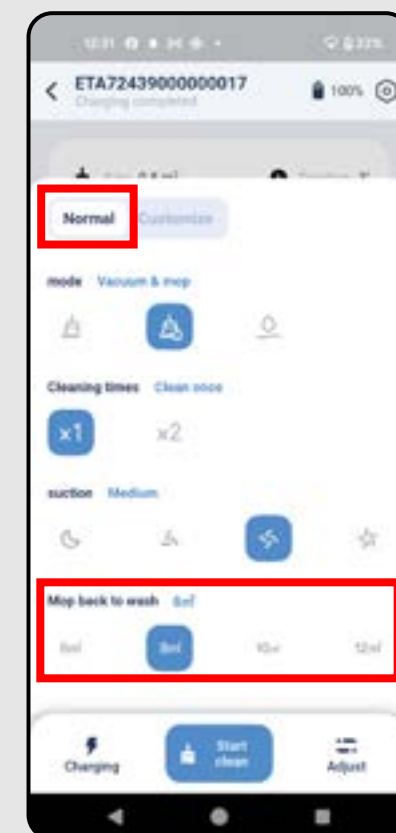
1



- Na ekranie głównym kliknij „Adjust“.
- Wybierz „Normal“ u góry.
- W sekcji „suction“ można ustawić moc ssania (4 poziomy: „Silent“, „Standard“, „Medium“, „Turbo“).
- Wyjdź z menu, klikając ponownie „Adjust“.

## 14. USTAWIENIA CZYSZCZENIA MOPÓW

1



- Na ekranie głównym kliknij „Adjust“.
- Wybierz opcję „Normal“ u góry.
- W sekcji „Mop back to wash“ można ustawić obszar, który odkurzacz będzie czyścił mopem przed powrotem do stacji czyszczenia mopem („6m<sup>2</sup>“, „8m<sup>2</sup>“, „10m<sup>2</sup>“, „12m<sup>2</sup>“).
- Wyjdź z menu, klikając ponownie „Adjust“.

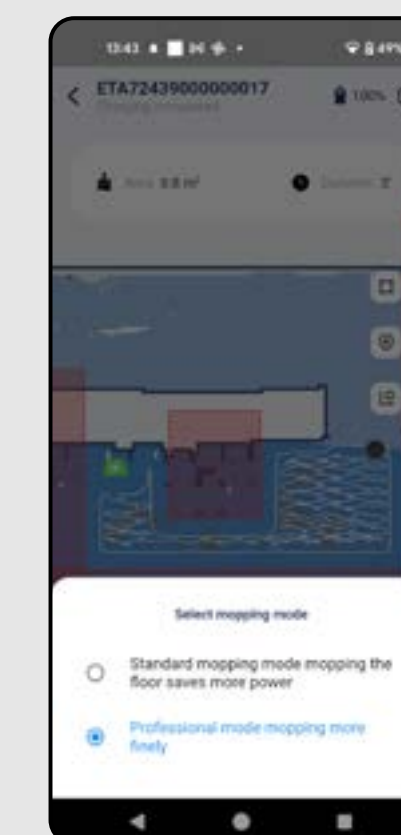
## 15. MOPOWANIE

1



- Mopowania można użyć ze wszystkimi typami sprzątania.

2



- Na ekranie głównym można ustawić tryb mopowania za pomocą ikony „Ustawienia trybu mopowania“:
- „Standard mopping mode“ - odkurzacz mopuje w taki sam sposób, jak podczas normalnego odkurzania.
- „Professional mode mopping“ - odkurzacz porusza się po trasie przypominającej literę „Y“.

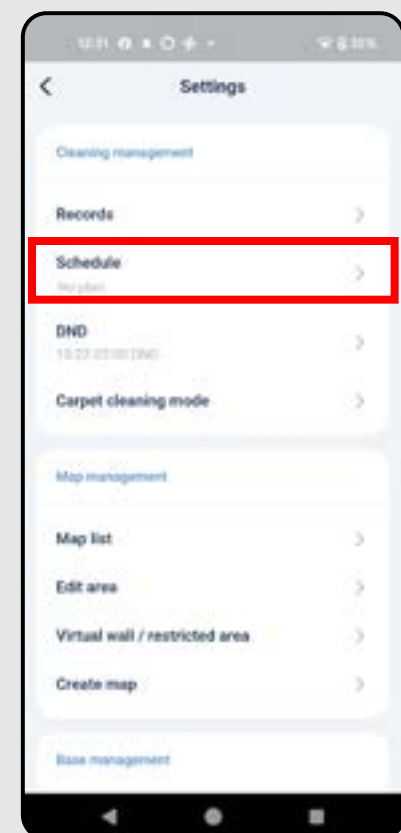
## UWAGI:

- Inne opcje i funkcje odkurzacza związane z mopowaniem opisano w rozdziałach 11. USTAWIANIE TRYBU CZYSZCZENIA, 14. USTAWIANIE CZYSZCZENIA MOPA, 19. FUNKCJE CZYSZCZENIA MOPA i 20. FUNKCJA SUSZENIA MOPA.



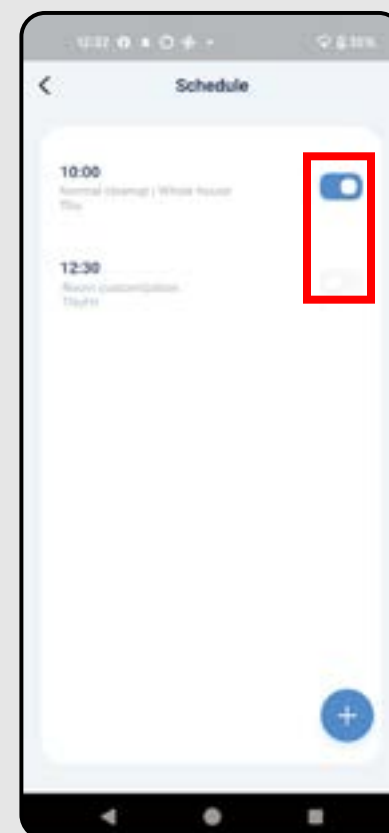
## 16. PLANOWANIE SPRZĄTANIA

1



- Przejdź do „Ustawień“.
- Następnie w menu kliknij w „Schedule“.

4



- Z pomocą przełączników można uaktywniać/wyłączać poszczególne sprzątania.
- Jeżeli chcesz przeprowadzić zmiany któregoś z planowanych sprzątań, krótko kliknij palcem w dane sprzątanie.

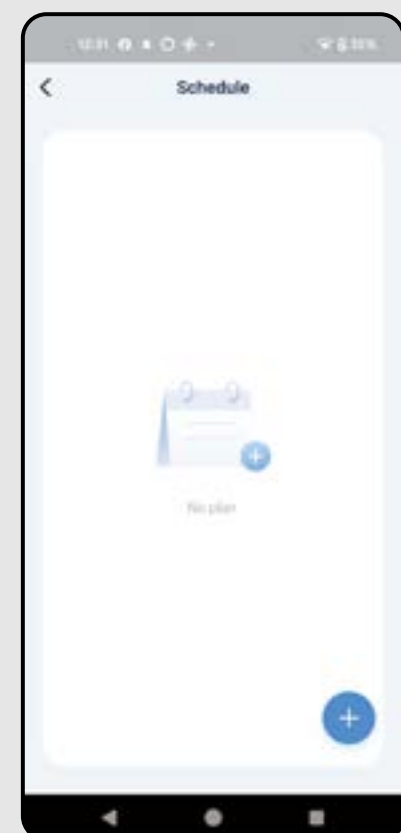
## 17. OBSŁUGA RĘCZNA

1



- Przejdź do „Ustawień“.
- Następnie w menu kliknij w „Remote control“.
- Tera odkurzaczem można sterować podobnie, jak standardowym pilotem.

2

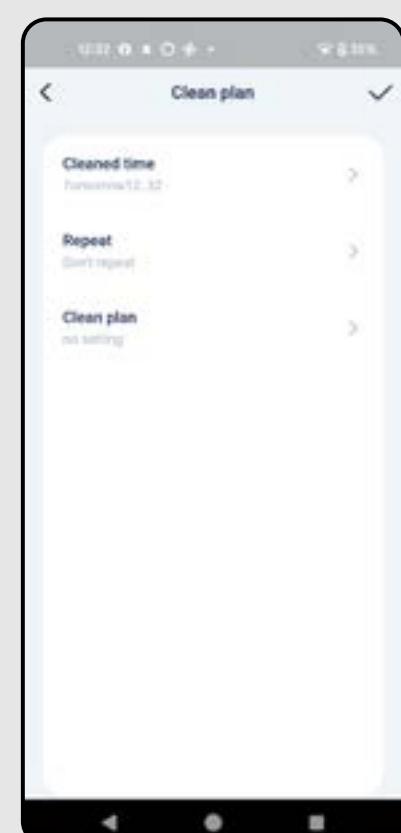


- Kliknij „+“.

## UWAGI:

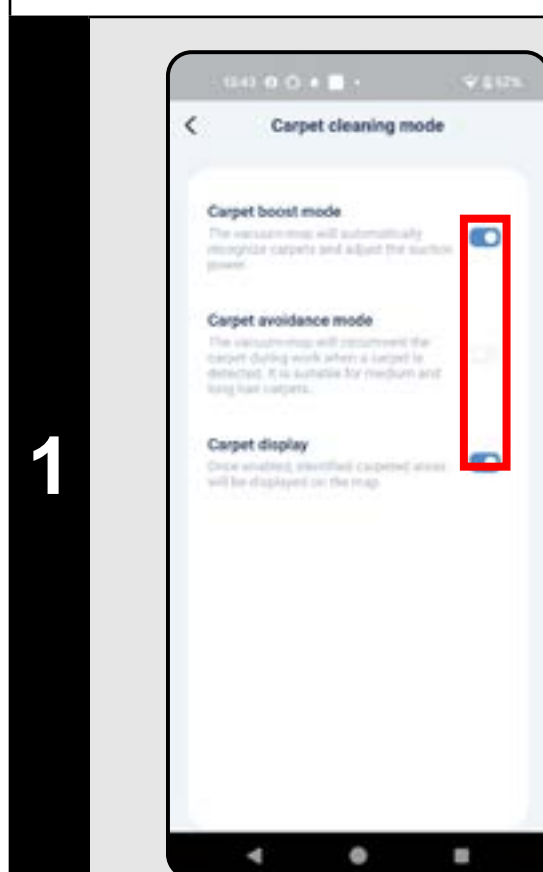
- Jeżeli używasz więcej map (np. dom wielopiętrowy), zawsze upewnij się, że będziesz włączać tylko te planowane sprzątania, które odpowiadają danej aktualnie używanej mapie.
- Można ustawić do 10 zaplanowanych sprzątań.

3



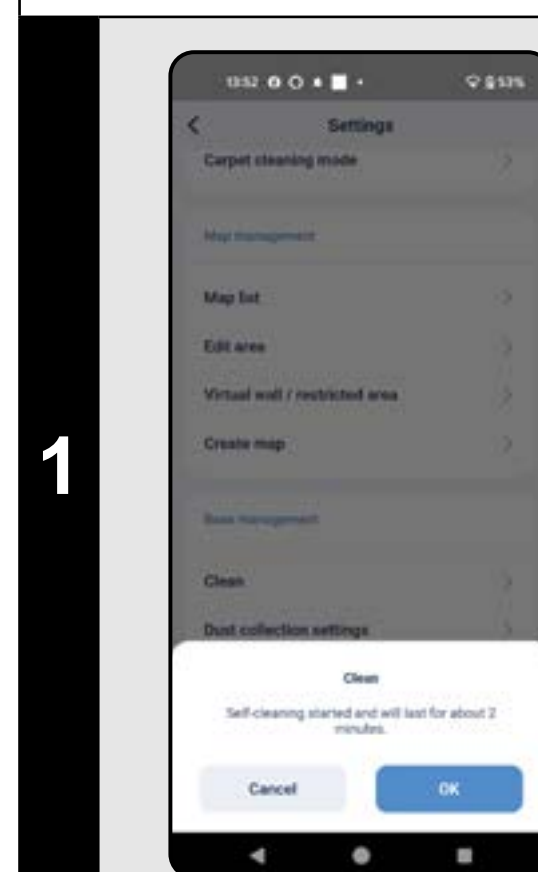
- Ustaw czas w menu „Cleaned time“.
- W menu „Repeat“ nastawisz dni, kiedy chcesz powtarzać sprzątanie.
- W menu „Clean plan“ można ustawić rodzaj czyszczenia i moc ssania.
- Aby zapisać ustawienia, kliknij symbol „Sprawdź“ w prawym górnym rogu.

## 18. TRYB CZYSZCZENIA DYWANU



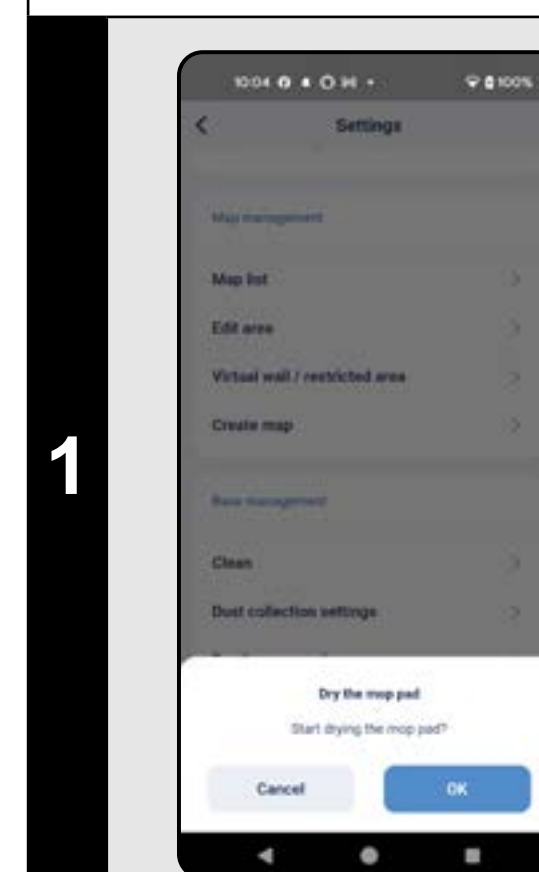
- Przejdź do „Ustawień”.
- Wybierz „Carpet cleaning mode” z menu.
- Dostępne są 3 opcje ustawień („Carpet boost mode”, „Carpet avoidance mode”, „Carpet display”).
- Do włączania/wyłączania każdego trybu można użyć przełączników.

## 19. FUNKCJA CZYSZCZENIA MOPA



- Przejdź do „Ustawień”.
- Wybierz „Clean” z menu.
- Kliknij „OK”, aby aktywować funkcję czyszczenia mopem

## 20. FUNKCJA SUSZENIA MOPA



- Przejdź do „Ustawień”.
- Wybierz „Dry the mop pad” z menu.
- Kliknij „OK”, aby aktywować funkcję suszenia mopa.

## UWAGI:

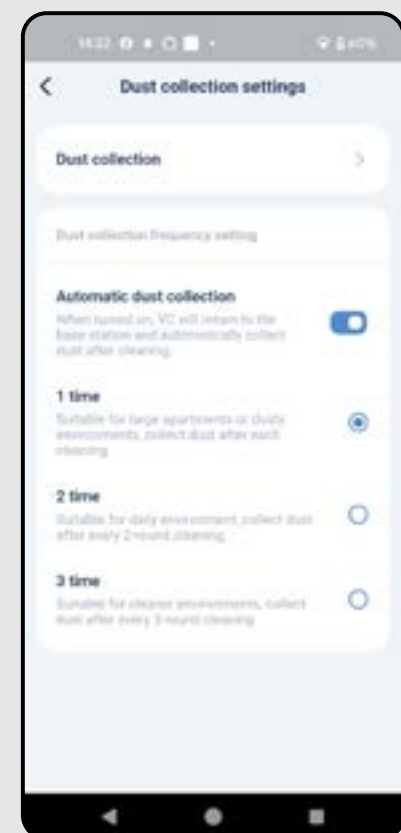
- Podczas korzystania z funkcji czyszczenia mopem, mopy muszą być prawidłowo zainstalowane na odkurzaczu, a mopowanie musi być również ustawione w trybie czyszczenia (patrz Rozdział 11. USTAWIANIE TRYBU CZYSZCZENIA).

## UWAGI:

- Podczas korzystania z funkcji suszenia mopa, mopy muszą być prawidłowo zamontowane na odkurzaczu, a mopowanie musi być również ustawione w trybie czyszczenia (patrz Rozdział 11. USTAWIANIE TRYBU CZYSZCZENIA).
- Zawsze używaj tej funkcji po zakończeniu zmywania.

## 21. USTAWIENIA ODSYSANIA ZANIECZYSZCZEŃ

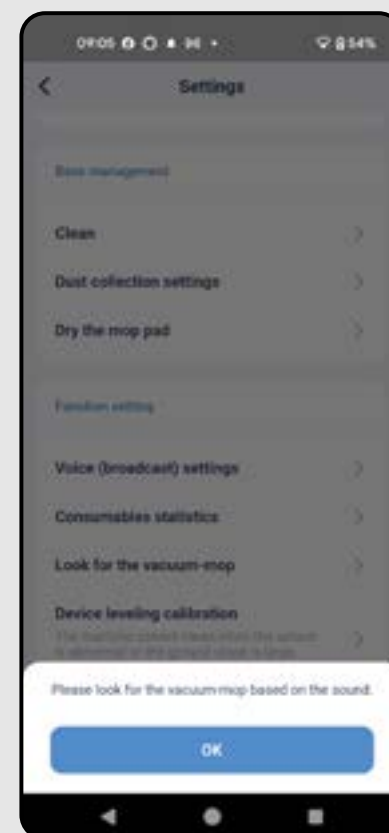
1



- Przejdź do „Ustawień”.
- Wybierz z menu opcję „Dust collection settings”.
- W sekcji „Automatic dust collection” można włączyć/wyłączyć odsysanie.
- Dostępne są 3 możliwe ustawienia („1 time” - odsysanie zanieczyszczeń po każdym czyszczeniu, „2 time” - odsysanie zanieczyszczeń po każdym drugim czyszczeniu, „3 time” - odsysanie zanieczyszczeń po każdym trzecim czyszczeniu).

## 22. FUNKCJA ZNALEŹĆ ODKURZACZ

1



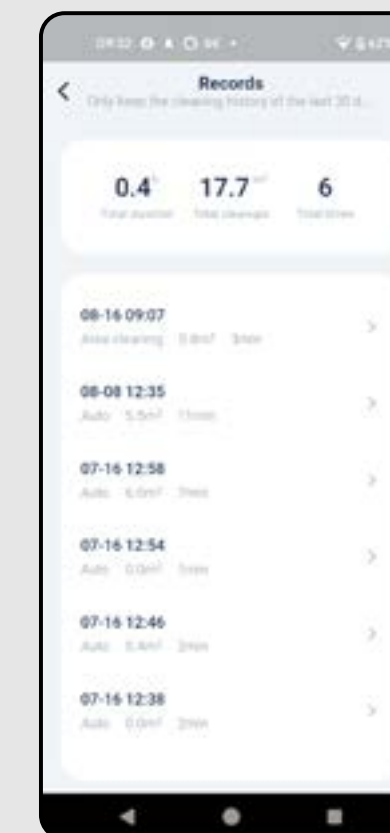
- Przejdź do „Ustawień”.
- Następnie kliknij „Look for the vacuum map” w menu.
- Odkurzacz poinformuje głosowo, gdzie się znajduje.
- Aby wyjść z funkcji, kliknij „OK”.

## UWAGI:

- Tę funkcję można wykorzystać zwłaszcza wtedy, kiedy odkurzacz zablokuje się w jakiejś części domu (np. pod meblem).

## 23. HISTORIA SPRZĄTANIA

1



- Przejdź do „Ustawień”.
- Następnie w menu wybierz opcję „Records”.
- Teraz uzyskasz dobry przegląd przeprowadzonych sprzątań.

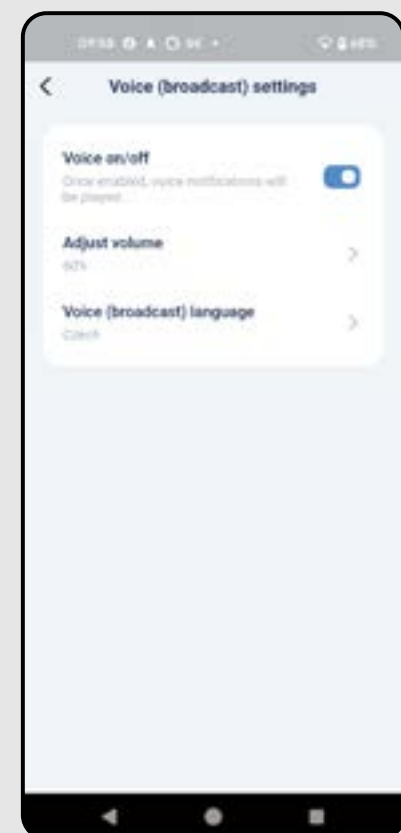
2



- Po kliknięciu w konkretne sprzątnię na liście uzyskasz bliższe informacje o danym sprzątnię.

## 24. OSTRZEŻENIE GŁOSOWE, DŹWIĘK I GŁOŚNOŚĆ

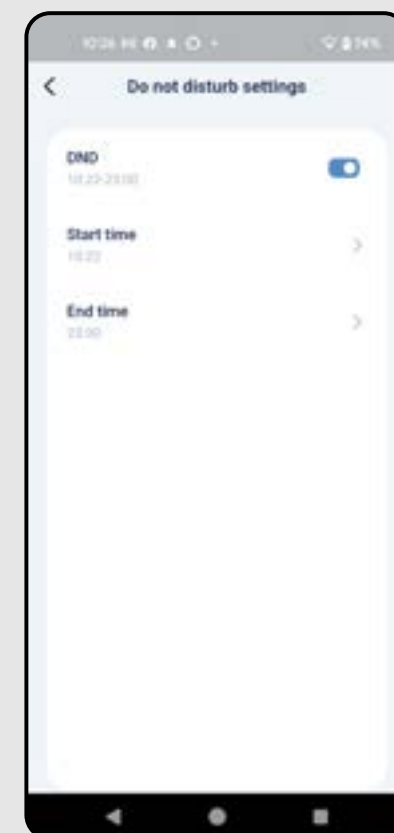
1



- Przejdź do „Ustawień”.
- Następnie w menu wybierz opcję „Voice (broadcast) settings”.
- Teraz można dostosować ustawienia.

## 25. TRYB NIE PRZESZKADZAĆ

1



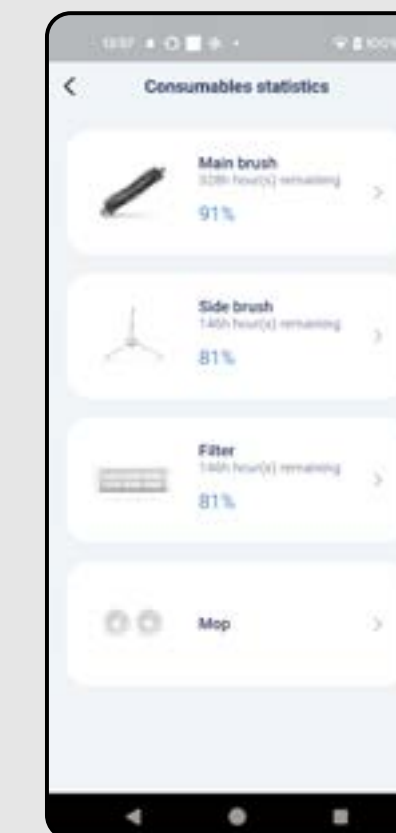
- Przejdź do „Ustawień”.
- Następnie w menu wybierz opcję „DND”.
- Teraz możesz ustawić zakres czasu dla tego trybu.
- Tryb włącza się z pomocą włącznika w prawym górnym rogu.

## UWAGI:

- Jeśli aktywny jest tryb „DND”, alerty głosowe zostaną wyłączone w określonym czasie.

## 26. ŚLEDZENIE ŻYWOTNOŚCI KOMPONENTÓW

1



- Przejdź do „Ustawień”.
- Następnie w menu wybierz opcję „Consumables statistics”.
- Tu łatwo uzyskasz informacje o żywotności poszczególnych komponentów odkurzacza (szczotka główna, szczotki boczne, filtr, mop).

2



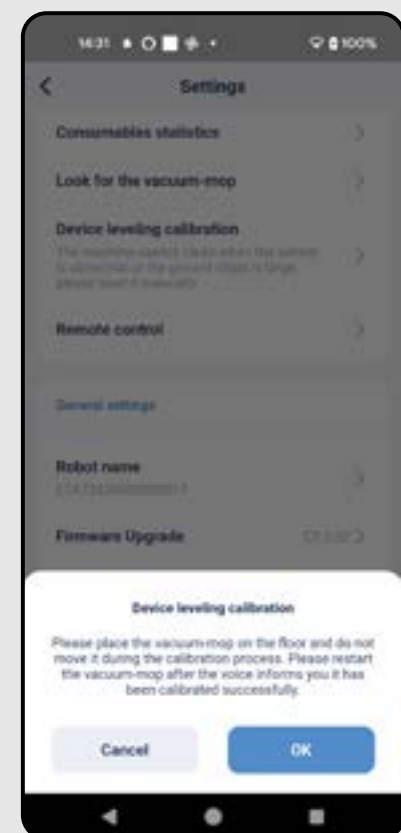
- Po wymianie któregoś komponentu jest konieczne przeprowadzenie resetu, aby znów były odliczane procenty od 100%.
- To przeprowadzisz klikając w odpowiedni komponent.
- Następnie kliknij „Reset”.
- Następnie potwierdzisz reset klikając w „OK”.

## UWAGI:

- Żywotność poszczególnych komponentów jest odliczana stopniowo i podawana w % i godzinach (ile czasu pozostało do końca żywotności).
- Po upływie żywotności zalecamy wymianę komponentów, aby była jak najlepiej zachowana skuteczność odkurzania i aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu odkurzacza.

## 27. KALIBRACJA URZĄDZENIA

1



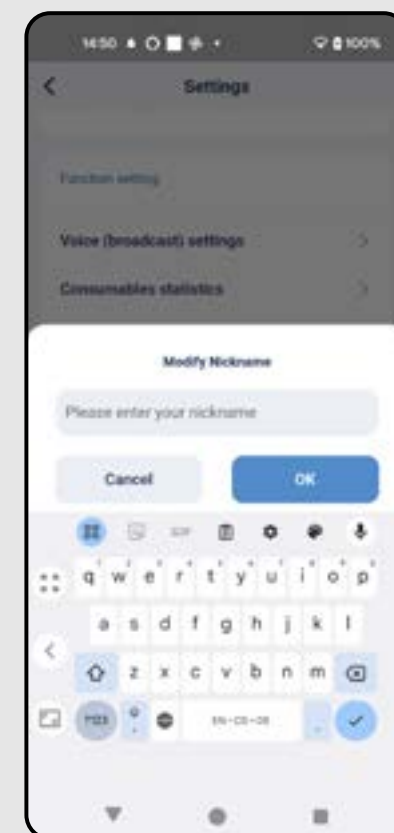
- Przejdź do „Ustawień“.
- Wybierz z menu opcję „Device leveling calibration“.
- Kliknij „OK“, aby potwierdzić kalibrację

## UWAGI:

- Wykonaj kalibrację, jeśli odkurzacz zachowuje się w sposób niestandardowy (niestabilny, niepłynny ruch itp.).
- Podczas kalibracji odkurzacz należy umieścić na płaskiej powierzchni (z dala od stacji ładującej).

## 28. NAZWA ODKURZACZA

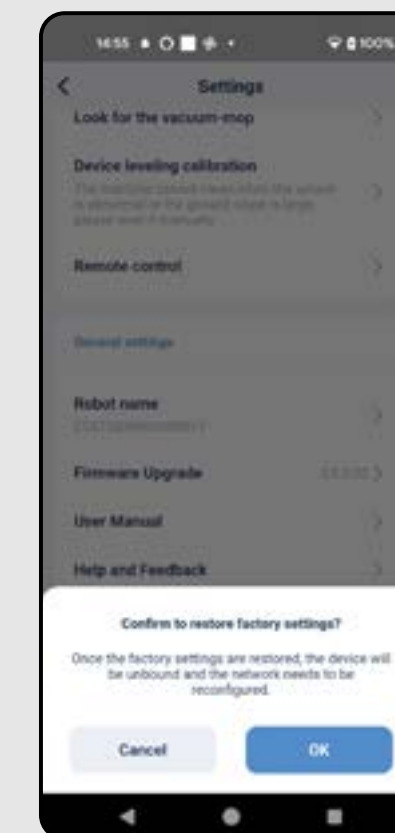
1



- Przejdź do „Ustawień“.
- Wybierz z menu opcję „Robot name“.
- Następnie można wprowadzić własną nazwę odkurzacza.
- Kliknij „OK“, aby potwierdzić zmianę.

## 29. RESET DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

1



- Przejdź do „Ustawień“.
- Wybierz z menu opcję „Factory Reset“.
- Kliknij „OK“, aby potwierdzić reset.

## OSTRZEŻENIE:

- Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje utratę wszelkich wprowadzonych ustawień (map, historii czyszczenia itp.), więc zawsze należy rozważyć, czy ten krok jest konieczny.

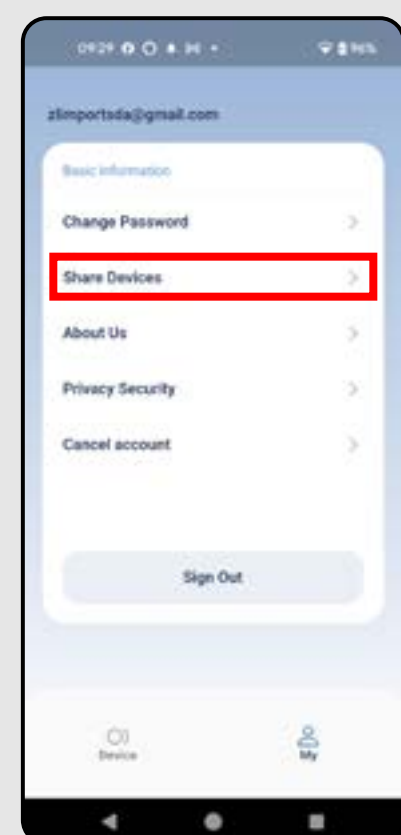
## 30. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA

1



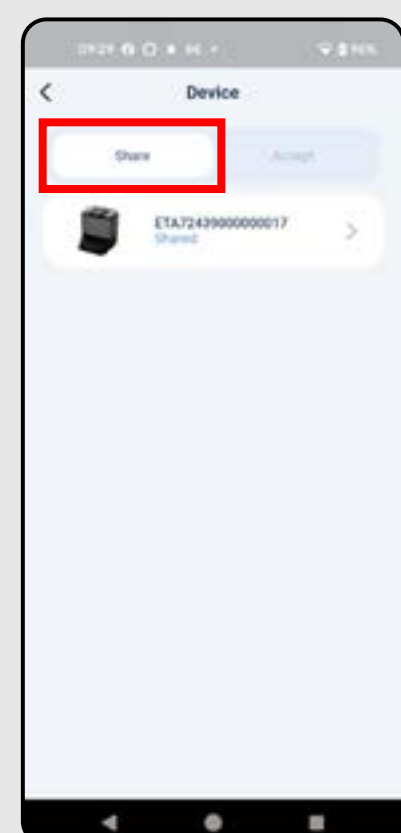
- Przejdź do ekranu z listą dodanych urządzeń (odkurzaczy).
- Kliknij „My“.

2



- W menu wybierz opcję „Share Devices“.

3



- W zakładce „Share“ wybierz odkurzacza, który chcesz udostępnić innemu użytkownikowi.

4



- Kliknąć w „Add share robot“.

5



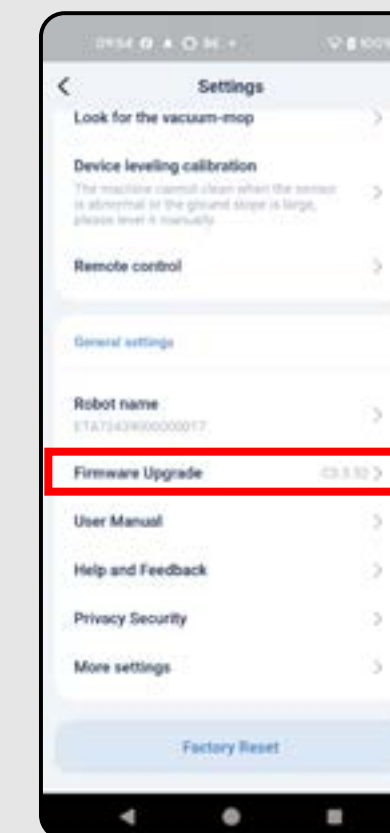
- Wprowadź adres e-mail konta, któremu chcesz udostępnić odkurzacza.
- Następnie kliknij „Share Devices“.
- Spowoduje to udostępnienie odkurzacza innemu użytkownikowi.

## UWAGI:

- Użytkownicy, z którymi współużytkujesz swój odkurzacza, mogą również obsługiwać odkurzacza, ale mają częściowo ograniczone możliwości.
- Użytkownik, któremu chcesz nastawić współużytkowanie, musi założyć własne konto w aplikacji ETA AQUILO.

## 31. AKTUALIZACJA FIRMWARE

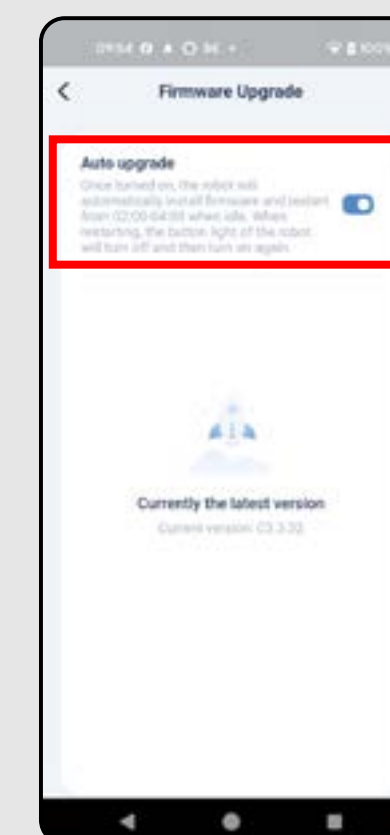
1



Odkurzacza ma w pamięci wewnętrznej oprogramowanie, które nazywa się Firmware. Jeżeli zostanie wydana nowsza wersja, trzeba je aktualizować.

- Przejdź do „Ustawień“.
- W menu wybierz opcję „Firmware Upgrade“.

2

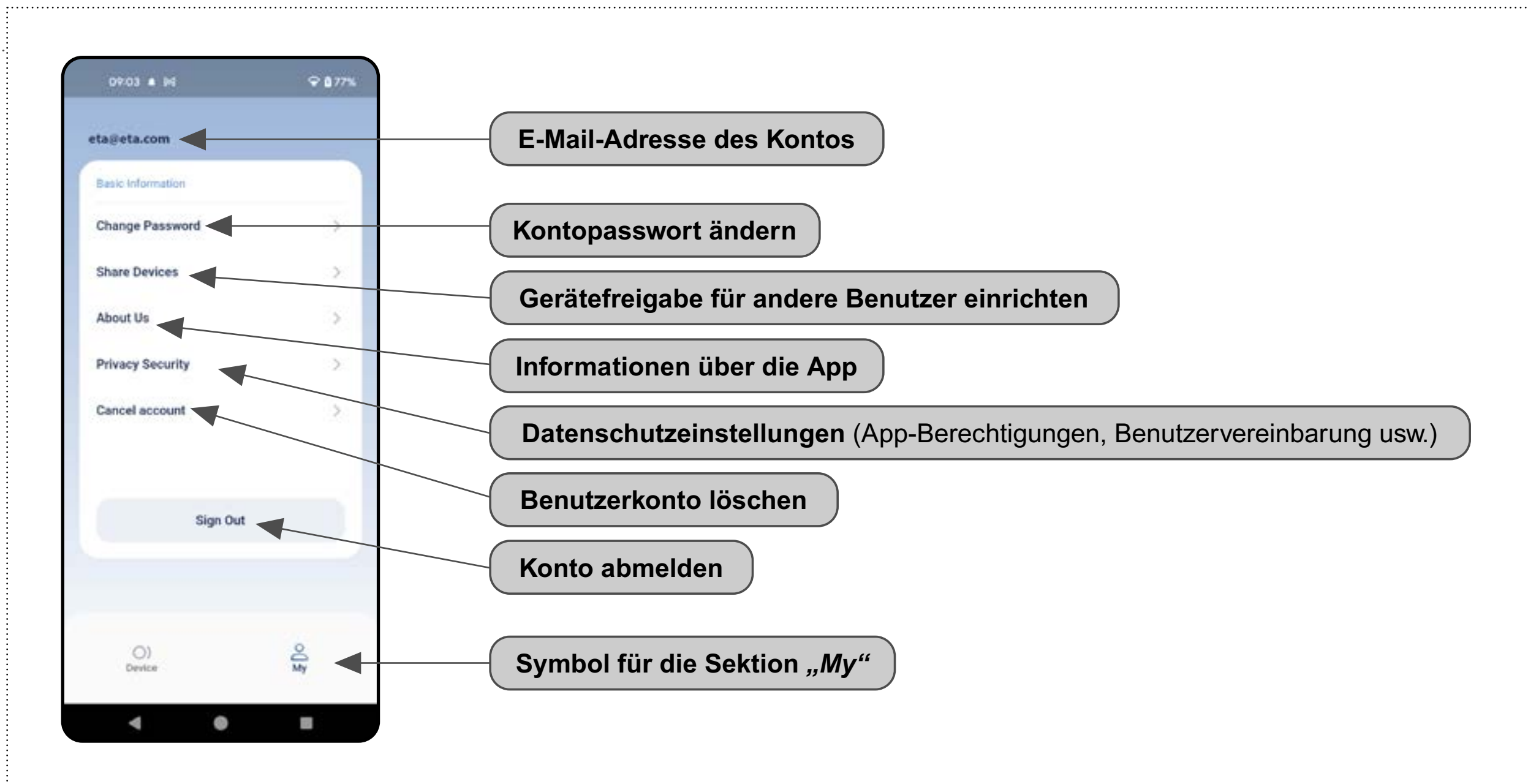
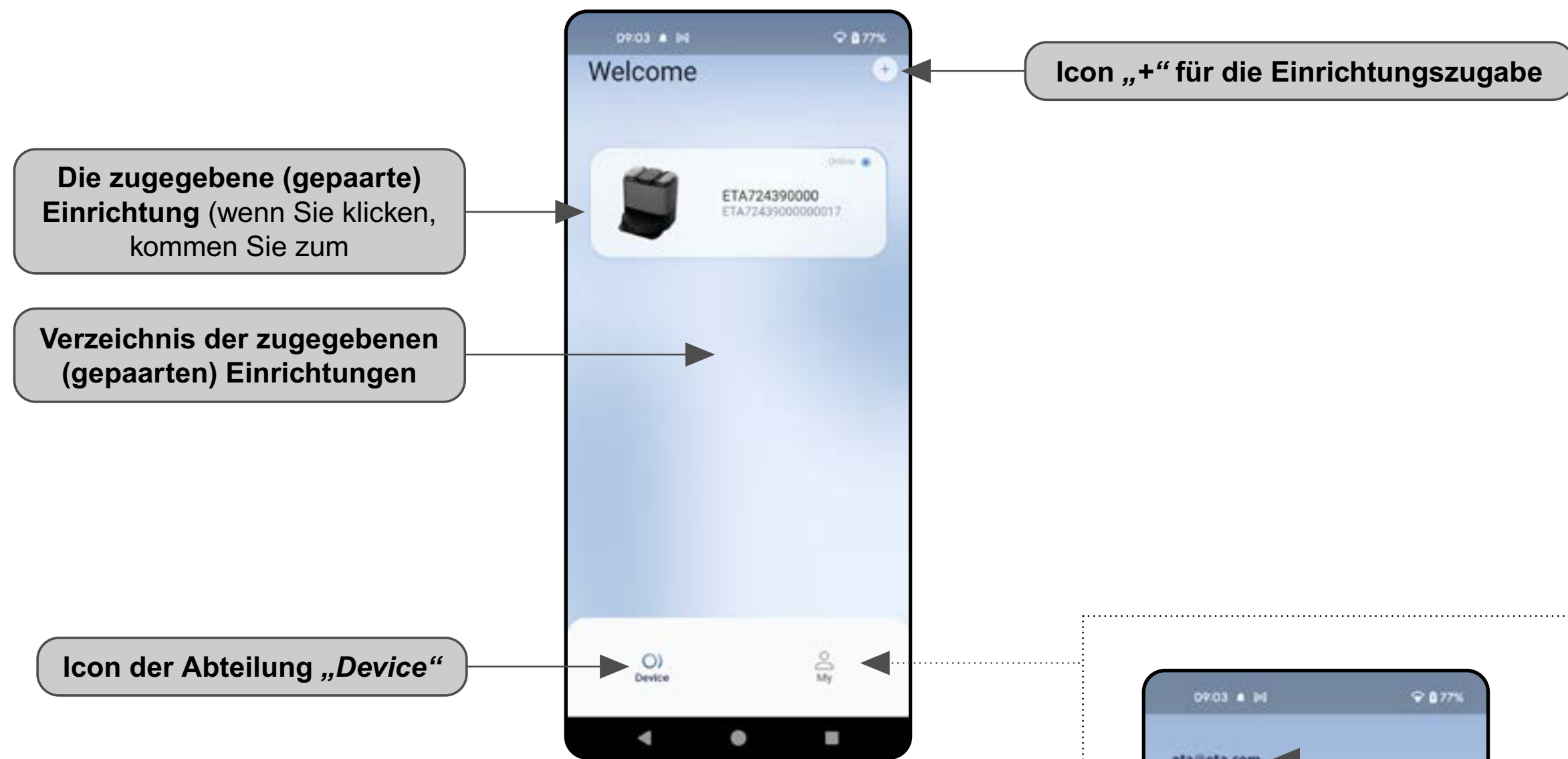


Jeżeli będzie dostępna nowa wersja, potwierdź aktualizację. W celu aktualizacji umieść odkurzacza do doku do ładowania. Odkurzacza musi być połączony z siecią wifi z dostępnym łączem internetowym.

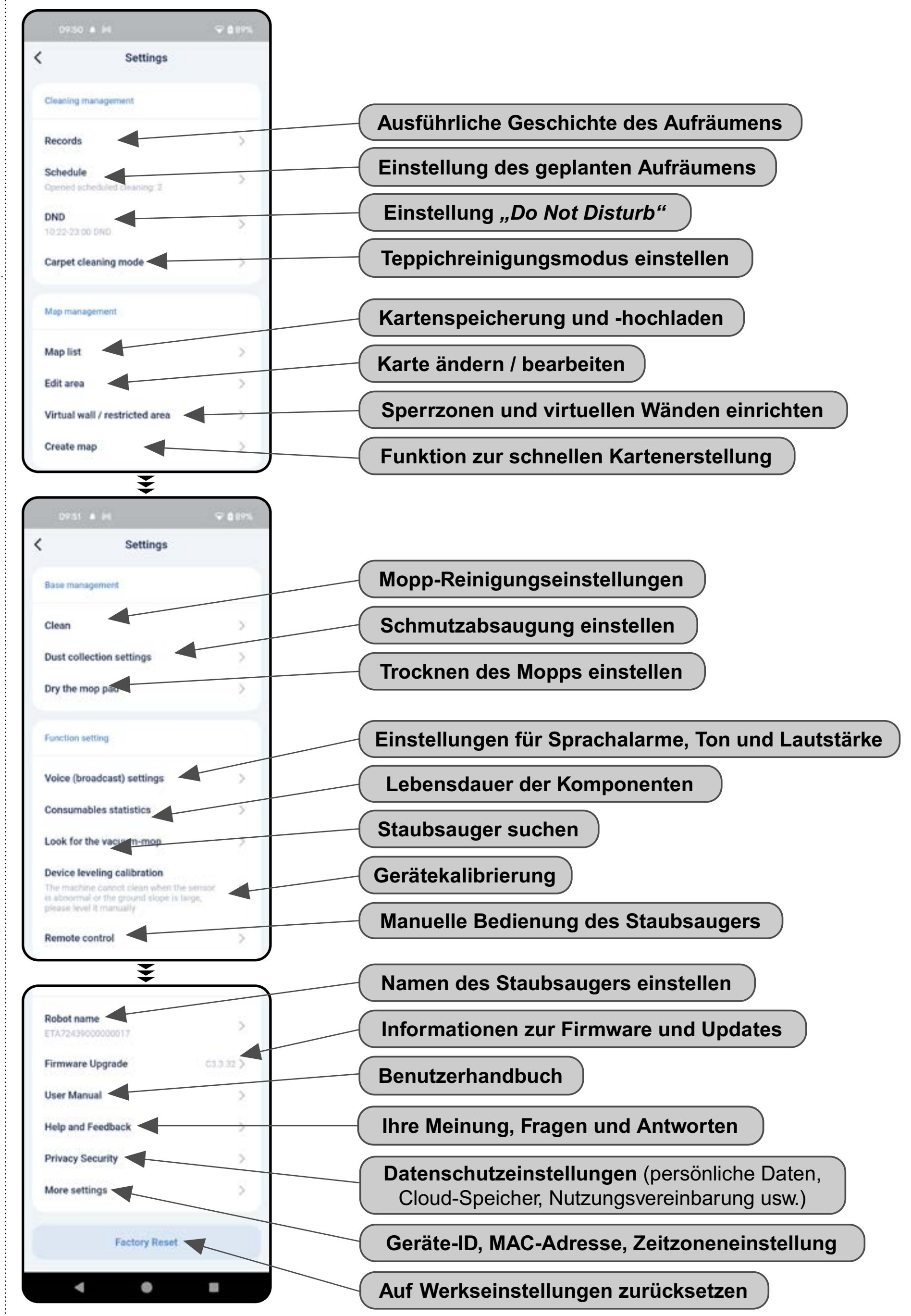
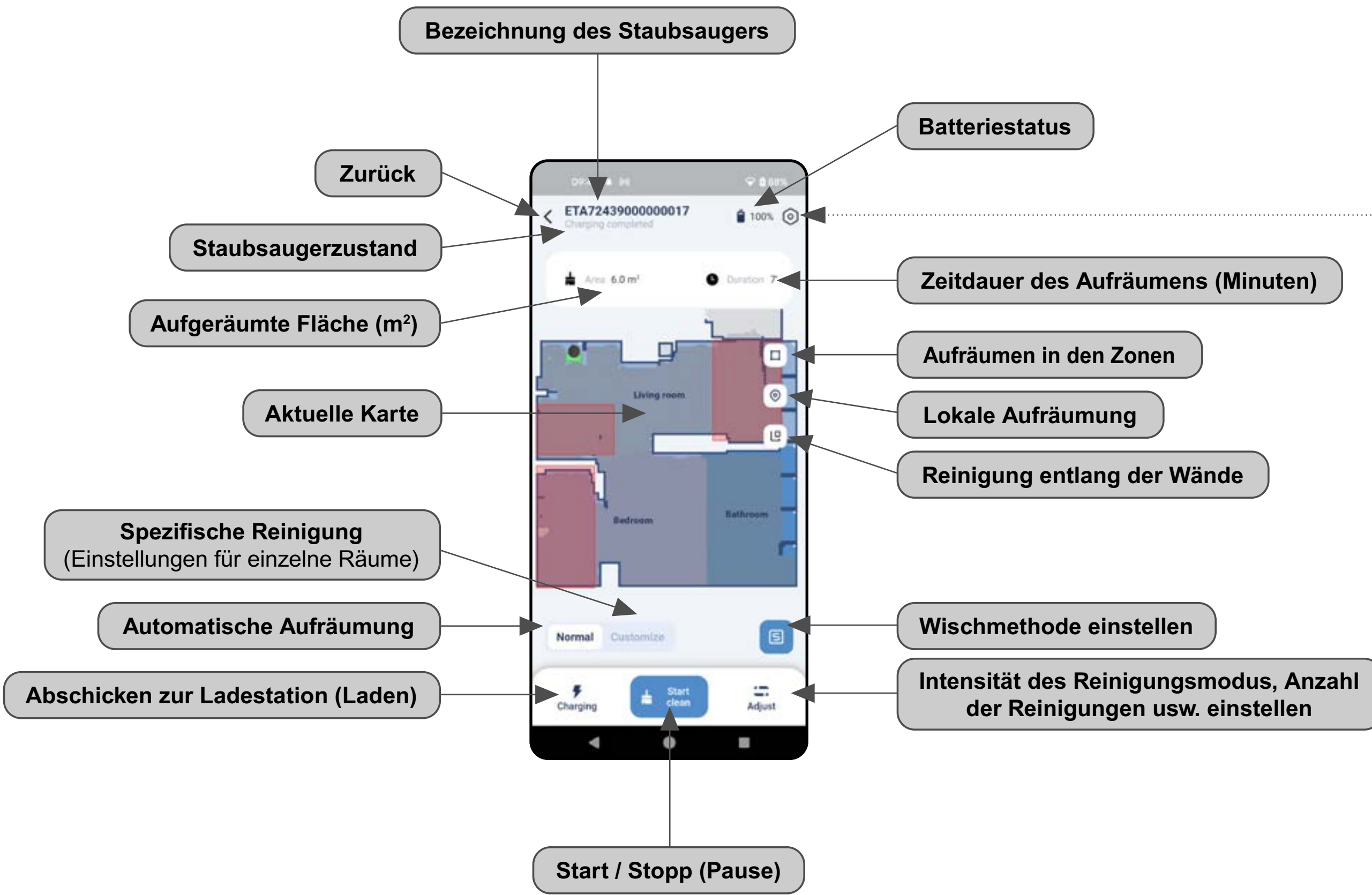
- Jeżeli potrzebujesz automatycznej kontroli nowych dostępnych wersji, możesz włączyć opcję „Auto upgrade“.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Aplikacja często zacina się lub „zamarza“.	Przeprowadź restart aplikacji a jeżeli to nie pomoże, restartuj też swoje urządzenie smart.
Aplikacja na nic nie reaguje, pomimo że zawsze działała prawidłowo.	Sytuacja jest prawdopodobnie spowodowana jakąś zmianą, która miała miejsce w Twoim telefonie (np. Instalacja innych aplikacji, aktualizacja systemu, itp.) lub w sieci WIFI. Jeżeli nie potrafisz rozwiązać problemu cofając zmiany w swoim telefonie lub sieci WIFI, odinstaluj aplikację ETA SMART i ponownie zainstaluj ją.
Nie udaje się pomyślnie sparować odkurzacza z siecią Wifi.	Skontroluj wersję systemu operacyjnego w swoim telefonie komórkowym i używaj tylko obsługiwanych wersji (Android 8.0 i nowszy; IOS 10.0 i nowszy).
	Używaj wysokiej jakości routera WIFI, który dostatecznie pokryje Twój dom.
	Podczas parowania trzymaj swój telefon komórkowy dostatecznie blisko odkurzacza (do odległości ok. 2 m)
	Postępować według filmu instruktażowego do parowania odkurzacza ETA724390000 AQUILO PRO. Można go znaleźć na <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> pod wybranym modelem odkurzacza.







Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie in den ETA Produkten haben. Dieses Handbuch ist allen Benutzern des Staubsaugers ETA724390000 AQUILO PRO bestimmt, die sein Potenzial mithilfe der Applikation ETA AQUILO nutzen möchten. Sie finden hier einfache Anleitungen sowie Verfahren, wie Sie mit Ihrem neuen robotischen Freund arbeiten können.

Weitere Informationen, Ratschläge sowie Tipps zu Ihrem Staubsauger finden Sie auch auf unseren Webseiten:

<https://www.eta-hausgeraete.de/robot/>

Diese Webseiten werden ständig aktualisiert und es gibt hier die neuesten Informationen über das Produkt.

### 1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION

Die Applikation finden Sie in der Applikationsdatenbank Apple Store oder Google Play, oder Sie können auch folgenden QR-Code benutzen:



Laden Sie die Applikation herunter und installieren Sie sie in Ihr Handy (Tablet).

#### KOMPATIBILITÄT

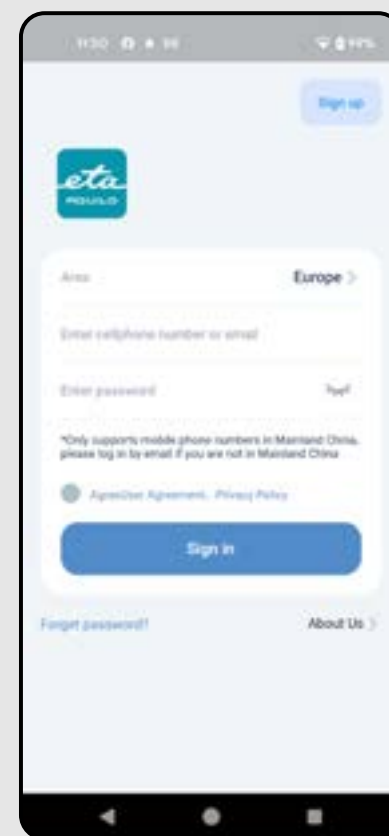
Betriebssystem des Handys (Tablets)	Android 8.0 und höher
	IOS 10.0 und höher
WiFi Netz	2,4 GHz
	Sicherung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

#### HINWEIS

Die Einrichtung kann in den Wifi Netzwerken nicht benutzt werden, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X gesichert sind (meistens Wifi Netzwerke in den Firmen).

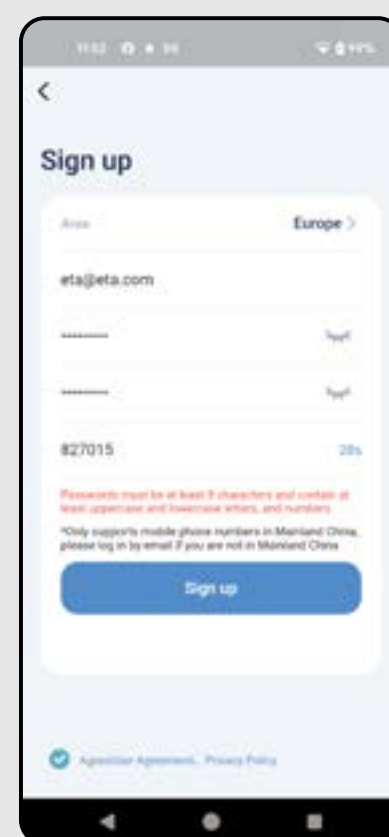
## 2. DIE KONTOVORBEREITUNG

1



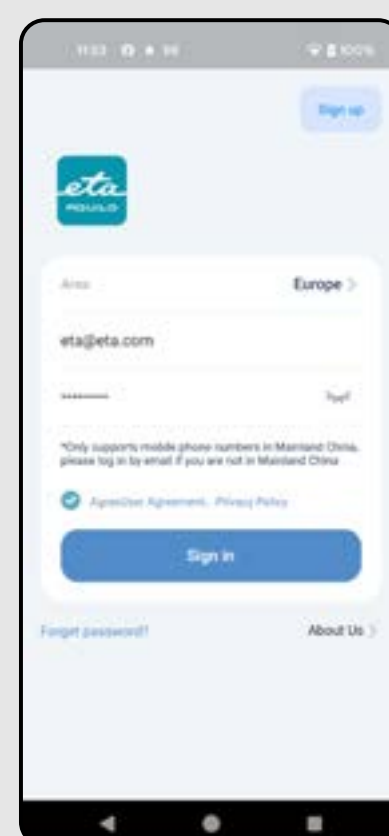
- Starten Sie die Applikation ETA AQUILO.
- Klicken Sie auf „Sign up“.

2



- Stellen Sie die Region auf „Europa“ ein.
- Führen Sie die E-Mail-Adresse an, an die Ihr Konto gegründet wird.
- Legen Sie ein Kontopasswort fest (das Passwort muss mindestens 8 Zeichen lang sein und Groß- und Kleinbuchstaben sowie Zahlen enthalten).
- Klicken Sie dann auf „Get“ und Sie erhalten einen Verifizierungscode per E-Mail, den Sie in das entsprechende Feld eingeben müssen (Sie haben 60 Sekunden Zeit, um diesen Code einzugeben).
- Bestätigen Sie Ihr Einverständnis mit der Nutzungsvereinbarung und der Datenschutzrichtlinie.
- Schließen Sie die Registrierung ab, indem Sie auf „Sign up“ klicken.

3



- Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Kontopasswort ein.
- Stimmen Sie der Benutzervereinbarung und der Datenschutzrichtlinie erneut zu.
- Klicken Sie auf „Sign in“.

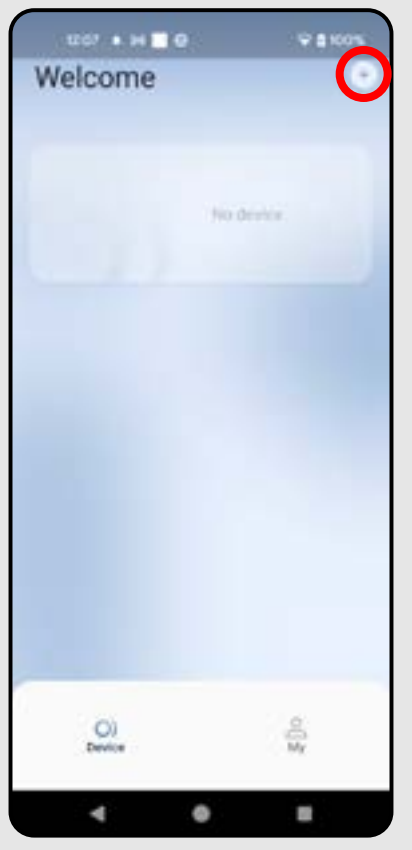
4



- Sie befinden sich nun in der App-Umgebung.

### 3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG

1



- Schließen Sie das Handy (Tablet) an Ihr WiFi an.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.
- Schalten Sie die Applikation ETA SMART ein und melden Sie sich mit Ihrem Konto an.
- Klicken Sie dann auf das „+“ in der oberen rechten Ecke.

2



- Wählen Sie das Staubsaugermmodell „AQUILO PRO“.

3



- Das Gerät überprüfen, bzw. einschalten.
- Halten Sie beide Tasten am Staubsauger gedrückt (ca. 7 Sekunden), bis Sie die Sprachansage „Configuring network connection“ hören.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tastenleuchten blinken. Klicken Sie auf „Next“, um fortzufahren.

4



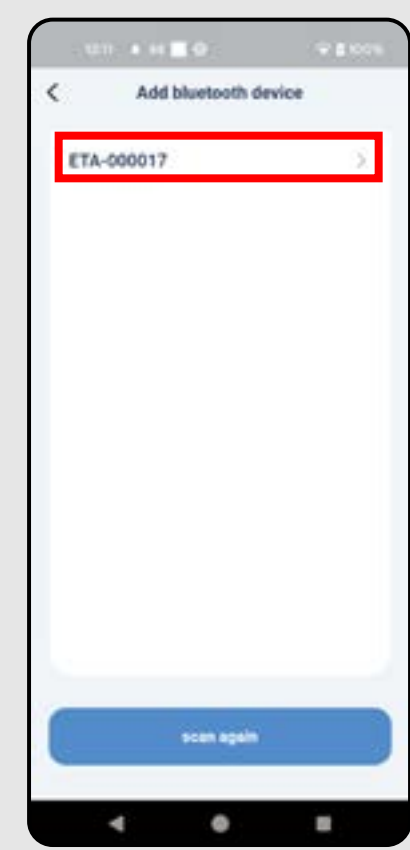
- Der Staubsauger kann nur mit einem 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk gekoppelt werden.
- Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres WLAN-Netzwerks ein und fahren Sie fort, indem Sie auf „Connect to Wi-Fi“ klicken.

5



- Bestätigen Sie die WLAN-Netzwerkinformationen (Name und Passwort).

6



- Die App sucht nun nach verfügbaren Geräten.
- Wählen Sie ein Gerät aus (Name ETA-...).

7



- Warten Sie ab, bis alle drei Schritte des Paarens durchführen.
- Klicken Sie dann auf „Complete“.

8



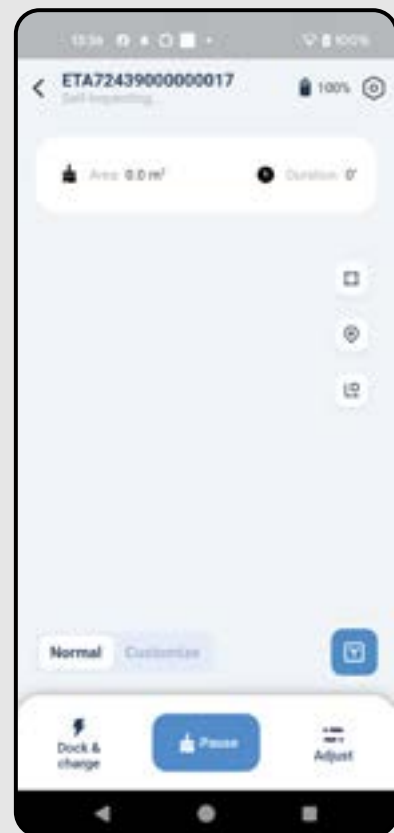
- Der Staubsauger ist nun erfolgreich mit der App gekoppelt.
- Klicken Sie auf den Staubsauger, um in die Steuerungsumgebung der App zu gelangen.

**ANMERKUNGEN:**

- Es wird empfohlen, vor dem Paaren den Staubsauger völlig aufzuladen (mindestens 30 % der Akkumulatorkapazität).
- Lesen Sie die Informationen und die einzelnen Schritte in der Applikation sorgfältig durch.

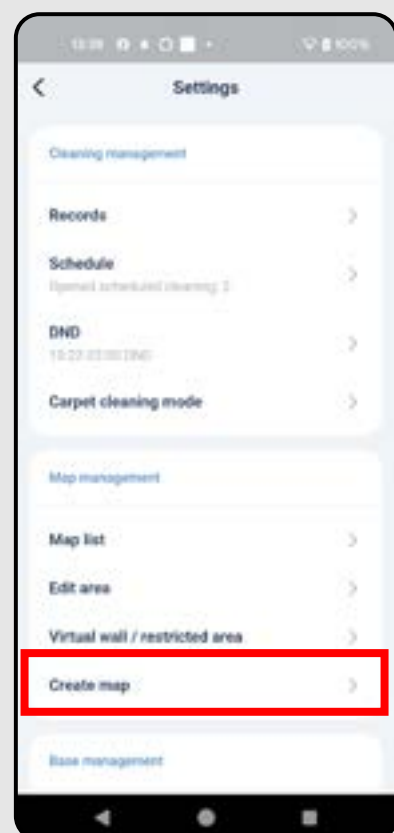
### 4. DIE KARTEVORBEREITUNG

1



- Räumen Sie die Ladestation laut den Anweisungen in der Betriebsanleitung richtig ein.
- Geben Sie dann den Staubsauger in die Ladestation und lassen Sie ihn völlig aufladen.
- Machen Sie alle Zimmer zugänglich, in denen das Aufräumen regelmäßig durchgeführt werden soll (öffnen Sie die Tür und entfernen Sie alle Hindernisse, die dem Staubsauger im Weg stehen könnten).

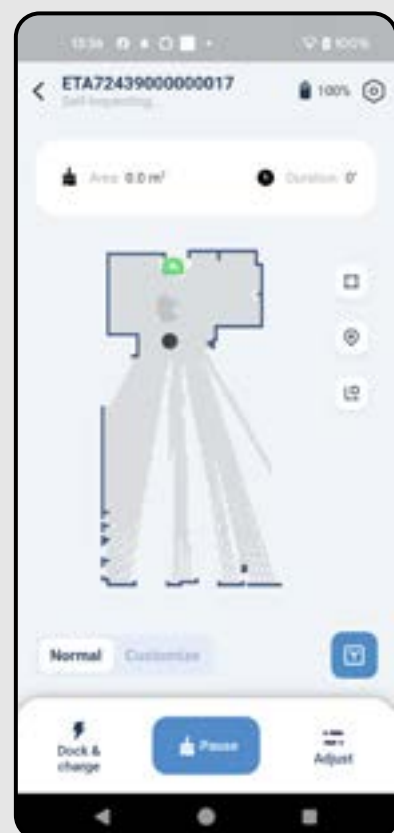
2



**Es gibt zwei Möglichkeiten, eine Karte zu erstellen:**

1. Führen Sie eine erste automatische Reinigung durch
  - Wählen Sie auf dem Hauptbildschirm den Reinigungstyp „Settings“ (automatische Reinigung). Starten Sie dann die Reinigung, indem Sie auf „Start clean“ klicken.
  - Der Staubsauger reinigt automatisch den verfügbaren Bereich, während eine Karte erstellt wird.
2. Erstellen Sie eine neue Karte ohne Reinigung
  - Gehen Sie zu „Settings“ und wählen Sie im Menü „Create map“.
  - Bestätigen Sie dann die Auswahl mit „OK“.
  - Der Staubsauger wird nur den zugänglichen Bereich kartieren.

3



- Lassen Sie den Staubsauger die Karte auf die von Ihnen gewählte Weise erstellen.

4



- Sobald die Karte fertiggestellt ist, können Sie mit dieser arbeiten und verschiedene Anpassungen vornehmen.

5



- Wenn die Karte korrekt erstellt wurde, wird diese automatisch gespeichert. Sie können dies bestätigen, indem Sie auf „Settings“ gehen.
- Wählen Sie aus dem Angebot „Map list“ aus.
- Neu erstellte Karten werden automatisch benannt und nummeriert (Karte 1, Karte 2, usw.). Sie können weiter mit der Karte arbeiten, indem Sie auf die entsprechende Karte klicken.
- Klicken Sie auf „Set as current map“, um diese Karte als aktuelle Karte festzulegen.
- Klicken Sie auf „Rename“, um den Namen der Karte zu ändern.
- Klicken Sie auf das Symbol „Mülleimer“ in der oberen rechten Ecke, um die Karte zu löschen.

#### ANMERKUNGEN:

- Wenn Sie Teppiche bei Ihnen zu Hause haben, empfehlen wir Ihnen, beim Erstellen der Karte KEINEN Moppaufsatz zu verwenden. Außerdem muss der „Teppichvermeidungsmodus“ ausgeschaltet werden (siehe Kapitel 18. TEPPICHREINIGUNGSMODUS).
- Es ist möglich, insgesamt 5 Karten vorzubereiten und zu speichern, was vor allem die Haushalte mit mehreren Stockwerken nutzen können.

### 5. DIE KARTENBEARBEITUNG UND -ANPASSUNG

1



**Die automatische Kartenverteilung auf die Räume**

- Wenn die Karte korrekt erstellt wurde, unterteilt die Anwendung sie automatisch in Räume, die sich farblich unterscheiden.

2



**Die möglichen Kartebearbeitungen im Menü „Edit area“**

Gehen Sie zu „Settings“ und wählen Sie „Edit area“:

- „merge“ (mithilfe dieser Funktion können zwei Nebenräume verbunden werden);
- „segmentation“ (mithilfe dieser Funktion kann ein Raum in 2 Räume aufgeteilt sein);
- „Rename“ (mithilfe dieser Funktion kann der Raum beliebig benannt sein).

3



**Zusammenfügen der Räume**

- Wählen Sie zwei benachbarte Räume aus.
- Klicken Sie anschließend auf „merge“.

4



#### Die Räume aufteilen

- Wählen Sie einen Raum aus, den Sie aufteilen möchten.
- Klicken Sie anschließend auf „segmentation“.
- Zeichnen Sie im ausgewählten Raum mit Ihrem Finger eine Linie in der Art und Weise, wie Sie den Raum teilen möchten.
- Anschließend bestätigen Sie die Aufteilung durch einen Klick auf das „Häkchen“-Symbol unten rechts. Dadurch wird der Raum in zwei Teile geteilt.

#### ANMERKUNGEN:

- In die Karte können insgesamt 7+7 verschiedene verbotene Zonen und 10 virtuelle Wände gespeichert sein.

5



#### Die Bezeichnungen der Räume

- Wählen Sie einen Raum aus, den Sie umbenennen möchten.
- Sie können einen der vordefinierten Namen aus dem Menü auswählen oder auf „Custom“ klicken, um einen beliebigen Namen einzugeben.
- Bestätigen Sie die Änderung mit einem Klick auf „OK“ bzw. bei der Wahl eines vordefinierten Namens mit einem Klick auf das „Häkchen“-Symbol oben rechts.

6



#### Virtuelle Wand / verbotene Zone

- Gehen Sie zu „Settings“ und wählen Sie „Virtual Wall / restricted area“.
- Klicken Sie auf „Add virtual wall“, um der Karte eine virtuelle Wand hinzuzufügen.
- Klicken Sie auf „No-go Zone“, um auf der Karte eine Sperrzone festzulegen, in der sich der Staubsauger nicht bewegen darf.
- Speichern Sie die Änderungen, indem Sie oben rechts auf das „No-mop Zone“-Symbol klicken.

## 6. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN

1



- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf „Normal“.
- Klicken Sie dann auf „Start clean“.
- Der Staubsauger besucht systematisch alle Räume in der Karte, die für ihn zugänglich sein werden.

2



- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

#### ANMERKUNGEN:

- Es handelt sich um das meist benutzte Regime des Aufräumens, der Staubsauger räumt den ganzen zugänglichen Raum auf.

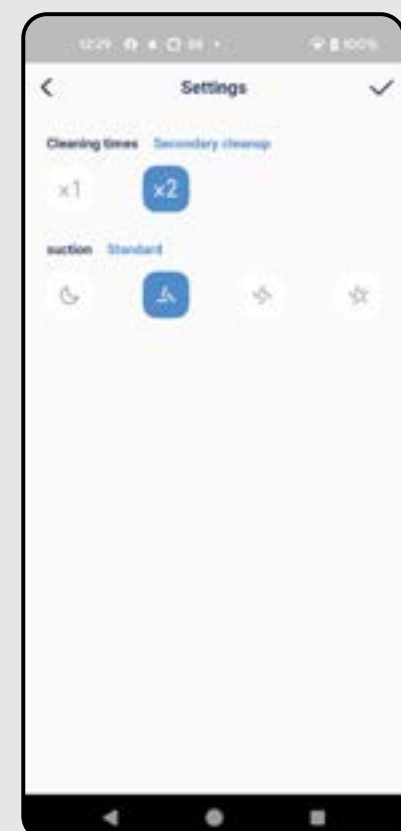
## 7. DAS AUFRÄUMEN DES RAUMS

1



- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „Customize“ aus.

2



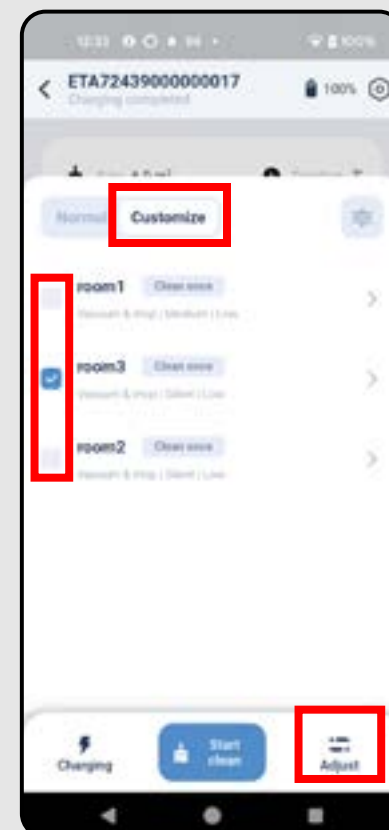
- Klicken Sie anschließend auf den gewünschten Raum.
- Jetzt können Sie festlegen, wie Sie den Raum reinigen möchten.
- In der Sektion „Cleaning times“ können Sie einstellen, wie oft der Staubsauger den jeweiligen Raum durchläuft („x1“ = „Einmalig“, „x2“ = „Doppelt“).
- Im Bereich „suction“ können Sie die Saugintensität einstellen (4 Stufen: „Leise“, „Standard“, „Mittel“, „Turbo“).
- Die Einstellungen speichern Sie, indem Sie oben rechts auf das „Häkchen“-Symbol klicken.
- Wenden Sie das gleiche Verfahren für alle Räume auf der Karte an.

3



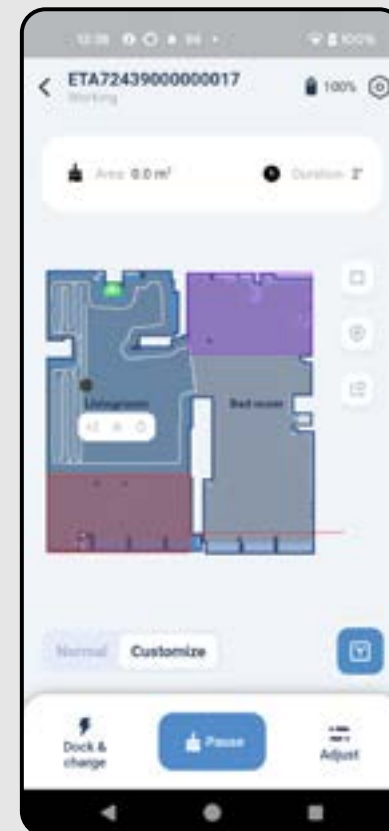
- Die vorgegebenen Einstellungen für jeden Raum werden auf der Karte unter dem Namen des Raumes angezeigt.

4



- Um die Reinigung der ausgewählten Räume zu starten, klicken Sie zunächst auf dem Hauptbildschirm auf „Adjust“.
- Wählen Sie oben die Option „Customize“.
- Wählen Sie die Räume aus, die Sie reinigen möchten.
- Starten Sie dann die Reinigung, indem Sie auf „Start clean“ klicken.

5



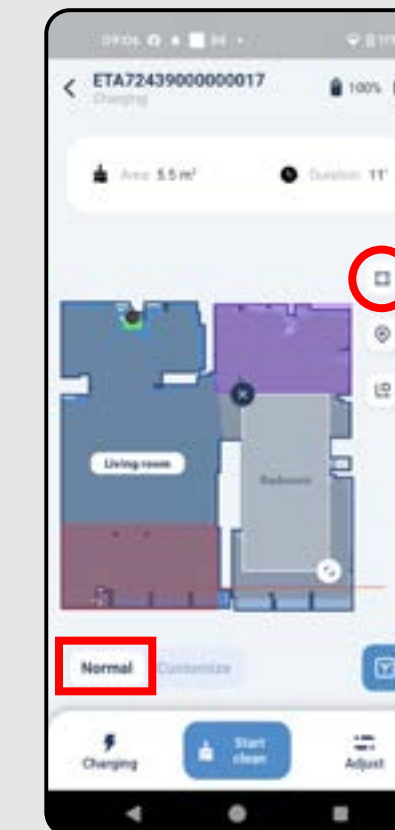
- Der Staubsauger reinigt die ausgewählten Räume entsprechend den Einstellungen.
- Nach der Reinigung kehrt der Staubsauger automatisch zur Ladestation zurück.

## ANMERKUNGEN:

- **Bevor Sie das Regime des Aufräumens des Raums nutzen, ist es nötig, die Karte vorzubereiten.**
- **Während eines Aufräumens können ein Raum oder auch mehrere Räume aufgeräumt werden.**

## 8. DAS AUFRÄUMEN LAUT DEN ZONEN

1



- Wählen Sie auf dem Hauptbildschirm „Normal“ und klicken Sie auf das Symbol „Zonenreinigung“.
- Eine Zone erscheint auf der Karte (es kann nur 1 Zone eingefügt werden).
- Die Zone kann in der Karte mit dem Finger beliebig verschoben werden, ihre Größe kann modifiziert sein.
- Sie können eine Zone abbrechen, indem Sie auf das „Kreuz“ oder erneut auf das Symbol „Zonenreinigung“ klicken.

2



- Klicken Sie auf „Start clean“, das Aufräumen fängt an.

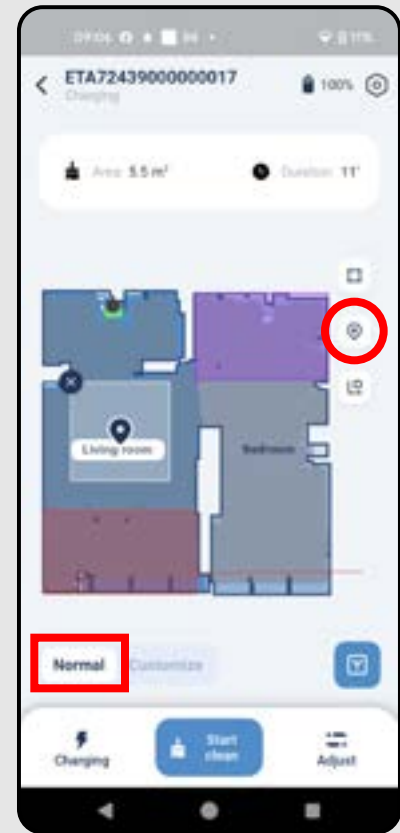
3



- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

### 9. DAS LOKALE AUFRÄUMEN

1



- Wählen Sie auf dem Hauptbildschirm „Normal“ und klicken Sie auf das Symbol „Lokale Reinigung“.
- Auf der Karte wird ein quadratischer Bereich angezeigt, der den Standort der lokalen Reinigung angibt.
- Sie können die Position der lokalen Reinigung auf der Karte verschieben, indem Sie mit Ihrem Finger daraufklicken.
- Sie können eine lokale Reinigung abbrechen, indem Sie auf das „Kreuz“ oder erneut auf das Symbol „Lokale Reinigung“ klicken.

#### ANMERKUNGEN:

- Bei der lokalen Reinigung reinigt der Staubsauger ein Quadrat von ca. 1,2 x 1,2 m.

2



- Klicken Sie auf „Start clean“, um die Reinigung zu beginnen.

3



- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

### 10. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE

1



- Wählen Sie auf dem Hauptbildschirm „Normal“ und klicken Sie auf das Symbol „Reinigung entlang der Wände“.

2



- Klicken Sie auf „Start clean“, um mit der Reinigung zu beginnen.

3



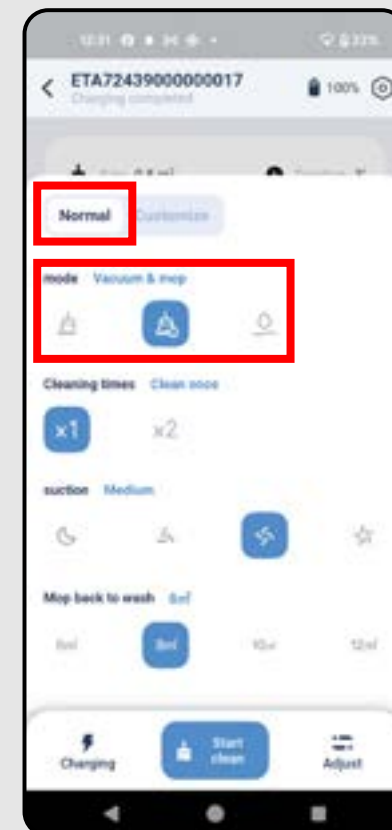
- Sobald die Reinigung abgeschlossen ist, kehrt der Staubsauger automatisch zur Ladestation zurück.

**HINWEISE:**

- Bei dieser Reinigung umfährt der Staubsauger die Grenzen aller Räume auf der Karte.

**11. REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN**

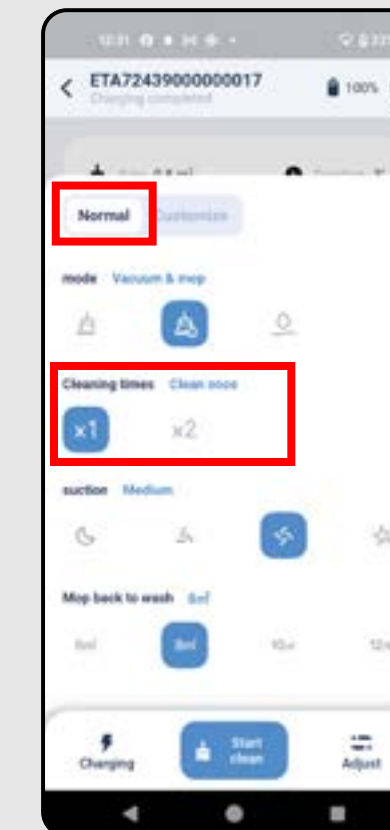
1



- Klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf „Adjust“.
- Wählen Sie oben die Option „Normal“.
- In der Sektion „mode“ können Sie den Reinigungsmodus einstellen (3 Modi: „Saugen“, „Saugen und Wischen“, „Wischen“).
- Um das Menü zu verlassen, klicken Sie erneut auf „Adjust“.

**12. FLÄCHENREINIGUNGEN EINSTELLEN**

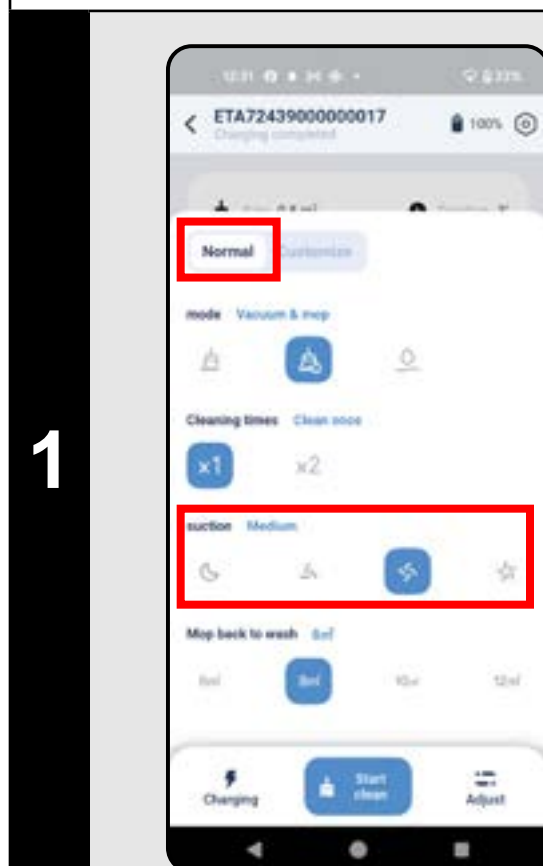
1



- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „Adjust“.
- Wählen Sie oben die Option „Normal“.
- In der Sektion „Cleaning times“ können Sie die Anzahl der Reinigungen einstellen („x1“ = Nur einmal, „x2“ = Doppelt).
- Um das Menü zu verlassen, klicken Sie erneut auf „Adjust“.

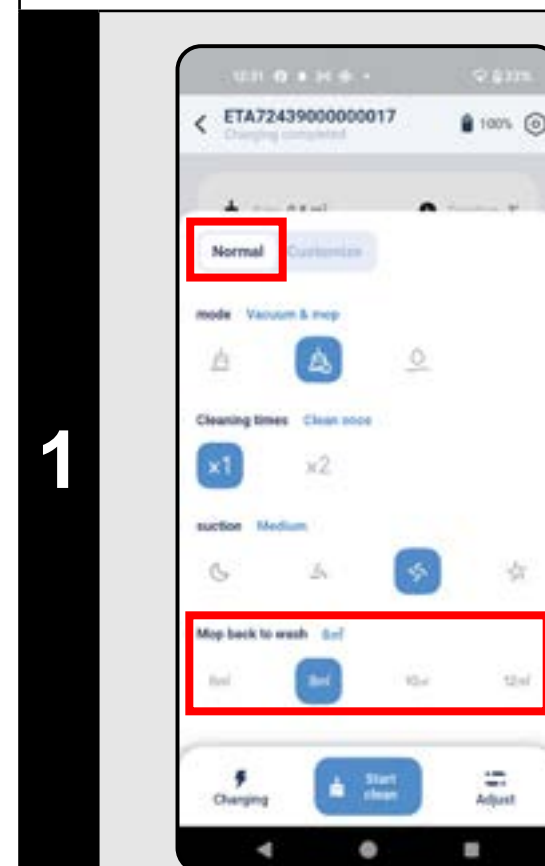


### 13. DIE EINSTELLUNG DER SAUGSTÄRKE



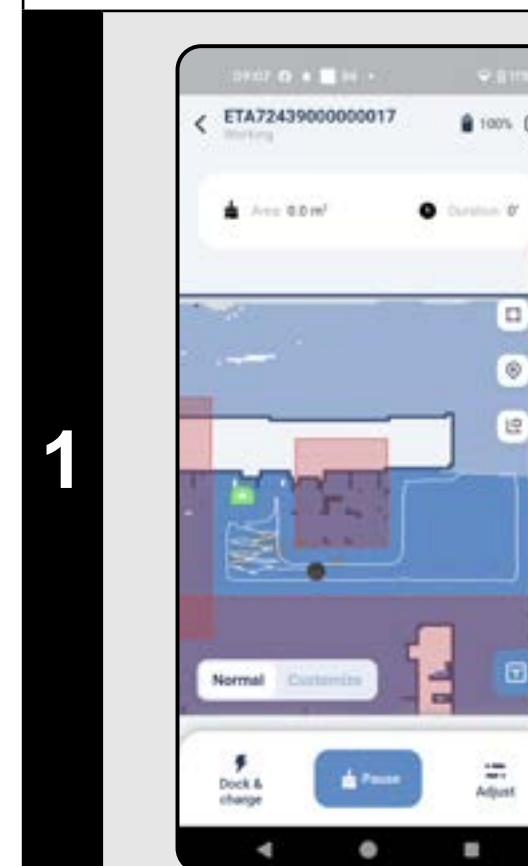
- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „Adjust“.
- Wählen Sie oben die Option „Normal“.
- In der Sektion „suction“ können Sie die Saugleistung einstellen (4 Stufen: „Silent“, „Standard“, „Medium“, „Turbo“).
- Um das Menü zu verlassen, klicken Sie erneut auf „Adjust“.

### 14. MOPP-REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN

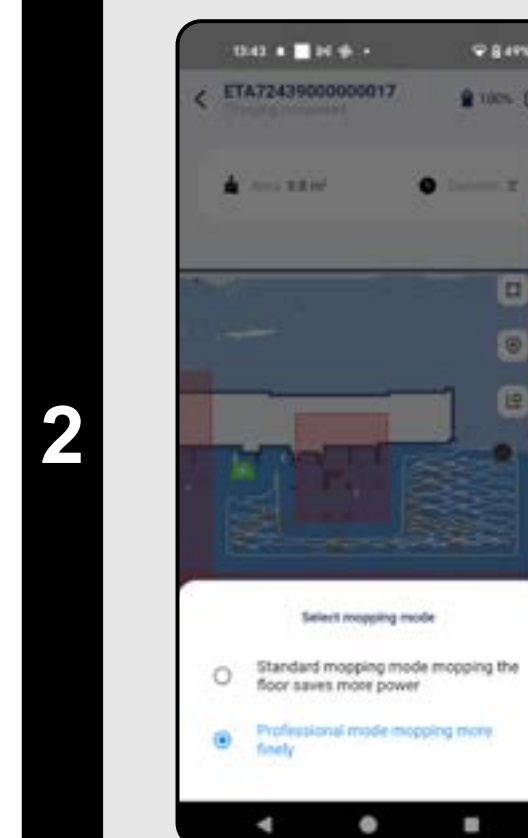


- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „Adjust“.
- Wählen Sie oben die Option „Normal“.
- In der Sektion „Mop back to wash“ können Sie den Bereich einstellen, den der Staubsauger wischen soll, bevor er zur Mopp-Reinigungsstation zurückkehrt („6m<sup>2</sup>“, „8m<sup>2</sup>“, „10m<sup>2</sup>“, „12m<sup>2</sup>“).
- Um das Menü zu verlassen, klicken Sie erneut auf „Adjust“.

### 15. DAS MOPPEN



- Die Wischfunktion kann man in allen Arten der Reinigung verwenden.



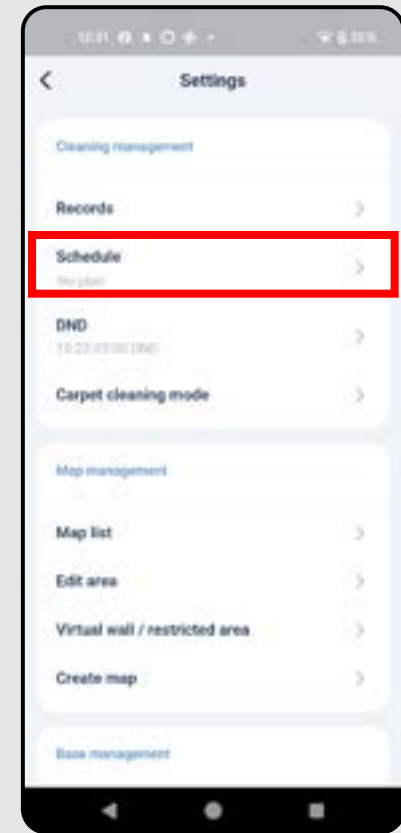
- Auf dem Hauptbildschirm können Sie den Wischmodus über das Symbol „Wischmoduseinstellungen“ einstellen.
- „Standard mopping mode“ – der Staubsauger bewegt sich auf die gleiche Weise wie beim normalen Staubsaugen.
- „Professional mode mopping“ - der Staubsauger bewegt sich entlang einer Route, die dem Buchstaben „Y“ ähnelt.

#### HINWEISE:

- **Zusätzliche Staubsaugeroptionen und -funktionen im Zusammenhang mit dem Wischen werden in den Kapiteln 11. REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN, 14. MOPP-REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN, 19.MOPP-REINIGUNGSFUNKTION und 20.MOPP-TROCKNUNGSVERFAHREN beschrieben.**

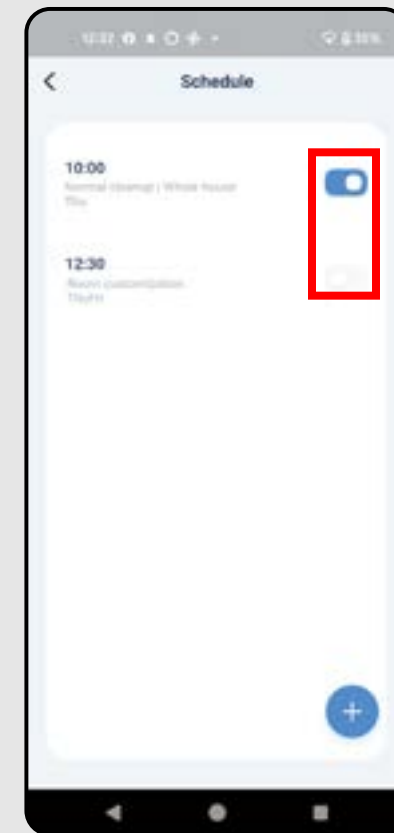
## 16. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS

1



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Danach wählen Sie im Angebot „Schedule“ aus.

4



- Mit den Umschaltern kann das Aufräumen aktiviert/deaktiviert sein.
- Wenn Sie ein geplantes Aufräumen bearbeiten möchten, klicken Sie mit dem Finger kurz auf das bestimmte Aufräumen.

1

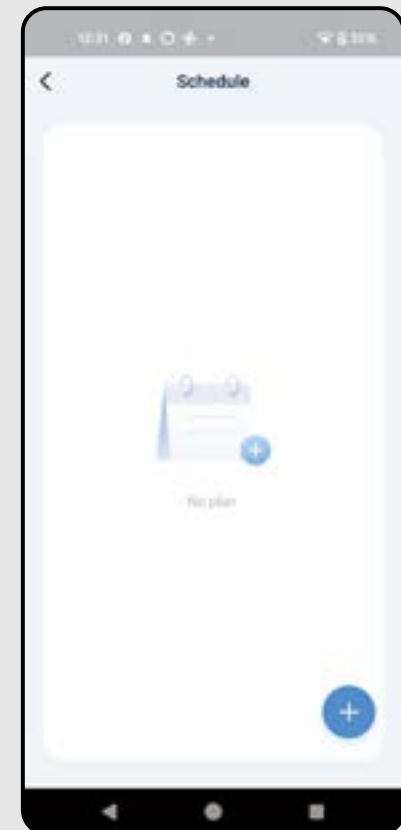


- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Klicken Sie dann im Angebot auf „Remote control“.
- Der Staubsauger kann jetzt ähnlich wie mit der Standardfernbedienung bedient werden.

## ANMERKUNGEN:

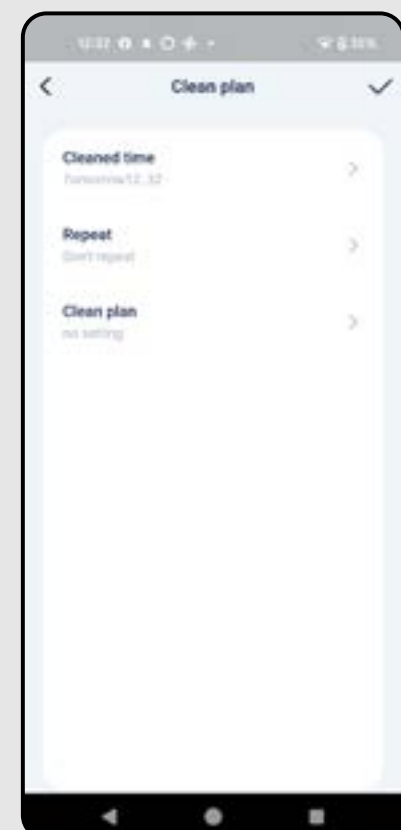
- Wenn Sie mehrere Karten benutzen (z.B. Haushalt mit mehreren Stockwerken), versichern Sie sich immer, dass nur diejenigen geplanten Aufräumung aktiviert werden, die zu der aktuell benutzten Karte gehören.
- Es können bis zu 10 geplante Reinigungen eingestellt werden.

2



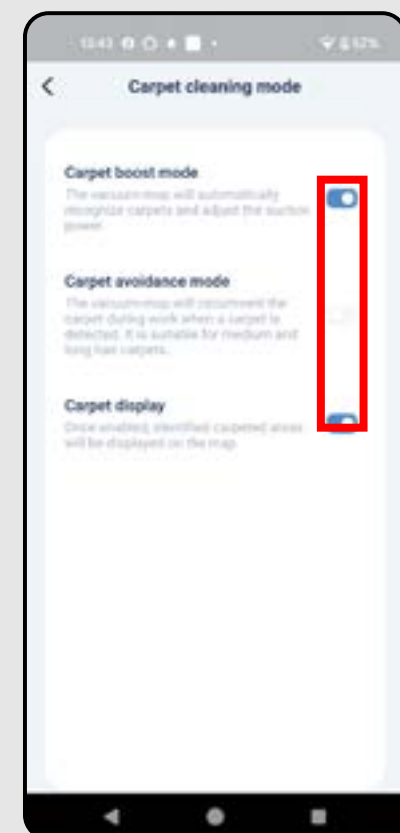
- Klicken Sie auf „+“.

3



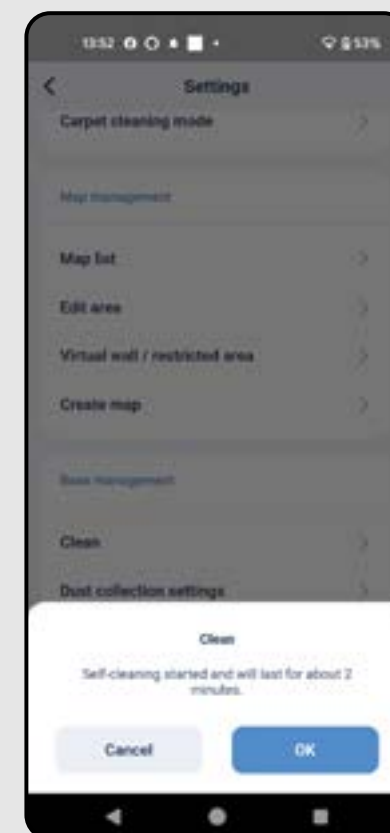
- Stellen Sie die Zeit im Menü „Cleaned time“ ein.
- Im Angebot „Repeat“ können die Tage eingestellt werden, wann es wiederholt wird.
- Im Menü „Clean plan“ stellen Sie die Art der Reinigung und die Saugleistung ein.
- Die Einstellungen speichern Sie, indem Sie oben rechts auf das „Häkchen“-Symbol klicken.

## 18. TEPPICH-REINIGUNGSMODUS



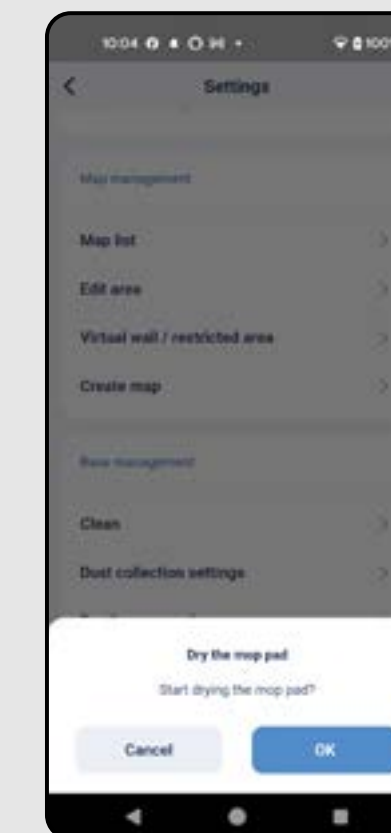
- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Carpet boost mode“ aus dem Menü.
- Es gibt 3 Einstellmöglichkeiten („Carpet boost mode“, „Carpet avoidance mode“, „Carpet display“).
- Einzelne Modi können über Schalter aktiviert/deaktiviert werden.

## 19. MOPP-REINIGUNGSFUNKTION



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Clean“ aus dem Menü.
- Klicken Sie auf „OK“, um die Mopp-Reinigungsfunktion zu aktivieren.

## 20. MOPP-TROCKNUNGSFUNKTION



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Dry the mop pad“ aus dem Menü.
- Klicken Sie auf „OK“, um die Mopptrocknungsfunktion zu aktivieren.

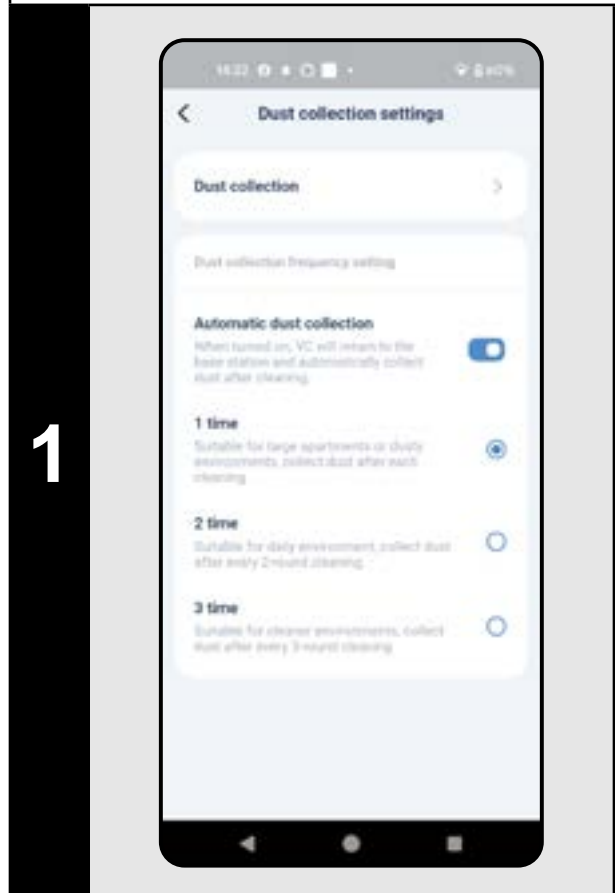
## HINWEISE:

- Bei Verwendung der Mopp-Reinigungsfunktion muss der Mopp korrekt am Staubsauger montiert sein und das Wischen muss auch im Reinigungsmodus eingestellt sein (siehe Kapitel 11. REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN).

## HINWEISE:

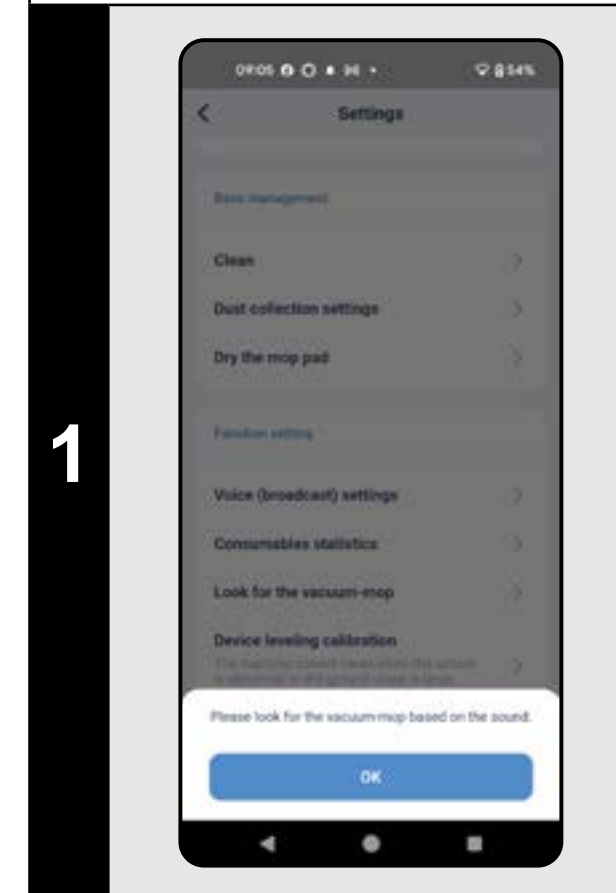
- Bei Verwendung der Mopp-Reinigungsfunktion muss der Mopp korrekt am Staubsauger montiert sein und das Wischen muss auch im Reinigungsmodus eingestellt sein (siehe Kapitel 11. REINIGUNGSMODUS EINSTELLEN).
- Benutzen Sie diese Funktion immer nach dem Wischen.

### 21. SCHMUTZABSAUGUNG EINSTELLEN



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie im Menü „Dust collection settings“.
- In der Sektion „Automatic dust collection“ kann die Absaugung ein-/ausgeschaltet werden.
- Es gibt 3 mögliche Einstellungen („1 time“ - Schmutzabsaugung nach jeder Reinigung, „2 time“ - Schmutzabsaugung nach jeder zweiten Reinigung, „3 time“ - Schmutzabsaugung nach jeder dritten Reinigung).

### 22. DIE FUNKTION STAUBSAUGER FINDEN

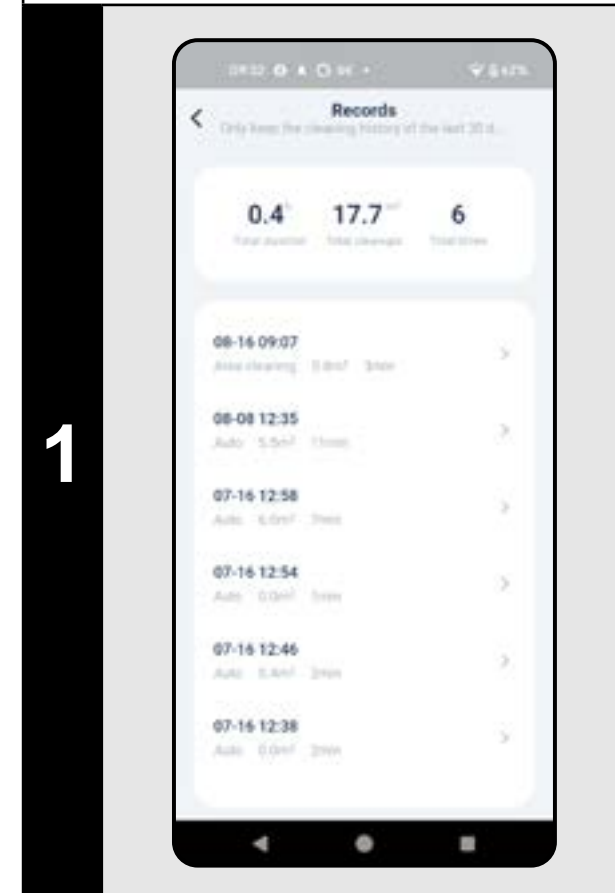


- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Klicken Sie dann im Menü auf „Look for the vacuum-mop“.
- Der Staubsauger wird Ihnen nun per Stimme mitteilen, wo er sich befindet.
- Um die Funktion zu beenden, klicken Sie auf „OK“.

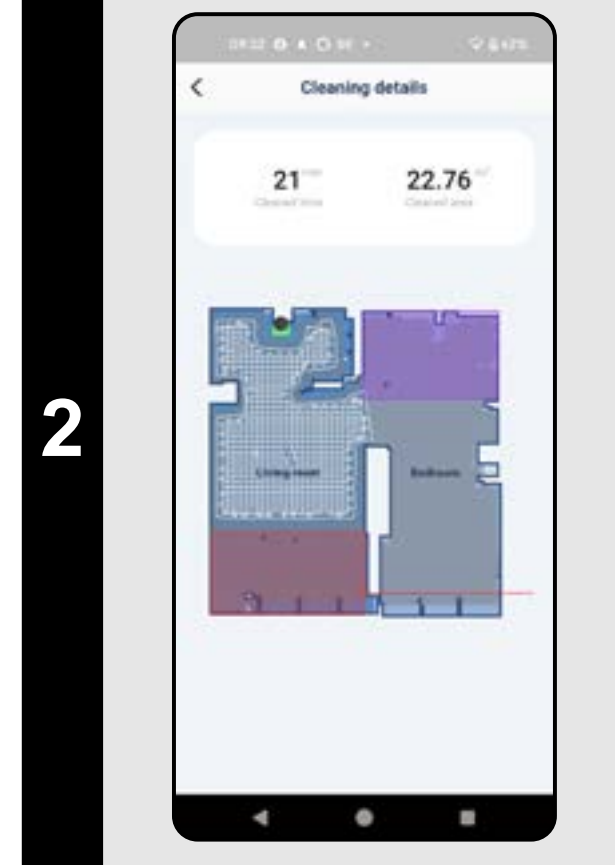
**ANMERKUNGEN:**

- Diese Funktion kann vor allem dann benutzt werden, wenn der Staubsauger irgendwo zu Hause hängen bleibt (z. B. unter dem Möbel).

### 23. DIE GESCHICHTE DES AUFRÄUMENS



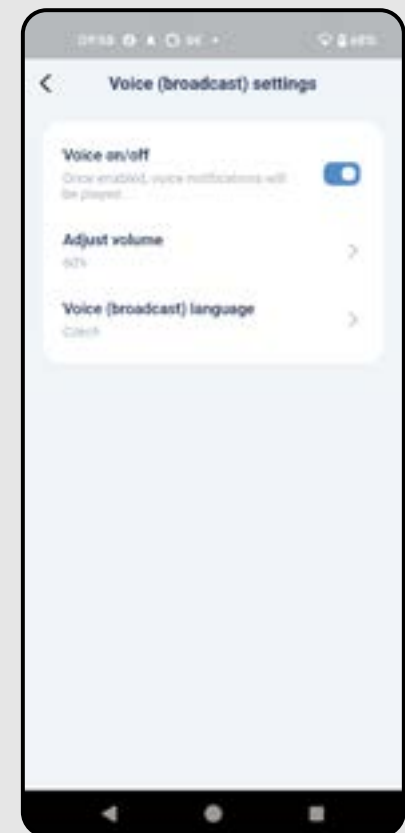
- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Danach wählen Sie aus dem Angebot die Möglichkeit „Records“ aus.
- Jetzt sehen Sie ein Verzeichnis der durchgeführten Aufräumungen.



- Wenn Sie im Verzeichnis der Geschichte eine bestimmte Aufräumung anklicken, sehen zu dieser Aufräumung nähere Details.

### 24. SPRACHALARM, TON UND LAUTSTÄRKE

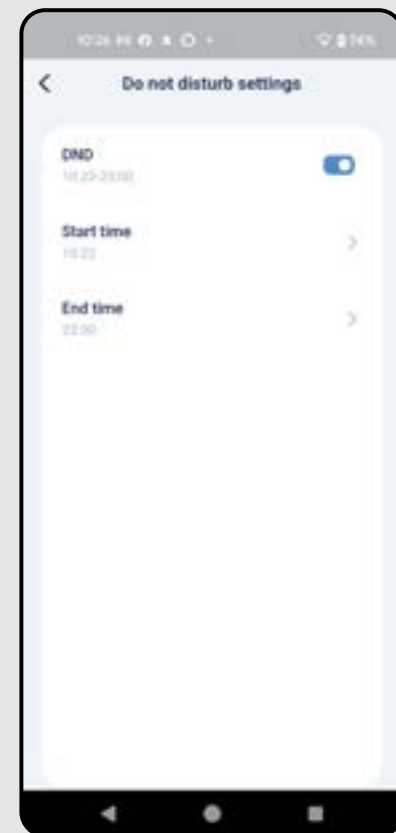
1



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot die Möglichkeit „Voice (broadcast) settings“ aus.
- Jetzt können Sie die Einstellungen bearbeiten.

### 25. DAS REGIME NICHT STÖREN

1



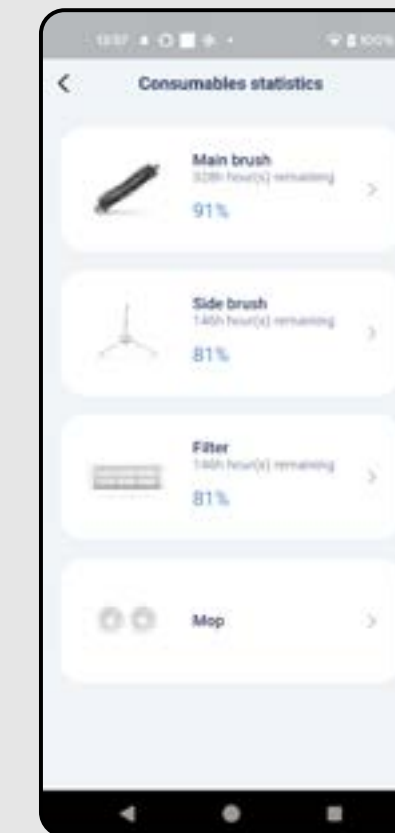
- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot „DND“ aus.
- Jetzt können Sie den Zeitbereich für diesen Modus festlegen.
- Das Regime kann mit dem Umschalter in der rechten oberen Ecke aktiviert sein.

#### ANMERKUNGEN:

- Wenn der „DND“ aktiv ist, werden die Sprachmeldungen innerhalb der eingestellten Zeitspanne ausgeschaltet.

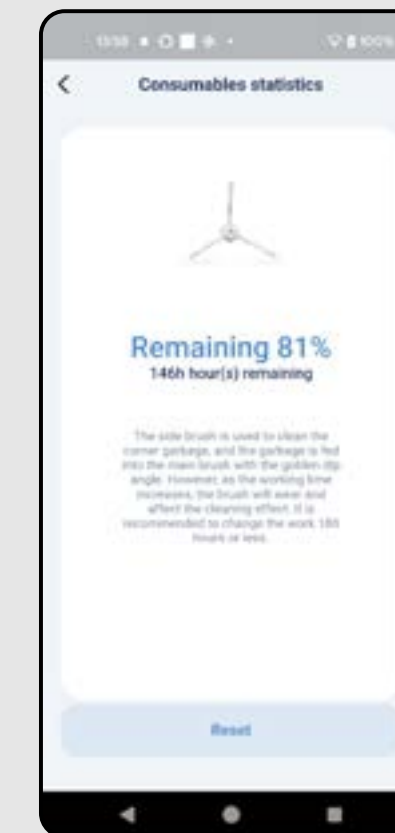
### 26. DAS BEOBACHTEN DER LEBENSDAUER VON KOMPONENTEN

1



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie dann aus dem Angebot „Consumables statistics“ aus.
- Hier sehen Sie die Informationen über die Lebensdauer von einzelnen Komponenten des Staubsaugers (Hauptbürste, Seitenbürsten, Filter, Mopp).

2

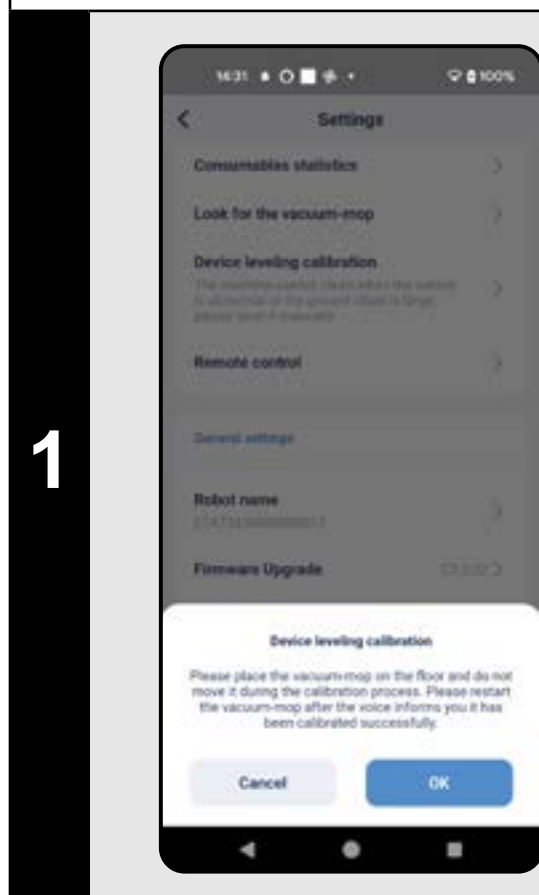


- Wenn eine Komponente getauscht wird, muss Reset durchgeführt sein, damit die Prozente wieder von 100 % abgezogen werden.
- Das machen Sie, wenn Sie die konkrete Komponente anklicken.
- Klicken Sie auf „Reset“.
- Bestätigen Sie Reset mit „OK“.

#### ANMERKUNGEN:

- Die Lebensdauer einzelner Komponenten wird schrittweise heruntergezählt und in % und Stunden angezeigt (wie viel Lebensdauer noch übrig ist).
- Nach dem Ablauf der Lebensdauer empfehlen wir die Komponenten umzutauschen, um die Wirksamkeit des Staubsaugers am längsten zu bewahren und um die eventuelle Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden.

## 27. GERÄTEKALIBRIERUNG

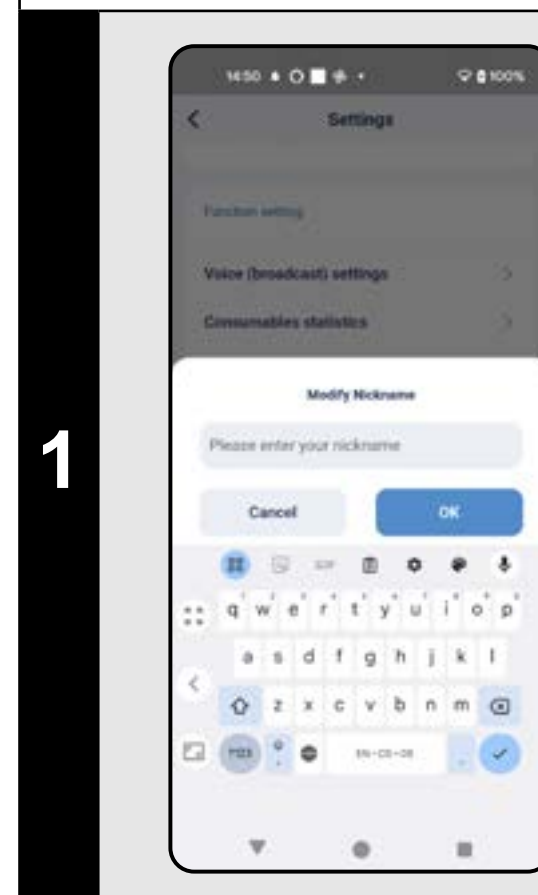


- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Device leveling calibration“ aus dem Menü.
- Klicken Sie auf „OK“, um die Kalibrierung zu bestätigen.

## HINWEISE:

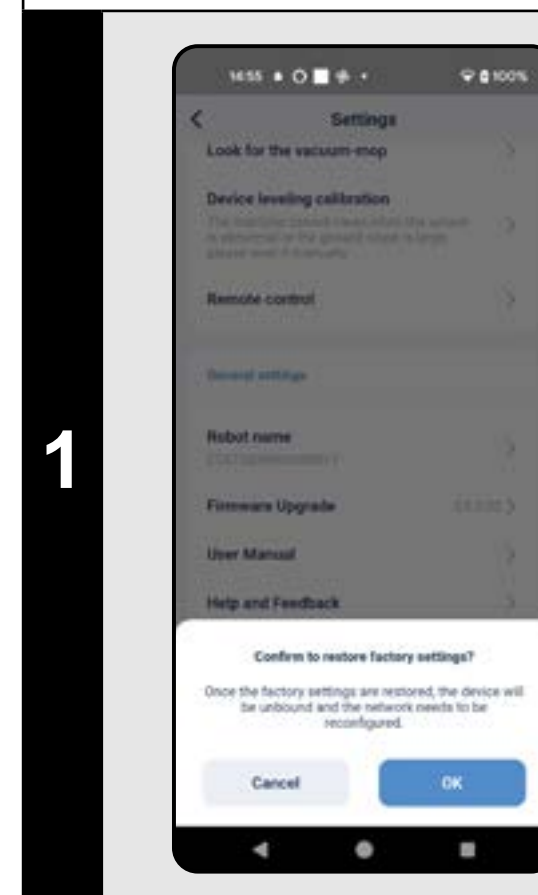
- Kalibrieren Sie den Staubsauger, wenn sein Verhalten von der Norm abweicht (z. B. abgehackte, ungleichmäßige Bewegung usw.).
- Beim Kalibrieren muss der Staubsauger auf einer ebenen Fläche stehen (nicht in der Nähe der Ladestation).

## 28. NAME DES STAUBSAUGERS



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Robot name“ aus dem Menü.
- Anschließend können Sie einen eigenen Namen für den Staubsauger eingeben.
- Bestätigen Sie die Änderung mit einem Klick auf „OK“.

## 29. AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN



- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Wählen Sie „Factory Reset“ aus dem Menü.
- Bestätigen Sie das Zurücksetzen mit einem Klick auf „OK“.

## HINWEIS:

- Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen gehen alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen (Karten, Reinigungsverlauf usw.) verloren. Überlegen Sie daher immer sorgfältig, ob dieser Schritt erforderlich ist.

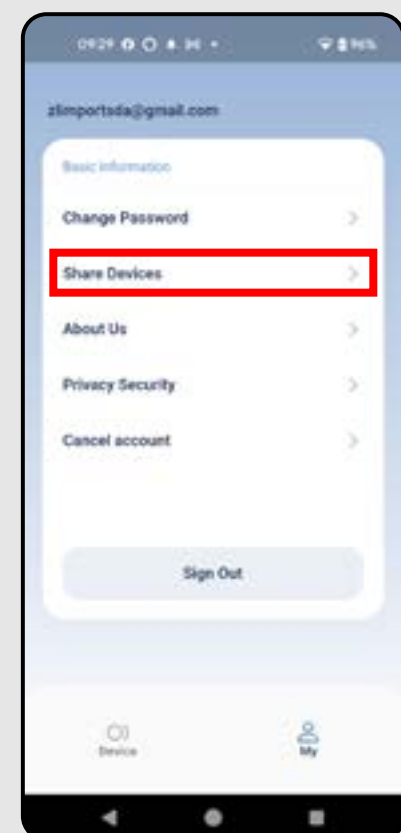
### 30. DIE TEILENEINSTELLUNG

1



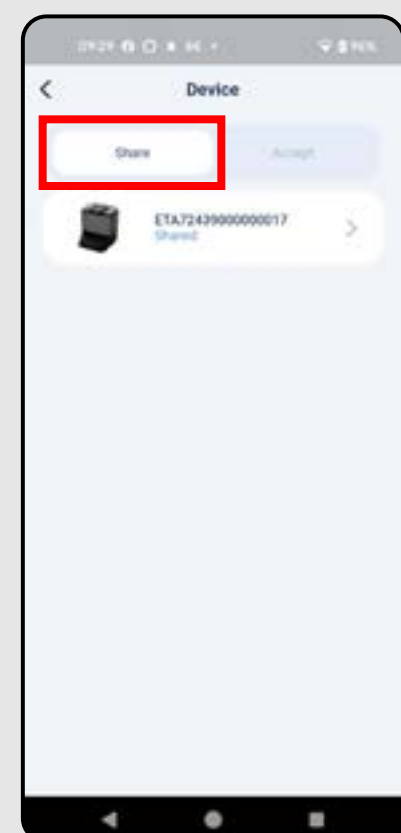
- Gehen Sie zu dem Bildschirm mit der Liste der hinzugefügten Geräte (Staubsauger).
- Klicken Sie auf „My“.

2



- Wählen Sie die Möglichkeit „Share Devices“ aus.

3



- Wählen Sie auf der Registerkarte „Share“ den Staubsauger aus, den Sie für einen anderen Benutzer freigeben möchten.

4



- Auf „Add share robot“ klicken.

5



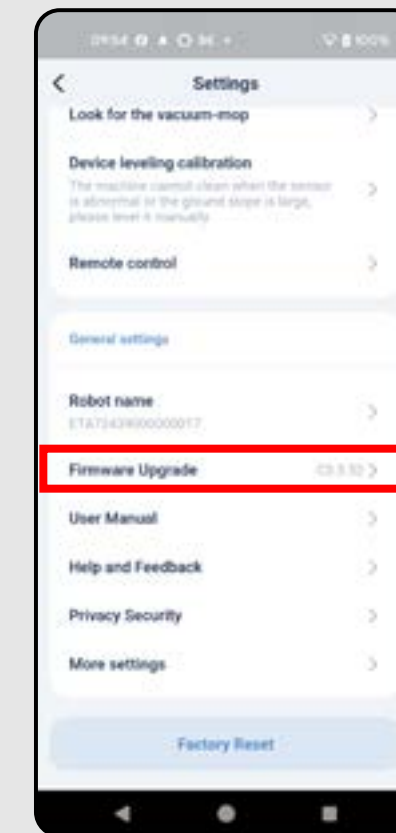
- Geben Sie die E-Mail-Adresse des Kontos ein, mit der Sie den Staubsauger teilen möchten.
- Klicken Sie anschließend auf „Share Devices“.
- Dadurch können Sie den Staubsauger mit einem anderen Benutzer teilen.

#### ANMERKUNGEN:

- Die Benutzer, mit denen Sie Ihren Staubsauger teilen, können den Staubsauger auch bedienen, ihre Möglichkeiten sind jedoch teilweise begrenzt.
- Der Benutzer, dem Sie das Teilen einstellen möchten, muss über sein eigenes Konto in der Applikation ETA AQUILO verfügen.

### 31. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE

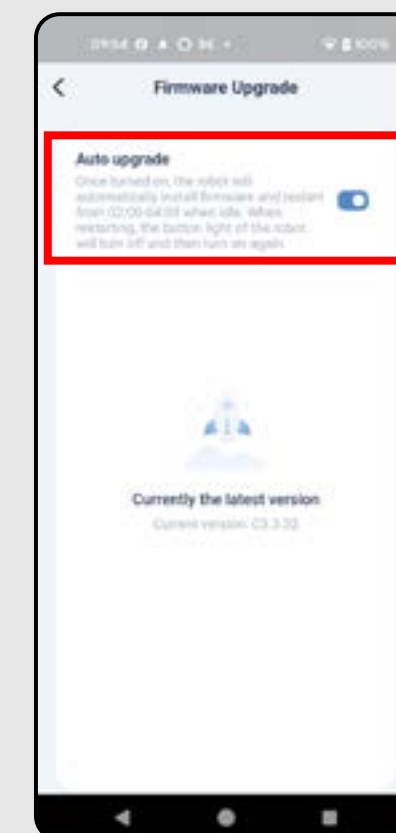
1



Der Staubsauger enthält im inneren Gedächtnis die Programmausstattung, die Firmware genannt ist. Falls eine neuere Version herausgegeben wird, ist es nötig, die Aktualisierung durchzuführen.

- Gehen Sie zu „Einstellungen“.
- Aus dem Angebot wählen Sie die Möglichkeit „Firmware Upgrade“ aus.

2



Wenn eine neue Version zur Verfügung steht, bestätigen Sie die Aktualisierung. Bei der Aktualisierung geben Sie den Staubsauger in die Ladestation. Der Staubsauger muss an das WiFi Netz mit der Internetverbindung angeschlossen sein.

- Wenn Sie sich die automatische Kontrolle von neuen verfügbaren Versionen wünschen, können Sie die Funktion „Auto upgrade“ aktivieren.

## DIE PROBLEMLÖSUNG

Problem	Lösung
Die Applikation bleibt hängen oder sie „einfriert“.	Starten Sie die Applikation neu und falls es nicht hilft, starten Sie auch Ihre Smart Einrichtung neu.
Die Applikation reagiert nicht, obwohl sie immer problemlos funktionierte.	Diese Situation ist wahrscheinlich durch eine Veränderung in Ihrem Handy (z. B. Installation von weiteren Applikationen, Systemaktualisierung usw.) oder im WiFi Netz verursacht. Falls es nicht hilft, die Veränderungen in Ihrem Handy oder im WiFi zurückzugeben, deinstallieren Sie die Applikation ETA SMART und versuchen Sie sie nochmal zu installieren.
Es ist nicht möglich, den Staubsauger mit WiFi erfolgreich zu paaren	Überprüfen Sie die Version des Operationssystems in Ihrem Handy und nutzen Sie nur die unterstützten Versionen (Android 8.0 und neuer; IOS 10.0 und neuer).
	Benutzen Sie einen hochwertigen WiFi Router, der für Ihren Haushalt genügend ist.
	Beim Paaren halten Sie Ihr Handy in der unmittelbaren Nähe des Staubsaugers (circa bis 2 Meter).
	Den Vorgang nach dem Anleitungsvideo für Paaren des Saugroboters ETA724390000 AQUILO PRO beachten. Er ist auf <a href="http://www.eta.cz/robot">www.eta.cz/robot</a> unter dem angewählten Saugrobotermodell zu finden.



*eta*